

This book should be returned on or before the last stamped above. An overdue charge of 6 p. will be levied for each day. The book is

date

*[Handwritten signature]*

7162

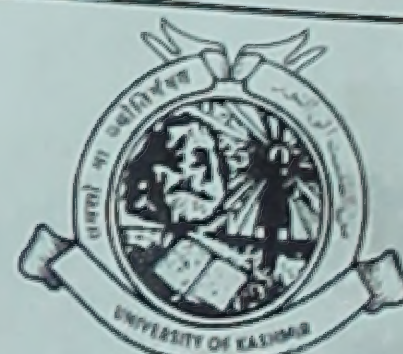
12.4.55

[illegible]

DATE LABEL



800: 1661  
1662



**ALLAMA  
IQBAL LIBRARY**

UNIVERSITY OF KASHMIR  
HELP TO KEEP THIS BOOK  
FRESH AND CLEAN







دانشگاه تهران

دانشکده ادبیات

سازمان لغت نامه

# لغت نامه

تألیف

علی اکبر

4258

## دمخدا

(۱۲۵۸-۱۳۳۴ هجری شمسی)

زیر نظر

دکتر محمد معین

استاد دانشکده ادبیات

(دانشگاه تهران)

شماره مسلسل : ۱۲۶

شماره حرف «ت» : ۹

## تفاف - تلخ آب

تهران . بهمن ۱۳۴۵ هجری شمسی

چاپخانه دانشگاه تهران



مسئولیت تنظیم و تدوین مطالب این مجلد را آقای عباس دیوشلی بعهده داشته اند  
و مطالب مندرج در آن با آقایان محمد پروین گنابادی و دکتر سید جعفر شهیدی مقابله شده است .

خوانندگان محترم ! لطفاً هر گونه نظری در جرح و تعدیل و اصلاح مطالب این مجلد لغت نامه دارید، مستقیماً بدفتر سازمان لغت نامه ارسال فرمایید، در صورت صحت بنام خود شما در مجلد بعد از همین حرف یاد در «ذیل لغت نامه» بطبع خواهد رسید .  
**راهنمای جلد های چاپ شده لغت نامه**  
راهنمای جزوه های چاپ شده و دستور تحلیل آنها ( برای هر ۵۰۰ صفحه تقریباً یک جلد در نظر گرفته شده است ) .

حرف	تا کلمه	تعداد جزءها	تعداد صفحه	مجلداتی که باید صحافی شود	حرف	تا کلمه	تعداد جزءها	تعداد صفحه	مجلداتی که باید صحافی شود
س	سری ...	۵	۵۰۰	۱	ش	شباب ...	۲	۲۰۰	۱
ص	صیهون (کامل)	۴	۴۰۵	۶	ض	ضمیم (کامل)	۱	۹۳	۱
ط	طیهوج (کامل)	۴	۴۰۴	۱ (تا ۵۰۰)	ظ	ظیقی (کامل)	۱	۲۴	۱
ع (۱)	عتک ...	۱	۱۰۰	۲	ع (۲)	عل - عمادیة	۳	۳۰۰	۱
غ	غیهم (کامل)	۴	۴۲۵	—	ف	فبیدن (کامل)	۴	۳۷۶	۱
ق	قبه لی (کامل)	۵	۵۶۵	۱ (تا ۵۰۰)	ک	کای	۳	۳۰۰	۱
گ	گیهه (کامل)	۶	۶۵۴	—	ل	لییده (کامل)	۴	۴۱۳	۱
ن	نشان ...	۵	۵۰۰	—	و	والد	۱	۱۰۰	۱
ه	هزار ...	۲	۲۰۰	—	جمع	جمع	۲۲	۱۵۰۸۵	۱۲۶
مقدمه	—	۱	۴۲۷	—	الف (۱)	افیه ...	۱۲	۳۰۰۰	—
الف (۲)	امکان اشرف ...	۲	۲۰۰	—	ب (۱)	بانو ...	۶	۶۰۰	—
ب (۲)	بشر ...	۱	۱۰۰	—	پ	پی یوری (کامل)	۵	۸۱۰	—
ت	تلخ آب ...	۹	۹۰۰	۱ (تا ۵۰۰)	ث	تییه (کامل)	۱	۵۷	—
ج	جیهون (کامل)	۷	۶۵۷	—	چ	چون ...	۴	۴۰۰	—
ح	حصیه ...	۷	۷۰۰	—	خ	خریه ...	۴	۴۰۰	—
د	دانه دار ...	۲	۲۰۰	—	ذ	ذیو نویوس (کامل)	۱	۲۰۶	—
ر (۱)	رستم ...	۴	۴۰۰	—	ز	زدن ...	۳	۳۰۰	—
ر (۲)	روح القدس ...	۱	۱۰۰	—	ژ	ژیلاوا (کامل)	۱	۵۹	—

### نشانه های اختصاری

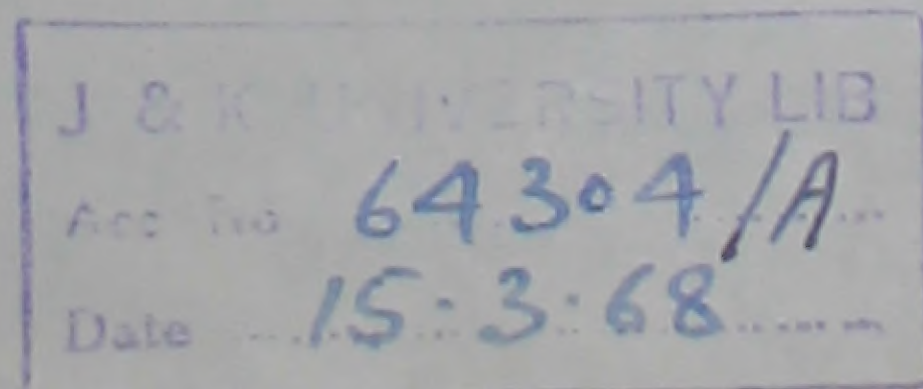
ا	اسم	ص . ص	صلی الله علیه و آله وسلم (پس از نام رسول).
ا-خ	اسم خاص (علم)	ص مرکب	صفت مرکب.
ا-مرکب	اسم مرکب	ظ	ظاهر آ.
ا-مصدر	اسم مصدر	ع	عربی.
ج	جمع (پیش از لغت جمع)	ق	قید (نوع کلمه).
ج	جمع ... (پیش از لغت مفرد)	ق	قمری (پس از تاریخ سال).
ج	جلد (پیش از شماره مجلدات کتاب)	م	میلادی (پس از تاریخ سال).
ج	ماه جمادی (در تعیین تاریخ)	م	مصدر.
ح	حاصل مصدر	م	مصدر لازم.
ح	حبیب السیر چاپ طهران	م	مصدر متعدی.
رض	رضی الله عنه	ن	نعت تفضیلی (صیغه تفضیل).
ره	رحمة الله علیه	ن	مؤنث.
س	سطر	ن	نعت فاعلی (اسم فاعل و فروع آن).
ص	صفحه (پیش از عدد)	ن	نسخه بدل.
ص	صفت (نوع کلمه)	ن	نعت مفعولی (اسم مفعول و فروع آن).
		ه	هجری (پس از تاریخ سال)

**توضیح** - در ضبط تلفظ کلمات، فقط ضبط حروف متحرک (باستثنای حروفی که پیش از واو، یاء و الف باحرکت همجنس باشد) پس از کلمه داخل این علامت [ ] گذاشته میشود . و اگر داخل علامت خالی باشد نشانه آنست که ضبط کلمه معلوم نیست .

**نشانی :** بهارستان . دانشکده ادبیات . ساختمان شماره ۲ . سازمان لغت نامه دهخدا .

قسمتی از هزینه تدوین و طبع لغت نامه دهخدا در سال جاری از طرف شرکت ملی نفت ایران و باتوجه جناب آقای دکتر اقبال مدیر عامل شرکت تأمین شده است .

*Handwritten signature*



*Handwritten signature*



## تفاوت کردن

الذی خلق سبع سموات طباقاً مائری فی خلق -  
الرحمن من تفاوت فارجمع البصر هل تری من  
قطور. (قرآن کریم سورة ۶۷ آیه ۳) . (از-  
اقرب الموارد) .

|| عیب . قوله تعالى مائری فی خلق الرحمن  
من تفاوت. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
و رجوع بمادة قبل شود . || اختلاف و عدم  
موافقت و فرق و امتیاز و نقاضت و جدایی و  
دوری و مسافت و فاصله . (ناظم الاطباء) .  
فرق. اختلاف :

میان خواجه تو و میان خواجه من  
تفاوت است چنان چون میان زرو گمست.  
فرخی .  
اگر مادرش (حسنک) جزع نکرد و چنان سخن  
بگفت طاعنی نگوید که آن نتواند بود که میان  
مردان و زنان تفاوت بسیار است .

(بیهقی چاپ ادیب ص ۱۹۰).  
و گر گویی که در معنی نیند اضداد یکدیگر  
تفاوت از چه سان باشد میان صورت و اسماء  
ناصر خسرو .

در روی توری خویش بینند  
این است تفاوت نشانها.  
خاقانی .

صلاح کار کجا و من خراب کجا  
بین تفاوت ره از کجاست تا بکجا.  
حافظ .  
لشکر چون تفاوت هر دو طرف مشاهده کردند  
از خدمت الیسع دور و نفور شدند . (ترجمه  
یمینی چاپ اول تهران ص ۱۷۳) .  
مثل :

تباین است ز شاخ نبات تابوره  
تفاوت است ز آب حیات تا غسلین .  
( بدر جاجرمی بنقل امثال و حکم دهخدا  
۱۹۰ ص ۵۴۹ ) .

نظیر... چه نسبت خاک را با عالم پاک... چراغ  
مرده کجا شمع آفتاب کجا...  
(امثال و حکم ایضاً ج ۱ ص ۳۳۰).

**تفاوت داشتن.** [ت و ک] (مصر مرکب)  
اختلاف داشتن و موافق نبودن و فرق و امتیاز  
داشتن و نقاضت داشتن. (ناظم الاطباء) :

غم و شادی بر عارف چه تفاوت دارد  
ساقیا باده شادی آن کاین غم ازوست .  
سعدی .

**تفاوت کردن.** [ت و ک] (مصر مرکب)  
فرق کردن و مختلف شدن و موافق نبودن و امتیاز  
حاصل کردن. (ناظم الاطباء) :

پنجه درصید برده ضیغم را  
چه تفاوت کند که سگ لاید .  
(گلستان) .

گردرون سوخته باتو بر آرد نفسی  
چه تفاوت کند اندر شکرستان مگسی.  
سعدی .

(الاطباء). بصاق. (اقرب الموارد). || کفک.  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب-  
الموارد) .

**تفالج.** [ت ل] (ع مصر) خود را بمفلوجی  
زدن. مفلوجی به خود بستن . (یادداشت بخط  
مرحوم دهخدا) . بهانه فالج بودن نمودن و  
اظهار فالج بودن کردن . (ناظم الاطباء) .

**تفاله.** [ت ل] (ا) از تف، آب دهان و  
آله، ادات نسبت . لفاظه . ثقل. کنجاره هر  
چیزی . بقیه میوه و امثال آن که آب آن را  
به کوفتن یا فشردن یا مکیدن و خاییدن گرفته  
باشند : تفاله به ، آنچه ماند در دهان بی آبی،  
آنگاه که بهی رانیک بخایند و آب آن فرو  
برند . تفاله انگور ، آنچه ماند بی آبی از  
انگور پس از فشردن در چرخشت و معصره .  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا). مأخوذ از  
تازی، جزء بیکاره و بیفایده از هر چیزی .  
(ناظم الاطباء).

ترکیب :  
تفاله آهن ، ریم آهن . (ناظم الاطباء).

— تفاله انگور، چوب و پوست و هسته انگور  
که پس از خوردن از دهان بیرون اندازند.  
(ناظم الاطباء) .

— تفاله چغندر ، ملاس . (یادداشت بخط  
مرحوم دهخدا) .  
— تفاله کنجد، تخ کنجد روغن کشیده. (ناظم-  
الاطباء).

**تفالی.** [ت] (ع مصر) شپش جستن خواستن.  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (از اقرب -  
الموارد) .

**تفان.** [ت ف] (ع ا) هنگام. يقال:  
آیتیک بتفانه و علی تفانه. (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء). حین و اوان. (اقرب الموارد) .  
**تفانی.** [ت] (ع مصر) یکدیگر را نیست و  
سپری گردانیدن در جنگ و جزآن. (منتهی-  
الارب) . (آندراج). (ناظم الاطباء). نیست  
گردانیدن بعض قوم مر بعضی دیگر را . (از  
اقرب الموارد) :

این تفانی از ضد آید، ضد را  
چون نباشد ضد، نبود جز بقا.  
مولوی .

**تفاوت.** [ت و یا و ا] (ع مصر) از هم  
جدا و دور شدن دو چیز . و هو علی غیر القیاس  
لان المصدر من تفاهل بضم العین الاماروی فی  
هذا الحرف . (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
به هر سه حرکات واو درست باشد مگر ضمه  
افصح است بمعنی دوری میان دو چیز و این خلاف  
قیاس مخصوص به همین لفظ است. (غیاث -  
اللغات) . (آندراج). تباعد و اختلاف بین  
دو چیز، ضم و او بر قیاس است مکسور یا مفتوح  
خواندن نادر بود . و بمعنی تباین دو چیز در  
فضل بود و از این معنی است قول پروردگار:

**تفاف.** [ت] (ا) شخص [مضخ] بقلة -  
اليهودية. حسن الحمار. تلفاف . و آن قسمی  
دشتی یا بقل دشتی باشد. (یادداشت بخط مرحوم  
دهخدا). در ترجمه ابن البیطار آرد : این نامی  
است بر بربری که به گیاهی اطلاق میشود که بعضی  
آنرا بقلة اليهودية نامند و بعضی دیگر آنرا  
حسن الحمار گویند. و به یونانی سونشوس (۱)  
است و دونه از آن یافت شود که نوعی وحشی  
و دارای برگهای خاردار است و نوع دیگر  
خوراکی و کشت شونده و شیرین و خوشمزه  
است . در تحفه حکیم مؤمن تفاق آمده است .  
و رجوع به تفاق شود .

**تفافیح.** [ت] (ع ا) ج. تفاح. (اقرب-  
الموارد) . و رجوع به تفاح شود.  
**تفاق.** [؟] (ا) نوعی از هندبای بری  
است که بقلة یهودیه نامند .

(تحفه حکیم مؤمن) .  
و رجوع به تفاق شود.

**تفایح.** [ت ق] (ع مصر) پشت بسوی  
یکدیگر کردن. (از منتهی الارب). (آندراج).  
پشت بر پشت یکدیگر قرار دادن گروه کما  
تقول : تقابلوا و تظاهروا . (از اقرب -  
الموارد) .

**تفاقد.** [ت ق] (ع مصر) یکدیگر را گم  
کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(آندراج) . (از اقرب الموارد) .

**تفاقر.** [ت ق] (ع مصر) بهانه فقر و درویشی  
آوردن. (ناظم الاطباء) . || یکدیگر تفاخر  
کردن در فقر خویش. (ناظم الاطباء) . || زبون  
و پست نمودن خویشتن. (ناظم الاطباء).

**تفاقس.** [ت ق] (ع مصر) سر یکدیگر بر زیر  
کشیدن. (منتهی الارب) (آندراج). (ناظم -  
الاطباء). بموی سر گرفتن یکدیگر را و بر زیر  
کشیدن. (از اقرب الموارد) .

**تفالق.** [ت ق] (ع مصر) سپید گردیدن  
چشم . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از  
اقرب الموارد) .

**تفاقم.** [ت ق] (ع مصر) بزرگ گردیدن  
کار . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم-  
الاطباء). بزرگ و سخت قوی شدن کار . (از  
اقرب الموارد) : چون این خبر به ناصرالدین  
رسید به سیف الدوله نوشت تاروی به نیشابور  
نهد. و برادر خویش بعزاج را بمدد او فرستاد  
تا کار ایشان دریا بند و پیش از تفاقم شرو  
اشتعال نایره ایشان بکفایت مهم ایشان قیام  
کند . (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص-  
۱۷۴) .

**تفاکه.** [ت ک] (ع مصر) همدیگر را لاغ  
کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
تمازح قوم. (اقرب الموارد) .

**تقال.** [ت] (ع ا) ثقل [ت] (اقرب -  
الموارد) . خدو. (منتهی الارب) . (ناظم-



وانکه در بحر قلزم است غریق  
چه تفاوت کند ز بارانش.

**تقاود.** [تَو] (ع مص) همدیگر فایده دادن از علم و هنر و صواب تفایداست. (منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تقاوص.** [تَو] (ع مص) از یکدیگر جدا شدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). تباین و در اللسان «تقاوص الکلام». (از اقرب - الموارد).

**تقاوض.** [تَو] (ع مص) بایکدیگر انباز شدن در کار. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). بایکدیگر انباز و برابر شدن در کار و مال. (از اقرب الموارد). || (ع ا) برابری: شركة تقاوض، انبازی برابر. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آنندراج).

**تقاؤل.** [تَفْء] (ع مص) فال گرفتن بچیزی. (منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). فال نیک گرفتن. (آنندراج). خلاف تطیر. (از اقرب الموارد). تَفْءُل. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد). ورجوع به تَفْءُل و تَقْوُل شود.

**تقاوم.** [تْء] (ع مص) برگشتن دهان شتر از گیاه سبز. (منتهی الارب). ورجوع به تقوُم و تقسیم شود.

**تقاوه.** [تَو] (ع مص) با هم سخن گفتن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). تکالم قوم. (از اقرب الموارد).

**تفاهم.** [تْه] (ع مص) یکدیگر را فهمیدن و معرفت حاصل کردن. (از اقرب - الموارد).

ترکیب:

سوء تفاهم، اشتباه و عدم درک مقاصد حقیقی.  
**تفاهة.** [تَه] (ع ا) در خوردنی ها آن طعام که نه شیرین و نه ترش و نه تلخ باشد. (از اقرب الموارد).

**تفایا.** [ت] (ع ا) نوعی از غذای پختنی که ترکیب یافته است از گوشت و آب و ادویه و پرسیاوشان و نمک. و در «تفایا الخضراء» پر سیاوشان «تر» است و در حالیکه در «تفایا البیضاء» «خشک» میباشد. (از دزی ج ۱ ص ۱۴۷-۱۴۸).

**تفایده.** [تْی] (ع مص) یکدیگر را فایده دادن. يقال: هما یتفایدان بالمال ای یفیدکل صاحبه. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آنندراج). بهره رسانیدن قوم بیکدیگر و تفاود استعمال نکنند. (از اقرب الموارد).

ورجوع به تفاود شود.  
**تفأ.** [تَفْء] (ع مص) سخت خشمگین شدن. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد). (از محیط المحيط).

**تف افگندن.** [تْ ا گ ک د] (ع مص - مرکب) تف انداختن. تف کردن: نشان دادن کراهتی سخت:

نیست دندان اینکه پیران از دهان می افکنند  
تف بروی اعتبار این جهان می افکنند.  
(واعظ قزوینی بنقل آنندراج).

ورجوع به تف و دیگر ترکیبهای آن شود.  
**تفأل.** [تَفْء] (ع مص) اختر نیک گرفتن. (زوزنی). فال گرفتن. (منتهی - الارب). (ناظم الاطباء). فال نیک زدن، خلاف تطیر. (از اقرب الموارد). فال و شگون و فال نیک. (ناظم الاطباء): تفألوا بالخیر

تجدوه. فال نیکوزنید تانیکیتان پیش آید.  
(از امثال و حکم دهخدا ج ۱ ص ۵۴۹).

ورجوع به تَقْوُل شود.  
**تفألاً.** [تَفْءْء ک ن] (ع قید) بطور شگون و بطور فال نیک. (ناظم الاطباء).

**تفأل زدن.** [تَفْءْء ز د] (ع مص - مرکب) فال گرفتن. (ناظم الاطباء). شگون خوب زدن. فال نیک زدن.

**تف انداختن.** [تْ ا ت] (ع مص مرکب) تف افگندن. ورجوع به همین کلمه شود.  
**تقْمیل.** [ت] (ع مص) فال گیرانیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تقْمیم.** [ت] (ع مص) افزودن. (زوزنی). افزودن حرفی یا بیشتر در اول یا میان یا آخر کلمه. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

... ثم فُتِمَت (ای زید فیها حرف او اکثر فی الصدر او القلب او الطرف) فتصرف - المتکلمون بها تصرفاً ... (نشوء اللغة ص ۱).

و رجوع به صفحه ۳ و ۱۵۹ همین کتاب شود.

|| برگردیدن دهان شتر از گیاه تازه. (منتهی - الارب). (ناظم الاطباء). || فراخ کردن. (زوزنی). فراختر ساختن و افزودن پالان را

از آنچه که بود. (منتهی الارب). (ناظم - الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تف باد.** [ت] (ع مرکب) سموم. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

**تفت.** [ت] (ا) گرم. (فرهنگ جهانگیری). (انجمن آرا). (آنندراج). گرم و گرمی و حرارت باشد. (برهان). (از ناظم الاطباء). در اوستا تفته (۱) (گرم شده). (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین). گرم و سوخته.

(غیاث اللغات): سوختن و سوزش.  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

سوزان:  
جز از دیدنی چیز دیگر نرفت  
میان من و او خود آتش بتفت.

فردوسی.

و آنچه گفته اند که غمناک را شراب باید خورد  
تا تفت غم بنشاند، بزرگ غلطی است. بلی در حال بنشاند و کمتر گرداند اما چون شراب دریافت و بخت، خماری منکر آرد.

(بیهقی یادداشت بخط مرحوم دهخدا).  
ای آنکه نتیجه (۲) چهار و هفتی  
وز هفت و چهار دائماً در تفتی

می خور که هزار بار بیشت گفتم  
باز آمدنت نیست چو رفتی رفتی.  
منسوب به خیام.

از آرز و طمع بی خور و خفتیم همه  
و ز حرص و حسد در تب و تفتیم همه.  
عطار.

چو جلاب آخر از یک قطره آتش  
بجای آمد دل پر تفت و تابش.  
نزاری.

صالح از خلوت بسوی شهر رفت  
شهر دید اندر میان دود و تفت.  
مولوی.

جامه را بدید و آهی کرد تفت  
سرنهاد اندر بیابانی و رفت.  
مولوی.

|| مشتق از تپ (۳) در اوستا بمعنی تبار.  
(از فرهنگ ایران باستان ص ۹۰).

|| گرم رفتن و گرم آمدن و گرم گفتن را نیز گفته اند.  
(برهان). روش و آیش گرم و گفتار گرم.  
(ناظم الاطباء).

|| تعجیل و شتاب. (برهان). (ناظم الاطباء). شتاب. (شرفنامه منیری).

|| سبک. چابک. جلد. تند. زود. بشتاب. معجلا. به عجله. فرز [ف]. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). و تند و تیز. (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین).

آتشی بنشاند از تن تفت و تیز  
چون زمانی بگذرد گردد گمیز.  
رودکی.

چو دانی که ناچار بایدت رفت  
همان به که کاری بسازی بتفت.  
فردوسی.

فرستاده از پیش کودک برفت  
بر تخت کسری خرامید تفت.  
فردوسی.

دوان اورمزد از میانه برفت  
به پیش جهاندار چون باد تفت.  
فردوسی.

براین بست پیمان و چون باد تفت  
بر دختر آمد بگفت آنچه رفت.  
اسدی.

فرستاده پیغام بشنید و رفت  
سپید بشد نزد مهر آج تفت.  
اسدی.



سپهدار ازو هر سه پذیرفت و رفت  
همی شد شب و روز چون باد تفت.  
اسدی.  
و صاحب دیوان رسالت بونصر مشکان همچنین  
تفت پرفت.

(بیهقی چاپ ادیب ص ۴۸).  
بکتکین بتفت میراند بحدود شبورقان و بدیشان  
رسید و جنگ پیوستند.

(بیهقی چاپ ادیب ص ۴۴۶).  
امیر رضی الله عنه برفت از غزنین روز چهارم محرم  
و به سرای به پرده که به باغ فیروزی برده بودند  
فرود آمد و دو روز آنجا بود تا لشکرها و قوم  
جمله برفتند پس در کشید و تفت برانندند.

(بیهقی چاپ ادیب ص ۵۶۸).  
جامه ها بر کند و اندر چاه رفت  
جامه ها را هم ببرد آن دزد تفت.  
مولوی.

ترکش عمرش تهی شد عمر رفت  
از دویدن در شکار سایه تفت.  
مولوی.

بعد از آن برداشت هیزم را و رفت  
سوی شهر از پیش من اوتیز و تفت.  
مولوی.

از درختی که مام بالارفت  
دخت بر شاخه اش غیژد تفت.  
دهخدا.

|| بمعنی خرام و خرامان هست. (برهان).  
(از ناظم الاطباء).

|| قهر و غضب و گرم شدن از خشم و قهر رانیز  
گویند. (برهان). قهر و غضب و گرمی از  
خشم و قهر. (ناظم الاطباء). غضبناک. (غیاث-  
اللغات). غضب. (شرفنامه منیری).

|| گیاهی است دوابی که خوردن بیخ آن مانند  
تاتوله جنون آورد و آنرا شوکران نیز خوانند  
و صاحب اختیارات بدیعی آورده که چون سه  
مثقال از آن بخورند عقل بکلی زایل گردد.  
(فرهنگ جهانگیری). (از انجمن آرا). (از  
فرهنگ رشیدی). گیاهی است دوابی که خوردن  
بیخ آن مانند تاتوله جنون آورد. (برهان).  
ریشه دوابی که بتازی لفاح گویند. (ناظم-  
الاطباء). و رجوع به تفاح شود.

|| سببی که برای نهادن گل و میوه سازند.  
(غیاث اللغات). خوان و سبد و طبق و امثال آن  
که میوه و گل در آن گذارند. (آندراج).  
سببی مدور و کم عمق که از تر که تر بابرگ کنند  
و میوه در آن نهاده و سر آن نیز برتر که تر  
برگدار بافند و محکم کنند. (یادداشت بخط  
مرحوم دهخدا). || مجازاً بمعنی مفلس نیز  
آمده. (غیاث اللغات).

تفت. [ت] (اخ) نام موضعی است از  
مضافات یزد. (فرهنگ جهانگیری). (از -  
غیاث اللغات). (انجمن آرا). (از آندراج).  
(برهان). از کمال صفای هوا جامع گرمسیر و  
سردسیر باشد. (برهان). در آنجا نم نم کومالند و

تفتی مشهور است. (انجمن آرا). مولد علامه  
تفتازانی است و آنرا تفت نصیری هم گویند.  
(آندراج). نام قصبه ای از توابع یزد. (ناظم  
الاطباء) یکی از بخشهای شهرستان یزد است  
که در جنوب باختری این شهرستان قرار دارد.  
منطقه ای است کوهستانی که مهمترین ارتفاعات  
آن عبارتند از کوه فخر آباد. شیر کوه. کوه  
سنگستان که در پشت کوه واقع است و در حدود  
۱۰۰۰ گز ارتفاع دارد. آب زراعی این  
بخش از چشمه و قنات تأمین میشود و محصول  
عمده آن غلات و میوه و پنبه است. این بخش  
دارای ۲۳ آبادی است و در حدود ۲۱۳۰۰  
تن مکنه دارد و مرکز این بخش قصبه تفت  
است. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱۰).  
و رجوع بماده بعد شود.

تفت. [ت] (اخ) قصبه مرکز بخش تفت  
در شهرستان یزد است. این قصبه در دامنه که  
ارتفاع آن از سطح دریاد در حدود ۱۲۰۰ گز  
است قرار دارد. آب آنجا از قنات و شغل مردم  
زراعت و گلهداری است و در حدود ۷۱۰۰  
تن سکنه دارد. در این قصبه بخشداری و  
شهرداری و آمار و بهداری و ژاندارمری و  
آموزش و پرورش و بیمه وجود دارد.

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱۰).  
و رجوع بماده قبل شود.

تفت رشک ریاض رضوان است  
که در او جای میر قرآن است.  
(وحشی بنقل آندراج).

چون بیان معنی از تفت نصیری میرود  
هست صد چاکر چو سعدالدین تفتازانیم.  
(محسن تأثیر ایضاً).

تفت است فرشته بلبل او  
سرتفت ز آتش گل او  
یک تفت گل است این گلستان  
چون حلقه خط لاله رویان  
پا در نظر حقیقت آیین

تفتی است زمیوه های شیرین  
(ایضاً).

تفتازان. [ت] (اح) دهی است از دهستان  
قوشخانه در بخش باجگیران شهرستان قوچان.  
کوهستانی و دارای ۱۵۸ تن سکنه است.  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

تفتازانی. [ت] (اخ) سعدالدین مسعود بن  
عمر بن عبدالله الهروی خراسانی وی فقیه و ادیب  
حنفی بود و در سال ۷۲۲ متولد شد و در محرم  
۷۹۲ در سمرقند در گذشت. اوراست:

ارشاد الهاوی در نحو. الاصباح فی شرح دیباجة  
المصباح در نحو. ترکیب الجلیل در نحو.  
التلویح فی کشف حقایق التنقیح در اصول.  
تهذیب المنطق و الکلام. الجذر الاصل فی شرح  
مقاصد الطالبین. حاشیه بر کشاف زمخشری.  
دفع النصوص و النقوص. رسالة الاکراه.  
شرح تصریف زنجانی. شرح الکشاف. المطول

در معانی و بیان و... (از اسماء المؤلفین ج ۲  
ص ۴۲۹). و رجوع به همین کتاب و  
دانشوران خراسان ص ۲۴۴ و معجم المطبوعات  
و ریحانة الادب ج ۱ ص ۳۱۲ و انسحاب سمعانی  
شود.

تفتاف. [ت] (ع) (کسیکه تلفظ کند  
احادیث زنان را. ج، تفتافون و تفتاف.  
(منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
تفتافون. [ت] (ع) (ج) تفتاف.  
(منتهی الارب). (ناظم الاطباء).

تفتان. [ت] (اوص) آنچه از آفتاب یا  
آتش گرم شده باشد. (غیاث اللغات). (آندراج).  
هر چیز گرم شده از آفتاب یا آتش. (ناظم-  
الاطباء). || و قسمی از نان که آنرا به هندی  
پراقتها گویند. (غیاث اللغات). (آندراج).  
(از ناظم الاطباء).

تفتان. [ت] (اخ) نام کوهی آتشفشانی  
به مکران که هم امروز دائماً ابخره و گاهی  
مواد سوزان از آن خارج میشود. (یادداشت  
بخط مرحوم دهخدا).

تفتانیدن. [ت] (مص مرکب).  
حرارت دادن. گرم کردن. سوزاندن:  
و فرموده بود (مقنع) تاسه روز باز تنور تفتانیده  
بودند به نزدیک آن تنور رفت و جامه بیرون  
کرد و خویشتن را در تنور انداخت.

(تاریخ بخارا ص ۸۸).  
و او را بدوزخ باز تفتانیم یعنی بدوزخ بسوزانیم  
او را. (ابوالفتح ج ۲ ص ۵ سطر ۶).  
و رجوع به تفت و تفتن و تفته و تساب  
شود.

تفتت. [ت] (ع مص) ریز ریز  
شدن. (تاج المصادر بیهقی). ریزه ریزه شدن.  
(روزنی). (منتهی الارب). (غیاث اللغات).  
(آندراج). (ناظم الاطباء). تکسر چیزی.  
(از اقرب الموارد).

تفتیح. [ت] (ع مص) گشاده  
شدن. (تاج المصادر بیهقی). (دهار) گشاده  
گردیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم-  
الاطباء). مطاوع تفتیح ابواب. يقال فتح -  
الابواب فتفتحت. (از اقرب الموارد).  
|| شکفتن گل. (تاج المصادر بیهقی) (دهار).  
|| بلند کردن آواز در سخن به افتخار علم و ادبی  
که دارد. (از اقرب الموارد). || برتری  
جستن بر کسی بمال یا بدانش. (از اقرب -  
الموارد).

تفت دادن. [ت] (ع مص) کمی در تابه  
برشته کردن. کمی سرخ کردن. بی روغن و  
آبی حرارت دادن به چیزی، در ظرفی بر آتش  
نهاده. در آشپزی بودادن چنانکه آرد حلوا  
را در تابه.

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا).  
تفتور. [ت] (ع) دفتر و نامه های فراهم  
آورده. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
دفتر، لغت بنی اسد. (از اقرب الموارد).



**تَقَرُّر**. [ تَف ت مُت ] (ع مص) سست شدن از شراب. (ناظم الاطباء). || با قدم بطنی رفتن. (ناظم الاطباء). || ضعیف سست شدن. (ناظم الاطباء). || آرمیدن پس از جوشش و سست شدن بعد از درشتی. (از اقرب الموارد). || رنج و تعب از تب داشتن. (ناظم الاطباء).

**تَقْتِغ**. [ تَف ت مُت ] (ع مص) شکسته گردیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). تشدخ. (اقرب الموارد): تفتغ تحت الضرس ای تشدخ. (منتهی الارب).

**تَقْتِف**. [ تَف ت مُت ] (ع مص) عمل تردید آمیز. سرگرم کاری بیهوده شدن. با تردید سخن گفتن. (دزی ج ۱ ص ۱۴۸).

**تَقْتِق**. [ تَف ت مُت ] (ع مص) گشاده شدن و شکافته گردیدن. (تاج المصادر بیهقی). (از زوزنی). شکافته و گشاده گردیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تشقی چیزی. متاوع تفتیق. (از اقرب الموارد). || گشاده گردیدن تهیگاه و سرسین شتر از کثرت چرا. (از اقرب الموارد). || گشاده گردیدن زبان کسی به سخن. (از اقرب الموارد).

**تَقْتِک**. [ تَف ت مُت ] (ع مص) بخود درآمد درکاری و مشاورت نمودن با کسی. (منتهی الارب). بدون مشورت از دیگری در کاری در آمدن. تفتک الامر اذ مضی علیه لایؤامر احداً. (ناظم الاطباء) (از اقرب الموارد). **تَقْتِگِی**. [ تَف ت یَات ] (حاصص) گرمی - کوفتگی و تکدر. (ناظم الاطباء). و رجوع به تفته شود.

**تَقْتِل**. [ تَف ت مُت ] (ع مص) تافته. (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تَقْتِمن**. [ تَف ت ] (مص) مخفف تافتن است که گرم شدن و یکدیگر را گرم گردانیدن باشد. (برهان). (آندراج). (از ناظم الاطباء): چو از روز رخشنده نیمی برفت

دل هردو جنگی ز کینه بتفت. فردوسی.

ز تیغش همی دشت و گردون بتفت  
زبانگش همی کوه و هامون بکفت. اسدی.

روز سخت گرم شد و ریگ بتفت.

(بیهقی چاپ ادیب ص ۴۹۳).  
|| شتافتن و دویدن و خرامیدن. (ناظم الاطباء):  
چوزال سپهید ز پهلوی برفت

دمادم سپه روی بنهاد تفت.  
فردوسی.  
و رجوع به تافتن و تابیدن و تفت و تفته و تاب شود.

**تَقْتَه**. [ تَف ت ] (ن. مفعولی) گرم باشد. (لغت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۴۸۸).

(اوبهی). بمعنی بسیار گرم شده باشد. (برهان). (آندراج). سخت گرم شده. (شرفنامه منیری). (غیاث اللغات). بسیار گرم شده و تافته... و گداخته شده. (ناظم الاطباء). اسم مفعول از تفتن. (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین):

با کام خشک و با جگر تفته در گذر  
اکنونکه در سراسر این سبز گلستان.  
منسوب به رود کی.

زواره بیامد به نزدیکی اوی  
فرامرز را دید تفته دوروی.  
فردوسی.

دایم زدم سرد و آتش دل  
چون کوره تفته بود دهانم.  
مسعود سعد.

پرنیازی را که هم دل تفته بینی هم جگر  
شرب عزلت هم تباشیرش دهد هم تاروان.  
خاقانی.

به دست آهن تفته کردن خمیر  
به از دست بر سینه پیش امیر.  
سعدی.

یکی دید صحرای محشر بخواب  
مس تفته روی زمین ز آفتاب.  
سعدی.

|| مخفف تافته هم هست که آزرده و کوفته شده و مکدر باشد. (برهان). (آندراج). (از ناظم الاطباء). (آندراج). تافته و تفسیده. (شرفنامه منیری):

بیدار چون نشست برخفته  
خفته زعیب خویش شود تفته (۱)  
ناصر خسرو.

دل تافته، کوزمن تفته بود  
بجاسوسی آسمان رفته بود.  
نظامی.

اگرچه زره تافتن تفته بود  
رهی رفت کان راه نارفته بود.  
نظامی.

|| پرده عنکبوت. (فرهنگ جهانگیری). (اوبهی). (الفاظ الادویه). تار عنکبوت. (ناظم الاطباء). تنیده عنکبوت:

عشق او عنکبوت را ماند  
بتنیده است تفته، گرد دلم.  
(رشیدی (۲) بنقل فرهنگ جهانگیری).  
|| (۱) نام گیاهی است که خوردن بیخ آن  
جنون آورد. (برهان). (آندراج). ریشه دواپی  
که لفاح نیز گویند. (ناظم الاطباء). و رجوع  
به تفت و لفاح شود.

**تَقْتَه**. [ تَف ت ] (اخ) از مشاهیر شاعران  
فارسی گوی هند و منشی هر کوپال سکندر آبادی  
است. دیوان بزرگی دارد و از گلستان سعدی

هم استقبال کرده است. این بیت از اوست:  
چند گویی که نشان نیست ز خونین کفن  
مگر این لاله که بینی ز شهیدان تونیست؟  
(از قاموس الاعلام ترکی ج ۳).

**تَقْتَه جگر**. [ تَف ت ج گ ] (ن. مف مرکب). کنایه از عاشق باشد. (برهان). عاشق  
مهجور. (انجمن آرا). عاشق. (ناظم الاطباء):  
|| جگر سوختگان:

قرصه شمس شود قرصه ریوند ز لطف  
بهر تفته جگران کافت گرمایینند.  
خاقانی.

|| کسی را گویند که علت دق داشته باشد.  
(برهان). گرفتاری بیماری دق و تب لازم. (ناظم الاطباء).

**تَقْتَه دل**. [ تَف ت د ] (ن. مف مرکب)  
تنگدل و غمناک و دل فگار. (ناظم الاطباء):  
از اشک گرم تفته دلان در سواد خالک  
طوفان آب آتش زای اندر آمده.  
خاقانی.

|| که دل سوخته و پر التهاب دارد. که درون  
سوزان و پر آتش دارد:

روشن درون تفته دل گرم ژاژخای  
آتش نهاد خاکی و معمور دودمان.  
(خواجوی کرمانی در صفت حمام).

**تَقْتِی**. [ تَف ت ] (ع مص) جوانی  
نمودن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی).  
|| بازایستان دختر از لهر و بازی با کودکان  
یقال: فتیت البنت تفتت. (منتهی الارب).  
(آندراج). (از ناظم الاطباء). در خانه مقیم  
شدن و پردگی گردیدن و بازایستان دختر از  
بازی با صبیان. (از اقرب الموارد). || جوانمردی  
برزیدن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی).  
جوانمردی نمودن. (آندراج).

**تَقْتِیت**. [ تَف ت ] (ع مص) خردمرد کردن.  
(تاج المصادر بیهقی). شکسته و ریزه شدن.  
(منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب  
الموارد).

**تَقْتِیح**. [ تَف ت ] (ع مص) گشاده کردن.  
(تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). (ترجمان -  
جرجانی ترتیب عادل بن علی). گشادن.  
(منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
(از اقرب الموارد). باز شدگی و گشوده گردیدن  
مانع و سد. (ناظم الاطباء). || بشکافانیدن.  
(تاج المصادر بیهقی) بشکافانیدن. (زوزنی).  
**تَقْتِیخ**. [ تَف ت ] (ع مص) پنهان ساختن و نرم  
گردانیدن انگشتان را. (منتهی الارب).  
(ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تَقْتِیلن**. [ تَف ت ] (مص) گرم شدن از آفتاب  
و آتش. (ناظم الاطباء). آقای پورداد در  
ذیل کلمه تپ (۳) آرد: ... در فارسی ناخوشی

(۱) ظ: به مجاز شرمنده. شرمسار و خجل و آشفته هم معنی میدهد. و رجوع به دیوان ناصر خسرو ص ۳۸۸ و حواشی مرحوم دهخدا شود.

(۲) این بیت در احوال رودکی تألیف سعید نفیسی ج ۳ ص ۱۲۳۰ از شهید بلخی و به همین معنی آمده است.

(۳) Tap.



تب و... تافته و تفسیدن و تفتیدن و جزاینها از همین بنیاد است.

(فرهنگ ایران باستان ص ۹۰).  
ورجوع به تابه و تابش و تاب و تب و تفت و تفته و تفسیدن و تافته شود.

**تفتیده**. [تَد یَا د] (نصف) آنچه از آفتاب و آتش گرم شده باشد. (غیاث اللغات). (آندراج).

**تفجیر**. [ت] (ع مص) سست گردانیدن. (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد). || برانگیختن عامل بر سستی در عمل وی. (از اقرب الموارد). || پراکنده و پریشان گردیدن ابر، و آرمیدن و آماده شدنش به باریدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تفتیش**. [ت] (ع مص) واپژوهیدن. (دهار). (زوزنی). کافتن. (نصاب). جستجو و کاویدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). کاویدن و کندیدن و جستجو کردن. (غیاث اللغات). نیک جستجو کردن و کاویدن و بالفعل کردن مستعمل. (آندراج). نظر کردن در ظاهر چیزی و جستجوی آن نمودن. (از اقرب الموارد). تفحص و تجسس و کاوش. (ناظم الاطباء). بازرسی. واری. پیجویی. بررسی. پژوهش. بازرسیدن. بررسیدن.

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا):  
نشاندهرمهارادرماریها... و بسیار نامردی رفت در معنی تفتیش و زشت گفتندی. (بیهقی).

چون به بدنامی برآمد ریش او دیو را ننگ آمد از تفتیش او.

مولوی.  
**تفتیش کردن**. [تَك د] (مص - مرکب) واپژوهیدن. کاویدن سخن و زمین و جزآن. تجسس. پیجویی:

کراغم تخلیص من باشد و تفتیش حال من کند. (گلستان).

هین روش برگیر و ترک ریش کن در فنا و نیستی تفتیش کن. مولوی.

آشفته شو که کاکل وزلف پری رخان تفتیش حال زار ترا مویمو کنند.

(خانساری بنقل آندراج).  
**تفتیق**. [ت] (ع مص) شکافتن. (ناج - المصا در بیهقی). (زوزنی). (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). پاره کردن و شکافتن. (آندراج):

جهد فرعونى چو بى توفیق بود هر چه او میدوخت آن تفتیق بود. مولوی.  
|| گشادن. (منتهی الارب). (غیاث اللغات). (آندراج). (ناظم الاطباء). || تکثیر. (اقرب -

الموارد). || تلخیص و بیان شعر. و يقال للشاعر: فثق ولا تشقق. (از اقرب الموارد).  
**تفتیک**. [ت] (را) پشمی باشد نرم که آنرا از زیر موی بز بشانه بر آرند و از آن شال و تکیه نمند و امثال آن سازند. (برهان). (از ناظم الاطباء). (آندراج). پشم نرم که کرک و گلغفر گویند و از آن شال بافند. (فرهنگ رشیدی):

قاری حقیقتی دان کردن بیرسقر لاط  
تفتیک را و ماشاء هر دوشه رمجازی.  
(نظام قاری).  
|| بخاری که از جوشش دیگک پدید میآید. (ناظم الاطباء).

**تفتیک**. [ت] (ع مص) پنبه زدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تفتیل**. [ت] (ع مص) نیکک بتافتن. (ناج - المصا در بیهقی). (زوزنی). تافتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تفتیله**. [ت ل] (اخ) دهی است در بخش دیواندره شهرستان سنندج که ۱۱۵ تن سکنه دارد. آب آن از چشمه و محصول آنجا غله و توتون و لبنیات است.  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۵).

**تفتین**. [ت] (ع مص) به فتنه افکندن. (ناج المصا در بیهقی). (زوزنی). (دهار). در فتنه افکندن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || فتنه و آشوب برانگیختن و هنگامه و غوغا برپا نمودن و بر آغالیدن. (از ناظم الاطباء).

**تفتین کردن**. [ت ك د] (مص مرکب) سعایت کردن. بر آغالیدن کسی را. کسی را بر علیه دیگری برانگیختن. میان دو کس دشمنی و عناد بوجود آوردن. و رجوع به تفتین شود.

**تفتیه**. [ت ی] (ع مص) بازداشتن دختر را از بازی با کودکان. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). خود را مستور داشتن و در حجاب آوردن و خود داری کردن از بازی با صبیان. (از اقرب الموارد). || در پرده کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

**تفت**. [ت ف] (ع را) چرکین و ژولیده موی گردیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || آنچه محرم بعد از ادای حج بجا آورد از ناخن چیدن و موی ستردن و قصر بیروت و مانند آن. (منتهی الارب). (از آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). بروت و ناخن و موی بغل و سر را تراشیدن و غسل کردن در روزهای حج و رمی و نحر. (غیاث اللغات). قوله تعالى: ثم ليقتضوا تفثهم عن الرضا عليه السلام. التفث، تقلیم الاظفار و طرح الوسخ و طرح الاحرام.

(ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).  
**تفت**. [ت ف] (ع ص) چرك. (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). کسیکه چرکین و ژولیده موی باشد. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).

**تفتیح**. [ت] (ع مص) گران گردانیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تفتیل**. [ت] (ع مص) آستر ساختن زره را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). آستر تحریر دادن زره را. (از اقرب الموارد).

**تفجج**. [ت ف ج ج] (ع مص) گشاد راه رفتن. (ناظم الاطباء). و رجوع به تفاج و تفجج شود.

**تفجر**. [ت ف ج ج] (ع مص) روشن شدن صبح. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || روان شدن آب. (ناج المصا در بیهقی). (زوزنی). (دهار). (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). روان گشتن آب. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || جوانمردی نمودن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تفجس**. [ت ف ج ج] (ع مص) تکبر و فخر. (ناج المصا در بیهقی). بزرگی نمودن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تکبر و تعظم. (از اقرب الموارد).

**تفجع**. [ت ف ج ج] (ع مص) اندوه نمودن. (ناج المصا در بیهقی). (زوزنی). اندوه و دردمندی. (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). دردمند شدن از سختی و بلا و اندوه. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). و استکان و استرجع بعد از ارتعاج و تفجع قال الله وانا... (بیهقی چاپ ادیب ص ۳۰۰).

او را دیدند قطرات حسرات بر رخساره با تملل و تذلل و توجع و تفجع. (تاریخ بیهق ص ۱۷۴). و در آن مصیبت آثار تفجع و توجع ظاهر کرد و از سرای عمارت بیرون آمد. (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۱۷۲). به توجع و تأسفی هر چه تمامتر و تفجع و تلهفی هر چه بیشتر فراهم آمدند. (ترجمه یمینی ایضاً ص ۴۵۴).

**تفجیح**. [ت] (ع مص) گشاد راه رفتن. (ناظم الاطباء). || خام و نارس بودن. (ناظم الاطباء).

**تفجیر**. [ت] (ع مص) آب راندن. (زوزنی). (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). (منتهی الارب). (آندراج). آب روان کردن. (دهار). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد):



او تكون لك جنة من نخيل وعنب فتفجر الانهار خلالها تفجيراً .

(قرآن کریم سورة ۱۷ آیه ۹۳).  
عیناً یشرّب بها عباده الله یفجرونها تفجیراً .  
(قرآن کریم سورة ۷۶ آیه ۶).  
|| به فجور نسبت کردن کسی را . (از اقرب الموارد).

**تفجیع** . [ت] (ع مص) به درد آوردن .  
(تاج المصا در بیهقی) . دردمند نمودن . (منتهی -  
الارب) . (ناظم الاطباء) . (از آندراج) .  
(از اقرب الموارد) . || بسی اندوه و مصیبت رسانیدن . (زوزنی) . مصیبت زده ساختن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از آندراج) .  
**تفجیل** . [ت] (ع مص) پهن ساختن چیزی را و پیش آوردن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفجیه** . [ت ی] (ع مص) گشاده و برهنه کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || یکسو -  
گردانیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . تنحیه . (اقرب الموارد) .  
**تف چین** . [ت] (ن ف مرکب) که حرارت برچیند مانند پاره ضما دها و رفاده ها . رفاده شکر سرب تف چین است .

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .  
**تفحاح** . [ت] (ع ا) تفحاح الانعی .  
آواز مار که از دهانش برآید . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . فحیح .  
(اقرب الموارد) .

**تفحج** . [ت ف ح ح] (ع مص) هردو پا را گشاده داشتن در رفتن و جزآن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفحش** . [ت ف ح ح] (ع مص) فحش گفتن . (تاج المصا در بیهقی) . (زوزنی) .  
(از اقرب الموارد) . بیهوده گفتن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || گفتار زشت بگوش مردم رساندن . (از اقرب الموارد) .

**تفحص** . [ت ف ح ح] (ع مص) و -  
پژوهیدن . (تاج المصا در بیهقی) . (زوزنی) .  
(دهار) . (مجلد اللغة) . پژوهش . (صحاح -  
الفرس) . باز کاویدن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . کاویدن . (غیاث -  
اللغات) . واری و جستجو کردن . (از اقرب الموارد) : و تفحص احوال وعادات و اخلاق خویش را بدو مفوض کند .

(بیهقی چاپ ادیب ص ۹۹) .  
و تفحص کردند جمله خردمندان مملکت را .  
(بیهقی ایضاً ص ۱۰۲) .  
شیر ... روی به تفحص حال ... او آورد .  
(کلیله) .

توکز تفحص عنقا غبارخواهی شد  
چرا غزال قناعت نمیکنی تسخیر .  
خاقانی .

کسان به تفحص حال او برانگیخت .  
(گلستان) .

سبب تردد لشکر و تفحص از مواضع غلات و اقوات و تاراج کردن آن بی عوضی و ثمنی .  
(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۲۶۹) .  
از حال ایلك خان و برادرش طغانخان تجسس و تفحص فرمود .

(ترجمه یمینی ایضاً ص ۳۳۱) .  
**تفحص کردن** . [ت ف ح ح ك د] (ع مص) پژوهش کردن . تجسس کردن .  
پیجویی کردن . کاوش کردن . بازجستن :  
بونسر باوی خالی کرد و احوال تفحص کرد و معترف شد .

(بیهقی چاپ ادیب ص ۵۳۷) .  
در آن ایام مردمی دیدمی که در مساقط اوراث تتبع و تفحص دانه ها میکردندی و در آن یکدانه ممکن و متصور نگشتی .

(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۲۶) .  
**تفحص کنان** . [ت ف ح ح ك] (قید مرکب) در حال جستجو . در حال پژوهش :  
از خانه بیرون آمد تفحص کنان ، که طبیب عشق را دکان کدام است .

(سندباد نامه ص ۱۸۴) .  
**تفحل** . [ت ف ح ح] (ع مص) تشبه کردن به فعل . (تاج المصا در بیهقی) . باگشن مانستن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . || به تکلف نمودن فحولت را در لباس و طعام و درشت گردانیدن آن هردو را .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || تعقر ، یعنی عاقر شدن درخت . (از اقرب الموارد) .

**تفحیج** . [ت] (ع مص) میان پای از هم باز نهادن . (تاج المصا در بیهقی) . پیش پایها نزدیک نهادن و پاشنه ها دور در رفتار .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) .

**تفحیم** . [ت] (ع مص) نارفتن اول شب تا تاریکی شب بشود . (تاج المصا در بیهقی) . سیرنا کردن در تاریکی اول شب . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
|| سیاه گردانیدن چیزی را . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . بازغال سیاه کردن . (از اقرب الموارد) .

**تفحیه** . [ت ی] (ع مص) توایل دردیگ کردن . (تاج المصا در بیهقی) . (زوزنی) .  
نیکه دیگ افزار انداختن دردیگ . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . || کلام را بسوی مضمونی بردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفخت** . [ت ف خ ح] (ع مص) به رفتار فاخته رفتن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . به رفتار فاخته رفتن . زن یعنی باتبخت و تمایل راه رفتن . (از اقرب الموارد) .

|| شگفت داشتن از چیزی . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . تعجب .  
(اقرب الموارد) . || تکذب . (اقرب الموارد) .  
**تفخذ** . [ت ف خ ح] (ع مص) درنگ نمودن و سپس ماندن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . تأخیر از امری . (از اقرب -  
الموارد) .

**تفخر** . [ت ف خ ح] (ع مص) بزرگی نمودن . (تاج المصا در بیهقی) . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . تعظم و تکبر مردیقال : فلان متفخر متفجر . (اقرب الموارد) .  
**تفخر** . [ت] (ع مص) فیریدن و بزرگی نمودن و بزرگ منشی کردن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . تکبر و تعظم .  
(اقرب الموارد) .

**تفخل** . [ت ف خ ح] (ع مص) آشکارا کردن آهستگی و بردباری را . (منتهی -  
الارب) . (ناظم الاطباء) . وقار و حلم آشکار کردن . (از اقرب الموارد) . || آماده شدن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || جامه نیکو و بهترین پوشیدن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) .

**تفخیز** . [ت] (ع مص) گروه گروه را خواندن . (تاج المصا در بیهقی) . خواندن خویشان را الاقرب فالاقرب . منه الحدیث بات یخفد عشیرته ای یدعوهم فخذاً فخذاً .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از آندراج) .  
(از اقرب الموارد) . || در گرفتن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || نسبت کردن هرفخذ را بسوی قبیله . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . || درران کردن چیزی . (منتهی -  
الارب) . (ناظم الاطباء) .

**تفخیر** . [ت] (ع مص) حکم کردن به غلبه کسی بر کسی در فخر . (زوزنی) . افزون داشتن یکی را بر دیگری در فخر . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . تفصیل .  
(از اقرب الموارد) .

**تفخیم** . [ت] (ع مص) بزرگ گردانیدن . (تاج المصا در بیهقی) . (زوزنی) . بزرگ داشتن . (ترجمان جرجانی) . ترتیب عادل بن علی) .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
بزرگ کردن . (غیاث اللغات) . بزرگ داشتن و بزرگ قدر گردانیدن کسی را . (از اقرب -  
الموارد) : و اگر این عزیمت به نفاذ رسانی و به مضامت جانب او و انحراف در سلک خدمت او رغبت نمایی هر آنچه توقع افتد از ترتیب و ترحیب و اکرام و انعام و تفخیم و تقدیم در باره تو تمام رسد .

(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۲۶۴) .



|| اماله ناکردن حرف را. (زوزنی). حرف را بی اماله خواندن و الف تفخیم ضد الف اماله است. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج). || (ع ا) عبارت است از فتح که از مصطلحات علم قرائت است. گویند مستحب است که کلام الله را بامراعات تفخیم قرائت کنند. چنانکه در حدیث آمده که: **فزل القرآن بالتفخیم**. حلیمی گفته یعنی باید قرآرا بنحوی قرائت کرد که آهنگ آواز خواننده بآهنگ صدای زنان مانند نشود و نباید صداچندان بآهنگ ریور بر آید. که شنونده گمان برد که صدای زنست. و کرامتی که در اماله مختار پاره از قراء است در تفخیم نباشد. برخی گفته اند: ممکن است قرآن با مراعات تفخیم نازل شده باشد. تا در مواقعی که اماله مستحسن است دفع کراهت آن نیز بشود. و ترقیق مقابل بانفخیم است. (از اقرب الموارد). (از کشاف اصطلاحات الفنون).

**تقدادن**. [تَدَد] (مص مرکب) در ظرفی مسین و جز آن، چیزی بر آتش نهاده فیم برشت کنند. و امروز تفت دادن گویند. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). سرخ کردن. پیران کردن.

**تقدید**. [تَد] (مص) متکبرانه رفتن و غیریدن در رفتار. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || بانگ و فریاد کردن در فروختن چیزی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تقدیر**. [تَد] (مص) سست گردیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || باز ایستادن از گشتی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || شکستن سنگ و جز آن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). سنگ را بزرگ و کوچک شکستن. (از اقرب الموارد).

**تقدیع**. [تَد] (مص) افدع گردانیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). و افدع مرد کف دست و و پای درون رویه رفته و باریک شکم کف پا که بزمین نرسد. (آندراج).

**تقدیک**. [تَد] (مص) پنبه زدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تقدیم**. [تَد] (مص) فدام بستن جای شراب را. (تاج المصا در بیهقی). (زوزنی). سرپوش ساختن خنور و جز آن را و سرپوش نهادن برابریق. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || دهان بند بردهان نهادن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). دهان بند بردهان گذاشتن مجوس. (از اقرب الموارد).

**تقدین**. [تَد] (مص) فربه گردانیدن شتر را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || راز ساختن بنارا. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تقدیه**. [تَدِی] (مص) کسیرا گفتن من فداء تو باد. (تاج المصا در بیهقی). کسیرا گفتن که جان من فدای تو باد. (زوزنی). سربهای تو باد بهای من گفتن. يقال فداء اذا قال له جعلت فداك. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تقدح**. [تَدُح] (مص) گشاده نمودن ناوه پای هارا جهت کمیز انداختن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تقدذ**. [تَدُذ] (مص) ستهیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || بخودی خود بکار برداختن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

**تقرو**. [تَدِف] (ع ا) مرد چرکین. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). رجوع به تفران شود.

**تقراجه**. [تَدَج] (ع اوص) مرد بد دل سست. تفرجاء. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).

**تقراق**. [تَد] (مص) پراکنده گردیدن و پریشان شدن و جدا گردیدن. (منتهی الارب). ضد تجمع. (از اقرب الموارد). و رجوع به تفرق شود.

**تفران**. [تَد] (ع ا) مرد چرگین. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). رجوع به تفر شود.

**تفرث**. [تَدَفَر] (مص) شوریدن دل، زن باردار را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || تفرق: شد علیهم ففثرثوا. (از اقرب الموارد).

**تفرج**. [تَدَفَر] (مص) انس جستن. (تاج المصا در بیهقی). (زوزنی). گشایش یافتن و از تنگی و دشواری بیرون آمدن و خوشحالی. (غیاث اللغات). (از ناظم الاطباء). تکشف غم. (از اقرب الموارد). || در استعمال فارسی مجازاً بمعنی سیرو تماشا... و در خیابان نوشته که تفرج در لغت بمعنی گشادگی گرفتن است و فارسیان اکثر بمعنی سیرو تماشا استعمال کنند چرا که سیر موجب گشادگی گرفتن خاطر تنگدلان است. (غیاث اللغات). سیر و تماشا و خوشحالی و گشادگی خاطر تنگدل. (ناظم الاطباء).

خوشا تفرج نوروز خاصه در شیراز که بر کند دل مرد مسافر از وطنش. سعدی. باری بحکم تفرج، باقنی چند از خاصان به

مصلا ی شیراز بیرون رفت. (گلستان). پسر گفت ای پدر فواید سفر بسیار است از نزهت خاطر... و تفرج بلدان و مجاورت خلدان. (گلستان).

دیده ماچو بامید تو دریاست چرا به تفرج گذری بربل دریانکشی. حافظ.

بر کنار رودخانه قم سراها و کوشکها بودند که بجهت نزهت و تفرج و ترفیه خاطر در آن می نشستند. (تاریخ قم ص ۳۵).

**تفرجاء**. [تَدِرْء] (ع اوص) تفرجة رجل تفرجاء، مرد بد دل سست. (از منتهی الارب). (ناظم الاطباء).

**تفرج جای**. [تَدَفَر] (مرکب) تفرج گاه: نزهتگاه شیدایان و تفرج جای بی- سرو پایان. (ترجمة محاسن اصفهان ص ۱۱۶). و رجوع به تفرج و ترکیبهای آن شود.

**تفرج زدن**. [تَدَفَرَزَد] (مص مرکب) تفرج کردن. (آندراج): دانا که زد تفرج این چرخ حقه باز

هنگامه باز چید و در جستجویست. (حافظ بنقل آندراج).

و رجوع به تفرج و دیگر ترکیب های آن شود.

**تفرج کردن**. [تَدَفَرَك] (مص مرکب) سیر کردن و گردش نمودن جهت گشادگی خاطر. (ناظم الاطباء). تماشا کردن. سیاحت کردن:

... پسر آلتون تاش خوارزمشاه روزی زمستان بیام برآمد قاتفرج کند.

(بیهقی چاپ ادیب ص ۴۱۰). برواندر جهان تفرج کن

پیش از آن روز کز جهان بروی. (گلستان).

برخیز تا تفرج بستان کنیم و باغ چون دست میدهد نفسی نوبت فراغ. سعدی.

یکروز عنایت کن و تیری بمن انداز باشد که تفرج کنم آن تیرو کمالت.

سعدی.

در روی خود تفرج صنع خدای کن کاینه خدای نما می فرستمت. حافظ.

و رجوع به تفرج و دیگر ترکیب های آن شود.

**تفرج کنان**. [تَدَفَرَك] (قد مرکب) در حال تفرج. در حال سیاحت و سیر. در حال تماشا:

تفرج کنان پرها و هوس

گذشتیم برخاک بسیار کس. سعدی.

بحکم ضرورت سخن گفتیم و تفرج کنان بیرون رفتیم. (گلستان).



همی گفت و خلقی براوانجمن

برایشان تفرج کنان مرد وزن.

(بوستان).

و رجوع به تفرج و دیگر ترکیب های آن شود.

**تفرج گاه**. [تَفْرِجُ] (امر کب) جای تفرج و جایی که شادمانی آورد، و جای گشت و گذار مانند باغ و مرغزار و جزآن. (ناظم الاطباء). تفرج جای، جای سیر و تماشا. تفرج گاه :

و هر دم به تفرج گاهی از نعم دنیا متمتع گردد. (گلستان). و رجوع به تفرج و دیگر ترکیبهای آن شود.

**تفرج گاه**. [تَفْرِجُ] (امر کب) مخفف تفرج گاه. و رجوع به ماده قبل شود.

**تفرجة**. [تَفْرِجُ] (ع) شکاف قبار شکاف داربازین و شکاف انگشتان. (منتهی-الارب). (آندراج). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). ج، تفاریج.

**تفرجة**. [تَفْرِجُ] (ع) (وص) رجل تفرجة، مرد بددل است. و بالنون لغة فیها. (منتهی-الارب). (از ناظم الاطباء) و رجوع به تفرجة و تفرجاء شود.

**تفرچاغ**. [تَفْرِجُ] (ص) بمعنی ساخته و پرداخته و مستعد و مهیا باشد و باین معنی بجای غین نقطه دار قاف هم آمده است. (برهان). (آندراج). (از ناظم الاطباء).

**تفرده**. [تَفْرِجُ] (ع) (وص) یگانه شدن. (تاج المصا در بیهقی). (زوزنی). یگانه شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). درامری یگانه و بی مانند شدن. (از اقرب-الموارد):

وی را دیدند از شهامت و بزرگی و تفردوی در همه ادوات سیاست.

(بیهقی چاپ ادیب ص ۸۹).  
|| تنها شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء):

چنین خواست که تفرد در این نکته او را بودی. (بیهقی ایضاً ص ۶۸۷).

گشایم راز لاهوت از تفرد  
نمایم سازنا سوت از هیولا.

خاقانی.

اذا تفرد عن ذی الاراک طائر خیر  
فلا تفرد عن روضها این حمامی.

(حافظ، دیوان مصحح قزوینی ص ۳۳۰).

**تفرره**. [تَفْرِجُ] (ع) (وص) خندیدن : تفرری، خندید بر من. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). خندیدن بچیزی. (از اقرب-الموارد). || گریختن و ترسیدن و پرهیزگاری (۱) (غیاث اللغات). (آندراج). و رجوع به

تفرار شود.

**تفرزع**. [تَفْرِجُ] (ع) (وص) قطعه قطعه گردیدن گیاه. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تفرزن**. [تَفْرِجُ] (ع) (وص) فرزین شدن پیاده در بازی شطرنج : تفرزن الیبدق، صارفرزناً من الفرزان و هی الملكة فی لعبة-الشطرنج معرب فرزین بالفارسیة. (از اقرب-الموارد). و رجوع به فرزین شود.

**تفرس**. [تَفْرِجُ] (ع) (وص) فراست بردن. (تاج المصا در بیهقی). (زوزنی). دانستن بعلمت و نشان. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). دریافتن چیزی را در نظر اول بعلمات و آثار. (غیاث اللغات). تعرف به ظن صائب. (از اقرب الموارد). دریافت بفراست و زیرکی و ادراک و فهم و هوشیاری. (ناظم-الاطباء) : به نظر تفرس از احوال باطن او تفحصی کرد. (سندباد نامه ص ۱۸۹). از آنجا که صدق تفرس فطانت پادشاه بود دانست که ... (جوینی). و چون جنیقایی به حسن عقل تفرس کرده بود ... (جوینی). || ثبات و ورزیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). ثبات و ورزیدن و درنگ کردن. (از اقرب الموارد). || نمودن بمردم که او سوار ماهر بسواری است. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد): فلان لیس بفارس و لکنه یتفرس. (اقرب-الموارد).

**تفرسوخ**. [تَفْرِجُ] (ع) (وص) فرونشستن سردی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). شکستن سورت سرما. (از اقرب الموارد). || فرونشستن تب. (منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || زائل شدن غم و اندوه. (منتهی الارب). (ناظم-الاطباء). || انفراج و انکشاف اندوه. (از اقرب الموارد).

**تفرس کردن**. [تَفْرِجُ] (ع) (وص) مرکب) بفراست دریافتن. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

و رجوع به فراست و تفرس شود.  
**تفرش**. [تَفْرِجُ] (ع) (وص) پر وازدن مرغ. (تاج المصا در بیهقی). بال باز کردن مرغ و گستردن آن بخواهش فرود آمدن بر چیزی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). بال گستردن و فرود آمدن مرغ بر چیزی. (از اقرب الموارد).

**تفرش**. [تَفْرِجُ] (ع) (وص) یکی از دهستانهای بخش طرخوران شهرستان اراک است و منطقه آبادان و حاصل خیزی است. این دهستان از ۲۹ قریه تشکیل شده و ۲۱ هزار تن سکنه دارد و مرکز بخش طرخوران است و در فهم ابنیه تاریخی وجود دارد.

(از فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۲).

قریه طاد از قراء تفرش است که بزعم عده ای مولد حکیم نظامی گنجوی میباشد. و رجوع به نظامی و گنجینه گنجوی مصحح مرحوم و حید دستگردی و شد الا زار ص ۲۷۳ و نزهة القلوب ج ۳ ص ۶۸ و مرآت البلدان ج ۱ ص ۴۶۷ و جهانگشای جوینی ج ۲ ص ۱۹۱ و تاریخ مغول اقبال ص ۳۸۹-۵۳۹ و جغرافیای سیاسی کیهان شود.

**تفرشج**. [تَفْرِجُ] (ع) (وص) پای ها فراخ و گشاده نهادن شتر ماده وقت دوشیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تفحج ناله برای دوشیدن شیروی. (از اقرب-الموارد). و رجوع به تفحج شود.

**تفرشی**. [تَفْرِجُ] (ع) (وص) منسوب به تفرش و معرب آن طبرسی است و طبرس معرب تفرش است. رجوع بطبرسی شود.

**تفرص**. [تَفْرِجُ] (ع) (وص) زیوری است لگام را از نقره یا آهن بشکل مربع یا مربع مستطیل و لغت نویسان این کلمه را نیاورده اند و فقط ابن درید در ذیل ماده فلس آنرا آورده گوید : «کل حلیة فی المجام من فضة او حديد مستدير، فیه الفلوس و ... و ان کانت مستطيلة او مربعة فی التفارص والواحد تفرص». پس تفرص از پیشیزهاست مربع یا مستطیل. (از نقود العربیة ص ۱۴۵). و رجوع به همین کتاب ص ۶۸ و ۱۴۶ شود.

**تفرطح**. [تَفْرِجُ] (ع) (وص) این کلمه در ترجمه قرآن ابن البیطار (ج ۱ ص ۱۲۱) بمعنی صاف کردن و سراسر است کردن (۲) و در دزی (ج ۲ ص ۲۵۵) بمعنی پهن کردن (۳) آمده و گونه های دیگر این کلمه را تفرطح و تفرطب و مقلطح و مبلطح آورده است :

ابن البیطار آرد: الرازی فی کتاب ابدال الادویه هودوا هندی یشبه البندق الا ان فیه تفرطحاً قليلا الى الغبرة ماهو و اذا حرکته تحرك فی وسط لیه و اذا کسرتة انفلق عن لب شبيه بلب البندق... (مفردات ابن البیطار ج ۱ ص ۵۱).

**تفرع**. [تَفْرِجُ] (ع) (وص) برزبر چیزی شدن. (تاج المصا در بیهقی). بر زور چیزی شدن. (زوزنی). بربر چیزی شدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). برسر چیزی شدن. (آندراج). (از اقرب الموارد). || شاخ بسیاری زدن. (تاج المصا در بیهقی). شاخ زدن. (زوزنی). شاخ بر زدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || بسیار شاخ شدن درخت. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). بسیار گردیدن شاخها. (از اقرب-الموارد). || مهترین قومی رابه زنی گرفتن. (تاج المصا در بیهقی). (از اقرب الموارد). سیده قومی را بزنی خواستن. (منتهی الارب).



(آنندراج). (ناظم الاطباء). || برآمدن بر قوم و درآمدن در آنها. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). به شتم برآمدن بر قوم. (از اقرب الموارد). || برتر شدن بر قوم (از اقرب الموارد). || بیرون آمدن از چیزی. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). دور شدن مسائل از اصل موضوع و خارج شدن. (از اقرب الموارد).

**تفرعن.** [تَفْعُ] (عمص) زشتخوی شدن و ستمکار گردیدن. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). تجبر و طغیان کردن بر کسی. (از اقرب الموارد). || تخلق باخلاق فراغه کردن. (از اقرب الموارد). مانستن به نروغ در تکبر و ستم. (ناظم الاطباء). || بلند و قوی گردیدن نبات. (از اقرب الموارد).

**تفرغ.** [تَفَرُّغُ] (عمص) واپرداختن. (تاج المصا در بیهقی). پرداختن. (زوزنی). (دهار). پرداختن از کاری. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || فراغت کردن خود را به جهت کاری. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آنندراج). بذل کوشش و جهد کردن در کاری. (از اقرب الموارد).

**تفرقه.** [تَفَرُّقُ] (عمص) پراکنده شدن. (زوزنی). (دهار). (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). پراکنده گردیدن و پریشان شدن. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). ضد تجمع. (اقرب الموارد):

جمعند بر تفرق عالم ولی زضعف  
موران با پرند و سپاه پرن نیند.  
خاقانی.  
|| جدا گردیدن. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء).

ترکیب:  
تفرق اتصال، باصطلاح طبیبان بمعنی زخم و جراحت. (غیاث اللغات). (آنندراج). (از ناظم الاطباء). گسستن پیوسته اعم از دریدن، شکستن و شکافتن

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا).  
جدا شدن چیزی از دیگری یا به بریدن یا به گسستن و امثال آن.

(یادداشت ایضاً).  
**تفرقت.** [تَفَرُّقُ] (عمص) تفرقه، تفرقه؛ هیچ صاحب حزم صافی عزم به تفرقت ارواح و تجزیت ابدال و اشباح راضی نشود. (سندبادنامه ص ۳۲۴).

و رجوع به تفرقه و تفرقه شود.  
**تفرقع.** [تَفْقُ] (عمص) ترك [تَر] از انگشتان بیامدن. (زوزنی). بانگ آمدن از انگشتان بخمانیدن. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || انقباض. (اقرب الموارد).

**تفرقة.** [تَفَرُّقُ] (عمص) پراکنده کردن. (دهار) پراکنده شدن.

(ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). پراکنده و جدا جدا کردن چیزی را. (منتهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). جدایی. پراکندگی. (ناظم الاطباء). تفرقه: باین همه مقادیر آسمانی و حوادث روزگار آنرا در معرض تفرقه آرد. (کلیله).

زصف تفرقه برخیز و بر صفا بگذر  
که از زندان شاه آسا سپاه اندر سپاه اینک.  
خاقانی.

بدرقه چون عشق گشت از پس پس تاختن  
تفرقه چون جمع گشت با کم کم ساختن.  
خاقانی.

ندارم دل جمیعت، تفرقه به  
بین تاجه بیند مه از اجتماعی.  
(خاقانی دیوان، مصحح دکتر سجادی ص- ۴۴۰).

تا نرسد تفرقه راه پیش  
تفرقه کن حاصل معلوم خویش.  
نظامی.  
جائت در توحید دایم معتکف بنشسته است  
تو چرا در تفرقه هردم بصدا عالم شوی.  
عطار.

حقا که مرا دنیا بی دوست نمی باید  
با تفرقه خاطر دنیا به چه کار آید.  
سعدی.

دریغ صحبت دیرین و حق دید و شناخت  
که سنگ تفرقه ایام در میان انداخت.  
سعدی.

ز فکر تفرقه باز آی تا شوی مجموع  
بحکم آنکه چو شاه رمن سروش آمد.  
حافظ.

لشکر انعام نادیده ببانگی تفرقه است  
دفتر شیراز نه کرده ببادی ابتراست.  
جامی.

|| هلاکت: نفس نفیس و ذات شریف ما در معرض تلف و تفرقه بود.  
(سندبادنامه ص ۲۷۲).

|| بخش کردن. قسمت کردن:  
و بردار المرصی و فارقه های ثمین و انواع ادویه و معاجین و تفرقه آن بر فقرا و مساکین اطلاع یافته دانند که علو همت او... تاجه حد بوده است. (ترجمه یمینی چاپ اول تهران - ص ۲۲).

|| فرق کردن میان دو چیز یا چند چیز. (غیاث اللغات). (از آنندراج). جدا کردن. امتیاز کردن. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). تشخیص، تمیز:

در نوادر الاصول مذکور است که تفرقه میان حق و باطل مخصوص علماء باطن است.  
(انیس الطالبین بخاری ص ۹).

|| باصطلاح سالکان تفرقه عبارت از آنست که دل را بواسطه تعلق بامور متعدد پراکنده سازی و جمع و جمعیت آنکه از همه بمشاهده واحد پردازی و بعضی گفته اند که این وجود پیدای تو تفرقه توشده است که وجودك ذنب لایقاس بهاذنب را اشارت از آنست و سید حسینی در معنی تفرقه و جمع چه خوش فرموده است:

یکدل و صد آرزو پس مشکل است  
یک مرادت پس بود چون یکدل است  
تفرقه ز افعال تو آمد پدید

جمع شد آنکو باوصافش رسید.  
(آنندراج).

پراکندگی خاطر، بخاطر اشتغال از عالم غیب  
بهر طریق که باشد. (از تعریفات جرجانی).

تفرقه عبارت است از وجود مبیانت و اثبات عبودیت و ربوبیت و فرق حق از خلق. پس جمع بی تفرقه عین زندقه بود و تفرقه بی جمع عین تعطیل. و جمع با تفرقه حق صریح و اعتقاد صحیح. پس سالک باید که پیوسته بروح که محل مشاهده است در عین جمع بود و به قالب که آلت مجاهده است در مقام تفرقه.

(از نفایس الفنون - فن تصوف).

لفظ تفرقه اشارت است بوجود مبیانت و اثبات عبودیت و ربوبیت و فرق خلق از حق و جمع بی تفرقه عین زندقه بود و تفرقه بی جمع محض تعطیل و جمع حق بود و اگر در طاعت یکسب خود نگیرد در مقام تفرقه باشد و اگر بفضل حق نگیرد، در مقام جمع بود. و هر که از خود و اعمال خود بکلی فانی شود در مقام جمع الجمع بود. (مصباح الهدایه ص ۹۸). صاحب لمع گوید تفرقه لفظ مجملی است و جمع و تفرقه دو اصلند که هیچیک از دیگری بی نیاز نیست و کسی که اشاره کند به تفرقه بدون جمع خدای را منکر است و کسی که اشاره کند به جمع بدون تفرقه قدرت خدای را منکر است و کسی که جمع کند میان آن دوه و حد است. هجویری گوید تفرقه در حکم افعال خداوند است که جمله مردم در حکم متفرقند یکی را حکم وجود است و یکی را حکم عدم که ممکن الوجود باشد. و یکی را حکم بقا است و یکی را حکم فنا یعنی گویند «جمع» علم توحید است و تفرقه علم احکام و گاه مراد از تفرقه مکاسب است و از «جمع» مواهب یعنی مجاهدت و مشاهدت. پس آنچه بنده از راه مجاهدت بدان راه یابد جمله تفرقه باشد و آنچه صرف عنایت و هدایت حق باشد جمع بود. جامی گوید: تفرقه عبارت از آنست که دل را بواسطه تعلق به امور متعدد پراکنده سازی و جمعیت آنکه از همه بمشاهده واحد پردازی.

شاعر گوید:  
ای درد دل تو هزار مشکل زهمه  
مشکل شود آسوده ترا دل زهمه.



چون تفرقه دلست حاصل زهمه

دل را بیکسی سپار و بگذر زهمه .  
(فرهنگ مصطلحات عرفاء ص ۱۱۲-۱۱۳).

گفت جمع عین حق است. آنکه جمله اشیاء بدو قائم بود و تفرقه صفت حقاقت است از باطل یعنی هر چه دون حقاقت باطل است به نسبت باحق. و هر صفت که باطل کند حق را، آن تفرقه بود. (تذکره الاولیاء عطار).

جمع آنستکه بقلم داد آدم از ا. ماء و تفرقه آنستکه از آن پراکنده شد و منتشر گشت در باب او. (تذکره الاولیاء عطار).

**تفرقه افتادن.** [ت ر ق ا د] (مص مرکب) روی نمودن جدایی و پراکندگی: چوبینی که در سپاه دشمن خلاف و تفرقه افتاد توجع باش. (گلستان). و رجوع به تفرقه و دیگر ترکیبهای آن شود.

**تفرقه انداختن.** [ت ر ق آ ت] (مص مرکب) جدایی انداختن و پراکنده و متفرق نمودن و پریاش انداختن. (ناظم الاطباء). ایجاد پریشانی و پراکندگی. و رجوع به تفرقه و دیگر ترکیبهای آن شود.

**تفرقه انداز.** [ت ر ق آ] (ن ف مرکب) کسیکه پراکندگی و جدایی و پریشانی و اختلاف ایجاد کند. دوبهم زن. نفاق افکن. و رجوع به تفرقه و دیگر ترکیبهای آن شود.

**تفرقه کردن.** [ت ر ق ک د] (مص مرکب) پریشان کردن. پخش کردن. پراکنده کردن:

باد سحر گاهیان کرده بود تفرقه

خرمن درو عقیق برهمه روی زمین.

منوچهری.

|| فرق کردن. تشخیص دادن متمایز کردن:

گردش چرخ بدو نیک زهم نشناسد  
آسیا تفرقه ازهم نکند گندم وجو.  
صائب.

|| تقسیم کردن. بخش کردق:

و سیاری بداد تمام آن مال عثمان بن عفان و حسین عمرو را که فقهای فریقین بودند تا تفرقه کردند بر ضعیفا و اهل بیوتات.

(تاریخ سیستان).

تا نرسد تفرقه راه پیش

تفرقه کن حاصل معلوم خویش .  
نظامی.

و بعد از آن بر همان قاعده هر چه از خمس برسدی تفرقه کردندی .

(مجموع التواریخ والقصص).  
واموال را که حاصل کردند برای و بر آن بخش کرد و بر لشکر و خواص تفرقه کرد .  
(جوینی).

خزاین موروث و ذخایر مدفون بر جماعت اتباع تفرقه کرد .

(ترجمه یمنی چاپ اول تهران ص ۱۸۳).  
و رجوع به تفرقه و دیگر ترکیبهای آن شود.

**تفرک.** [ت ف ر ر] (ع مص) شکستگی پیدا گردیدن در کلام و رفتار. (منتهی الارب).  
(آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تفرمه.** [ت ف م] (ع ا) به لغت برابر قوش ماده. (دزی ج ۱ ص ۱۴۸).

**تفریق.** [ت ف ن] (ع مص) تباہ گردیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || بلند شدن گوش. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). بلند بر آمدن گوش بعیر. (از اقرب - الموارد).

**تفر نو.** [ت ف] (خ) شهری است در مغرب، میان برقه و محمدیه.

(معجم البلدان ج ۲ ص ۳۹۶).  
**تفروق.** [ت ر] (ع ا) غلاف بر خرما و مانند آن. (منتهی الارب). خوشه خرما. (ناظم الاطباء).

**تفره.** [ت ر ی ا ت ر ی ا ت ف ر ی ا ت ف ر] (ع ا) مفاکجه لب بالاین. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). نقره ای بروسط لب بالا. (از اقرب الموارد). دایره که زیرینی، در وسط لب زیرین است.

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

**تفره.** [ت ف ر] (ع ا) گیاهی است. (منتهی الارب). (آندراج) یک نوع گیاهی. (ناظم الاطباء). || سبزه نودمیده و گیاه ریزه که زیر درخت روید یا گیاه ریزه که مواشی چریدنش نتواند. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

**تفری.** [ت ف ر ر] (ع مص) شکافته شدن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). (منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد): یقال: تفری اللیل من صبحه. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد). || بر آمدن و روان گردیدن چشمه. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

**تفریب.** [ت] (ع مص) بدوا تنگ نمودن زن، کس خود را. (منتهی الارب). (از آندراج). (ناظم الاطباء). تنگ کردن زن کس خود به دارو. (از محیط محیط).

**تفریث.** [ت] (ع مص) برجگه حیوان زنده زدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تفریج.** [ت] (ع مص) اندوه و ابردن. (تاج المصادر بیهقی). بردن و دور کردن اندوه. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). از دشواری و غم بیرون آوردن. (آندراج). دور کردن خداوند غم را از کسی. (از اقرب الموارد): یا ایوب قم باذن الله فان الله فرجک من الغم. (قصص الانبیاء).

درس گوید شب به شب تفریج را  
در تائی بردهد تفریج را .  
مولوی.

|| گشادن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). گشایش دادن. (آندراج). گشادن و وسیع ساختن چیزی را. (از اقرب الموارد). || پیر شدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تفریح.** [ت] (ع مص) شاد کردن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). (دهار). (آندراج). شادمانه کردن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). شادمان کردن. (از اقرب الموارد). فرح و خوشی و عیش و تماشا و تفرج و گشت و لهو و بازی. (ناظم الاطباء): و بدان تنزهی و تفریحی میجستم. (کلیله).

**تفریحاً.** [ت ح ن] (ع قید) برای بازی و تفرج و تماشا و گشت و گذار. (ناظم الاطباء). || بطور لهو و لعب. (ناظم الاطباء).

**تفریحات.** [ت] (ع ا) در فارسی امروزی سرگرمیها. شادمانیها.

**تفریح کردن.** [ت ک د] (مص مرکب) سرگرم شدن. شادمانی کردن.

**تفریخ.** [ت] (ع مص) به خوشه نزدیک گشتن کشت. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || نو گیاه بر آمدن از ریشه درخت. (از اقرب الموارد). || بچه بر آوردن مرغ. (تاج المصادر بیهقی). چوزه بر آوردن مرغ و بیضه. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). جوجه دار شدن مرغ و شکافته شدن بیضه و بر آمدن جوجه از آن. (از اقرب الموارد). || ازدل بدر رفتن ترس و بیم. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || ترسیدن و رعبناك شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || سست گردیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || آشکار شدن کار بعد اشتباه. (از اقرب الموارد).

**تفرید.** [ت] (ع مص) فقیه شدن. (منتهی - الارب). (از اقرب الموارد). || کرانه گزیدن از تفقه. (از اقرب الموارد). || کرانه گزیدن از مردم بر عایت و محافظت بر امر و نهی خدای. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد). یگانه کردن و گوشه گرفتن و خلوت گزیدن جهت رعایت امر و نهی. (آندراج). یگانه کردن و تنها ماندن. (غیاث اللغات). گوشه گرفتن و کرانه گزیدن. (ناظم الاطباء). نفی اصافت اعمال است به نفس خود و غیبت از ربوبیت آن بمشاهده نعمت و منت حق سبحانه و تعالی پس حقیقت تجرید که ترك توقع اغراض است لاجرم لازم حال تفرید بود.

(از نفایس الفنون در علم تصوف).  
تفرید از فرد است. فرد کسی است که یگانه باشد. و تفرید آن است که از اشکال خود فرد گردد یعنی از امثال و اقران خود فرد گردد و با هیچ انسان نیار آمد چنانکه مجنون که از محبت لیلی باوحوش و سباع مجانست گرفت و از مردمان



نفرت داشت. و بالجمله سردر هیچ کس نبندد و نفس خود را منفرد دارد و در احوال نیز منفرد باشد یعنی احوال انبیاء و صدیقان بر او پدید آید و از خلق منعزل شده و اشارت دل خود را متوجه حق کند و به حق کند و از حق کند. و تفرید بعد از تجرید است. زیرا تجرید انقطاع از اغیار است و تفرید افراد حق است به ایشار. و کسی که منحصرأ اشاره بحق کند از مخلصان است و کسی که اشاره او از حق باشد از مبلغان است. قسم اول اخلاص در اعمال است. و قسم دوم رویت فضل الهی است. و قسم سوم غیبت از نفس است. و بعد در مقام تفرید از احوال خود چنان باشد که خود را هیچ حال نداند و در افعال نیز یگانه باشد و خلق را مراعات نکند و عوض را ملحوظ ندارد. و تفرید در احوال، آن باشد که تنها محول الاحوال را نگردد، نه خود احوال را.

( فرهنگ مصطلحات عرفا ص ۱۱۳-۱۱۴ ).  
و رجوع به تعریفات جرجانی شود.  
**تفریزه** [ت] (ع مص) جدا نمودن و قطع کردن کاری بر کسی. ( منتهی الارب ) .  
( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب - الموارد ) .  
**تفریس** [ت] ( مص منحوت ) بعضی این صورت را بمعنی فارسی کردن استعمال کرده اند مانند تعریب بمعنی عربی کردن. ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .  
مأخوذ از تازی یعنی فارسی کردن مانند تعریب که عربی کردن است و عبارت است از اینکه لفظ غیر فارسی را خواه تازی باشد یا جز آن فارسی کردن و موافق زبان فارسی تصرفات چند در آن نمودن مثل اینکه مصدر باب تفعیل را که بر وزن فعال [ف] باشد فارسیان در آن تصرف کرده به کسر میخوانند و وقار (۱) و دمار (۲) و وداع (۳) و رواج (۴) و... رابه کسرها میگویند و همچنین است حذف تاء مفاعله در کلماتی مانند مدارات و مواسات و محاکات محاببات که مدارا و مواسا و محاکا و محابا میخوانند. و بعضی الفاظ مضموم الفاء مانند صندوق و زنبور را مفتوح میخوانند. و نیز از همین قبیل است که تاء آخر بعضی کلمات مانند خدعة و خدشة و کلمة و خزانة و خطبة را بهای غیر ملفوظ بدل کرده و خدعه و خدشه و کلمه و خطبه میگویند... و نیز از این قبیل است که الف ماقبل آخر کلمه را به یای مجهول بدل میکنند و اعتماد را اعتماد و تنقاد را تنقید میگویند. ( از ناظم الاطباء ) .

**تفریش** [ت] (ع مص) بال گسترده مرغ و جنبانیدن جهت فرود آمدن بر چیزی. ( منتهی - الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از

اقرب الموارد ) . || فرش گسترده جهت دیگری. ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم - الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) || سنگ گسترده در صحن خانه. ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . آجر و سنگهای صاف گسترده صحن خانه را. ( از اقرب الموارد ) . || برگ گسترانیدن کشت. ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || تفریح. ( اقرب الموارد ) . رجوع به تفریح شود.

**تفریشی** [ت] (راخ) (ه) فیض الله بن میر عبدالقاهر بن ابی المعالم الحسنی. متوفی بسال ۱۰۲۵. و راست انوار القمریة فی شرح الاثنی عشریة از کتابهای شیعہ.

( اسماء المؤلفین ج ۱ ص ۸۲۳ ) .  
**تفریص** [ت] (ع مص) به نوک آهن نقش کردن زیر کفش را. ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تفریض** [ت] (ع مص) رخنه نمودن. ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . || اندک اندک واجب گردانیدن چیزی را. ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . || فریضه ها مختلف کردن. ( زوزنی ) . || جدا جدا کردن. ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم - الاطباء ) . || بریده کردن چیزی را. ( منتهی - الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . || آشکار نمودن چیزی را. ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . || تحزیز. ( اقرب الموارد ) . || واجب شدن زکوة در شتران. ( منتهی - الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تفریط** [ت] (ع مص) هیچکاره گردانیدن چیزی را. ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ضایع کردن. ( غیاث اللغات ) . ( آندراج ) . ( از اقرب الموارد ) . || پراکنده و پریشان کردن چیزی را. ( از اقرب الموارد ) . || فرستادن پیش کسی، رسول را. ( منتهی الارب ) . ( ناظم - الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || عجز پیش آوردن در کاری. ( منتهی الارب ) . ( ناظم - الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || تقصیر کردن در کاری. ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . کوتاهی و کمی کردن در کاری. ( غیاث اللغات ) . کوتاهی و کمی در کار و کمتر از بایست - ضد افراط. ( ناظم الاطباء ) .

ترکیب :

اهل تفریط. یا مشبهه یا اهل تقصیر. فرقی از شیعہ که خداوند را بیک تن از مخلوقان تشبیه میکنند. ( شهرستانی ص ۶۵ بنقل خاندان نوبختی ۲۵۰ ) . رجوع به مشبهه شود.

|| دلیر شدن در خصوصت. ( از اقرب الموارد ) . || پیش درآمدن در خصوصت. ( از اقرب - الموارد ) . || در گذشتن از کسی و گذاشتن آنرا. ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ترك کردن و گذاشتن و در گذشتن از کسی. ( آندراج ) . ترك کردن و پیش آمدن کسی را. ( از اقرب الموارد ) . || زمان دادن و تأخیر کردن. ( از اقرب الموارد ) . || نیک افزودن در ستایش. ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( آندراج ) . افراط در ستایش کسی و همچنین است در هجو کسی. ضداست. ( از اقرب - الموارد ) . قیل و قلمایستعمل الا فی الشعر. ( منتهی الارب ) . ( اقرب الموارد ) . ( ناظم - الاطباء ) . || دور کردن نابایست از کسی. ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( آندراج ) . ( از اقرب الموارد ) . || فراموش کردن. ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .

**تفریط کردن** [ت] (ع مص) مرکب کوتاهی کردن و کمی کردن در کاری و ضایع کردن. ( ناظم الاطباء ) .

**تفریع** [ت] (ع مص) ببالا بردن. ( تاج المصادر بیهقی ) . ( زوزنی ) . برآمدن بر کوه. ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( آندراج ) . ( از اقرب الموارد ) . || به نشیب فرو شدن. ( تاج المصادر بیهقی ) . از بالای کوه فرود آمدن. ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || چیزی را فرع کردن. ( تاج المصادر بیهقی ) . ( زوزنی ) . || بر آوردن مسئله ها را از اصل. ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || فرع [ف] کشتن. ( تاج المصادر بیهقی ) . کشتن فرع را. ( منتهی - الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ذبح کردن فرع را. ( از اقرب الموارد ) . || فزونی و فخر کردن در قوم خود. ( از اقرب الموارد ) . || تفریق بین قوم خود و دیگران. ( از اقرب - الموارد ) . || ( اصطلاح علم بدیع ) آنستکه شاعر وصفی آغاز کند به صیغت نفی و گوید نیست فلان چیز که چنین و چنین است و نیست فلان چیز که چنین و چنین است بهتر از فلان. یا بیشتر از فلان. و این صنعت در اشعار عرب بسیار است و اما در اشعار عجم چنان باشد که صیغت نفی در تشبیه تفصیل بکار دارند چنانکه گفته اند :

سبز دریا که بر آشوبد و بر خیزد موج

که ز بیم غرقش خلق بود اندروا

نه عطا بخش تراز خواهی که خوشنود بود

آن وزیر ملک مشرق تاج الامرا.

و این صنعت در شعر پارسی رونقی ندارد.

( المعجم فی معاییر اشعار العجم ص ۲۷۹ ) .

(۱) و قار مصدر ثلاثی است. (۲) دمار، مصدر ثلاثی است. (۳) وداع [و] اسم است از موادة و وداع [و] اسم است از تودیع.

(۴) رواج مصدر ثلاثی است. (۵) منسوب به تفرش است که در فارسی تفرشی است و این صورت تعریبی از آن است چنانکه طبرسی

هم بجای تفرشی در تعریب آمده است.



قرار دادن چیزی پس از چیز دیگر بخاطر احتیاج شئی سابق به لاحق .

(از تعریفات جرجانی).

**تفریق** [ت] (ع مص) بریختن . (تاج -

المصادر بیهقی). (زوزنی). ریختن آب و جز

آن . (متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم

الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || ریختن

خون . (از اقرب الموارد) . || خالی کردن

خنور را از آنچه در وی باشد (متهی الارب).

(ناظم الاطباء). خالی کردن ظرف را از آنچه

در وی باشد . (آندراج). (از اقرب الموارد).

|| فارغ کردن . (تاج المصادر بیهقی) .

(زوزنی) . فراغ گردانیدن . (آندراج) .

فراغت . (ناظم الاطباء) :

سیف الدوله و بمزاجی بعد از فراغ از مهم ابو -

القاسم و صاحبش و تفریق خراسان از فساد

ایشان با حضرت ناصرالدین آمدند . (از ترجمه

یعنی چاپ اول تهران ص ۱۷۴).

ترکیب :

تفریق حساب، پرداخت حساب و فارغ شدن

از آن . (ناظم الاطباء). || شکیبایی فرو فرستادن

خدا بر کسی . (از اقرب الموارد) .

**تفریق** [ت] (ع مص) پراکنده کردن .

(تاج المصادر بیهقی) . (دهار) . (آندراج).

پراکنده شدن . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل -

بن علی) . پراکنده و جدا جدا کردن چیزی را .

(متهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب

الموارد). جدایی و جدا کردگی . (ناظم -

الاطباء) :

ان الذین فرقوا دینهم و كانوا شیعاً لست منهم

فی شیء انما امرهم الی الله...

(قرآن کریم سورة ۶ آیه ۱۶۰).

قال یابن اثم لا تأخذ بلحیتی ولا براسی انی

خشیت ان تقول فرقت بین بنی اسرائیل ولم

ترقب قولی .

(قرآن کریم سورة ۲۹ آیه ۹۵) .

بیزاری دوستان دمساز

تفریق میان جسم و جانست .

سعدی .

دست فلک آن روز چنان آتش تفریق

در خرمن مازد که چو گندم بپلیدیم .

سعدی .

فرش و سقف و قبله اش آراستند

ایک تفریق جماعت خواستند .

(مثنوی) .

در جمله موجودات یک خانه بود بزرگ از

سیم ساخته که جمع و تفریق وطی و نشر و حظ

و نصب آن آسان بودی . (ترجمه یمینی چاپ

اول تهران ص ۳۰۴).

|| ترسانیدن . (متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -

الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || به تفریق

گرفتن حق خود را (متهی الارب) . (آندراج) .

(ناظم الاطباء) . فریق خورائیدن نساء را .

(از اقرب الموارد) .

|| (ع - ا) مدت و فاصله . (ناظم الاطباء) .

|| جزء علیحه و ممتاز . ج . تفریق . (ناظم -

الاطباء) . || باصطلاح حساب بیرون کردن

احاد عدد کو چکتر را از احاد عدد بزرگتر تا

باقیمانده معلوم گردد . (ناظم الاطباء) . بیرون

کردن شماری خرد از شماری کلان، چون سه

را از پنج تفریق کنیم دو بر جای ماند .

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

|| (اصطلاح علم بدیع) در نزد علمای علم

بدیع چنانست که دو چیز را در یک معنی وارد

سازند و بین جهت ورود آن دو فرق نهند و طبعی

این آیه را از مصادیق آن دانسته است :

الله یتوفی الانفس حین موتها و التی لم تمت

فی منامها فی مسک التی قضی علیها الموت ویرسل

الاخری الی اجل مسمی...

(قرآن کریم سورة ۳۹ آیه ۴۳) .

که جمع کرده است دونوع نفس را در حکم

در گذشتن سپس بین جهت ورود آن دو در

در گذشتن فرق نهاده به امساك و ارسال یعنی

خدایتعالی می میراند نفوسی را که قبض شوند

و نفوسی را که قبض نشده اند و امساك را بر اول

و ارسال را بر دوم حمل کند .

(از کشاف اصطلاحات الفنون) .

وطواط در ذیل «تفریق تنها» آرد :

ایق صفت چنان بود که شاعر در بیت میان

دو چیز جدایی افکند بی آنکه جمع کرده

باشد . مثالش از شعر تازی مراست :

ما نوال الغمام وقت ربیع

کنوال الامیر یوم سیاه

فنوال الامیر بذر عین

و نوال الغمام قطرة ماء .

هم از اول بیت جدایی افکنده ام میان عطای

ابرو عطای مدوح باز آن جدایی شرح داده ام .

مثال دیگر از شعر پارسی خسروی راست :

ابر چون تو کسی است نیسانی

زرکی بارد ابر نیسانا .

او نیز اول بیت جدایی افکنده است میان ابر

و مدوح پس شرح داده . و در ذیل «بیان جمع

با تفریق» آرد :

این صنعت چنان باشد که شاعر دو چیز جمع

کند در تشبیه بیک چیز . باز میان ایشان جدایی

افکند بدو صفت متغایر . مثالش از شعر تازی

مراست :

فوجهک کالنار فی ضوئها

و قلبی کالنار فی حرها .

در این بیت جمع کرده ام میان روی معشوق و

دل خویش در ماندگی به آتش و با تفریق

کرده ام به روشنایی و سوزانی :

من و تو هر دو از گل زردیم

چه من از رنگم و تو از بویی .

در این بیت جمع کرده است میان خویش و

معشوق به بودن گل زرد و تفریق کرده است به

رنگ و به بوی . و در «بیان جمع با تفریق و

تقسیم» آرد : جمع این هر سه حال بسی مشکل

است و من هیچ نظم ندیدم که این هر سه حال

را جامع بود مگر شعر یکی از شعرا، دوبیت

پارسی و این است :

آنچه ترا بند کرد بنده ت را نیز

بندی کرده است، نه پدید، چه پنهان

بند تواز آن است و بندن از غم

بند تو بر پای و بند بنده ت بر جان .

در این بیت نخست جمع کرده است شاعر میان

معشوق و میان خویش بنده ت کرده شدن . باز

آن بند کرده شدن را تفریق کرده به پیدایی و

پنهانی و باز در بیت دوم تقسیم کرده که هر

بند بر کجا و چگونه است . (حدایق السحر مصحح

اقبال ص ۷۵-۷۷) .

و رجوع به ترجمان البلاغه چاپ آتش ص

۶۴-۷۲ و نفایس الفنون قسم اول در علوم

اواخر ص ۴۱ شود .

**تفریقاً** [ت ق ن] (قید) جدا گانه و

متفرقانه . (ناظم الاطباء) .

**تفریقانه** [ت ن] (قید) جدا گانه و

متفرقانه . (ناظم الاطباء) .

**تفریق کردن** [ت ک د] (مص مرکب)

جدا کردن عدد . و عدد کو چکتر را از عدد بزرگتر

بیرون نمودن . (ناظم الاطباء) . کاهش عددی

خرد از عدد کلان، خلاف افزایش .

**تفریک** [ت] (ع مص) مبالغت در فرق .

(اقرب الموارد) . و رجوع به فرق شود .

**تفریقه** [ت ر ی] (ع مص) کفانیدن

چیزی را . (متهی الارب) . (آندراج) .

(ناظم الاطباء) . بریدن و شکافتن . (از اقرب -

الموارد) .

**تفریقه** [ت] (ع مص) بچه زیرک آوردن

ناقه . (متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -

الاطباء) . اقرب الموارد آرد :

فرهة النقة و فرهت اذا كانت تتج الفره . و فره

جمع فاره است و در معنی فاره آرد :

الحاذق بالشئ و الملیح الشیط . و ظاهرأ معنی

دوم در این مورد مناسب است .

**تفرزه** [ت ف ز ر] (ع مص) از هم بشدن

جامه و آنچه بدان ماند . (تاج المصادر بیهقی) .

(زوزنی) . پاره و شکافته شدن جامه و جز آن .

(متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) .

**تفرز** [ت ف ز ر] (ع مص) چیره شدن .

(متهی الارب) . (ناظم الاطباء) . || بی نیاز

شدن :

تفرز الرجل غنی بالغین المعجمة . (از اقرب -

الموارد) . در تاج العروس آمده است : تفرز -

الرجل، در نسخه ها «غنی» آمده است و در بعضی

نسخه ها «تغنی» است و درست «غنی» است .

**تفرزع** [ت ف ز ر] (ع مص) بترسیدن .

(زوزنی) . (تاج المصادر بیهقی) . ترسیدن و

دهشت داشتن . (ناظم الاطباء) .



**تفزیع** . [ت] (ع مص) ترسانیدن. (زوزنی).  
( ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی ) .  
( منتهی الارب ) . ( غیاث اللغات ) . ( آندراج ) .  
( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || بی بیم  
گردانیدن . وصله آن ، عن باشد . قوله تعالى :  
حتى اذا فزع عن قلوبهم اى كشف عنها الفزع .  
( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب -  
الموارد ) . || اندوه و ابردن . ( زوزنی ) .  
**تفس** . [ت] ( ا ) گرمی و حرارت .  
( برهان ) . ( ناظم الاطباء ) . بمعنی گرمی و  
حرارت و تفسیده و تفسیدن از آن اشتقاق یافته .  
( انجمن آراء ) . ( آندراج ) :  
و از او غافل نبودی نفس تو

کی چنان کردی جنون و نفس تو .

مولوی .

آبروخواهی چو خاک افتاده باش

فی چو آتش در هوا از تاب نفس .

ابن یمن .

و رجوع به تاب و تب و تف و تفسیدن و ترکیبهای  
آنها شود .

**تفسان** . [ت] ( ن ف ) به غایت گرم .  
( جهانگیری - غیاث اللغات ) . گرم . ( آندراج ) .  
تفسیده یعنی گرم شده . ( فرهنگ رشیدی ) .  
گرم و تابدار و به غایت گرم . ( ناظم الاطباء ) :  
اگر میرد چراغ درد و داغم

پی احیا دم تفسان بر آرم .

( ظهوری بنقل آندراج ) .

**تفساندن** . [ت د] ( مص ) خیلی گرم  
کردن ، لفظ مذکور متعدی تفسیدن است .  
( فرهنگ نظام ) .

گرم کردن . سوزاندن :

ز آب دیده گریان چو تیغم آب دهند

کز آتش دل سوزان مرا بتفسانند .

مسمود سعد .

چو تیغ نیک بتفساندم ز آتش دل

در آب دیده کند غرق تا به فرق مرا .

مسمود سعد .

هرگاه ستارگان باشعاع آفتاب پیوسته گردد  
و فروتابد عنصر آتش گسترده تر شود و لختی از  
حیز هوا یعنی جای هوا بگیرد و هوارا وزمین  
را بتفساند . ( ذخیره خوارزمشاهی ) .

... تفسانند او را و بسوزانند در آتش .

( فنوح ج ۵ ص ۶۰۵ ) .

و رجوع به نفس و تفسیدن و تفسیده و تب و تاب  
و تف و تفسانیدن شود .

**تفسانیدن** . [ت د] ( مص ) تبسانیدن .  
گرم کردن : اثر نزدیکی آفتاب اندر گرم کردن  
هوا چندان نیست که اثر مداومت تفسانیدن  
او ... ( ذخیره خوارزمشاهی ) . و چون آفتاب  
بگردد هر ساعت دورتر میشود و عکس تفسانیدن  
او بشهر باز آید . ( ذخیره خوارزمشاهی ) .  
و رجوع به تفساندن و تبسانیدن و تب و تاب و  
تف و نفس و تفسیدن شود .

**تفسمة** . [ت س م] (ع مص) درانیدن جامه  
را و کشیدن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) .  
( ناظم الاطباء ) . درانیدن جامه را و در « عباب »  
کشیدن تا آنکه پاره و شکافته شود . ( از  
اقرب الموارد ) .

**تفسح** . [ت ف س] (ع مص) فراخ باز  
نشستن . ( تاج المصادر بیهقی ) . ( از زوزنی ) .  
فراخ نشستن . ( ترجمان جرجانی ترتیب عادل -  
بن علی ) . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) .  
|| گشاده کردن و وسعت دادن از برای کسی  
مجلس را . ( از منتهی الارب ) . ( آندراج ) .  
( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || گشاد  
کردن جای را و وسعت دادن . ( از منتهی -  
الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از آندراج ) .  
( از اقرب الموارد ) .

**تفسح** . [ ] ( راخ ) معبر یا تنگه .  
همان تپسکس است که بر ساحل غربی فرات در  
شام واقع است و منتهای حدود املاک سلیمان  
میشد . اول پادشاهان ۴ : ۲۴ .

( قاموس کتاب مقدس ) .

**تفسخ** . [ت ف س] (ع مص) از هم  
بریزیدن . ( تاج المصادر بیهقی ) . بر افتادن موی  
از پوست و بهم پراکنده شد خاص بالمیت .  
( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب -  
الموارد ) . || مست گردیدن شتر چهار ساله  
و درمانده شدن زیر بار . ( منتهی الارب ) . ( ناظم -  
الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || ریزه ریزه  
گردیدن موش در آب . ( منتهی الارب ) . ( ناظم -  
الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تفسو** . [ت ف س] (ع مص) بیان شدن .  
واضح و آشکار ساختن . ( ناظم الاطباء ) .  
|| بیان کردن خواستن . ( از اقرب الموارد ) . و  
رجوع به استفسار شود .

**تفسرة** . [ت س ر] (ع مص) نگاه کردن  
طبيب بول را تا بمرض پی ببرد . ( منتهی الارب ) .  
( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . بول  
نگریستن طبيب جهت پی بردن بمرض .  
( آندراج ) . || ( ع ) قاروره و بول مریض  
و علامت مرض . ( ناظم الاطباء ) .

آب بیمار که از آن بیماری او را شناسند  
و گویند که قاروره ای است که بول بیمار در  
آن است برای نشان دادن بطبيب و آنرا دلیل  
نیز نامند چه احوال بدنی بیمار را برای طبيب  
آشکار سازد . گویند : نظر الطبيب فی تفسرة  
المريض . « و در بصائر » آمده است . هر چیز که  
حال چیزی را بیان کند تفسرة آن است . ( از اقرب -  
الموارد ) . تفسرة قاروره ای که در نزد طبيب برند .

( ناظم الاطباء ) . پیشاب بیمار که طبيب برای تشخیص  
علت بیند و آزمایش کند . شیشه که در آن پیشاب بیمار  
کنند تا بطبيب عرضه دارند و آن را قاروره  
و دلیل نیز گویند . ( یادداشت بخط مرحوم  
دهخدا ) . نزد پزشکان ظرفی از آبگینه را

گویند که بول بیمار در آن ریزند تا به پزشک  
عرضه دارند . و آنرا دلیل نیز گویند و وجه  
تسمیه آن به تفسرة برای آن است که احوال  
جسمانی بیمار را در نظر پزشک تفسیر میکند  
و روشن میسازد .

( کشاف اصطلاحات الفنون ) :

در تفسرة صفرت او نگریت بدانت که  
جوان در تب منطبق عشق است .

( سندبادنامه ص ۱۸۹ ) .

تفسرة دل بدو نمود و نبض عشق پیش او داشت .

( سندبادنامه ص ۲۳۸ ) .

**تفسطط** . [ت ف ط] (ع مص) منحوت  
احمق شدن و حذیان و انکار حقایق کردن و  
سوفسطایی شدن . ( غیاث اللغات ) . ( آندراج ) .  
و رجوع به سوفسطایی شود .

**تفسو** . [ت ف س] (ع مص)

کهنه شدن و پاره و دریده گردیدن جامه . ( منتهی -

الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از

اقرب الموارد ) . || به چوب دستی بر پشت

کسی زدن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) .

( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || پراکنده

شدن بیماری در قوم . ( منتهی الارب ) . ( از

آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب -

الموارد ) .

**تفسه** . [ت یا ت س] ( ا ) سیاهی

است که به سبب زیادتی بر بشره پدید آید .

( فرهنگ جهانگیری ) . ( فرهنگ رشیدی ) .

و آنرا تاش نیز خوانند و به تازی کلفه و به

هندی جهاتی خوانند . ( فرهنگ جهانگیری ) .

سیاهی و داغی را گویند که در بشره و اندام

آدمی میباشد و آنرا عوام ماه گرفت گویند

و عبری کلف خوانند . ( برهان ) . ( آندراج ) .

( از ناظم الاطباء ) . || اندوه و بیقراری دل هم

هست . ( برهان ) . ( آندراج ) . ( از ناظم -

الاطباء ) . || میل و خواهش به هر چیزی که

دیده شود هر چند که سیر باشد و این صفت

بیشتر عارض زنان آریستن و مردان تریاکی و

افیونی میشود . ( برهان ) . ( آندراج ) . ( از ناظم -

الاطباء ) . و رجوع به تاش و تاسه شود .

**تفصیا** . [ت] ( ا ) صمغ سداب دشتی است .

( ذخیره خوارزمشاهی ) . به یونانی صمغ سداب

کوهی است . و بعضی گویند صمغ سداب صحرائی .

( برهان ) . تاپسیا که صمغ سداب کوهیست .

تافسیا . ( از ناظم الاطباء ) . و رجوع به تافسیا

شود .

**تفشیج** . [ت] (ع مص) هردوپارا و اگشادن

برای کمیز انداختن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم -

الاطباء ) . گشادن مرد دوپارا برای بول کردن

مانند تفشیج . ( از اقرب الموارد ) . و رجوع

به تفشیج شود .

**تفسیح** . [ت] (ع مص) وسعت دادن در

مجلس . ( از منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .

( از اقرب الموارد ) . || فراخ کردن و فراخی .

( غیاث اللغات ) . ( آندراج ) . توسیع . ( اقرب -

الموارد ) .



**تفسیدن** . [ تَد ] (مص) گرم شدن .  
(برهان) . (غیاث اللغات) . (آندراج) . گرم شدن و سوختن . (ناظم الاطباء) . از نفس + یدن (پسوند مصدری) = تفسیدن = تفتیدن .  
(حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین) :  
چو خورشید تابان ز گنبد بگشت  
بکر دار آهن بتفسید دشت .  
فردوسی .

زبان برگشادند بریکدگر  
که اکنون ز گرمی بتفسید جگر .  
فردوسی .

گهی ز سردی نجم زحل همی فسری  
گهی ز شمس و تف صعب او همی تفسی .  
ناصر خسرو .

گه بجوشد بر تو در جوشن  
گه بتفسد سرتو در مغفر .  
مسعود سعد .  
اگر کوه سوی مشرق باشد گرما ، گرمتر باشد از  
بهر آنکه تفسیدن آفتاب بر این کوه پس از  
زوال قوی گردد .  
( ذخیره خوارزمشاهی ) .

از گرمی آفتاب سوزان  
تفسید بوقت نیم روزان .  
نظامی .

تانتفسید از آفتاب سرش  
نه ز خود بود و نه ز جهان خبرش .  
نظامی .

پس چون از آتش سخن بتفسید و از جاده آرم  
بچفسید . ( مقامات حمیدی ) .

و مردمان بخارا بچنگ حصار راندند و از  
جانبین تنوره چنگ بتفسید از بیرون منجنیق ها  
راست کردند . ( جوینی ) .

|| تباه گردانیدن . ( آندراج - ناظم الاطباء در  
ذیل تفسید ) . || در بیت زیر بمعنی آزرده شدن ،  
رنجیدن و بخشم آمدن که لازمه گرم شدن از  
خجلت میباشد آمده است :

زدار وز کشتن نترسم همی  
ز گردان ایران بتفسم همی  
که نامرد خواند مرا دشمنم  
زنا خسته بردار کرده تنم .

فردوسی .

**تفسیده** . [ تَد ] (نمف) گرم شده .  
(فرهنگ جهانگیری) . بغایت گرم شده .  
(برهان) . (غیاث اللغات) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . تفته . تافته . افروخته :

به باد افره آنگه شتابیدی

که تفسیده آهن بتابیدی .  
فردوسی .

توشادمان (۱) و آنکه به توشادمانه نیست  
چون مرغ برکشیده به تفسیده بابزن .  
فرخی .

ز پولاد سندان اندر شتاب  
ببردی چو تفسیده اخگر ز تاب .  
اسدی .

داغ فرمانش چو تفسیده شد از آتش یاس  
نسخه اول از آن شانه ایام گرفت .  
انوری .

ای کردگار دوزخ تفسیده ترا  
از آدمی و سنگ بود هیزم و زرننگ .  
سوزنی .

همواره بود از نفس سرد حسودش  
از دوزخ تفسیده تف نار شکسته .  
سوزنی .

از توجّه حاصل زیان کیسه به دنیا  
دوزخ تفسیده سود روز قیامت .  
سوزنی .

همچو گرمابه که تفسیده بود  
تنگ آبی جانست بخسیده شود .  
مولوی .

دل نگیرد یک نفس در سینه گرم قرار  
تابه تفسیده از خود دور دارد دانه را .  
صائب .

تفسیده بود ریگ بیابان دلم  
ترسم قدم ناله شود آبله دار .  
(مولانا ملک قمی بنقل فرهنگ جهانگیری) .  
ترکیب :

تفسیده لبان ، لبهای ترکیده . (ناظم الاطباء) .  
و رجوع به تب و تاب و تف و تفت و تفته و  
تفسه و تفسیدن و ترکیبهای دیگر تفسیده  
شود .

**تفسیده شدن** . [ تَد شَد ] (مص)  
مرکب (گرم شدن) . تفسیدن : شاع آفتاب عنصر  
آتش را از حیز خویش بجنباند و هوا و زمین  
تفسیده شود . (ذخیره خوارزمشاهی) . و رجوع  
به تفسیده و تفسیدن شود .

**تفسیده گشتن** . [ تَد گَشَت ] (مص)  
مرکب (تفسیده شدن) . گرم گشتن . تفسیدن :  
وجوانان از جانبین چالش و سواران بر رقه  
حرب پیاده فرو می کردند تا تنور حرب تفسیده  
گشت . (جوینی) . و رجوع به ماده قبل  
شود .

**تفسیر** . [ ت ] (ع مص) هویدا کردن .  
(ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . آنچه  
که معنی را روشن کند . (ربنجی) . ترجمه .  
(از المنجد) . پیدا و آشکار کردن و بیان نمودن  
معنی سخن . (متهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
پیدا کردن و وا کردن خبر پوشیده و بالفظ  
کردن مستعمل . (آندراج) . بیان و آشکار  
ساختن چیزی . (از اقرب الموارد) . شرح و  
بیان و فروزش و نمیرا . (ناظم الاطباء) .  
گزارش . (صحاح الفرس) . گزاره . گشاده  
کردن . پیدا کردن . شرح کردن غامضی را .

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) . در اصل  
بمعنی آشکار ساختن و هویدا کردن .  
(از تعریفات جرجانی) .  
کلمه تفسیر مصدر باب تفعیل است از (فسر)  
بمعنی ظهور و کشف .

(از کشاف اصطلاحات الفنون) :  
اجازت خواهم از کلکش بدان تفسیر بگیرند  
که تأیید ابد بنیاد عزالدین بو عمران .  
خاقانی .

شمیرا نام دارد آن جهانگیر  
شمیرا رامهین بانوست تفسیر .  
نظامی .

آسایش دو گیتی تفسیر این دو حرف است  
بادوستان مروت بادشمنان مدارا .  
حافظ .

|| در نزد نحویان بر تمییز اطلاق شود . رجوع به  
تمییز شود . || بگفته برخی از ماده (تفسره) است  
و آن نام چیزی است که پزشک بدان بیماری را  
تشخیص دهد . (از کشاف اصطلاحات الفنون) .  
|| مقلوب (فسر) است از ماده اسقر الصبح  
یعنی بامداد روشنایی بخشید . (از کشاف -  
اصطلاحات الفنون) .

|| در اصطلاح اهل رمل تفسیر عبارت از  
شکلی است که از بستن یا گشادن شرح حاصل  
شود . (از کشاف اصطلاح الفنون) . و رجوع  
به همان مأخذ شود .

|| شرح کردن کلام خدا را . کشف کردن ظاهر  
قرآن . بیان ادراک معانی و حقایق قرآن .  
آشکار کردن غوامض سخن بطور کلی :  
نبشتن دانست و تفسیر قرآن .

(بیهقی چاپ ادیب ص ۱۴۶) .  
علمای عصر و فضیله دهر را جمع کرد تا در  
تفسیر قرآن مجید و کلام مخلوق باری جل  
جلاله و عظم قدرته و کماله تصنیفی مستوفی  
کردند . (ترجمه یمنی چاپ اول تهران ص  
۲۵۳) . بر معرفت تفسیر و تأویل و قیاس  
ودلیل و ناسخ و منسوخ و صحیح و مطعون  
اخبار و آثار واقف .

(ترجمه یمنی ایضاً ص ۳۹۸) .  
ترکیبها :

تفسیر و تأویل ، صاحب نفائس الفنون آرد :  
تفسیر را بعضی اینطور معنی کرده اند که : تفسر  
کشف ظاهر قرآن است و تأویل کشف باطن و  
بعضی دیگر گفتند تفسیر آن است که بروایت  
تعلق داشته باشد و تأویل آنکه بدرایت و بعضی  
گفتند تفسیر محکّمات را باشد و تأویل متشابهات  
را . و بعضی دیگر گفتند هر چه ادراک بشر  
در معانی و حقایق آن برسد تفسیر است و هر چه  
نرسد تأویل خوانند و بهمین جهت خداوند  
فرمود و ما یعلم تأویله الا الله و نگفت و ما یعلم  
تفسیره الا الله . و طایفه دیگر گفتند تفسیر  
آنست که در او خلاف نکرده اند و تأویل آنکه



خلاف کرده باشند. و بعضی دیگر گفتند تفسیر بیان حقیقت است و تأویل بیان مقصود و بعضی دیگر گفتند رأی برد و قسم است یکی آنکه در کمال عقل و وفور فضل باشد و بتأیید ربانی و انوار روحانی ناشی شود و دوم آنکه از هواجس نفس بود و آنرا ظن و جنان خوانند و منهی عنه این قسم است نه اول. و جمعی گفتند منهی عنه تفسیر است نه تأویل چه تفسیر آنست که در او بغیر از یک وجه نیامده باشد همچون قوله تعالی: و من الناس من بشری نفسة ابتغاء مرضاة الله که باتفاق جمهور مراد بناس صهیب است و بس و در این صورت حمل ناس بر دیگران نتوان کرد و تأویل آنست که در وجوه بسیار آمده باشد همچون قوله تعالی انفروا - خفافاً ثقالاً که مراد بخفاف و ثقال بقولی جوانانند و پیران و بقولی درویشان و - توانگران و بقولی عزاب و متاخران و بقولی تندرستان و بیماران و در این صورت بر هر کدام که خواهند عمل جایز بود. (تفایس الفنون علم تفسیر).

التفسیر والتأویل واحد و قيل التفسیر کشف المراد عن المشکل والتأویل رد الاحد المحتمل الى ما یطابق الظاهر. والاشهر ان التفسیر هو ایضاح معنی اللفظ والتأویل هو سوجه الى ما یؤول الیه کتابیل قولک حین تبجس الغمام بحین تبجسه. ج، تفاسیر. (اقرب الموارد). (از منتهی الارب).

دانشمندان اصول و فقه درباره تفسیر و تأویل اختلاف نظر دارند ابو عبیده و گروهی بر آنند که هر دو لفظ دارای یک معنی است، اما راجب گوید تفسیر اعم از تأویل است و اکثر استعمال تفسیر در الفاظ و مفردات آن است اما استعمال تأویل بیشتر در معانی و جمله هاست و اغلب درباره کتب آسمانی تأویل بکار رود، در صورتی که تفسیر در همه موارد خواه کتب آسمانی و خواه جز آنها استعمال شود. ابو طالب ثعلبی گوید:

تفسیر بیان وضع بر سبیل حقیقت یا بر طریق مجاز است مانند تفسیر کلمه «صراط» به راه و «صیب» به باران. و تأویل معنی باطن لفظ است مأخوذ از (اول) بمعنی رجوع به عاقبت امر. (از کشاف اصطلاحات الفنون).

و رجوع به همان متن در معنی تفسیر و تأویل شود.

در شرع عبارت است از توضیح معنی آیه و شأن و قصه آن و سبب نزول آیه بالفظی که دلالت ظاهر و آشکار بر آن داشته باشد.

(از تعریفات جرجانی).

— علم تفسیر، دانشی است که بدان نزول آیات (قرآن) و شئون و قصه های آن و اسباب نازل شونده آیات در آنها شناخته شود و آنگاه دانستن ترتیب مکی بودن و مدنی بودن و محکم و متشابه و ناسخ و منسوخ و خاص و عام و مطلق و مقید و مجمل و مفصل و حلال و حرام

و وعد و وعید و امر و نهی و جزاینها و ابوحیان گوید: تفسیر دانشی است که در آن از کیفیت تلفظ و نطق الفاظ قرآن و مدلولهای آنها و احکام افرادی و ترکیبی آن و معنی هایی که حالت ترکیب و تمتات آن بر آنها حمل میشود. عالمان درباره رو بودن تفسیر کردن قرآن اختلاف نظر دارند گروهی گویند روا نیست هیچکس به تفسیر هیچیک از مطالب قرآن دست یازد هر چند عالم و ادیب متبحر در معرفت ادله و فقه و نحو و اخبار و آثار باشد. و در این باره بجز آنچه به روایت از پیامبر (ص) منتهی شود او را راه دیگری نیست و برخی بر آنند تفسیر کردن قرآن برای کسی که در دانشهای مورد نیاز مفسر جامع باشد رواست و علوم مزبور ۱۵ دانش است: لغت. نحو. تصریف. اشتقاق. معانی. بیان. بدیع. علم قرات (تجوید). اصول دین یا کلام. اصول فقه. اسباب نزول و قصص. ناسخ و منسوخ. فقه. احادیث مبین تفسیر. مبهم و مجمل. دانش موهبت.

(از کشاف اصطلاحات الفنون باختصار): و رجوع به همان متن شود. و صاحب کشف الظنون آرد: دانشی است که در آن از معنی نظم قرآن بر حسب طاقات بشری و بر حسب اقتضای قواعد و مبادی عربی و اصول کلام و اصول فقه و جدل و دیگر علوم بسیار گفتگو میشود. و غرض از آن معرفت معانی نظم است و فایده آن حصول قدرت بر استنباط احکام شرعی بر وجه صحت است و موضوع آن کلام خدای سبحانه و تعالی که منبع هر حکمت و معدن هر فضیلت است و غایت آن توصل به فهم معانی قرآن و استنباط حکمت های آن است برای فائز شدن به سعادت دنیوی و اخروی. (از کشف الظنون). و رجوع به همان متن شود. و ابن خلدون تفسیر را بدو گونه تقسیم کرده است.

یکی تفسیر روایتی مستند بآثار و روایات نقل شده از سلف که عبارت از شناختن ناسخ و منسوخ و موجبات نزول مقاصد آیه هاست و برای دانستن کلیه این مسائل هیچ راهی بجز نقل از صحابه و تابعان وجود نداشت و متقدمان در این باره مجموعه های کاملی فراهم آوردند. ولی با همه اینها کتب منقولات ایشان مشتمل بر غث و سمین و روایات پذیرفتنی و مردود است.

گونه دوم تفسیر مسأله ای است که به زبان باز میگردد مانند شناختن لغت و اعراب و بلاغت در ادای معنی بر حسب مقاصد و اسلوبها و اینگونه تفسیر کمتر ممکن است از نوع نخست جدا شود و مستقلاً تألیف گردد. زیرا گونه نخست مقصود بالذات بوده است و این نوع هنگامی متداول شده است که علوم مربوط به زبان جنبه تعلیمی بخود گرفته است و فقط گاهی در بعضی از تفاسیر گونه دوم بر گونه نخستین

غلبه دارد و بهترین تفسیرهایی که مشتمل بر آن فن میباشد کتاب زمخشری است که مؤلف آن از مردم خوارزم عراق «ایران» است. ولی زمخشری پیرو عقاید معتزله است. . . و به همین سبب محققان مذهب سنت از آن دوری - میجویند (از مقدمه ابن خلدون ترجمه محمد پروین گنابادی ج ۲ ص ۸۹۸-۹۰۰).

|| (ع) کتاب هایی که محتوی کشف معانی و حقایق قرآن مجید باشد:

یکتزون الذهب نکردی درس

یوم یحیی نخواندی از تفسیر.

خاقانی.

نسخه این تفسیر در مدرسه صابونی به نیشابور مخزون بود.

(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۲۵۳).

|| (اصطلاح علم بیان).

نام صفتی است و آن چنان است که شاعر اولاً چند صفت بر سبیل اجمال ذکر کند و ثانیاً تفصیل نماید و آن دو قسم است جلی و خفی.

جلی آنست که شاعر در مصرعی یا بیتی الفاظی آرد که مبهم باشد و در مصرع یا بیت دیگر تفسیر کند و همان الفاظ را عند التفسیر بیارد مثال از نظیری نیشابوری:

بخت مادر کش، یتیم در غریبی کرده است  
کرده گردون را یکی آیین و دوران مادری  
دایه گردون تنک شیر است، گوید خالخور  
مادر دوران گران خواب است گوید خون گری.  
هر چند یتیم در لغت بمعنی طفلی است که پدر از سرش رفته باشد لیکن شعرا هر کودک که مادرش بمیرد نیز اطلاق کنند. . . (از - آندراج).

رشیدالدین وطواط آرد:

تفسیر جلی چنان باشد که شاعر لفظی مبهم بگوید چنانکه به تفسیر محتاج بود و به وقت تفسیر همان لفظ باز آرد و تفسیر کند مثالش از تازی من گویم:

یحیی و یردی بجدواه و صارمه

یحیی العفاة و یردی کل من حسدا.

مثال دیگر فیاض راست:

یعطی و یمنع یعطی المال زائرهُ

و یمنع الجار من ذل و ارهاق.

در این هر دو بیت یحیی و یردی و یعطی و یمنع اعدا کرده آمد و تفسیر کرده شد. پارسی عنصری گوید:

یا ببندد یا گشاید یا ستاند یادهد

تاجهان بر پای باشد شاه را این یادگار

آنچ بستاند ولایت آنچ بدهد خواسته

و آنچ بندد پای دشمن و آنچ بگشاید حصار.

در تداول بدیع بر حسب گفته صاحب مجمع الصنائع، تفسیر آن است که شاعر نخست چند صفت مجمل بر شمارد و سپس تفسیر آنها را در ابیات بعد بیاورد و آن بردو گونه است: تفسیر جلی و تفسیر خفی.



تفسیر جلی آن است که بهنگام تفسیر الفاظ مجمل آنها را اعاده کند ...

(از کشف اصطلاحات الفنون) .  
و خفی آنستکه تفسیر مجمل بی اعاده الفاظ مذکور نماید. علی رضای تجلی:

خشک و تر، هریک برنگی در رهش جان میدهند گشته صحرا از غمش مدهوش و دریا می طبد. (از آندراج) .

و تفسیر خفی چنان باشد که لفظ مبهم را که به تفسیر محتاج بود بوقت تفسیر باز آورده نشود و پوشیده گذاشته آید مثالش عنصری گوید :

همه فام کین و بپر خاش مرد  
دل جنگجوی و بسج نبرد .

همی توختند و همی تاختند  
همی سوختند و همی ساختند .

و مثال دیگر محمد بن عبده راست :

چنانکه نیست نگاری چو تودگر نبود

چومن صبور و چومن زاروار بر نای

ترا و من رهی و خواجه را کسی بجهان

بحسن و صبر و سخاوت ندید همتایی .

( حدائق السحر فی دقائق الشعر مصحح اقبال ص ۸۷ ) .

تفسیر خفی چنانست که بهنگام تفسیر الفاظ مجمل آنها را اعاده نکند بدینسان :

همی آرند پیوسته ز بهرجشن تو پیدا  
همی زاینده مواره ز بهر بزم تو آسان .

رطب نخل و عمل نخل و بریشم کرم و مشک آهو

در دریا، و زرخارا و شکر نای و گوهر کان .

(از کشف اصطلاحات الفنون) .

|| در نزد علمای بیان نوعی از اطناب زیاده

است . چنانکه در سخن نوعی پوشیدگی باشد و

برای روشن گردانیدن آن ، سخنی دیگر ایراد

کنند تا سخن پوشیده ماقبل را روشن سازند

مانند این آیات : ان الانسان خلق هلوعا اذا

مسه الشر جزوعا و اذا مسه الخیر منوعا . که

( هلوع ) در آیه نخست چون نیاز به تفسیر

دارد در دو آیه بعد آنچنان تفسیر شده است که

در واقع پوشیدگی آن مرتفع شده و معنی آن روشن

گشته است . (از کشف اصطلاحات الفنون) .

و رجوع به ج ۲ ص ۱۱۱۶ همان متن و کتاب

الاتقان در ذیل کلمه اطناب شود .

**تفسیر دان .** [ت] [ن ف مرکب] کسی

که علم تفسیر داند . عالم به علم تفسیر . مفسر :

زیان میکند مرد تفسیر دان

که علم و ادب می فروشد بنان .

(بوستان) .

و رجوع به تفسیر و دیگر ترکیب های آن شود .

**تفسیر کردن .** [ت ک د] ( مص -

مرکب ) آشکار و هویدا کردن سخن . ترجمه

کردن . شرح کردن و بیان کردن سخنی از

زبانی بزبانی دیگر و یا توضیح کردن سخنی

غامض را بزبانی روشن و آشکار :

ز سینه تابه لب آیین نیشتر دارم  
حدیث از جگر پاره میکنم تفسیر .  
خاقانی .

کنم تفسیر سربانی زانجیل  
بخوانم از خط عبری معما .  
خاقانی .

میکند باد صبا هر روز پیش از آفتاب

مصحف خلق ترا از بوی گل تفسیرها .

(صائب بنقل آندراج) .

عقل نتواند ادا کردن ادای حسن را

عشق میخواهد که تفسیری کند این آیه را .

( والهروی ایضاً ) .

دارد گل ریاض حقیقت گلاب راز

مصحف به پیش دارم و تفسیر میکنم .

( اسیری ایضاً ) .

**تفسیر گوی .** [ت] [ن ف مرکب] کسی

که کلام خدا را شرح کند . مفسر . آشکار

کننده سخنان غامض ، شرح کننده مدلولها و

الفاظ قرآن کریم و فحای آیات و اسباب

نزول و تأویلات و سایر احوال و احکام و غرائب

و بدایع آن :

از من بگوی عالم تفسیر گوی را

گر در عمل نکوشی نادان مفسری .

سعدی .

**تفسیری .** [ت] [ا خ] محمد بن شیخ

علی الرومی الحنفی القاضی باسکوب . متوفی به

سال ۱۰۷۷ . اوراست رسائل علی انوار -

التنزیل للبیضاوی .

( از اسماء المؤلفین ج ۲ ص ۲۹۱ ) .

**تفسیق .** [ت] ( ع مص ) فاسق خواندن .

( تاج المصادر بیهقی ) . به فسق نسبت کردن

کسی را . ( از اقرب الموارد ) . || ناراست

گردانیدن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) .

( ناظم الاطباء ) .

**تفسیل .** [ت] ( ع مص ) فسل [ف س - ]

خواندن . ( زوزنی ) . بهره خواندن و رذل

شمردن . || ناروان ساختن متاع و درهمها .

( از اقرب الموارد ) .

**تفسیله .** [ت ل -] ( ع مص ) جنسی از پارچه

ابریشمی باشد که از آن قبا و چیزهای دیگر

دوزند . ( برهان ) . ( از انجمن آرا ) .

( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از فرهنگ -

رشیدی ) . ( از فرهنگ جهانگیری ) .

**تفش .** [ت -] ( ا - ) سرزنش و طعنه را گویند .

( برهان ) . ( از انجمن آرا ) . ( آندراج ) . تفشه .

تفشل . بیگار . ( ناظم الاطباء ) . ( از انجمن

آرا ) .

**تفش .** [ت ف -] ( ا - ) حرارت و گرمی باشد .

( برهان ) . ( از ناظم الاطباء ) . حرارت و گرمی

و تپش است . ( انجمن آرا ) بغایت گرمی .

( آندراج ) . ( غیاث اللغات ) . || کف و تف و

آب دهن . ( ناظم الاطباء ) .

**تفشج .** [ت ف ش -] ( ع مص ) پایها از

دور نهاده نشستن و رفتن ( منتهی الارب ) .

( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . تفحج ( از اقرب  
الموارد ) . || تفشج ناقه ، پایها از هم گشاده  
داشتن ماده شتر برای دوشیده شدن یا بول کردن .  
( از اقرب الموارد ) . و رجوع به ماده بعد  
شود .

**تفشج .** [ت ف ش -] ( ع مص ) گشاده

داشتن میان هر دو پای در رفتن و کمیز انداختن .

( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .

|| گشاده داشتن میان هر دو پای در گاییدن

دختر را . ( منتهی الارب ) . ( از آندراج ) .

( از ناظم الاطباء ) .

**تفشره .** [ت ف ش -] ( ع مص ) قلیه ای

که از سبزی آلات پزند . ( ناظم الاطباء ) .

رجوع به تفشله شود .

**تفشج .** [ت ف ش -] ( ع مص ) جامه

نیکو پوشیدن با پیری و سفید مویی . ( منتهی -

الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از

اقرب الموارد ) . || جامه درشت پوشیدن .

( از اقرب الموارد ) . || بسیار شدن سپیدی موی .

( تاج المصادر بیهقی ) . افزون و پراکنده

گشتن موی سپید در سر . ( منتهی الارب ) .

( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب -

الموارد ) . || بسیار شدن خون در تن . ( تاج -

المصادر بیهقی ) . غالب و پریشان گردیدن خون

|| بمیان هر دو پای دختر در آمدن و دوشیزگی

بردن . ( از منتهی الارب ) . ( آندراج ) .

( ناظم الاطباء ) . || در آمدن در سرای و

پوشیده شدن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) .

( از اقرب الموارد ) . || بزرگ چیزی فرو پوشیدن .

( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم -

الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || کاهلی

کردن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم -

الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || فراوان و

پراکنده شدن خیر در میان قومی . ( از اقرب -

الموارد ) . || بر آمدن و بر نشستن بر چیزی .

( از اقرب الموارد ) .

**تفشق .** [ت ف ش -] ( ع مص ) حمایل

وار افکندن جامه را . ( منتهی الارب ) . ( ناظم -

الاطباء ) . توشع به جامه . ( از اقرب الموارد ) .

**تفشل .** [ت ف ش -] ( ا - ) بمعنی اول تفش است

که طعنه و سرزنش باشد . ( برهان ) ( آندراج ) .

تفش و طعنه و سرزنش و تفشه و بیگار . ( ناظم -

الاطباء ) . و رجوع به تفش شود .

**تفشل .** [ت ف ش -] ( ع مص ) دویدن آب .

( تاج المصادر بیهقی ) . ( زوزنی ) . روان شدن آب .

( منتهی الارب ) ( آندراج ) ( ناظم الاطباء ) .

( از اقرب الموارد ) . || زن خواستن .

( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .

تزوج . ( از اقرب الموارد ) || برفش نشستن

زن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم -

الاطباء ) .



**تفشله**. [تَشْلَ] (ا) تفشله. (فرهنگ جهانگیری). (آندراج). قلیه باشد که از گوشت و تخم مرغ و زردک و عسل پزند و گشنیز و گندنادر آن کنند. (برهان). (ناظم الاطباء).  
 || بعضی گویند عدس سبز نیم پخته باشد. (برهان). عدس سبز نیم پخته را نیز گویند که مردم تهران عدسی گویند. (ناظم الاطباء). و رجوع به تفشله شود.  
**تفشق**. [تَفَشَقْ] (ع مص) پراکنده گردیدن مرض بقوم و فاش شدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || فسوس کردن با کسی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). و رجوع به تفشی شود.  
**تفشه**. [تَشَّ] (ا) بمعنی طعنه و سر زدن باشد. (برهان). (آندراج). طعنه و سر زدن و نکوهش. (ناظم الاطباء). طعنه. (فرهنگ رشیدی). || (ع مص) طعنه زدن. (صحاح الفرس). طعنه زدن و سرزنش کردن را نیز گویند. (برهان). (آندراج). رجوع به تفش و تفشل و ماده بعد شود.  
**تفشه زدن**. [تَشَّ زَدَ] (ع مص مرکب) طعنه زدن. سرزنش کردن. رجوع به ماده بعد شود.  
**تفشه زن**. [تَشَّ زَ] (ن ف مرکب) طعنه زن. (آندراج). آنکه سرزنش می کند و طعنه می زند. مفتری.  
 به جنگ دعوی داری و سخت تفشه زنی درشت گویی و پرخوار و خستوانه تنی. (ابوالعباس بنقل آندراج و بهار عجم).  
**تفششی**. [تَفَشْشَ] (ع مص) زیاده گشتن بیماری در قوم. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد). || پراکنده شدن و گستردن. گویند: هذا قرطاس یتفشی فیہ المداد، ای ینشر. (از اقرب - الموارد).  
 || فراخ شدن و تپاه شدن ریش. (تاج المصادر بیهقی). بزرگ شدن و تپاه شدن ریش. (زوزنی). فراخ گشتن ریش. (منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). اتساع. (کشاف اصطلاحات الفنون). || (ع ا) عند اهل العربیه عبارة عن تفخیم الحروف عند النطق به. (از اقرب الموارد). در اصطلاح قاریان انتشار باد است تا بدان حد که به مخرج ظاء معجمه پیوسته شود. (از کشاف اصطلاحات الفنون).  
**تفشیح**. [تَفْشِیْ] (ع مص) پا از هم دور نهادن جهت شاشیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). تفشیح. (اقرب الموارد). و رجوع به همین کلمه شود.  
**تفشیح**. [تَفْ] (ع مص) پایها از هم دور نهادن. (منتهی الارب). (آندراج).

(ناظم الاطباء). || باز گردیدن از کسی و روی گردانیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
**تفشیح**. [تَفْ] (ع مص) نرم و سست گردانیدن بندهای اندام را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). نرم و سست گردانیدن مفاصل را. (از اقرب الموارد).  
**تفشیر**. [تَفْشِیر] (ع مص منحوت) مصدر جعلی از فشار فارسی. مصدر از فشردن فارسی (یادداشت بخط مرحوم دهخدا):  
 و رتیز بگادن خرائی.  
 دندان بفشربگاه تفشیر (سوزنی مصحح دکتر شاه حسینی ص ۴۶).  
**تفشیر**. [تَفْشِیر] (ا) عدس سبز پخته نرم کوفته که مردم تهران عدسی گویند. (ناظم الاطباء). و رجوع به تفشله شود.  
**تفشیح**. [تَفْ] (ع مص) فرو گرفتن کسی را و پوشیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). مثل فشغ است. (از اقرب الموارد). و رجوع به فشغ شود. || چیره شدن خواب. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).  
**تفشیل**. [تَفْشِیل] (ع مص) فشل ساختن بزن. (منتهی الارب). (آندراج). فشل ساختن برای زن. (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || بر فشل نشستن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || (ع ا) شیر که در پستان باقیمانده. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). (آندراج).  
**تفشیل**. [تَفْشِیل یا لَ] (ا) گوشت و گندنا و گوز مغز و خایه درهم هریک اندر کنند و بپزند و تفشیله خوانند. (لغت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۲۴۴). گوشت و گندنا و گشنیز و مغز گوز و انگبین بدیگ اندر کنند و بپزند و تفشیله گویند. (فرهنگ اسدی نخجوانی). تفشله. (برهان). انجمن آرا. (آندراج). (فرهنگ رشیدی). قلیه با گوشت و تخم مرغ و زردک و عسل باشد و بعضی گندم و مویز و کردکان و گشنیز هم داخل کرده اند. (برهان). (از فرهنگ جهانگیری). (از فرهنگ رشیدی). (از شرفنامه منیری). (از ابوبهی). (از انجمن آرا). (آندراج): غمزی (۱) ای نابکار چون غلبه روی چونانکه، پخته تفشیله. (منجیک بنقل لغت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۴۴۴).  
 || در کتب طبی آشی که از سرکه و عدس پزند برای دفع خمار طفشیل معرب آن. (فرهنگ رشیدی). (از انجمن آرا). (از آندراج): سالکان مسالک تحقیق فارغند از شراب و تفشیله. (فخری بنقل فرهنگ رشیدی).

|| عدس سبز پخته را نیز گویند. (برهان). (از فرهنگ جهانگیری). و رجوع به تفشله شود.  
**تفشیه**. [تَفْشِیْ] (ع مص) آشکار گنانیدن. (ناظم الاطباء).  
**تفصیح**. [تَفْصِیْ] (ع مص) شیوا و بانی نمودن. (تاج المصادر بیهقی). زبان آوردن مرد عربی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد). || بزبان عرب سخن گفتن اجمعی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || به تکلف فصاحت نمودن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). و رجوع به تفصیح شود.  
**تفصیح**. [تَفْصِیْ] (ا) دوم پادشاهان ۱۵: ۱۶ بگمان «کاندر» در موقع تفسیح حالیه که در جنوب نابلس می باشد، واقع بوده است لکن سایرین گمان برده اند که در نزدیکی رود اردن یا در نزدیکی ترصه بوده است. (قاموس کتاب مقدس).  
**تفصید**. [تَفْصِید] (ع مص) روان شدن چیزی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).  
**تفصیف**. [تَفْصِیف] (ع مص) پراکنده شدن از چیزی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).  
**تفصیم**. [تَفْصِیم] (ع مص) شکسته گردیدن بی جدایی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد). (تاج المصادر بیهقی).  
**تفصی**. [تَفْصِی] (ع مص) از دشواری و تنگی بدر آمدن. (تاج المصادر بیهقی). (از زوزنی). (از غیاث اللغات). (از - آندراج). خلاص شدن انسان از مضیقه و بلیه و دین. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد):  
 و از مضایق مداخل و مخارج تفصی تواند نمود. (جوینی).  
 و از ملامت و تقریر مسلمانان بکدام بهانه تفصی نمایم. (جوینی). و هیچکس از مضایق آن تفصی نتواند بود. (جوینی).  
 اگر استبداد و استقلال تو... و تفصی از عهده این کار محقق بودی من از همه مطیع تر و راضی تر بودم. (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۱۸۹). || رهایی یافتن از هر چه باشد (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). جدا شدن از کسی. (از اقرب الموارد):  
 لیکن اتفصی من فلان، ای تخلص منه، و کل شئی باین شیء افتد تفصی عنه. (از اقرب الموارد).  
 || به نهایت چیزی رسیدن. تفصی الشئی استقصاء. (از اقرب الموارد).



**تفصیح .** [ت] (ع مص) بی کفک گردیدن شیر . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از- اقرب الموارد) .

**تفصیل .** [ت] (ع مص) به آب اندک سیراب شدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || ترنهادن چیزی در آب اندک . (از اقرب الموارد) . || گفتگی و انجوخیدگی . يقال فی الارض تفصید ای تشقق و متحد . (منتهی الارب) . (از آندراج) . (ناظم- الاطباء) .

**تفصیص .** [ت] (ع مص) گشادن چشم و نیک نگریستن مردم . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || سوار کردن نگین بر انگشتری . (از اقرب الموارد) .

**تفصیع .** [ت] (ع مص) دادن . (منتهی الارب) . (آندراج) . دادن چیزی . (ناظم- الاطباء) . بخشیدن مالی را بکسی . (از اقرب- الموارد) . || تیز دادن یا گند کردن . (منتهی- الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب- الموارد) . || بیرون کردن . (تاج المصادر- بیهقی) . بیرون آوردن کودک سریره را از غلاف . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم- الاطباء) . بیرون کرد چیزی را از چیزی . (از اقرب- الموارد) .

**تقصی کردن .** [ت] (ع مص) خلاصی یافتن از تنگی و مشکلات . رهایی یافتن از مضیقه و بلیه :

و او چند فرزند شهر از شهرهای هند باز گذارد ... تا از عهده این مشروطات تفصی کند . (ترجمة یمینی چاپ اول تهران ص ۳۹) . و رجوع به تفصی شود .

**تفصیل .** [ت] (ع مص) جدا کردن . (تاج المصادر بیهقی) . جدا جدا کردن از یکدیگر . (زوزنی) . جدا نمودن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || پاره پاره کردن . (زوزنی) . قطعه قطعه کردن پارچه برای دوختن لباس . (از اقرب الموارد) . || فصل فصل ساختن کتاب و سخن را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) . (از زوزنی) . || اندام اندام کردن قصاب گوسپند را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) . || قراردادن میان هر دو دانه از گردن بند که هم رنگ باشند ، دانه دیگری یا مرجانی یا گوهری برنگی دیگر . (از اقرب الموارد) . || هویدا کردن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . پیدا و بیان کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . (آندراج) . مقابل اجمال . (از کشف اصطلاحات الفنون) :

ماکان هذا القرآن ... ولكن تصدیق الذی بین یدیه و تفصیل کتاب لاریب فیہ من رب العالمین . (قرآن کریم سورة ۱۰ آیه ۳۸) . . . ولكن تصدیق الذی بین یدیه و تفصیل کل شی و هدی و رحمة لقوم یؤمنون . (قرآن کریم سورة ۱۳ آیه ۱۱۱) .

|| (ع ا) شرح و بیان . (ناظم الاطباء) : این نکته چند نبشتم از حدیث وی و تفصیل حال وی فرا دهم در این تاریخ . (بیهقی) . علی الخصوص غرر سیر الملوك که ابو منصور ثعالبی جمع کرده است بر تفصیل آن مشتمل است . (کلیله) . اما شرح و تفصیل اسامی آن ممکن نیست .

(کلیله) . حاضران گفتند تفصیل اسامی ایشان باز گوی . (کلیله) . قاضی روی به زاهد آورد تا تفصیل نکته بشنود . (کلیله) .

ترکیبها :

— تفصیل نسبت ، اصطلاحی است در علم هندسه قدیم . بیرونی در التفهیم آرد : این نسبت افزونی نخستین بر دوم چون نسبت افزونی سوم بر چهارم بچهارم و به نموده ما نخستین خردتر است از دوم پس تفصیل نسبت میان ایشان نباشد مگر از پس عکس کردن . ای نسبت نخستین تا دوم نخستین شود و به نسبت مقدم . آنگاه نسبت به تفصیل چهار پار شود . (التفهیم مصحح همائی ص ۲۰) . و رجوع به نسبت و کشف اصطلاحات الفنون شود .

— علی التفصیل ، مفصلا و مشروحا و به تفصیل . (ناظم الاطباء) .

|| (اصطلاح فن خط) آنکه هر حرفی را از حروف متصله که مد او حسن باشد بکشد و مد هر حرف جهت سه چیز تواند بود از برای تحسین کلمه . مثل میم محمد . یا برای از الت اشکال مثل سین سبع . یا از برای تمامی سطر همچون ثون عالمین .

(نقایس الفنون) .

**تفصیلا .** [ت] (کن) (قید) مشروحا و مفصلا . (ناظم الاطباء) . مقابل اجمالا .

**تفصیلات .** [ت] (ا) ج تفصیل . شرح و بسط ها .

**تفصیلا نه .** [ت] (قید) علی التفصیل و مشروحا و با شرح و بیان . (ناظم الاطباء) .

**تفصیل کردن .** [ت] (ع مص) سیاهه کردن . نوشتن . بقلم در آوردن : بعد از این ای یار اگر تفصیل هشیاران کنی گر در آنجا نام من بینی قلم در سرزنش . سعدی .

باختیار بقلعه غزنه رفت و به حبس رضا داد و اسباب تجمل تفصیل کرد و به سلطان فرستاد . سلطان از این حرکت در خشم شد و او را به جنایت خرابی ولایت ... مؤاخذه کرد . (ترجمة یمینی چاپ اول تهران ص ۳۶۰) .

**تفصیل نامه .** [ت] (م) (امر کب) یادداشت نامه و اعلان نامه . (ناظم الاطباء) .

**تفصیل وار .** [ت] (قید مرکب) به تفصیل مشروحا . مفصلا و بادقت . (ناظم الاطباء) .

**تفصیله .** [ت] (ل) (ا) ظاهرا نوعی صوف آهار داراست :

صوف سته عشری قبرسی و تفصیله کستانی حلبی حبروغری بسیار . (نظام قاری ص ۱۵) . آتش بر صوف تفصیله مریزید که آن خود آتش خود دارد .

(نظام قاری ص ۱۶۷) .

**تفصیلی .** [ت] (ص نسب) مقابل اجمالی . منسوب به تفصیل . مشروح . مفصل . به تفصیل .

**تفصیة .** [ت] (ص ر) (ع مص) رهایی دادن کسی را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) . || گوشت از استخوان جدا کردن . (تاج المصادر بیهقی) . (از اقرب- الموارد) : فصیت اللحم عن العظم . (از اقرب الموارد) .

**تفضج .** [ت] (ع مص) تر بودن بن مویها از خوی و عرق . (ناظم الاطباء) . خوی کردن بن موی بقدر که روان نگردد . (از اقرب الموارد) . || پرشدن بدن از وسومت . (ناظم الاطباء) . نیک بهم رسانیدن اندام پیه را چنانکه عروق لحم در مداخل شحم ، بین مضایع کفته گردد . (از اقرب الموارد) . || لاغروکم گوشت شدن اندام ناقه . (از اقرب- الموارد) . || منبسط شدن . (ناظم الاطباء) . گشاده و فراخ شدن چیزی (۱) . (از اقرب- الموارد) .

**تفضض .** [ت] (ع مص) پراکنده شدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . پراکنده شدن چیزی یا قومی . (از اقرب الموارد) .

**تفضل .** [ت] (ع مص) افزون شدن بر کسی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . برتری و فزونی . (ناظم الاطباء) . || افزونی نمودن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

|| نیکویی کردن . (منتهی الارب) . (ناظم- الاطباء) . (از آندراج) . (از اقرب الموارد) . لطف و مرحمت و احسان و مهربانی و خاطر نوازی . (ناظم الاطباء) :

بهرتفضل از و کشوری به نعمت و ناز  
بهر عنایت از و عالمی به جامه و جام ،  
فرخی .



مرکب نیکیت رابه جل و فاها

پیش خداوند کش به دست تفضل .

ناصر خسرو .

کرده ام از راه عشق چند گذر سوی او

او به تفضل نکرد هیچ گذر سوی من .

سعدی .

سعدی گر آسمان به شکر پرورد ترا

چون می کشد به زهر ندارد تفضلی .

سعدی .

ترکیب :

به تفضل دادن ، به تبرع دادن . نه به بیع و مکافات و قرض . (یادداشت بخط مرحوم - دهخدا) .

|| فضل کردن و دعوی فضل کردن بر اقران .

(تاج المصادر بیهقی) . فضل کردن . (زوزنی) .

دعوی فضل نمودن بر اقران خویش . (منتهی -

الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

افزونی جستن بر اقران خود . (آندراج) . فضل

و سروری جستن . (ترجمان جرجانی ترتیب

عادل بن علی) : هو یتفضل علی قومه . (اقراب -

الموارد) .

|| یک جامه پوشیدن برای کار . (تاج المصادر -

بیهقی) . (زوزنی) . جامه بادروزه پوشیدن

برای کار . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

یک جامه بی آستین پوشیدن زن در خانه از

برای انجام کار . (آندراج) . (از اقرب الموارد) .

|| یک جامه پوشیدن و اطراف آن را بر خلافت

بردوش انداختن . (منتهی الارب) . (ناظم -

الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || بصیغه امر ،

[تَفَضُّضٌ] در اصطلاح امروز خواستن

از کسی دیدار یا جلوس و مانند آن بر سیل

تجمل . (از اقرب الموارد) . بفرمای . پیش

شو . در آی . بسم الله . (یادداشت بخط -

مرحوم دهخدا) .

**تفضلاً** . [تَفَضُّضٌ] [قید] مقابل

و جواباً . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تفضلات** . [تَفَضُّضٌ] [ع] در فارسی

امروزی نعمتها و نیکوئیا و عنایتها و بخششها

و ملاطفتها . (ناظم الاطباء) .

ترکیب :

تفضلات الهی ، نعمت های الهی و الطاف

خداوندی . (ناظم الاطباء) . و رجوع بتفضل

شود .

**تفضل داشتن** . [تَفَضُّضٌ] [مض] (مض

مرکب) فزونی داشتن . (ناظم الاطباء) .

|| نیکویی داشتن . لطف و احسان و خاطر

نوازی داشتن در حق کسی :

منت پذیراونه منم در زمین پارس

در حق کیست آنکه ندارد تفضلی .

سعدی .

**تفضل کردن** . [تَفَضُّضٌ] [ک] [د]

(مض مرکب) لطف کردن . احسان کردن .

نیکویی کردن :

احسان چرا کنی و تفضل بجای آنکه

فردا به روز جنگ و جفا بر کشی حسام .

ناصر خسرو .

سبک باش ای نسیم صبحگاهی

تفضل کن بدان فرصت که خواهی .

نظامی .

و رجوع به تفضل شود .

**تفضیح** . [تَفَضُّحٌ] (ع مض) خوی کردن بن

موی بقدریکه روان نگردد . (منتهی الارب) .

(ناظم الاطباء) . || نیک بهمرسانیدن اندام

پیه را چنانکه عروق لحم در مداخل شحم گفته

گردد . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

|| ترنجیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

|| کم گوشت شدن اندام ناقه . (منتهی الارب) .

(ناظم الاطباء) . || گشاده و فراخ شدن هر

چیزی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . و

رجوع به تفضیح و ذیل آن شود .

**تفضیض** . [تَفَضُّضٌ] (ع مض) نیک رسوا کردن .

(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . فضیحت

و رسوا کردن . (غیاث اللغات) . (آندراج) .

|| بر آمدن بامداد . (از اقرب الموارد) .

**تفضیض** . [تَفَضُّضٌ] (ع مض) به سیم کردن .

(تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . سیم کوب

و سیم اندود کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) .

(ناظم الاطباء) . (از صراح) . (از اقرب -

الموارد) .

**تفضیل** . [تَفَضُّیلٌ] (ع مض) افزونی دادن .

(ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) .

فضل نهادن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) .

فزونی نهادن کسی را . (منتهی الارب) .

(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . فزونی

و برتری و فضیلت . (ناظم الاطباء) :

انظر کیف فضلنا بعضهم علی بعض و للاخرة

اکبر درجات و اکبر تفضیلا . (قرآن کریم -

سوره ۱۷ آیه ۲۲) . . . و رزقناهم من

الطیبات و فضلناهم علی العالمین . (قرآن کریم

سوره ۴۵ آیه ۱۵) .

در هیچکس به چشم حقارت نظر مکن

تادر توهم به دیده تحقیر منگرند .

زیرا که هر که هست ز درویش و پادشاه

چون نیک بنگری زیکی اصل و گوهرند .

تفضیل پس میانه این هر دو جنس چیست ؟

در خورد و خواب چون همه با هم برابرند .

خواجه عبدالله انصاری .

هر طایفه که دیدم در ترجیح دین و تفضیل مذهب

خویش سخنی میگفتند .

(کلیله) .

از بر حق می رسد تفضیلهای

باز هم از حق رسد تبدیلهای

مولوی .

|| حکم کردن بر فضل کسی . (منتهی الارب) .

(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

|| فاضل گردانیدن . (تاج المصادر بیهقی) .

فاضل و افزون گردانیدن . (منتهی الارب) .

(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

|| برگزیدن کسی را بر دیگری . (منتهی الارب) .

(از آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تفضیل بردن** . [تَفَضُّیلٌ] (مض مرکب)

افزونی یافتن . برتری یافتن . مزیت بردن :

به آب و رنگ تیغش برده تفضیل

چو نیلوفر هم از دجله هم از نیل .

نظامی .

و رجوع به تفضیل شود .

**تفضیل نهادن** . [تَفَضُّیلٌ] (مض مرکب)

برتری دادن . برگزیدن کسی را بر دیگری .

افزونی نهادن یکی بر دیگری :

یگانه بار خداییکه از فضائل او

همی نهند زمین را به آسمان تفضیل .

(امیر معزی بنقل آندراج) .

**تفطیح** . [تَفْطِیحٌ] (ع مض) پهن

شدن و واگشوده گردیدن . (منتهی الارب) .

(ناظم الاطباء) .

**تفطیر** . [تَفْطِیرٌ] (ع مض) شکافته

شدن . (تاج المصادر بیهقی) . (ترجمان جرجانی

ترتیب عادل بن علی) . شکافته گردیدن .

(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) .

(از اقرب الموارد) . || آشکار شدن برگ

شاخ درخت . (از اقرب الموارد) . || شکافته

شدن زمین بهنگام سر بر آوردن رستنیها از آن .

(از اقرب الموارد) .

**تفطین** . [تَفْطِینٌ] (ع مض) دریافتن .

دانستن . به فطانت درک کردن . (فرهنگ -

فارسی دکتر محمد معین) . || (ا) زیر کی .

هوشمندی . ج ، تفتنات . (فرهنگ فارسی

دکتر محمد معین) . و رجوع به تفطین .

**تفطیح** . [تَفْطِیحٌ] (ع مض) پهن گردانیدن .

(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) .

پهن گردانیدن چیزی را يقال : فطح الحدیة ،

اذا عرضها و سواها المسحاة او مغرق او غیره .

(از اقرب الموارد) .

**تفطیر** . [تَفْطِیرٌ] (ع مض) روزه بگشادن

کسی را . (زوزنی) . روز گشادن . (دهار) .

روزه گشایانیدن کسی را . (منتهی الارب) .

(ناظم الاطباء) . (از آندراج) . (از اقرب -

الموارد) . || افطاری دادن کسی را . (از -

اقرب الموارد) . || شکافتن چیزی را . (از

اقرب الموارد) .

**تفطیس** . [تَفْطِیسٌ] (ع مض) سخن را بر

روی سخن گفتن . (منتهی الارب) . (ناظم -

الاطباء) . || سخن را بر روی کسی گفتن .

(از اقرب الموارد) . || اماته ، میرانیدن .

(از اقرب الموارد) .

**تفطین** . [تَفْطِینٌ] (ع مض) فهمانیدن .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .



(از اقرب الموارد) . || دانا و زیرک و خاطر ساختن معلم کسی را به تأدیب و تثقیف او . (از اقرب الموارد) .

**تفضاع** . [ تَفْظُظ ] (ع مص) زشت یافتن کاری را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) .

**تفعفع** . [ تَفْفُف ] (ع مص) شتابی کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفعول** . [ تَفْعُوع ] (ع مص) یکی از اوزان ابواب ثلاثی مزیدیه و معنی آن بیشتر بر مطاوعت و قبول فعل است . و رجوع به نشوء اللغة ص ۱۵ شود .

**تفعی** . [ تَفْعَع ] (ع مص) بد خوی شدن . (تاج المصادر بیهقی) . مانند اقمی گردیدن در بدی و خبائث . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . چون افعی در میان مردم نا پسند شدن و در اساس آمد که مانند افعی شدن در بدی و خبائث . (از اقرب الموارد) .

**تفعیل** . [ تَفْعِل ] (ع مص) یکی از اوزان ابواب ثلاثی مزیدیه و این باب بیشتر برای تعدیه فعل آید . و رجوع به نشوء اللغة ص ۱۵ شود .

**تفعم** . [ تَفْعُغ ] (ع مص) شکفتن گل . (تاج المصادر بیهقی) . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) .

**تففة** . [ تَفْفَف ] (ع) ج رف [ تَفْف ] رجوع به تف شود .

**تففة** . [ تَفْفَف ] (ع) کرمکی است خرد . (منتهی الارب) . (آندراج) . کرمکی خرد که چرم را می خورد . (ناظم الاطباء) . **تفقفة** . [ تَفْقِفَاء ] (ع مص) برکندن و شکستن چشم و آبله و مانند آن را . (منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) . (ناظم الاطباء) . || شکافتن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . || چشم کور کردن . (تاج المصادر بیهقی) . کور ساختن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . رجوع به نفقو شود .

**تفققح** . [ تَفْقُقُق ] (ع مص) شکفتن گل . (تاج المصادر بیهقی) . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . بشکفتن . (زوزنی) . || گشاده گردیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . تفتح در کلام و منهم من عم فقال التفققح التفتح . (از اقرب الموارد) . || چشم باز کردن سگک بچه . (زوزنی) .

**تفققد** . [ تَفْقُقُق ] (ع مص) واجستن . (زوزنی) . جستن . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . گمشده واجستن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . گمشده را واجستن و واپرسیدن بالفظ کردن مستعمل .

(آندراج) . گم شده را باز جستن و پرسش نمودن و مجازاً بمعنی دلجوئی و مهربانی و غمخواری . (غیاث اللغات) . غمخواری و دلجوئی و ملاطفت و مهربانی و ترحم . (ناظم الاطباء) .

و او در ابواب تفقد و تعهد ، ایشان را انواع تکلف و تنوق واجب داشتی . (کلیله) . آخر نگهی به سوی ماکن

دردی به تفقدی دوا کن . سعدی .

بر حالت ببخشید و کسر حالت را به تفقدی جبر کرد . (گلستان) .

چون ابوعلی به بخارا رسید در تعهد و تفقد و اجلال و اکرام قدر او مبالغت رفت . (ترجمه یمینی) . ابو ابراهیم چادر کنیزکی که به تعهد و تفقد ایشان قیام می نمود در سر کشید و در خفارت آن زی از مجلس خویش بیرون گریخت .

(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۲۱۹) .

**تفققد فرمودن** . [ تَفْقُقُق ق ق ق د ] (مص مرکب) تفقد کردن . (ناظم الاطباء) .

و رجوع به تفقد کردن شود .

**تفققد کردن** . [ تَفْقُقُق ق ق د ] (مص -

مرکب) تفقد فرمودن . دلجوئی و غمخواری کردن . (ناظم الاطباء) :

مدت دو سال است تا تفقدش میکنم و تعهد واجب می دارم . (سندباد نامه ص ۱۹۵) . شکر فروش که عمرش دراز باد ، چرا

تفققدی نکنند طوطی شکر خارا .

(حافظ ، مصحح دکتر غنی ص ۴) .

ای صاحب کرامت شکرانه سلامت

روزی تفقدی کن درویش بینوارا .

(حافظ ایضاً ص ۵) .

و رجوع به تفقد و دیگر ترکیب های آن شود .

**تفققد نمودن** . [ تَفْقُقُق ق ق د ] (مص

مرکب) تفقد کردن : کاروان زده و کشتی

شکسته و مرد زیان رسیده را تفقد نماید .

(مجالس سعدی ص ۲۲) . و رجوع به تفقد

و دیگر ترکیب های آن شود .

**تفققع** . [ تَفْقُقُق ] (ع مص) شکافته

و پاره شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

|| تحرک قال جریر: یجر المخازی من لدن ان

تفقعا . (اقرب الموارد) .

**تفققم** . [ تَفْقُقُق ] (ع مص) به سربینی

گرفتن کسی را . (منتهی الارب) . گرفتن

فقم یعنی چانه و یا سربینی کسی را .

(از ناظم الاطباء) . چانه یعنی ریش کسی

گرفتن . (از اقرب الموارد) .

**تفققو** . [ تَفْقُقُق ق ق ] (ع مص) کور

گردیدن . (منتهی الارب) . (از ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) . || برکندن و شکسته شدن

چشم و آبله و جز آن . (منتهی الارب) .

(ناظم الاطباء) . مطاوع تفققة است . (از اقرب

الموارد) . و رجوع به تفققة شود . || شکافته

شدن . (زوزنی) . برکنده و شکافته

شدن ابر . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) . || شکافته شدن

لفائف گیاه بهی [ بُ ما ] از میوه آن .

(از اقرب الموارد) . و يقال تفقأت البهی

اذا تشققت لفائفها عن ثمرها . (منتهی الارب) .

(ناظم الاطباء) . || پر شدن اندام کسی از پیه

چنانکه پوست او شکافته گردد . (از اقرب

الموارد) .

**تفققة** . [ تَفْقُقُق ] (ع مص) فقه آموختن .

(تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . (از اقرب

الموارد) . يقال: هویتفققة فی العلم ، ای یتعلم .

(اقرب الموارد) . || فقیه شدن . (منتهی الارب) .

(ناظم الاطباء) . (آندراج) . || دانا شدن .

(ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . فهمیدن .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

فهمیدن سخن و جز آن . (از اقرب الموارد) .

**تفققیح** . [ تَفْقُقُق ] (ع مص) چشم باز کردن

سگک بچه . (منتهی الارب) . (آندراج) .

(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . و فی

الحديث: «فتحنا وصأصأتم» ای فتحنا عیوننا

و انتم حرکتتم عیونکم بدون ان تفتحوها

و مراده انا ابصرنا الحق ولما تبصروه .

(اقرب الموارد) . || باز شدن گل . (از اقرب

الموارد) . || باز شدن برگ درخت . (از

اقرب الموارد) .

**تفققیر** . [ تَفْقُقُق ] (ع مص) کندن . (منتهی

الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || گوها

بزمین فرو بردن برای درخت نشانیدن .

(زوزنی) . حفره کندن برای غرس نهال خرما .

(از اقرب الموارد) . || جوی نهال کندن .

(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) .

|| سوراخ کردن مهره و جز آن . (منتهی

الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از

اقرب الموارد) .

**تفققیع** . [ تَفْقُقُق ] (ع مص) به تکلف

فصاحت کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) .

(ناظم الاطباء) . تشدق در کلام . (از اقرب

الموارد) . || سخن بی معنی گفتن . (از اقرب

الموارد) . || یانگ از انگشتان بیاوردن .

(تاج المصادر بیهقی) . از انگشتان بانگ

برآوردن به خمسانیدن . (منتهی الارب) .

(ناظم الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) .

|| بانگشت زدن برگ گل را تا پاره گردد

و آواز دهد . (منتهی الارب) . (آندراج) .

(ناظم الاطباء) . به کف دست زدن برگ گل

که بردست دیگر است تا پاره شود و آواز دهد .

(از اقرب الموارد) . || سرخ کردن چرم را .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) . || کج کردن نوک موزه

را یازدن نوک آن . (از اقرب الموارد) .



**تفقیه** . [ ت ] ( ع مص ) زیرک و فقیه گردانیدن . ( تاج المصادر بیهقی ) . آموزانیدن و آگاه گردانیدن . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب - الموارد ) .

**تفکک** . [ ت ف ] ( ا ) چوبی باشد میان تهی به درازی نیزه که گلوله از گل ساخته در آن نهند و پف کنند تا بزور نفس ، آن بیرون آید و جانور کوچک مانند گنجشک بآن زنند و ندق را بمشابهت آن تفکک گویند . ( فرهنگ جهانگیری ) . ( از فرهنگ رشیدی ) . ( از برهان ) . ( از ناظم الاطباء ) . همان پفک است ... مخفف تفنگ . ( از انجمن آرا ) . بمعنی بندوق ... . مبدل تپک که تصغیر و تخفیف توپ است ... . ( از غیاث اللغات ) . ( از آنندراج ) . سبطانة . ( دهار ) . نی نیزه خالی کرده که بدان غلوله اندازند . ( شرفنامه منیری ) :

جان خصم از تیغ سیمرخ افکنت بر شاخ عمر  
باد لرزان در برش چون جان بنجشک از تفکک .  
انوری .

مرد ثابت قدم آنستکه از جانورود  
ورچه سرگشته بود گرد زمین همچو تفکک  
همچو سیمرخ که طوفان نبرد از جایش  
نه چو گنجشک که افتد بدم باد تفکک .  
( ابن یمن بنقل فرهنگ جهانگیری ) .  
تفکک بی خطای شاه جهان  
نقطه از روی حرف بردارد  
راست رومو شکاف صید افکن  
در یک انگشت صد هنر دارد .  
کلیم .

ای میر که شرم سیدان باخته ای  
صدوجه برای پیست ساخته ای  
گویی دستم سوخته داروی تفکک  
گویا که به پایم تفکک انداخته ای  
( باقر کاشی بنقل آنندراج ) .  
دلاوی تفکک انداز ، ز آستین قبا  
که خوانیش مله شد در ملامانگر .  
( نظام قاری ص ۱۹ ) .  
|| تفنگ آهنی را نیز گفته اند . ( برهان ) .  
تفنگ و بندوق . ( ناظم الاطباء ) . و رجوع  
به تفنگ شود .

**تفک** . [ ] ( اخ ) دهی است از دهستان زهرا در بخش بوئین شهرستان قزوین که در حدود ۳۰ تن سکنه دارد . و رجوع به فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۱ شود .  
**تفکده** . [ ت ف ک د ] ( ا مرکب ) کنایه از پزاه و آتشدان و مانند آن . ( آنندراج ) . آتشدان و منقل و پرکین . ( ناظم الاطباء ) :

داغت به مغز رفته فرو ، حال جسم و جان  
از شعله های تفکده استخوان مپرس .  
( ظهوری بنقل آنندراج ) .  
**تفکر** . [ ت ف ک ] ( ع مص ) اندیشه کردن . ( تاج المصادر بیهقی ) . ( دهار ) . ( ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی ) . ( آنندراج ) . تأمل . ( تاج العروس ) . اندیشیدن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . نظر کردن و تأمل در چیزی . ( از اقرب الموارد ) . اندیشه و فکر و تعمق . ( ناظم الاطباء ) .

تصرف دل است در معانی اشیاء بخاطر  
در ک مطلب . ( از تعریفات جرجانی ) . اندیشه کردن . اندیشیدن :

در این تفکر بودند کافتاب ملوک  
شعاع طلعت کرد از سپهر مهد اظهار .  
( ابوحنیفه اسکافی بنقل بیهقی چاپ ادیب ص ۲۷۸ ) .

حیران و دلشکسته چنین امروز  
از رنج و از تفکر دوشینم .  
ناصر خسرو .

در آن تفکر مانده دلم که فردا را  
بگاه این شب تیره چه خواهم زادن .  
مسعود سعد .

و به تأمل و تفکر ، محاسن این کتاب بهتر  
جمال داد . ( کلیمه ) .  
تفکر در مناجات الهی

تضرع شد به مقصودی که خواهی .  
نظامی - الحاقی .

نمودش گر نمود آسمانست  
تفکرها تضرعهای جانست .  
نظامی - ایضاً .  
سر به جیب تفکر فرو برد . ( گلستان ) .  
ایکه گفتمی مرو اندر پی خوبان زمانه  
ما کجاییم در این بحر تفکر تو کجایی .  
سعدی .

بی تفکر پیش هر داننده هست  
آنکه با گردنده ، گرداننده هست .  
مولوی .

و رجوع به تفکر کردن شود .  
**تف کردن** . [ ت ف ک د ] ( مص مرکب )  
تف انداختن ، بیرون افگندن آب دهان .  
کراهت و نفرتی سخت نمودن . ( یادداشت  
بخط مرحوم دهخدا ) :

پس گرفتش یک صیاد ارجمند  
بر سرش تف گردو برخاکش فکند .  
مولوی .

آبرو ننگ است بهر بکر دنیا ریختن  
خصم مردان است تف بر کیش این قطامه کن .  
( تأثیر ، بنقل آنندراج ) .

دشمن که رخم به چنگ غم بخراشید  
تف کرد بر آسمان و بر خود پاشید .  
( باقر کاشی ایضاً ) .

و رجوع به تف و دیگر ترکیبهای آن شود .  
**تفکر کردن** . [ ت ف ک ک د ] ( مص  
مرکب ) اندیشیدن و فکر کردن . ( ناظم الاطباء ) :  
چو در عادت او تفکر کنی

همه غدر و مکر و فریب و دهاست .  
ناصر خسرو .

تفکر کن از این معنی تو در شاهین و مرغابی  
گریزان است این از آن و آن بر این ظفر دارد .  
ناصر خسرو .

باز در عواقب کارهای عالم تفکر کردم .  
( کلیمه ) .

تفکر شبی بادل خویش کرد  
که پوشیده زیر زبانست مرد .  
( بوستان ) .

گفت هر که من تفکر می کنم  
خلق عالم را تصور می کنم .  
( اسیر لاهیجی بنقل آنندراج ) .  
و رجوع به تفکر شود .

**تفک ساز** . [ ت ف ] ( ن ف مرکب )  
آنکه تفکها بسازد . ( آنندراج ) . سازنده تفکک .  
تفک ساز ( ۱ ) تا کرد دل را نشان

نباشد دلم چو تفکک بی فغان .  
( وحید بنقل آنندراج ) .

**تفکک** . [ ت ف ک ک ] ( ع مص ) از هم  
واشدن . ( تاج المصادر بیهقی ) . ( زوزنی ) .  
نزدیک زادن رسیدن ناقه ، پس فروهشته و  
سست گردیدن گرداگرد فرج وی و بزرگ  
گشتن پستانش . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .  
( از اقرب الموارد ) . || نیک آرزومند فر  
گردیدن ماده شتر . ( منتهی الارب ) . ( ناظم -  
الاطباء ) .

**تفککن** . [ ت ف ک ک ] ( ع مص ) به شگفت  
آمدن . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم -  
الاطباء ) . تعجب . ( اقرب الموارد ) .  
|| اندیشیدن و پشیمان شدن و دریغ خوردن و  
اندوهگین شدن بر گذشته ، به گمان حصول آن .  
( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( آنندراج ) .  
( از اقرب الموارد ) : بقی قومه یتفککون ، و  
قیل تندم . ( اقرب الموارد ) .

**تفکک** . [ ت ف ک ک ] ( ع مص ) شگفتی  
نمودن . ( از تاج المصادر بیهقی ) . ( زوزنی ) .  
( ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی ) . ( از  
آنندراج ) . به شگفت آمدن از چیزی .  
( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . تعجب .  
( از اقرب الموارد ) . || پشیمان بودن . ( تاج -  
المصادر بیهقی ) . پشیمان شدن . ( منتهی -  
الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . تندم .



(اقراب الموارد): قوله تعالى فظلمت تفكهون ،  
ای تندمون . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) .  
(ناظم الاطباء) . || برخورداری گرفتن . ( تاج -  
المصادر بیهقی ) . برخورداری یافتن . ( منتهی -  
الارب ) . (ناظم الاطباء) . لذت گرفتن از چیزی  
و برخورداری یافتن . ( آنندراج ) . تمتع .  
(اقراب الموارد): مدتی در این زرع و صرع تفکه  
وتفره نمودی . ( منبذاد نامه ص ۱۷۰ ) .

|| میوه خوردن . ( منتهی الارب ) ( آنندراج ) .  
(غیاث اللغات) . (ناظم الاطباء) . (ازاقراب -  
الموارد) . || پرهیز کردن از میوه . ازاضداد  
است . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . (ناظم -  
الاطباء) . (ازاقراب الموارد) .

**تفکیر** . [ ت ] ( ع مص ) اندیشه کردن .  
(زوزنی) . ( ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن -  
علی ) . ( از آنندراج ) . ( منتهی الارب ) .  
(ناظم الاطباء) . (ازاقراب الموارد) . ورجوع  
به تفکر شود .

**تفکیک** . [ ت ] ( ع مص ) از هم بگشادن .  
( تاج المصادر بیهقی ) . ( زوزنی ) . جدا کردن  
دو چیز از یکدیگر . ( آنندراج ) . جدا کردگی  
چیزی از دیگری . (ناظم الاطباء) . || رهانیدن  
و خلاص کردن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم -  
الاطباء ) . جدا کردن و خلاص کردن .  
(ازاقراب الموارد) .

**تفکیه** . [ ت ] ( ع مص ) خوش منشی نمودن  
با کسی به سخن شیرین و لطیف . ( منتهی الارب ) .  
(ناظم الاطباء) . ( از اقراب الموارد ) .  
|| میوه آوردن جهت قوم . ( منتهی الارب ) .  
(ناظم الاطباء) . میوه خوراندن قوم را .  
(ازاقراب الموارد) .

**تفل** . [ ت ] ( ع مص ) خداونداختن و افکندن  
از دهان چیزی . تفل تفلًا فالتفل اقل من -  
البزق واوله البزق ثم النفث ثم النفخ . و منه -  
تفل الراقی . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) .  
(از آنندراج) . (ازاقراب الموارد) .

**تفل** . [ ت ف ] ( ع مص ) ناخوش شدن  
بوی تن از نابکار داشتن عطر . (از تاج المصادر -  
بیهقی) . بدبوی گردیدن و بدبویی که ترك طیب  
باشد . ( منتهی الارب ) . (ازناظم الاطباء) .  
(از اقراب الموارد) . || تفلت المرأة ،  
خوشبوی گردیدن زن . ضد . (ناظم الاطباء) .  
**تفل** . [ ت ف ] ( ع ا و ص ) رجل تفل ، مرد  
بدبوی ، نعت است از تفل [ ت ف ] ( منتهی  
الارب ) . (ناظم الاطباء) .

**تفل** . [ ت ف ] ( ع ا ) لغتی است در  
تفل بمعنی روباه یا روباه بچه . ( منتهی الارب ) .  
(ناظم الاطباء) . ورجوع به تفل و تفلعه شود .  
**تفل** . [ ت ] ( ع ا ) خدو . ( منتهی الارب ) .  
(ناظم الاطباء) . تفال [ ت ] ، بصاق . (اقراب -

الموارد) . || كفكك . ( منتهی الارب ) . (ناظم -  
الاطباء) . (ازاقراب الموارد) .

**تفل** . [ ت ] ( ع ا ) تفال [ ت ل ] . ثفل  
[ ت ] . ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .  
اغلب بجای ثفل آید . ( دزی ج ۱ ص ۱۴۹ ) .  
|| فضله : شکمش درد گرفت و بسی تفل از  
زیر او بیرون آمد . ( ترجمه تفسیر طبری ،  
یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .

**تفلات** . [ ت ف ] ( ع ا ) جر تفل [ ت  
ف ل ] . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) . و  
رجوع به تفلعه شود .

**تفلایس** . [ ت ف ل ل ] ( ع ا ) دزی در  
ذیل قوامیس عرب این کلمه را بمعنی پیچیدگی  
(۱) والتواء مفاصل آورده است . ورجوع به  
دزی ج ۱ ص ۱۴۹ شود .

**تفلت** . [ ت ف ل ل ] ( ع مص ) درگذشتن  
چیزی از کسی . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) .  
|| رهایی یافتن . (ازاقراب الموارد) : و قل من  
رأبناه تفلت منه (۲) . ( ابن البیطار ج ۱ ص  
۱۳۳ ) . || بیکار نمودن با کسی . ( منتهی الارب ) .  
(ناظم الاطباء) . (ازاقراب الموارد) . || بر -  
جستن بر کسی . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) .  
(ازاقراب الموارد) .

**تفلج** . [ ت ف ل ل ] ( ع مص ) شکافته شدن  
قدم . ( تاج المصادر بیهقی ) . گفته گردیدن پای .  
( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) . ( آنندراج ) .  
(ازاقراب الموارد) .

**تفلجس** . [ ت ف ح ] ( ع مص ) ناخوانده  
به مهمان آمدن . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) .  
تطفله . ( اقراب الموارد ) .

**تفلدان** . [ ت ] ( ا ) ظرفی که در آن  
آب دهن و خلط سینه اندازند . (ناظم الاطباء) .  
این کلمه (۳) عربی و فارسی است بمعنی خلطدان  
و ظرف مخصوص آب دهن .

(از دزی ج ۱ ص ۱۴۹)  
**تفلسف** . [ ت ف س ] ( ع مص ) بمعنی  
حکمت . ( غیاث اللغات ) . ( آنندراج ) . تعاطی  
فلسفه کردن و حکمت داشتن و مهارت در  
چیزی . (ازاقراب الموارد) .

**تفلص** . [ ت ف ل ل ] ( ع مص ) رهایی  
یافتن . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) . تخلص .  
(اقراب الموارد) .

**تفلطس** . [ ت ف ط ] ( ع مص ) فراخ -  
گردیدن بینی . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) .  
(ازاقراب الموارد) .

**تفلع** . [ ت ف ل ل ] ( ع مص ) شکافته شدن .  
( تاج المصادر بیهقی ) . شکافته و بریده شدن و  
ترکیدن پای . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) .  
تشقیق : تفلعت البطحه . و از این فارس : تفلعت -  
البیضه ، ای انفلقت . (ازاقراب الموارد) .

**تفلفل** . [ ت ف ف ] ( ع مص ) گام نزدیک  
نهادن در رفتار و خرامیدن . ( منتهی الارب ) .  
( آنندراج ) . (ناظم الاطباء) . ( از اقراب -  
الموارد) : جاء فلان یتفلفل اذامشی مشیه -  
المتبخر . (اقراب الموارد) . || دندان مالیدن  
به سواک . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) .  
( آنندراج ) . || سردو پستان پیش سیاه  
شدن . ( از منتهی الارب ) . ( آنندراج ) .  
(ناظم الاطباء) . (ازاقراب الموارد) . || پریچان  
شدن موی سیاه . (ازاقراب الموارد) .

**تفلق** . [ ت ف ل ل ] ( ع مص ) شکافته شدن .  
( زوزنی ) . ( دهار ) . (ازاقراب الموارد) .  
شکافته و پاره گردیدن . ( منتهی الارب ) .  
( آنندراج ) . (ناظم الاطباء) . || سخت  
کوشیدن در دویدن . ( منتهی الارب ) .  
(ناظم الاطباء) . سخت کوشیدن در دویدن  
چندانکه از تیزی سرعت بشگفت آورد  
مردم را . ( آنندراج ) . (ازاقراب الموارد) .  
**تفلقح** . [ ت ف ق ] ( ع مص ) مؤده  
دادن . ( منتهی الارب ) . (ناظم الاطباء) . ( از  
اقراب الموارد) .

**تفلک** . [ ت ف ل ل ] ( ع مص ) بادریسه  
شدن پستان زن . ( تاج المصادر بیهقی ) . پستان  
دختر گرد شدن . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) .  
(ناظم الاطباء) . (ازاقراب الموارد) .

**تفلل** . [ ت ف ل ل ] ( ع مص ) رخنه  
شدن تیغ . ( تاج المصادر بیهقی ) . ( زوزنی ) .  
(ازاقراب الموارد) . رخنه شدن . ( منتهی -  
الارب ) . ( آنندراج ) . (ناظم الاطباء) . || خفتن  
روی تیغ و کارد و مانند آن . ( منتهی الارب ) .  
( آنندراج ) . (ناظم الاطباء) . || شکست خوردن  
لشکر . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . (ناظم -  
الاطباء) . (ازاقراب الموارد) .

**تفلة** . [ ت ف ل ] ( ع ص ) نعت مؤنث  
است : امرأة تفلة ، زن بدبوی . از تفل [ ت  
ف ] بمعنی بدبوی گردیدن . ( از منتهی الارب ) .  
(ازناظم الاطباء) . (ازاقراب الموارد) . ورجوع  
به تفل شود .

**تفلی** . [ ت ف ل ل ] ( ع مص ) برآوردن  
شپش از سر و لباس . (ازاقراب الموارد) .  
|| کاویدن پرنده با منقار میان پره های خود را .  
(ازاقراب الموارد) .

**تفلیج** . [ ت ] ( ع مص ) گشاده کردن دندان .  
( تاج المصادر بیهقی ) . || قسمت کردن . ( منتهی -  
الارب ) . (ناظم الاطباء) . (ازاقراب الموارد) :  
فلجوا الجزية بينهم . (اقراب الموارد) .  
|| نظر کردن در کاری و تقسیم و تدبیر کردن  
در آن . (ازاقراب الموارد) .

(۱) Entorse.

(۲) Nous en avons vu peu y échapper ( لکلرک ج ۱ ص ۲۹۹ ) .

(۳) ضبط دزی [ ت ف ] .



**تفلیس** . [ت] (ع مص) فسوس و لاغ کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . استهزاء کردن (از اقرب الموارد) . || فریفتن . (منتهی - الارب) . (ناظم الاطباء) . مکر کردن با کسی . (از اقرب الموارد) .

**تفلیس** . [ت] (ع مص) زدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفلیذ** . [ت] (ع مص) پاره پاره کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) : فلذت اللحم . (از اقرب - الموارد) .

**تفلیس** . [ت] (ع مص) مفلس خواندن . (زوزنی) . بافلاس منسوب کردن و حکم نمودن قاضی بر افلاس کسی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفلیس** . [ت یا ت] (اخ) (۱) عامه بکسر خوانند ولی به فتح است . نام شهری است که آب دریای ارس از کنار آن میگذرد و آن دوسور دارد و آب حمامهای آن گرم می برآید بدون آتش . شهری است که در زمان خلافت عثمان بن عفان مفتوح گشته . (منتهی الارب) . شهری است به ازان ، بزرگ و خرم و استوار و آبادان و با نعمت بسیار و دوباره دارد و ثغراست بر روی کافران و رود کراندر میان وی بگذرد و اندروی یک چشمه آب است سخت گرم که گرمابه ها بروی ساخته اند و دائم گرم است بی آتش (حدود العالم) . نام شهری بوده از اجزای ایران و پایتخت مملکت خارجی یعنی گرجستان و در تصرف سلاطین صفویه و از شهرهای آن (گرجستان) کاخ و کارتیل و غیره اکنون در تصرف دولت روسیه است و در بای پارسی (تبلیس) گذشت و تفلیس معرب آن است و گویند شهری آبادان و منظم است . (انجم آرا) . (آندراج) . شهری که دارالملک ارمن است .

ر در رساله معربات تفلیس بالفتح و فامعرب تبلیس نوشته . (غیاث اللغات) . نام شهری که رود ارس (۲) کناره آن میگذرد . (شرنامه منیری) . شهری از قفقازیة روس که در قدیم مقر سلطنت گرجستان و در دوره تزاری محل حکومت عمومی قفقاز بود و اینکه پایتخت گرجستان و مرکز حکومت جمهوریهای ماوراء قفقاز و در کنار رود کراواقع است . (از ناظم - الاطباء) .

بزبان گرجی «تیلیس کولاخنی» (۳) شهری است در ماوراء قفقاز اتحاد جماهیر شوروی و پایتخت جمهوری گرجستان و بر ساحل کور (۴) قرار دارد و اسقف نشین ارتدکس ها و آرامنه است و از شهرهای کهن است و کوه داود مقدس بر آن مشرف است . و نام این شهر از چشمه های آب گرم آن ناحیه بوجود آمده است . و در حدود سالهای ۴۵۵ میلادی مرکز

حکومت گرجستان گردید و در سال ۱۷۹۹ م . بوسیله دولت روس اشغال گردید و از سال ۱۹۱۷ پایتخت گرجستان جدید و مستقل شد و در سال ۱۹۲۲ در شمار سویت های فدراتیو ماوراء قفقاز درآمد . این شهر در حدود ۶۳۵ هزار تن سکنه دارد و از مراکز صنعتی است . (از لاروس) :

خاقانی و خاقان و کنار کر و تفلیس  
جیحون شده آب کر و تفلیس سمرقند .  
خاقانی .

چنین گفت با پوردهقان پیر

که تفلیس ازو (۳) شدمارت پذیر .  
نظامی .  
و رجوع به ایران باستان ج ۳ ص ۲۴۵۹ ، ۲۵۹۰ ، ۲۶۱۵ و مرآت البلدان ج ۱ ص ۴۶۹ ، ۴۷۳ ، ۴۸۲ ، ۴۸۶ ، ۴۹۲ ، ۴۹۳ ، ۴۹۴ و تاریخ سیستان ص ۷۷ و تاریخ جهانگشای ج ۲ ص ۱۶۱ ، ۱۶۳ ، ۱۶۷ ، ۲۶۱ ، ۲۶۲ و نزهة القلوب ص ۹ ، ۹۳ ، ۱۸۲ ، ۱۸۳ ، ۲۱۸ ، ۲۴۴ و تاریخ گزیده ص ۵۸۲ ، ۵۰۱ و اخبار دولت سلجوقیه ص ۴۵ و ۱۵۷ و مجمل التواریخ ص ۳۴۱ ، ۳۴۸ و سبک شناسی بهار ج ۳ ص ۱۶۰ ، ۴۰۲ و حبیب السیر چاپ خیام و مرآصد الاطلاع و قاموس الاعلام ترکی و معجم البلدان و تاج - العروس شود .

**تفلیسی** . [ت] ( ) منسوب است به تفلیس آخرین شهر آذربایجان است این - و رمرز . جمعی از دانشمندان و محدثان از این مکان بظهور رسیده اند . (سمعی) . و رجوع به تفلیس و تفلیسی (اخ) شود .

**تفلیسی** . [ت] (اخ) جیش . رجوع به جیش تفلیسی ابن ابراهیم بن محمد شود .

**تفلیسی** . [ت] (اخ) عیسی الرقی از پزشکان مشهور بود و در دانش پزشکی و مداوای بیماران هنرنمایی های بدیع از او دیده شد و در خدمت سیف الدولة بن حمدان بود و از جمله طبیبان وی بشمار میآمد . در مذهب و جز آن کتاب هایی تصنیف کرد و از مترجمان بنام سریانی به عربی در زمان خود بود . و رجوع به عیون الانباء ج ۲ ص ۱۴۰ و تاریخ علوم عقلی در تمدن اسلامی ص ۹۱ و قاموس الاعلام ترکی ج ۳ ص ۱۶۵۸ شود .

**تفلیسی** . [ت] (اخ) مبارک بن محمد بن علی موسوی که پس از سال ۶۴۴ درگذشت . سبکی در طبقات شافعیة از تصنیفات او یاد میکند ولی اسم کتاب را نمیبرد .

(از اسماء المؤلفین ج ۲ ص ۳) .

**تفلیص** . [ت] (ع مص) رهانیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . تفلیص . انفلاص . تملص . تخلیص . (اقرب - الموارد) .

**تفلیع** . [ت] (ع مص) شکافتن چیزی را و نیک بریدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفلیق** . [ت] (ع مص) شکافتن . (تاج - المصا در بیهقی) . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفلیک** . [ت] (ع مص) بادریسه در پستان دختر پدید آمدن . (زوزنی) . گردیدن پستان دختر و گرد پستان شدن دختر . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . فلک ثدی الجاریة و فلکت الجاریة . (ناظم - الاطباء) . || چیزی را برسان بادریسه کردن . (زوزنی) . || ستهیدن در کاری . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . لجاج کردن در کاری . (از اقرب الموارد) . || گشن خواه شدن ماده سگ . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || خون آوردن ماده سگ . (منتهی الارب) . حیض شدن ماده سگ . (ذیل اقرب الموارد) . || دهان بند ساختن از موی و پشم ، شتر بچه را ، تاشیر نخورد . (منتهی الارب) . (از آندراج) . (از ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفلیل** . [ت] (ع مص) بسی رخنه کردن . (تاج المصا در بیهقی) (زوزنی) . رخنه کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفلیة** . [ت ل ی] (ع مص) شش جستن در سر . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم - الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفن** . [ت] (ع را) چرك . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تفناك** . [ت] (ص مرکب) . بدبو و متعفن . (ناظم الاطباء) : بخراء [ب] تفناك . (منتهی - الارب) .

**تفند** . [ت ف ن ن] (ع مص) کاری از کسی خواستن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || پشیمان شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) .

**تفنشخ** . [ت ف ش] (ع مص) گشاده کردن زن پایها را وقت جماع . (منتهی الارب) . (از ناظم الاطباء) .

**تفنیق** . [ت ف ن ن] (ع مص) به ناز زیستن . (تاج المصا در بیهقی) . باناز و نعمت زیستن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم - الاطباء) . تنعم . (اقرب الموارد) . || تعمق و ریزه کاری کردن در امری . (از اقرب الموارد) . تأنق . تنطع . (اقرب الموارد) .

(۱) Tiflis , Tbilisi .

(۳) Thilis-Kolakhi (شهر آبهای گرم) .

(۴) Kour .

(۲) ظ : کریاکور .

(۵) از اسکندر .



**تفنگ** . [ مُتَف ] (ا) بمعنی بندوق ، در کلام متأخرین است و در کلام متقدمین تفنگ واقع است . (فرهنگ رشیدی) . بندوق و مرکب است از تف [ مُت ] مبدل تپ به بای فارسی که مخفف توپ است . . . و تفق معرب آنست و به لفظ انداختن و افکندن و سردادن و خوردن مستعمل است نه بلفظ گذاشتن . ( از آندراج ) ، سلاح آتشی دراز و حمل پذیر . (ناظم الاطباء) : و عرصه را وسعت نبود که کثرت را از قلت فرق باشد . سواران لشکر بخارا بر زبر یکدیگر میراندند و از بالای سرایشان تیر و تفنگ و نیزه و سنگ روان . فی الجمله اکثر آن لشکر هلاک گشتند . ( از اندرزنامه منسوب به خواجه نظام الملک ) . به زخم ناوک دلدوز و تفنگ جانسوز به دفع و منع مخالفان - پرداخت . (حبیب السیر جزء چهارم از جلد سیم ص ۳۸۰) .

در معر که این تفنگ فریاد رس است خصم افکن و گرم خوی و آتش نفس است . (ابوطالب کلیم بنقل آندراج) . دارد آن عزت تفنگ ثانی صاحبقران کز شرف خاقان اگر باشد بدوشش میبرد . (ایضاً) .

ترکیب ها :

تفنگ بادی ، نوعی تفنگ خرد و مخصوص کودکان که با اهرمی هوای داخل لوله فشرده شود و با نیروی آن ساچمه را پرتاب کند . — تفنگ ته پر ، مقابل تفنگ سرپر . تفنگهایی که با فشنگ بکار برند و بیشتر به تفنگهای شکاری اطلاق شود .

— تفنگ جنگی ، تفنگ نظامی . رجوع به همین کلمه شود .

— تفنگ دولول ، که بجای یک لوله ، دو لوله دارد که هم از نوع سرپر بود و هم از نوع ته پر .

— تفنگ سرپر ، این نوع تفنگها بجای فشنگ ، باروت و گلوله یا ساچمه را از سر لوله بداخل تفنگ می گذاشتند و سپس با سیم آنها را می فشردند و سپس مقداری کهنه در داخل لوله کرده مجدداً با سیم آنها در انتهای تفنگ می فشردند بعدی که باروت بمحل چاشنی تفنگ که پستانک نامیده میشد برسد آنگاه که چاشنی آتش میشد تفنگ خالی میگردد . — تفنگ شکاری ، مقابل تفنگ جنگی . این تفنگها مخصوص شکارچیان و اعم است از تفنگ سرپر و نه پر و دولول و جزاینها .

— تفنگ کمرشکن ، تفنگی است که با فشنگ بکار برند و برای بکار گذاشتن فشنگ یا بیرون آوردن پوکه آن ، محل اتصال لوله تفنگ به قنداق را با اندک فشار خم کنند چنانکه بتوان فشنگ در آن نهاد و سپس باز گردانند تا بحالت نخست گردد و آماده تیراندازی شود .

— تفنگ نظامی ، این گونه و بعضی از انواع تفنگهای شکاری جدید از پهلوی و بوسیله گلنگدن باز میشوند و چون شانه فشنگ را در مخزن قرار میدهند بایستن گلنگدن آماده تیراندازی میشوند و بمجرد آنکه تیری انداخته شد پوکه فشنگ بخارج پرتاب میشود و فشنگ دیگری در لوله جای میگیرد و آماده تیراندازی مجدد میگردد و این گونه تفنگها که هنوز هم متداول است به پنج تیر و سه تیر معروفند . امثال :

تفنگ کارقلی است هیچکس نخورده است که بگوید خیرش را بینی ، غذایی ناپخته و ثقیل یا معاشری خشن و ناتراشیده است .

(امثال و حکم دهخدا ج ۱ ص ۵۴۹) . — از تفنگ خالی دوتن ترسند . در قدیم از کمان شکسته دوتن ترسند ، می گفته اند . تمثل :

عجب ترزین ندیدم داستانی

دوتن ترسد ز بشکسته کمانی .

(ویس و رامین) .

(امثال و حکم ایضاً ص ۱۱۲) .

**تفنگا** . [ مُتَف ] (ا) دهی است برکنار سیاه رودبار و بر سر راه محمود آباد به فرج آباد . (از مازندران رابینو بخش انگلیسی ص ۴۷ و ترجمه فارسی ص ۷۴) .

**تفنگا** . [ مُتَف ] (ا) دهی است در آمل و رجوع به مازندران رابینو بخش انگلیسی ص ۱۱۳ ، ۱۵۷ و ترجمه فارسی ص ۱۵۲ و ۲۰۹ شود .

**تفنگ انداختن** . [ مُتَف آت ] (مص مرکب) تیر انداختن ، تیراندازی . خالی کردن گلوله تفنگ .

**تفنگ چی** . [ مُتَف ] (مرکب) تفنگ بردار . (آندراج) . مأخوذ از ترکی کسی که دارای تفنگ است و تفنگ را بردوش حمل میکند . (ناظم الاطباء) . تفنگدار . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

ترکیب :

تفنگچی آقاسی ، منصبی از مناسب امراء دولت صفویه . رئیس تفنگداران . رئیس فوج تفنگدار . رجوع به تذکرة الملوك ص ۵ ، ۹ ، ۳۹ ، ۵۳ شود .

**تفنگ خوردن** . [ مُتَف خُ د ] (مص مرکب) تیر خوردن . گلوله خوردن . فرود آمدن گلوله تفنگ بریدن :

به اشتهای غرض پسندان

زیان ندارد تفنگ خوردن .

(بیدل ، بنقل آندراج) .

ز توپ آید سلامی هر مقامش

خورد یارب تفنگی بر سلامش .

(محمد سعید ، اشرف ایضاً) .

**تفنگدار** . [ تَف ] (ن ف مرکب) آنکه تفنگ بر میدارد و نگهبان تفنگ . (ناظم الاطباء) . تفنگچی .

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

|| دسته از نظامیان بهمد قاجاریه .

(یادداشت ایضاً) .

ترکیب ها :

تفنگداران دریایی ، یکی از رسته های سپاه انگلستان .

— تفنگدار باشی ، از مناصب قشون در دوره قاجاریه .

— تفنگدارخانه ، اسلحه خانه . جاییکه تفنگهای قشون در آن نگهداری میشد .

**تفنگ ساز** . [ مُتَف ] (ن ف مرکب) تفنگ سازنده و صانع تفنگ . (ناظم الاطباء) .

**تفنگ سازی** . [ مُتَف ] (ص مرکب) منسوب و متعلق به ساختن تفنگ . (ناظم الاطباء) .

جایی که در آن تفنگ سازند . کارگاهی که در آن تفنگ ساخته میشود . || (حامص مرکب) صنعت تفنگ ساختن . (ناظم الاطباء) . تفنگ ساختن . ساختن تفنگ .

**تفنون** . [ تَف نُون ] (ع مص) نوع نوع شدن . (ناج المصادریه قی) . (زوزنی) . گونه گونه شدن . (دهار) . (غیاث اللغات) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . تنوع فنون چیزی . (از اقرب الموارد) . || شاخ در شاخ شدن . (غیاث اللغات) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || چون شاخ لرزان شدن کسی . (از اقرب الموارد) . || گونه گونه سخن گفتن و از هر گونه سخن گفتن . (از اقرب الموارد) . || در فارسی زبانان امروزین ، تفریح و تماشا و وقت گذرانی و بازی و لهو و لعب . کردن کاری از روی هوا و هوس . (از ناظم الاطباء) .

**تفنون** . [ تَف ] (ا) مشتق از تپ و تفت و فرهنگ ایران باستان ص ۹۰ شود .

**تفنون** . [ تَف ] (ا) نجات باشد و آن استواری نفس است در مقام خوف به حیثیتی که جزع و فزع بر او غالب نشود . (برهان) . (از انجمن آرا) . (از آندراج) . (از ناظم الاطباء) .

**تفنه** . [ تَف ن ] (ا) پرده عنکبوت . (صحاح الفرس) . (برهان) . (فرهنگ رشیدی) . (انجمن آرا) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . تنته عنکبوت . (شرفنامه منیری) . تفنی . (فرهنگ رشیدی) . (انجمن آرا) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

پرده عنکبوت را مانند

که تنیده است (۲) تفنه گرد دلم . (شهید بنقل فرهنگ رشیدی و انجمن آرا) .



بحق کرد گاری کونگه داشت

زدشمن احمد مرسل به تفته .

شمس فخری .

ورجوع به تفنی شود .

**تَفْنِی** . [ تَ ] [ ا ] تفته باشد که پرده عنکبوت است . ( برهان ) . ورجوع به تفته شود .

**تَفْنِیخ** . [ تَ ] [ ع ] (ع مص) چیره شدن . (منتهی - الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || خوار گردیدن . (منتهی - الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از - اقرب الموارد) . || کوفتن استخوان بدون شکستگی و خونریزی . (از اقرب الموارد) .

**تَقْنِیْمَة** . [ تَ ] [ ع ] (ع مص) به دروغ ، به ضعف ، به عجز ، به جهل ، به خرفی منسوب کردن . (زوزنی ، یادداشت بخط مرحوم دهخدا) . نسبت کردن کسی را به دروغ و به ضعف و خطای رأی و دانش و به عجز . (منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) . به دروغ و خرفی نسبت کردن . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . به دروغ نسبت کردن . (غیاث اللغات) . (آنندراج) . نسبت کردن کسی را به دروغ و ضعف و پیری و نقصان عقل و خطای رأی و دانش و به عجز . قوله تعالی : انی لاجدریح یوسف لولا ان تفندون . (ناظم الاطباء) . || نکوهیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . نکوهیدن کسی را به ضعف رأی . (غیاث اللغات) . (آنندراج) . (از - اقرب الموارد) :

فلان ملوم مفند کل لسان علیه سیف مهند . (اقرب الموارد) . || خواستن کاری را از کسی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) . || پیوسته خوردن شراب را . (منتهی - الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || بر سر کوه نشستن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || علف دادن اسب را بعد از پیه و لاغر گردانیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . تضمیر اسب . (از اقرب - الموارد) .

**تَقْنِیْمِش** . [ تَ ] [ ع ] (ع مص) سست شدن در کار و فروهشتن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْنِیق** . [ تَ ] [ ع ] (ع مص) بناز و نعمت پروردن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . (منتهی - الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْنِیْن** . [ تَ ] [ ع ] (ع مص) گوناگون کردن . (تاج المصادر بیهقی) . نوع نوع کردن . (زوزنی) . گونه گونه ساختن مردم را . (منتهی - الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || در آمیختن . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . آمیختن چیزی را

به چیزی . (از اقرب الموارد) . || کهنه شدن جامه بی دریدگی . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . || بافتن (۱) جامه را جایی تنگ و جایی سطبر . (از منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . || تلون رای داشتن و ناپایدار بودن بررایی واحد . (از اقرب الموارد) . || (ع ۱) خطوط جامه و ثوب فیه تفنین ، یعنی جامه که در آن خطها از غیر جنس اوست . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَفْو** . [ تَ ] [ ا ] خیمو انداختن بود در چیزی . (لغت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۴۰۸) .

خیو باشد ، یعنی انداختن آب دهان به چیزی یا بروی کسی . (اوبهی) . آب دهن را گویند و آب دهن انداختن را نیز گفته اند . (برهان) . آب دهن را گویند و آب دهن انداختن را نیز گفته اند ... (از انجمن آرا) . (آنندراج) . بمعنی تف یعنی آب دهن . (غیاث اللغات) . آب دهن و خدو و تف و تفش . (ناظم الاطباء) . آب دهن مرادف تف . (فرهنگ رشیدی) . آب دهن چون برافکنند . خیو . تف . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) :

به نشکرده ببرید زن را گلو

تفوبرچنان ناشکیبا تفو .

(ابوشکور . بنقل لغت فرس مصحح اقبال ص ۴۰۸) .

تقوباد براین گزند جهان

بتر آشکارا مراورا نهان .

فردوسی .

بدو دوك وپنبه فرستد نثار

تفو برچنین بی وفا شهریار .

فردوسی .

ز شیر شتر خوردن و سوسمار

عرب را بجایی رسیده است کار

که دیهیم شاهی کنند آرزو

تفوبرتوای چرخ گردون تفو .

(فردوسی ، یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

بر آن صفت که خرپشت ریش را بر ریش

تفو زنند بتوباد صد هزار تفو .

سوزنی .

تفوبرچنین ملک و دولت که راند

که شنت براو تا قیامت بماند .

(بوستان) .

قرین عیش محبتوباد راحت روح

انیس جان عدو توباد رنج و تفو .

(از شرفنامه منیری) .

**تَفْوُت** . [ تَ ] [ ف ] (ع مص) در گذشتن

در مال کسی بی او . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) :

تفوت علیه فی ماله ، فاته و به . و به علی متعدی شده است متضمن معنی غلبه باشد .

(از محیط المحيط) . (از اقرب الموارد) .

**تَف و تَاب** . [ تَ ] [ ف ] (ا مرکب) از تف بمعنی گرمی و حرارت و تاب به همین معنی :

از بهر که بایدت بدینسان شو و گیر

وز بهر چه بایدت بدینسان تف و تاب .

کسائی .

نسوزد تنش ز آتش و تف و تاب

زد ریاست خود بیم زایدش ز آب .

اسدی .

ورجوع به تف و تاب و تب و تفت و دیگر

ترکیبهای آن شود .

**تَفْوَح** . [ ؟ ] [ ا ] (ا خ) (درخت سیب)

اول - مردی از نسل یهودا . اول تواریخ ۲ : ۴۳

دوم - اسم دو شهر بود که یکی در دشت

یهودا بطرف دریای روم واقع بود . صحیفه

یوشع ۱۵ : ۳۴ و آن غیر از بیت تفوح

می باشد که در نزدیکی حبرون واقع و دیگری

متعلق به سبط افرائیم و در مرزو بوم منسی

واقع بود صحیفه یوشع ۱۶ : ۸ و ۱۷ : ۸ .

و دور نیست که همان عین تفوح باشد ایضاً ۱۷ : ۷ .

خود شهر به فرائیم و زمین به منسی تعلق داشت

ایضاً ۱۷ : ۸ . اما تفوح که در صحیفه یوشع

۱۲ : ۷ مذکور است نمیدانیم کدامیک میباشد .

(قاموس کتاب مقدس) .

**تَفْوُذ** . [ تَ ] [ ف ] [ ع ] (ع مص) سوخته

شدن و فروخته گردیدن . (منتهی الارب) .

(ناظم الاطباء) . تحرق و توقد آتش . (از اقرب -

الموارد) .

**تَفْوُذ** . [ تَ ] [ ف ] [ و ] (ع مص) بر آمدن

بالای کوه . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) .

**تَفْوَر** . [ تَ ] [ ا ] گل باشد و آن رابتازی

طین گویند و بعضی بازای منقوطة نیز خوانند .

(فرهنگ جهانگیری) . (از فرهنگ رشیدی) .

گل باشد که به عربی طین خوانند . (برهان) .

بمعنی گل است که به عربی طین خوانند و در

برهان تفوز بر وزن تموز نیز آورده .

(انجمن آرا) . (آنندراج) . گل . و قیل

بازای تازی . بتازیش طین خوانند . (شرفنامه

منیری) . گل و طین و سفال . (ناظم الاطباء) .

ورجوع به تفوز شود .

**تَفْوُز** . [ تَ ] [ ا ] بمعنی تفور است که

گل باشد . (برهان) . همان تفوز است ...

(شرفنامه منیری) . تفور و گل و طین و سفال .

(ناظم الاطباء) . و رجوع به ماده قبل شود .

**تَفْوُف** . [ تَ ] [ ع ] (ع ۱) ج تف [ تَ ] [ ف ] .

(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . و رجوع به

همین کلمه شود .

**تَفْوُق** . [ تَ ] [ ع ] (ع مص) فراخی نمودن در

عیش . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم -

الاطباء) . || فواق فواق مکیدن بچه شیر را .

(منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) .



(از اقرب الموارد) . || نوشیدن چیزی بعد چیزی . ( از اقرب الموارد ) . || فواق به فواق دوشیدن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . (ناظم الاطباء) . ( از اقرب الموارد ) . || انفاق کردن بر مهل . ( از اقرب الموارد ) . || اترفع بر قوم . ( از اقرب الموارد ) . برتری نمودن . ( غیاث اللغات ) . افزونی داشتن بر چیزی . ( آندراج ) . برتری و بالایی . (ناظم الاطباء) .

**تفوق جستن** . [ تَفَّ وَوُجْتُ ] ( مص مرکب ) بالاتر رفتن و بالاتر شدن . (ناظم الاطباء) . برتری جستن . غلبه یافتن . تفوق یافتن . و رجوع به تفوق و دیگر ترکیبهای آن شود .

**تفوق داشتن** . [ تَفَّ وَوُتْ ] ( مص مرکب ) برتری و رجحان داشتن بر کسی یا چیزی . مزیت داشتن :

زنش پای تو معراج سر بلند یهاست  
زمین هزار تفوق بر آسمان دارد .  
( میرنجات بنقل آندراج ) .  
و رجوع به تفوق دیگر ترکیبهای آن شود .  
**تفوق یافتن** . [ تَفَّ وَوُتْ ] ( مص مرکب ) برتری یافتن . غلبه یافتن . فایق شدن . رجحان و مزیت یافتن بر کسی یا چیزی . و رجوع به تفوق و دیگر ترکیبهای آن شود .  
**تَقُولُ** . [ تَفَّ عَءْ ] ( ع مص ) نال گرفتن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . خلاف تطیر . ( از اقرب الموارد ) . فال نیک گرفتن و این مقابل تطیر است و بالفعل کردن به صله بر مستعمل . ( آندراج ) . فال نیک زدن . و شگون نیک گرفتن . ( غیاث اللغات ) . و رجوع به تفاؤل شود .

**تَقُولُ کردن** . [ تَفَّ عَءْ ] ( مص مرکب ) فال نیک گرفتن فال نیک زدن : عشق بر کشتن عشاق تقؤل میکرد

اول قرعه که زد بر من بد نام آمد .  
( جمال الدین سلمان بنقل آندراج )

**تَقُومُ** . [ تَفَّ عَءْ ] ( ع مص ) برگشتن دهان شتر از گیاه سبز . ( از اقرب الموارد ) . ( از محیط المحيط ) .

**تَفُونُ** . [ تَفَّ وَوُ ] ( ع مص ) افزایش و افزون شدن و حسن نماء و گوالیدگی نیکو . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تَفَوَّهُ** . [ تَفَّ ] ( ع مص ) تفه تفهاً و تفوهاً و تفاهة ( از باب نصر و سمع ) . اندک و حقیر گشتن و لاغر شدن و کهنه گردیدن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || تفه تفوهاً ( از باب سمع ) . احق گردیدن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( آندراج ) .  
**تَفَوَّهُ** . [ تَفَّ وَوُ ] ( ع مص ) سخن گفتن . ( تاج المصادر بیهقی ) . ( منتهی الارب ) . ( از آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب -

الموارد ) . || به دهانه جایی درآمدن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) : فلما تفوه البقیع یرید لمادخل فمه . ( اقرب الموارد ) .

**تَفَوُّت** . [ تَفَّ ] ( ع مص ) فائت کردن . ( تاج المصادر بیهقی ) . ( منتهی الارب ) . || رها کردن و رخصت دادن . ( ناظم الاطباء ) .

**تَفَوُّیج** . [ تَفَّ ] ( ع مص ) سرد و خنک گردانیدن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . تبرید . ( اقرب الموارد ) .

**تَفَوُّیر** . [ تَفَّ ] ( ع مص ) فیره ساختن زچه را . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) فیره خوردنی زچه که از دانه سنبلید و خرما و دیگر دانه ها پزند . ( آندراج ) . فیره ساختن . نفساء [ نِیَا ] را . ( از اقرب الموارد ) .

**تَفَوُّیز** . [ تَفَّ ] ( ع ا ) بمردن . ( تاج المصادر بیهقی ) . ( زوزنی ) . ( از منتهی الارب ) . ( از آندراج ) . ( از ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || پیدا و آشکار گردیدن راه . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || در گذشتن و بیابان بریدن با شتر . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( آندراج ) . گذشتن مرد . ( از اقرب الموارد ) .

**تَفَوُّیض** . [ تَفَّ ] ( ع مص ) کار با کسی گذاشتن . ( تاج المصادر بیهقی ) . ( زوزنی ) . کار بکسی باز گذاشتن . ( ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی ) . باز گذاشتن کار بر کسی . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از صراح اللغة ) . حاکم گردانیدن کسی را در امری . ( از اقرب الموارد ) . سپردن و باز گذاشتن کار خود بکسی یا بخدا . ( غیاث اللغات ) . واگذاری و تسلیم سپردگی . ( ناظم الاطباء ) . اختیار مقابل جبر .

ترکیب :

تفویض بخدا ، توکل بخدا و پناه بخدا .  
( ناظم الاطباء ) . تسلیم بخدا . و رجوع به تفویض کردن شود .

|| زن دادن بی دست پیمان . ( منتهی الارب ) ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب -  
الموارد ) .

**تَفَوُّیض کردن** . [ تَفَّ كَدَّ ] ( مص مرکب ) تسلیم کردن . بخشیدن :  
عنان کامرانی و زمام جهانداری به ایالت و سیاست او تفویض کرد .

( کلیده ) .  
وصیت کرد که بامدادان نخستین کسی که از در این شهر در آید تاج شاهی بر سر وی نهند و تفویض تخت و ممالک بوی کنند . ( گلستان ) .

**تَفَوُّیض** . [ تَفَّ ] ( ع مص ) برد با خطهای سپید بافتن . ( تاج المصادر بیهقی ) . برد با خطها و نقطه های سفید بافتن . ( زوزنی ) . نگارین کردن جامه را . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) :

برد مفوف ، رقیق و قیل فیه خطوط بیض علی الطول و فی حدیث کعب : ترفع للبعد غرقه مفوفة تفویضها لبنة من ذهب و اخری من فضة . ( اقرب الموارد ) :

معترف شدند که مثل آن جامه ها در حسن صنعت و تلطف تفویض ندیده بودند . ( ترجمه یمینی ) .

|| ( اصطلاح علم بیان ) تفویض آنست که بناء شعر بر وزنی خوش و لفظی شیرین و عبارتی متین و قوافی درست ، ترکیبی سهل و معانی لطیف نهند چنانکه به افهام نزدیک باشد ، و در ادراک و استخراج آن به اندیشه بسیار و امعان فکر احتیاج نیفتد و از استعارات بعید و مجازات شاذ و تشبیهات کاذب و تجنیسات متکرر خالی باشد و هر بیت در لفظ و معنی به نفس خود قایم بوده و جز از روی معانی و تنسیق کلام به دیگری محتاج و بر آن موقوف نباشد و الفاظ و قوافی در مواضع خویش متمکن باشد و جمله قصیده یک طرز و یک شیوه بوده و عبارت گاه بلند و گاه پست نشود و معانی گاه متسق و گاه مضطرب نگردد و مجاورت الفاظ و لیاقت آن بیکدیگر مرعی باشد و از غرایب الفاظ و مهجورات لغت الفرس در آن مستعمل نباشد بلکه از صحیح و مشهور لغت دری و مستعملات الفاظ عربی که در محاورات و مراسلات پارسی گویان فاضل متداول باشد مرکب بود چنانکه انوری گفته است :

ای در ضمان عدل تو معمور بحر و بر  
وی در مسیر کلک تو اسرار نفع و ضرر  
ای روزگار عادل و ایام فتنه سوز

وی آسمان ثابت و خورشید سایه ور .  
( از المعجم فی معانی اشعار العجم مصحح مدرس رضوی ص ۲۴۵ - ۲۵۰ ) .

**تَفَوُّیْق** . [ تَفَّ ] ( ع مص ) تیر را فوق کردن و فوق تیر برزه کمان نهادن . ( زوزنی ، یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) . سوار ساختن تیر را . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . فوق قرار دادن تیر را . ( از اقرب الموارد ) . || فواق فواق خورائیدن شیر ، فصیل را . و فی الحدیث علی :

و ان بنی امیه لیفوقونی تراث محمد تفویقاً ای یعطونی من المال قلیلاً قلیلاً . ( از اقرب الموارد ) . || تفضیل دادن کسی را بر قوم . ( از اقرب الموارد ) .

**تَفَوُّیْم** . [ تَفَّ ] ( ع مص ) نان گندمین پختن . ( تاج المصادر بیهقی ) . ( از زوزنی ) . نان پختن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) :

فوموالنا ای اختبزولنا . ( اقرب الموارد ) .



**تفویه** . [تَ] (ع مص) زفان آور کردن و فراخ دهن کردن . (تاج المصادر بیهقی) . فراخ دهان و دراز دندان گردیدن . (منتهی - الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . **تفه** . [تَ] (ع مص) اندک و حقیر و کهنه و لاغر گردیدن . (منتهی الارب) . اندک و زبون شدن . (آندراج) .

**تفه** . [تَ] (ع و ص) اندک . (منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) . رجل تفه ، مرد حقیر و خسیس و دون . (ناظم الاطباء) . || طعامی که مزه خلوت و ترشی و تلخی نداشته باشد . (منتهی الارب) . (از اقرب - الموارد) . و بعضی نان و گوشت را از آن شمارند . (منتهی الارب) . تفاهه . بی مزه . (از دزی ج ۱ ص ۱۴۹) . طعام تفه ، طعام بی مزه که نه شیرین باشد و نه تلخ و نه ترش و تند و نه شور و نه چرب و نه عفص . (ناظم - الاطباء) . بمعنی چیزیکه هیچ مزه نداشته باشد مثل خیار و کدو . (غیاث اللغات) . (آندراج) . تفه چیزی را گویند که مزه او پیدا نباشد . (ذخیره خوارزمشاهی) .

**تفه** . [تَ] یاتُ ف ف [ع اوص] زن خوار و ذلیل . (منتهی الارب) . || (ا) سیاه گوش . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ربنجنی) . جانور کی چون بچه سگ یا موش . (از اقرب - الموارد) . عناق الارض . غنجل . قراقلاغ تمیله . قره قولاق . برید . فرائق . قره قولاخ . پروانه . پروانک . (یادداشت بخط - مرحوم دهخدا) . || فی المثل استغنت التفه عن الرقه . (منتهی الارب) . مثلی است که درباره لئیم زننده گامی که سیر باشد و رقه [رُف ف] گاه است ، یعنی چهارپا از گاه بی نیاز گردید . (از اقرب الموارد) .

**تفهیر** . [تَ] ف ه ه [ع مص] فراخ حال گردیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . فراخ حال گردیدن : تفهیر - الرجل فی المال ، اتسع فیه . (از اقرب الموارد) . || فراخ سخن گردیدن : تفهیر فی الکلام ، اتسع فیه کانه مبدل من تبحر . (از اقرب الموارد) . **تفهق** . [تَ] ف ه ه [ع مص] فراخ و گشاده گردیدن برق و جز آن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || روان گردیدن خون و جز آن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || پر گردیدن ظرف . (از اقرب الموارد) .

**تفهیم** . [تَ] ف ه ه [ع مص] دریافتن به درنگی . (تاج المصادر بیهقی) . دریافتن . (روزنی) . (دهار) . اندک اندک دریافتن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . ادراك . دریافت و باز

یافت . (ناظم الاطباء) : که اگر در خواندن فرو ماند به تفهیم معنی کسی تواند رسید . (کلیله) .

**تفهینا** . [تَ] ف [ع ا] شهری است بمصر در ناحیه جزیره قوسنیا . (از معجم البلدان) . **تفهیه** . [تَ] ف ه ه [ع ص] امرأة تفهیه ، زن حقیر و دون و خسیس . (ناظم الاطباء) .

|| اطعمه تفهیه ، طعامهای بی مزه . (ناظم الاطباء) . **تفهیر** . [تَ] (ع مص) تاسه برافتان اسب را و درماندن و مانده شدن از ضعف و سستی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفهیم** . [تَ] (ع مص) دریافانیدن . (تاج - المصادر بیهقی) . (روزنی) . دریافانیدن . (دهار) . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن - علی) . (آندراج) . فهمانیدن . (منتهی - الارب) . (از اقرب الموارد) . فهمانیدن و دریافت کنانیدن . تدریس و تعلیم و آموختگی . (ناظم الاطباء) . و با لفظ کردن مستعمل . (آندراج) . تفهیم و تفهیم ، فهمانیدن و فهمیدن . (ناظم الاطباء) . رساندن معنی به فهم شنونده بوسیله لفظ . (از تعریفات جرجانی) :

و چون در عزیمت اینکار پیوست ، آنچه ممکن شد برای تفهیم متعلم ... در شرح و بسط تقدیم افتاد . (کلیله) . و خوانندگان این کتاب را باید که همت بر تفهیم معانی مقصور گردانند . (کلیله) . لیکن می نماید که مراد ایشان تقریر سمر و تحریر حکایت بوده است نه تفهیم حکمت و ایضاح موعظت . (کلیله) . و رجوع به تفهیم شود .

**تفهیه** . [تَ] (ع مص) درمانیدن . (تاج - المصادر بیهقی) . کند گردانیدن از سخن گفتن . (روزنی) . درمانده گردانیدن . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تفی** . [تَ] (ا) انجیلی (در گرگانرود) . و رجوع به انجیلی و جنگل شناسی ساعی ص ۱۸۲ شود .

**تفیأة** . [تَ] ی آ [ع مص] سایه انداختن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) :

فیات الشجرة تفیأة وفیاه تفیأة ، با سایه قرار داد او را و بر گردانید او را . (از ناظم الاطباء) . || حرکت دادن باد شاخه ها را . (از اقرب - الموارد) . || حرکت دادن زن موی خود را . (از اقرب الموارد) .

**تفیئة** . [تَ] آ [ع ا] تفیئة الشئی . هنگام آن چیز . (منتهی الارب) . وقت آن چیز و اول آن چیز . (ناظم الاطباء) . || دخل علی تفیئة

فلان ، ای اثره . (منتهی الارب) . در آمد در اثر فلان . (ناظم الاطباء) .

**تفیجس** . [تَ] ف ح [ع مص] خرامیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . تبختر . (اقرب الموارد) .

**تفیحة** . [تَ] ح [ع ا] دزی در ذیل قوامیس عرب آرد : طلسم ، یا دعای دفع اجنه و شیاطین و دیو . و رجوع به همین کتاب ج ۱ ص ۱۴۸ شود .

**تفید** . [تَ] ف ی [ع مص] خرامیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . تبختر . و قیل هوان یحذر شیئاً ف یعدل عنه جانباً . (اقرب - الموارد) .

**تفیدن** . [تَ] د [ع ص] (۱) گرم کردن و گرم شدن با آتش و نشستن در آفتاب و گذاشتن در آفتاب یا بروی آتش . (ناظم الاطباء) . || ترکیدن و شکاف خوردن از گرما . (ناظم - الاطباء) . || اندک اندک جمع کردن . (ناظم - الاطباء) . || حفظ منافع خود نمودن . (ناظم - الاطباء) .

**تفیده** . [تَ] د یا د [ع ن مف] گرم شده . تاییده : دعصاء ، زمین نرم تفیده بافتاب . (منتهی الارب) . و رجوع به تف و تب و تب و تاب و تفت و تفته شود .

**تفیرا** . [تَ] یا [تَ] ف [ع ا] تفیرك . (ناظم الاطباء) .

**تفیرك** . [تَ] ر [ع ا] تفیرا . سنگ نرم سپید و سنگ ریزه . (ناظم الاطباء) .

**تفیش** . [تَ] ف ی [ع مص] لاف زدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . ادعای باطل کردن چیزی را . (از اقرب الموارد) . || برگردیدن از چیزی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . روی گرداندن از چیزی به سبب عجز و ضعف . (از اقرب الموارد) . **تفیض** . [تَ] ف ی [ع مص] جان دادن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفیل** . [تَ] ف ی [ع مص] بنهایت رسیدن گیاه . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . اکتها لنبات . (اقرب الموارد) . || زیاده را فرو ن شدن جوانی . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || فربه گردیدن . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || ضعیف شدن و خطا کردن رای کسی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . ضعیف شدن رای کسی . (از اقرب الموارد) . || بر فیل نشستن . فیل - سواری : وان عشت تفیلت . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .



**تفیلق** . [ تَفْلِقُ ] (ع مص) سطرشدن و فربه گردیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد) . || کوشیدن در دویدن چندانکه از شدت سرعت شگفت آورد . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء). (از اقرب-الموارد) .

**تفیلیم** . [ تَفْلِمُ ] (ع مص) فربه و سطر گردیدن غلام. (منتهی الارب) . (ناظم-الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفین** . [ تَفِنُ ] (ع) تفینه . (ناظم الاطباء). **تفینه** . [ تَفِنُ ] (ع) تفین . عنكبوت و پوده عنكبوت . (ناظم الاطباء) .

**تفیوه** . [ تَفِیْءُ ] (ع مص) سایه گرفتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء) . تتبع سایه کردن. (از اقرب الموارد) . || واگشتن سایه . (روزنی) . بازگشتن سایه . (ترجمان - جرجانی ترتیب عادل بن علی) . برگردیدن سایه . (منتهی الارب) . (آندراج). (ناظم-الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تفیهان** . [ تَفِیْهَانُ ] (ع مص) فراه حال شدن . (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم - الاطباء) . || تاسه گرفتن اسب را و مانده گردیدن آن. (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . رجوع به تفهیر شود.

**تفیهق** . [ تَفِیْهُقُ ] (ع مص) فراخی کردن در سخن و پرگردانیدن دهن را بسخن. (منتهی الارب). (آندراج) . (ناظم الاطباء). توسع و تنطع در سخن . (از اقرب الموارد) . || تفحم و تفتح . يقال : يتفیهق علینا بمال غیره . (اقرب الموارد) . || تبختر در رفتار. (از اقرب الموارد) .

**تفید** . [ تَفِیْدُ ] (ع مص) فال بد گرفتن از آواز بوم نر . (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) : فید فلان اذا تطیر من صوت الفیاد . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . || تبختر مرد . (از اقرب - الموارد) . || گریختن از حریف خود . (از اقرب الموارد) .

**تفیل** . [ تَفِیْلُ ] (ع مص) ضعیف رأی خواندن . (ناج المصادر بیهقی). زشت کردن رأی کسی را و منسوب کردن به خطا و سستی رأی و سست رأی گفتن . (منتهی الارب) . (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد) : مدحت بقول صادق لم تفیل، ای لم بفیل رأیک. (اقرب الموارد) .

**تقاء** . [ تَقَاءُ ] (ع مص) پرهیز کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب-الموارد) .

**تقاب** . [ تَقَابُ ] (ع) دهی از دهستان مرکزی بخش خوسف شهرستان بیرجند است و ۶۳۶ تن سکنه دارد . محصول آنجا غله و پنبه و میوه است . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹) .

**تقابل** . [ تَقَابُلُ ] (ع مص) بایکدیگر هم بر شدن . (روزنی). بایکدیگر هم روی شدن . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . با هم روبروی شدن . (منتهی الارب). (ناظم-الاطباء). باهمدیگر روبرو شدن . (آندراج) . تواجه . (اقرب الموارد) .

|| (اصطلاح بدیعی) . تقابل آنستکه شاعر اسماء متلازم و متقابل در شعر خویش بیارد چنانکه بلفرج گفته است:

خم دهی حرص را به بخشش پست  
بر کنی آزارا به بذل شکم.

و نظری گفته است:

شاه کیوان کین هرمزد اختر بهرام رزم

مهر چهر تیرتیر زهره طبع مه نشان .  
و بلفرج گفته است:

صلح و جنگک توشادی آمد و غم

خصم و خشم تو تیهو آمد و باز.  
و ظهیر گفته است :

گفتار تلخ از آن لب شیرین نه درخور است  
خوش کن عبارتت که خطت هر چه خوشتر است .  
و در این ابیات پشت و شکم و خم دهی و بر-  
کنی و خصم و خشم و کین و رزم و اختر و  
تیر و چهر و طبع و خط و عبارت تقابل است  
و صلح و جنگک و شادی و غم و تلخ و شیرین از  
باب مطابقه و تیهو و بازو کیوان و بهرام از  
صنعتی است هم نزدیک بدین که آنرا مراعات-  
النظیر خوانند. (المعجم فی معاییر اشعار العجم  
ص ۲۸۳) . و رجوع به مقابله و کشف -  
اصطلاحات الفنون شود.

|| (اصطلاح منطقی) خواجه نصیر الدین طوسی در معرفت اقسام تقابل آرد: متقابلان دو چیز را گویند که یک موضوع را در یک زمان مجتمع نتوانند بود بالفعل و اگر چه بالقوه هر دو آن موضوع را نتوانند بود و آن چهار قسم بود . تقابل سلب و ایجاب - اول متقابلان به سلب و ایجاب و آن دونوع بود: مفرد، مانند فرس و لافرس . و مرکب ، مانند زید فرس است - زید فرس نیست، چه اطلاق این دو معنی بر یک موضوع در یک زمان محال بود .

تقابل تضایف - دوم متقابلان به تضایف . مانند ابوت و بنوت و دیگر انواع مضاف، چه اجتماع این دونوع در یک موضوع بیک وجه در یک زمان محال بود .

تقابل تضاد - سیوم متقابلان به تضاد . مانند سواد و بیاض و حرارت و برودت. و ضدان در

مقابل را گویند که در یک موضوع جمع نتوانند آمد، و انتقال موضوع از هر یکی به یکی محال نبود ، و لامحاله اضافت عارض تضاد باشد، چه ضربه اضافت باضدی دیگر تواند بود .

تقابل عدم و ملکه - چهارم متقابلان به ملکه و عدم و ملکه را قنیه نیز خوانند مانند تقابل بصر و عی ، و مراد به بصر اینجا ، نه آن قوت ابصار است که بمعنی امکان بود و جنین را در شکم مادر حاصل بود نه آن فعل ابصار که در حال مشاهده مبصر است حاصل بود، بل آن قوت که حیوان بینا را در همه احوال چه در حالت دیدن و چه در حالت چشم برهم - نهادن حاصل باشد و با وجود آن قوه قادر بود بر فعل ابصار، هرگاه که خواهد . و عدم ملکه نه عدم مطلق بود، بل عدم بصری بود در موضوعی که از شأن او بود ابصار ، مانند حیوانیکه کور باشد و بینایی از شأن او بود، نه مانند حیوانی که او را در خلقت چشم نبود، مانند کژدم و ویا مانند عدم تذکیر در اناث. و اگر کسی آن را عدم خواند، در صورت اول موضوع عدم و ملکه جنس حیوان را نهاده باشد، و در صورت دوم نوع را و بحسب اعتبار مذکور این معانی نه از باب عدم ملکه باشد و همچنین ناییابی حیوانی را که هنوز وقت بینایی او نبود ، مانند بیچه سباع پیش از آنکه چشم باز کند عدم ملکه نباشد باین اعتبار، چه ابصار در آن وقت از شأن او نیست . . . (اساس الاقتباس مصحح مدرس رضوی ص ۵۳-۵۴) . و رجوع به همین کتاب ص ۵۴-۵۸ شود .

ترکیب :

تقابل قضایا ، و آن اتفاق دو قضیه بود در موضوع و محمول و لواحق هر دو از اضافت و شرط و جزو و کل و قوت و فعل و زمان و مکان . و اختلاف هر دو در کیفیت یعنی ایجاب و سلب ، و آن چنان بود که موضوع یکی بعینه موضوع دیگر قضیه بود و محمول همان محمول و لواحق همان لواحق و بعد از آن یکی سالبه بود و دیگر موجه . (از اساس الاقتباس مصحح مدرس رضوی ص ۹۷) . و رجوع به ماده قبل شود .

**تقابلی** . [ تَقَابُلِی ] (ع) بقوله یهودیه . (تذکره ضریر انطاکی ص ۹۹) .

**تقات** . [ تَقَاتُ ] (ع) تقاة . رجوع به همین کلمه شود .

**تقاتر** . [ تَقَاتُرُ ] (ع مص) همدیگر را فریفتن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . تخاثل . (اقرب الموارد) .

**تقاتق** . [ تَقَاتِقُ ] (ع مص) با سرعت و شتاب . (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تقاتق . (منتهی الارب) . (آندراج) . يقال: قرب تقاتق . (ناظم الاطباء) .

**تقاتل** . [ تَقَاتِلُ ] (ع مص) اقتتال . (روزنی) . کارزار کردن و بهم کشتن نمودن . (منتهی-



الارب). (از اقرب الموارد). یکدیگر را کشتن. (غیاث اللغات). (آندراج).

**تقادع**. [ت د] (ع مص) در پی یکدیگر شتافتن در چیزی و جوق جوق در افتادن، گویی هریکی پیشی میجوید بر صاحب خود. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || همدیگر را بازداشتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تدافع و تکافؤ قوم. (از اقرب الموارد). || پیای مردن قوم. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || نیزه زدن یکدیگر را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || تراجع. (اقرب الموارد).

**تقادم**. [ت د] (ع ا) ج. تقدمه [ت دم]. (اقرب الموارد). (ناظم الاطباء). رجوع به تقدمه شود.

**تقادم**. [ت د] (ع مص) دیرینه شدن. (زوزنی). (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). (آندراج). || بایکدیگر برابر ایستادن و مقابل شدن. (آندراج).

**تقادیر**. [ت] (ع ا) ج. تقدیر. (ناظم الاطباء): اذا حلت التقادیر بطلت التدابیر. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). و انواع تدابیر موافق انوار تقادیر نمی آید. (سندبادنامه ص ۵۵). تقادیر مخالف تدابیر است.

(سندبادنامه ص ۲۷۸). روزگم گشتن فرزند تقادیر قضا چاه دروازه کنعان به پدر ننماید. سعدی.

ورجوع به تقدیر شود.

**تقاذع**. [ت د] (ع مص) یکدیگر را فحش گفتن و دشنام دادن و تهمت زدن. (ناظم الاطباء). رجوع به اقذاع شود.

**تقاذف**. [ت د] (ع مص) بهم انداختن و بهم انداخته شدن. (زوزنی). همدیگر را انداختن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). سنگ انداختن بسوی یکدیگر. (از اقرب الموارد). || شتابی کردن در اسب ناخست. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || روان شدن آب به شتاب. (از اقرب الموارد). || یکدیگر را دشنام دادن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تشاتم. (اقرب الموارد).

**تقار**. [ت ر] (ع مص) قرار و ثبات ورزیدن و آرمیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). ثابت و ساکن شدن. (از اقرب الموارد).

**تقارب**. [ت ر] (ع مص) با یکدیگر خویشی داشتن. (زوزنی). بیکدیگر نزدیک شدن. (دهار). (از آندراج). (از منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). خلاف تباعد. (از اقرب الموارد). || کم گردیدن شتران و

گذشتن آن. (منتهی الارب). کم گردیدن شتر کسی و پشت ریش گردیدن آن. (از اقرب الموارد). || نزدیک رسیدگی رسیدن کشت. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || اذا تقارب الزمان لم تکد رؤیا المومن تکذب. مراد از آن آخر روزگار است و نزدیکی قیامت. لان الشی اذا قل تقاصرت اطرافه او المراد استواء الليل والنهار ویزعم العابرون ان اصدق الازمان لوقوع العبارة وقت انفتاح الانوار و وقت ادراك الثمار و حیثه یستوی الليل والنهار او المراد زمن خروج المهدی علیه و علی آباءه الکرام اکرم التحية و افضل السلام. حین تكون السنة کالشهر والشهر کالجمعة. والجمعة کاليوم. والیوم کالساعة. یتقصر لاستلذاذه. (منتهی الارب). || (ا) نام بحری است از بحرهای شعر. (آندراج). ابونصر فراهی در نصاب الصبیان بحر متقارب را برای ضرورت شعر تقارب خوانده است: به بحر تقارب تقرب نما

بدین وزن میزان طبع آزما. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). و رجوع به متقارب شود.

**تقارش**. [ت ر] (ع مص) باهم پیوستن نیزه ها در معرکه: تقارشت الرماح، اذا قادت خلعت فی الحرب. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد). || نیزه زدن قوم یکدیگر را. (از اقرب الموارد).

**تقارض**. [ت ر] (ع مص) وام دادن یکدیگر را. (دهار). || یکدیگر را تقریض کردن. (صراح). همدیگر را شعر خواندن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). و رجوع به تقریض شود. || بیکدیگر به دنبال چشم نگریستن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || یکدیگر را نیکی یابی از پیش فرستادن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || هریک دیگری را ثنا گفتن. (از اقرب الموارد).

**تقارظ**. [ت ر] (ع مص) همدیگر را ستودن و مدح کردن. (منتهی الارب). (از آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تقارع**. [ت ر] (ع مص) بهم بر (با هم) قرعه زدن. (زوزنی). (مجمل اللغة). میان همدیگر قرعه زدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || باهم شمیر زدن. (زوزنی). نیزه زدن به یکدیگر. (از اقرب الموارد).

**تقارن**. [ت ر] (ع مص) تصاحب. (اقرب الموارد).

**تقاره**. [ت ر] (ا) تقاره. صاحب منتهی الارب در ذیل اصیص آرد: ... لکن و تقاره یا کاسه بزرگ. و رجوع به تقاره شود.

**تقاریر**. [ت] (ع ا) ج. تقریر. (ناظم الاطباء).

**تقازیج**. [ت] (ع ا) دیگ افزارها. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). ابازیر. (اقرب الموارد).

**تقاسم**. [ت س] (ع مص) باهم و ابخشیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || میان خود بخش کردن مال را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). مال بخش کردن. (آندراج). گرفتن هریک قسمت خود را از مال. (از اقرب الموارد): چون قصابی ذبیحه بکشتی فقرا را بر تقاسم اجزای خون وی مزاحمت رفتی و بدان تسکین نایره جوع می کردند.

(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۲۶). || بایکدیگر سوگند خوردن.

(ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). بهم سوگند خوردن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج). تحالف. (از اقرب الموارد).

**تقاص**. [ت ص] (ع مص) قصاص از یکدیگر بستن. (زوزنی). قصاص از یکدیگر گرفتن. يقال: تقاص القوم، اذا قاص کل واحد منهم صاحبه فی الحساب او غیره. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). (از آندراج). || (اصطلاح - فقهی) بوسیله ای از وسائل طلب خود را از مدیون منکر وصول کردن. دانی که مدیون وی از پرداخت دین خود امتناع میکند، حق دارد که به هر وسیله ای که در دسترس او موجود است، طلب خویش را وصول کند. این عمل را تقاص گویند. وصول کردن دین خود از مدیون منکر به وسیله ای که بتواند بر مال او دست یابد.

مثل:

تقاص به قیامت نمی ماند. نظیر:

از مکافات عمل غافل مشو. و رجوع به امثال و حکم دهخدا ج ۱ ص ۱۵۸ و ۹۰۴ شود.

ترکیب:

تقاص گرفتن، در تداول عامه انتقام گرفتن. مجازات دادن.

**تقاصر**. [ت ص] (ع مص) اظهار کوتاهی نمودن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || باز ایستادن از امری. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). باز ایستادن از امری در حالیکه بر آن قادر باشد. (از اقرب الموارد). || خرد و حقیر شدن نفس کسی. (از اقرب الموارد). || پست و در کشیده و کم گردیدن. (از اقرب الموارد).

**تقاصف**. [ت ص] (ع مص) فراهم آمدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). اجتماع و تراحم قوم: ترکتهم یتقاصفون علی رجل یزعم انه نبی. (از اقرب الموارد).



**تقاصیر .** [ ت ] [ ع ] (ع) ج. تقصاره و تقصار . (متهی الارب) . (ناظم الاطباء) . گردن بندها . || ج. تقصیر . (ناظم الاطباء) : اینانج با امرای عراق تا به سمنان بخدمت استقبال آمدند و از تقلد تقاصیر تقصیرات گذشته را در مقام خجالت ... (جوینی) .

**تقاضا .** [ ت ] [ ع ] (ع) در فارسی بجای تقاضی استعمال شده است .

(از یادداشت بخط مرحوم دهخدا) . مأخوذ از تازی ، درخواست و طلب و خواهش و مطالبه . (ناظم الاطباء) . خواهش و بالفظ کردن و داشتن و آمدن مستعمل . (آندراج) : گویی ازدولب من ، بوسه تقاضا چه کنی و امخواهی نبود ، کو به تقاضانشود . منوچهری .

نه طمع کرده ام ز کیسه کس

نه تقاضاست شعر من نه هجا .

مسعود سعدی .

باتقاضای عقل و نفس و حواس

کی توان بود کردگار شناس .

سنایی .

و هر کسی را رسمی و معیشتی فرمودندی و هر سال بدور سائیدندی بی تقاضا .

(نوروزنامه منسوب به خیام) .

در حضور انعام دیدم اربه غیبت نیست آن و ام احسان را تقاضا بر نتابد بیش از این . خاقانی .

خود پیش آفتاب چومن هست سائلی کش لرز شرم وقت تقاضا بر افکند . خاقانی .

نه لفظ من به تقاضای سرد معروف است نه صدر تو به مواعید کج سزاوار است . خاقانی .

بلبل نیم که عاشق یاقوت و زربوم بر شاخ گل حدیث تقاضا بر آورم . خاقانی .

به تمنای گوشت مردن به که تقاضای زشت قصابان . (گلستان) .

حلاوت نباشد (۱) شکر در نیش که باشد (۲) تقاضای تلخ از پیش . (بوستان) .

|| سخت گیری . (ناظم الاطباء) . || اقتضا و وتأکید و ابرام . (ناظم الاطباء) . || افزودن و احتیاج . (ناظم الاطباء) . || ترغیب . (ناظم الاطباء) . || عادت . (ناظم الاطباء) .

ترکیب :

تقاضای سن ، عادت سن و لازمه سن و اقتضای سن . (ناظم الاطباء) .

— تقاضای شدید ، ابرام سخت . (ناظم الاطباء) .

**تقاضا آمدن .** [ ت ] [ م ] (م) مرکب تقاضا بر آمدن . میل کردن . خواهان شدن : چو کار از پای بوسی برتر آمد تقاضای دهان بوسی برآمد . نظامی .

تقاضای آن شوی چون آیدش که از سنگ و آهن برون آیدش . نظامی .

و رجوع به تقاضا و دیگر ترکیبهای آن شود . **تقاضا داشتن .** [ ت ] [ م ] (م) - مرکب (میل داشتن . خواهان بودن . طلب کردن :

مقصد ناله دل از من مدهوش می پرس شوق مست است ندانم چه تقاضا دارد .

(میرزا بیدل بنقل آندراج) . و رجوع به تقاضا و دیگر ترکیب های آن شود .

**تقاضا شدن .** [ ت ] [ م ] (م) مرکب احتیاج غایب شدن ، این اصطلاح طبابت . (آندراج) :

داد جلابی نمیدانم چه بود اجزای او آسمان را شد تقاضایی و بر تیگاله رید . (درویش واله هروی بنقل آندراج) .

**تقاضا کردن .** [ ت ] [ م ] (م) مرکب خواستن و خواهش نمودن . (ناظم الاطباء) . مطالبه :

حاجت شود روا چو تقاضا کند کرم رحمت روان شود چو اجابت شود دعا . خاقانی .

ابریق گر آب تابه گردن نکنی از لوله برون شدن تقاضا نکند .

سعدی . روزی که بر صحرا مجتمع بودند ناصرالدین او را تقاضای سخت کرد .

(ترجمه یمینی) . عدالت این تقاضا میکند کز خرمن قسمت نیاید نان جو هر کس که نان گندمی دارد . (صائب بنقل آندراج) .

**تقاضا گر .** [ ت ] [ م ] (ن) ف مرکب خواهند . درخواست کننده . خواستار . جوینده :

خود کرا آمد چنین دولت بدست قطره رابحری تقاضا گر شده است . مولوی .

این بمن بگذار کاستادم در این گرتقاضا گر بود هم آتشین .

مولوی . و رجوع به تقاضا و دیگر ترکیب های آن شود .

ترکیب :

عرضه و تقاضا ، اصطلاح علم اقتصاد است که گروهی از علمای این علم آنرا از عوامل

اصلی تعیین و تغییر ارزش کالا میدانند و عدم موازنه این دورا موجب تغییر ارزشها اعلام میکنند چنانکه اگر عرضه کالایی کم گردد و تقاضای آن کالا ثابت بماند یا افزایش یابد ارزش آن کالا ترقی خواهد کرد و این ترقی تا برقراری موازنه ثانوی ادامه خواهد داشت و بالعکس اگر عرضه کالایی فراوان گردد و تقاضای آن کالا ثابت بماند و یا آنکه کم گردد ارزش آن کالا کاهش می یابد ولی اگر عرضه و تقاضای کالایی بانسبت دقیق و همگام کم یا زیاد گردد اثری در ترقی یا تنزل ارزش آن کالا نخواهد کرد .

**تقاضائی .** [ ت ] (ص) نسبی درخواستی و ابرامی و تأکیدی و احتیاجی . (ناظم الاطباء) . درخور تقاضا . قابل تقاضا .

**تقاضی .** [ ت ] (ع) مص و ام بازخواستن و وام بازگرفتن . (متهی الارب) . (آندراج) (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || خواهش نمودن . (آندراج) . تقاضا کردن . (زوزنی) . یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تقاطر .** [ ت ] [ ط ] (ع) مص گروه گروه آمدن قوم . (متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || پیایی شدن . (دهار) . پیایی گردیدن چیزی . (متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || پیایی قطره چکیدن . (غیاث اللغات) . (آندراج) .

قطره قطره جاری شدن و چکیدن آب و جز آن . (از اقرب الموارد) : موسم تقاطر اقطار و تکاثر امطار بود .

(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۲۵۹) . || رویا روی شدن کرانه ها . (متهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تقاطع .** [ ت ] [ ط ] (ع) مص از یکدیگر بریدن . (زوزنی) . بریدن دو گروه از یکدیگر . (متهی الارب) . (ناظم الاطباء) . باهم قطع نمودن یکدیگر را . (غیاث اللغات) . (آندراج) . ضد تواصل . (اقرب الموارد) . حصه حصه شدن ارحام . (از اقرب الموارد) . || جدا شدن پاره از چیزی . (از اقرب الموارد) . از هم جداشدگی . (ناظم الاطباء) . || قطع کردن دو چیز همدیگر را از وسط و مانند خاج واقع شدن دو چیز بر روی هم . (ناظم الاطباء) : چهارراه محل تقاطع دوراه است . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تقاعد .** [ ت ] [ ع ] (ع) مص نرساندن حق کسی به او و باین معنی با « ب » متعدی میشود . (از متهی الارب) . (از ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || باز ایستادن . (دهار) . از کردن کاری باز نشستن و از کاری باز ماندن . (غیاث اللغات) . (آندراج) . اکراه و درنگی و سستی و کاهلی و تغافل و توقف از کاری . (ناظم الاطباء) :



دمنه از زیارت شیر تقاعد نمود . (کلیله) .  
و گردتخلف و تقاعد برآمد . (کلیله) . از خدمت  
و دیدار او ( شیر ) تقاعد نمود . (کلیله) .  
تقصیر و تقاعدی که در مواظبت خدمت بارگاه  
خداوندی می رود . (گلستان) . امرا چون این  
اندیشه بشنیدند هر کس تقاعد نمودند و متوحش  
گشتند . (جویی) .

ابوعلی از جفای برادر و تقاعد او از نصرت  
و معاونت در چنان وقت دل شکسته شد .

(ترجمه یمنی چاپ اول تهران ص ۱۴۶) .  
معاذیر نامقبول و علت های معلول در میان نهاد  
ورای تقاعد و تکاسل پیش گرفت .

( ترجمه یمنی ایضاً ص ۳۴۱ ) .

نیست دشمن را تقاعد، جز که از بی قوتی  
هست مستوری مریم از چه از بی چادری .  
سلمان ساوجی .

|| باز نشستن . بازنشستگی . رجوع به -  
بازنشستگی شود .

**تقاعد کردن** . [ ت ع ك د ] ( مص -  
مرکب ) باز ایستادن و تغافل و تکاهل کردن .  
(ناظم الاطباء) : سپاه فرستاد به زمین نوبه و  
ایشان تقاعد کرده بودند در مال فرستادن .  
(مجمل التواریخ) . و رجوع به تقاعد شود .

**تقاعد ورزیدن** . [ ت ع و د ]  
( مص مرکب ) تقاعد کردن . و رجوع به  
ماده قبل شود .

**تقاعس** . [ ت ع ] (ع مص) باز پس شدن  
از کاری . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . باز پس شدن از کاری و اقدام نکردن

بآن . (از اقرب الموارد) . || دیری کردن .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

|| سپس ماندن . (منتهی الارب) . (آندراج) .

(ناظم الاطباء) . خویشتن را کشیدن از کاری .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

|| سرباز زدن . (منتهی الارب) . (آندراج) .

(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || برطرف

نشدن شب از درازی . (از اقرب الموارد) :

تقاعس حتی قلت لیس بمنقض . (نابغة بنقل -

اقرب الموارد) . || خود را همانند اقص نمودن .

(از اقرب الموارد) . || پایداری و امتناع و

سرفرود نیاوردن . (از اقرب الموارد) .

|| بیرون دادن مرد سینه خود را . (از اقرب -

الموارد) .

**تقافر** . [ ت ف ] (ع مص) برجستن باهم .

(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

**تقافس** . [ ت ف ] (ع مص) باهم برجستن

یقال : همایتقافسان بشعورهما ، ای یتوائبان .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) .

**تقافص** . [ ت ف ] (ع مص) بیکدیگر

در آمدن چیزی . و در آمیخته گردیدن و مشتبه

شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) .

**تقاوط** . [ ت ف ] (ع مص) یارمندی

نمودن نرو ماده به گشتی کردن . (منتهی الارب) .

(آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تقال** . [ ت ل ] (ع مص) کم شمردن .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) : تقاللت ما اعطانی .

(اقرب الموارد) . || بر آمدن و بلند شدن آفتاب .

(منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) .

**تقالد** . [ ت ل ] (ع مص) به ثوبت گرفتن .

یقال : هم یتقالدون الماء ، ای یتناوبونه .

(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -

الموارد) .

**تقالی** . [ ت ] (ع مص) یکدیگر را

دشمن داشتن . تباض . (از اقرب الموارد) .

**تقالیب** . [ ت ] (ع ا) باز گونه گشتن ها و

انقلابات و گردش های زمانه . (غیاث اللغات) .

(آندراج) . تبدیلات و تحویلات و انقلابات .

(ناظم الاطباء) .

**تقامر** . [ ت م ] (ع مص) باهم قمار بازیدن .

(زوزنی) . (دهار) . قمار بایکدیگر . (ناظم -

الاطباء) . همدیگر به گرو چیزی باختن و نبرد

کردن باهم به گرو . (منتهی الارب) . (ناظم -

الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تقاود** . [ ت و ] (ع مص) برابر و هموار

شدن مکان . (از اقرب الموارد) . || بسرعت

گذشتن دوتن از یکدیگر چنانکه گوئی هریک

از آنان دیگری را بسرعت میکشد . (از اقرب -

الموارد) . || رام شدن . (ناظم الاطباء) .

|| واضح و روشن گشتن راه . (ناظم الاطباء) .

|| راه نشان دادن و هدایت کردن . (ناظم -

الاطباء) .

**تقاول** . [ ت و ] (ع مص) با یکدیگر

سخن گفتن . (زوزنی) . گفت و شنید نمودن

و با کسی قول کردن . (منتهی الارب) . (ناظم -

الاطباء) . (از آندراج) . تفاوض . (اقرب -

الموارد) .

**تقاوم** . [ ت و ] (ع مص) ایستاده شدن

بعض قوم برای بعضی . (منتهی الارب) .

(آندراج) . (از ناظم الاطباء) . (از اقرب -

الموارد) .

**تقاوه** . [ ت و ] (ع مص) باهم بانگ

کردن تا همدیگر را شناسند . یقال : هما

یتقاوهان ، یعنی باهم آواز میدهند تا شناسند

یکدیگر را ، گویا به آوازی بانگ میکنند که

آن ، میان آنها نشان است معرفت را . (منتهی -

الارب) . (از ناظم الاطباء) . (از اقرب -

الموارد) .

**تقاوی** . [ ت ] (ع مص) افزون شدن

شریکان . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) .

|| شب گذاشتن با گرسنگی . (منتهی الارب) .

(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || قوت

دادن . (غیاث اللغات) . (آندراج) . || (ع ا)

دانه که برای زرع ذخیره کنند .

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

(از اقرب الموارد) . || به اصطلاح عمال زری

که به مزارعان نادر دهند برای درستی کار

زراعت . (غیاث اللغات) . (آندراج) . مأخوذ

از تازی ، زریکه پیشکی بکشاورز دهند برای

خریداری بزر و جز آن . (ناظم الاطباء) :

زر داد و تخم و گاو و تقادی به هر زمین

و آورد پیشه ورز و دهاقین زهرکنار .

قاآنی .

**تقاویم** . [ ت ] (ع ا) ج . تقویم . (ناظم -

الاطباء) . و رجوع به تقویم شود .

**تقاة** . [ ت ] (ع ا) پرهیز گاری . (منتهی -

الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تقای تیمور** . [ ت ت ] (خ رجوع

به تغاتیمور و طغاتیمور و تاریخ جهانگشای ج

۱ ص ۱۴۵ و ۲۰۵ شود .

**تقایل** . [ ت ی ] (ع مص) باهم برانداختن

بایع و مشتری بیع را . (منتهی الارب) . ||

(آندراج) . (ناظم الاطباء) . تفاسخ بیع .

(اقرب الموارد) . و رجوع به اقاله شود .

**تقبب** . [ ت ق ب ] (ع مص) به قبه درآمدن .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) .

**تقبص** . [ ت ق ب ] (ع مص) گرد آمدن .

(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -

الموارد) . و رجوع به تقبض شود .

**تقبض** . [ ت ق ب ] (ع مص) در ترنجیده

شدن پوست و در کشیده گردیدن . (منتهی الارب) .

(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -

الموارد) . || با هم آمدن . (تاج المصادر -

بیهقی) . فراهم آمدن . (منتهی الارب) .

(آندراج) . (ناظم الاطباء) . تجمع . (اقرب -

الموارد) . || برجستن بر کسی . (منتهی الارب) .

(آندراج) . (ناظم الاطباء) . برجھیدن . (از

اقرب الموارد) . || توقف بر کاری . (از اقرب -

الموارد) . || در گرفته شدن از چیزی . (منتهی -

الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از

اقرب الموارد) .

**تقبل** . [ ت ق ب ] (ع مص) پذیرفتن .

(تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . (ترجمان -

جرجانی ترتیب عادل بن علی) . (آندراج) .

پذیرفتن و قبول کردن . (غیاث اللغات) و در

دعا گویند تقبل الله اعمالکم ، یعنی خدایتعالی

کردارهای شما را بپذیرد .

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

(از اقرب الموارد) . || گرفتن چیزی . (از اقرب

الموارد) . || ضامن دادن عامل . (منتهی -

الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

ضامن گرفتن بر کار از کار کن . (ناظم -

الاطباء) . || همانند شدن مرد پدر خود را .

(از اقرب الموارد) .



**تَقْبِلَات.** [تَقْبُ] (ع) در فارسی امروزی تقبلها و پذیرفتاریها و اجابتها. (از ناظم الاطباء).

**تَقْبِل کردن.** [تَقْبُ بْ كَد] (مص) مرکب پذیرفتن و اجابت نمودن. (ناظم الاطباء). بمهده گرفتن. بگردن گرفتن. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

تقبیل نمودن: برونق مزاج او سخنها گفته بودند و تقبیلها و تکلفها کرده. (جوینی). **تَقْبِل نمودن.** [تَقْبُ بْ نَد] (مص) مرکب اجابت نمودن درخواست و مستدعیات (از ناظم الاطباء). تقبیل کردن.

**تَقْبِی.** [تَقْب ب] (ع مص) قبا پوشیدن. (تاج المصا در بیهقی). (زوزنی). (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار). || از پس آمدن کسی را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار). || مانند قبه شدن چیزی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار). اصل آن تَقْب است و «ب» به الف تبدیل شده است چنانکه در تَقْضی البازی ای تَقْض. (از اقرب الموار).

**تَقْبِیب.** [تَقْب] (ع مص) به قبه کردن. (تاج المصا در بیهقی). (زوزنی). قبه ساختن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار). || خشک شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار).

**تَقْبِیج.** [تَقْب] (ع مص) آشکار کردن و بیان نمودن زشتی کار کسی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار). زشت کردن. (دهار). قباح و زشتی کار. (ناظم الاطباء):

گرد تَقْبِیج ملت و نفی حجت مخالفان میگشتند. (کلیله). گفت اگر قربتی یابم... از تَقْبِیج احوال و افعال وی پرهیزم. (کلیله). بی هنران در تَقْبِیج اهل هنر... مبالغت نمایند. (کلیله). || یکسو کردن و دور گردانیدن از نیکی و خیر. يقال قبحه الله، ای نعاه عن الخیر. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج). (از اقرب الموار). || آبله شکستن که ریم از وی برآید. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار). || شکستن تخم مرغ. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار). || قبحه گفتن کسی را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار).

**تَقْبِیج کردن.** [تَقْبُ كَد] (مص) مرکب زشت کردن و زشت شمردن کار کسی را. قبیح گردانیدن:

شبهت نکرد که دشمنی تَقْبِیج صورت کرده است. (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۴۶). **تَقْبِیض.** [تَقْب] (ع مص) به سرانگشتان گرفتن چیزی را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار).

**تَقْبِیض.** [تَقْب] (ع مص) با هم آوردن. (زوزنی). با هم آوردن یعنی جمع کردن. (مجمال اللغة). فراهم آوردن و گرد کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار). || چیزی دادن مرکبی را که بگیرد. (مجمال اللغة). در دست و قبضه کسی دادن چیزی را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار). || به صاحب قبض دادن مال را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). **تَقْبِیض.** [تَقْب] (ع مص) روی ترش و واژنگناك کردن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار). مقلوب تَقْبِیض است یعنی آژنگ افکندن دوا برو. (از اقرب الموار). و رجوع به تَقْبِیض شود.

**تَقْبِیل.** [تَقْب] (ع مص) بوسه دادن. (تاج المصا در بیهقی). (زوزنی). (دهار). (منتهی الارب). (آندراج). چون بقاعده باشد بوسه دادن. (ناظم الاطباء). بوسیدن چیزی را و بوسه دادن. (غیاث اللغات): بعد از تقدیم خدمت و تقبیل خاك حضرت و تقدیر ثنا و تحیت گفت... (سندادنامه ص ۱۹۸). || تقبل العامل العمل تَقْبِیل، ضامن دادن عامل، و این نادر است. (از منتهی الارب). (از اقرب الموار). (ناظم الاطباء). و رجوع به تقبیل شود.

**تَقْبِیة.** [تَقْبِی] (ع مص) آراستن و آماده کردن سامان چیزی را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تعبیه. (اقرب الموار). || اتم کردن بر کسی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار). || قبا ساختن جامه را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار).

**تَقْتَاق.** [تَقْت] (ع ص) با سرعت و شتاب. (منتهی الارب). (آندراج). (از ناظم الاطباء). و رجوع به تَقْتَاق شود.

**تَقْتَال.** [تَقْت] (ع مص) کشتن کسی را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار).

**تَقْتِیر.** [تَقْتِیر] (ع مص) خشم گرفتن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). خشمگین شدن و تنفش. (از اقرب الموار). || دم بر زدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || آماده شدن کارزار را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). آماده جنگ شدن مانند تَقَطُر. (از اقرب الموار). || فریب دادن کسی را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). در قتره پنهان شدن فریب دادن صید را. (از اقرب الموار). || مهیا شدن کاری را. (از اقرب الموار). || یکسوشدن از کسی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || کناره گزیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار).

**تَقْتِی.** [تَقْتِی] (اصوت) آواز نرم و پیای خوردن تخته به تخته یا چیز دیگر به تخته و مانند آن. آواز نرم چکش در خانه، یا کوفتن در، با سر انگشت.

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا). **تَقْتِیة.** [تَقْتِی] (ع ص) حرکت و سیر سخت با سرعت. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

**تَقْتِیل.** [تَقْتِیل] (ع مص) برای حاجت آمدن: تَقْتِیل لحاجته. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || ثانی برای حاجت. (از اقرب الموار). || خمیدن و در پیچیدن زن در رفتار و برگشتن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار). || فروتنی کردن و ذلت نمودن. (از اقرب الموار).

**تَقْتِمش خان.** [تَقْتِمش] (اخ) حاکم دشت قپچاق که در سال ۸۹۸ مغلوب امیر تیمور گورکانی گردید. (از قاموس الاعلام ترکی). **تَقْتِیت.** [تَقْتِیت] (ع مص) سخن چینی کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار). || فراهم آوردن دیگر افزار و پختن آن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار). || در گل پروردن روغن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

**تَقْتِید.** [تَقْتِید] (ع مص) قتاده را بریده سوخته بخورش شتران دادن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار). قتاد [تَقْتِید] درختی است سخت خار كنك. (آندراج).

**تَقْتِیر.** [تَقْتِیر] (ع مص) نفقه را بر عیال تنگ گرفتن. وقوت روزگار دادن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). نفقه را بر عیال تنگ کردن وقوت روزگار دادن. (آندراج). تنگی کردن در نفقه عیال. (غیاث اللغات). (از اقرب الموار). : نمیتوانم که بر نفس خویش و اقارب و اتباع تنگ گیرم و به تَقْتِیر روزگار گذرانم. (تجارب السلف هندو شاه ص ۳۳). || گوشت را برای شیر درزبیه نهادن تابوی آن دریابد. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار). || بلند شدن بوی بریانی و جز آن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). برآمدن بوی گوشت. (از اقرب الموار). || به پشم و صوف شتر دود کردن تا شکار بوی شکاری را در نیابد. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار). || برخاك و غبار و مانند آن بر افکندن کسیرا. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار). || بر انگیزتن بوی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار). || قرین یکدیگر گردانیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموار).



**تَقْتِيل** . [ ت ] (ع مص) مبالغت کردن در کشتن . (تاج المصادر بیهقی) . (از زوزنی) . بسیار کشتن . ( ترجمان جرجانی ترقیب - عادل بن علی ) . بسیار کشتن و میرانیدن . ( منتهی الارب ) . (آندراج) . ( از اقرب - الموارد ) .

**تَقْشَر** . [ ت ق ث ] (ع مص) دودله شدن و ترسیدن و بیمناک گردیدن . ( منتهی - الارب ) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْجَز** . [ ت ق ح ح ] (ع مص) سخن درشت و زشت بر زبان راندن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْجَزَم** . [ ت ق ز ] (ع مص) در آویختن در کاری . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْجَزَن** . [ ت ق ز ] (ع مص) افتادن از بی تابى زدو کوب . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . ( از اقرب الموارد) .

**تَقْجَل** . [ ت ق ح ح ] (ع مص) پوست بر استخوان خشک گردیدن و خشک اندام گشتن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . پوست بر استخوان خشک گردیدن از کلان - سالی . (از اقرب الموارد) .

**تَقْجَلَز** . [ ت ق ل ] (ع مص) بر زمین افتادن از بی تابى . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . انصراف و انجدال : ضربه فتنجلز . (از اقرب الموارد) .

**تَقْجَم** . [ ت ق ح ح ] (ع مص) سرنگون افگندن اسب سوار را . (از منتهی الارب) . (آندراج) . (از ناظم الاطباء) . بر روی افکندن اسب سوار خود را . (از اقرب الموارد) . || داخل شدن اسب در نهر . (از اقرب الموارد) .

**تَقْجِيب** . [ ت ] (ع مص) سرفه زده گردیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . رجوع به قحب و قحبه شود .

**تَقْجِيز** . [ ت ] (ع مص) زدن . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . با عصا زدن کسی را . (از اقرب الموارد) . || بر - جهانیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || درشت گفتن کلام را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْجِص** . [ ت ] (ع مص) دور کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

**تَقْجِيط** . [ ت ] (ع مص) گشتن دادن خرما بن را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || آستن کردن زن را . (از اقرب الموارد) .

**تَقْجِيم** . [ ت ] (ع مص) بعرف در آوردن چیزی را در چیزی . (تاج المصادر بیهقی) . پی اندیشه در آوردن کسی را در کار و چیزی را در چیزی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . بی رویه داخل کردن کسی یا

چیزی را در امری . ( از اقرب الموارد ) . || بر روی افکندن اسب سوار را . (تاج - المصادر بیهقی) . (از اقرب الموارد) . بر روی انداختن اسب ، سوار را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تَقْجِيْمَة** . [ ت خ ي ] (ع مص) آب بینی بزشتی افکندن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . رجوع به تنخع شود .

**تَقْدُد** . [ ت ق د د ] (ع مص) بشکافته شدن . (زوزنی) . شکافته و بریده گردیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || مختلف و متفرق گردیدن قوم . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . پراکنده شدن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . پراکنده شدن قوم و دارای امیال و آراء مختلف گردیدن آنان . (از اقرب الموارد) . || خشک شدن هر چیزی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || پاره شدن جامه . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . پاره و کهنه شدن جامه . (از اقرب الموارد) . || بهزال درآمدن نافه یا لاغر بوده فربه شدن گرفتن . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْدِر** . [ ت ق د د ] (ع مص) ساخته شدن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . آماده شدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || باندازه شدن . (تاج - المصادر بیهقی) . (زوزنی) . باندازه شدن جامه بر کسی . (از اقرب الموارد) . و در حدیث : کان یتقدر فی مرضه این انا لیوم ، ای یقدر ایام ازواجه فی الدو علیهن . (اقرب - الموارد) .

**تَقْدِس** . [ ت ق د د ] (ع مص) پاک شدن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . (دهار) . (منتهی الاطباء) . تظهر . (اقرب الموارد) . پاک شدن و پاک کردن . (غیاث اللغات) . (آندراج) . پاکى و پارسایی . (ناظم الاطباء) . پاک و پاکیزه بودن : آفریدگار جل جلاله و تقدست اسماؤه .

(بیهقی چاپ ادیب ص ۹۱) . جل جلاله و تقدست اسماؤه و لاله غیره . (بیهقی ایضاً ص ۲۰۱) .

آنی که نداند بجهان قدر تراکس جز ایزد دادار تعالی و تقدس . ناصر خسرو .

ایزد تعالی و تقدس همیشه روی زمین را به جمال عدل و رأفت ... آراسته دارد . (کليلة) . ماهمه فانی و بقا پس تراست

ملک تعالی و تقدس تراست . نظامی . خواست حق ، تقدست اسماؤه آن بود که ... (جوینی) .

**تَقْدَع** . [ ت ق د د ] (ع مص) آماده بدی گشتن مرکبی را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْدَم** . [ ت ق د د ] (ع مص) درپیش شدن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . (دهار) . (ترجمان جرجانی ترقیب عادل بن علی) . پیش آمدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . پیش شدن . (غیاث اللغات) . (منتهی - الارب) . || بسیار پیشی نمودن . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || پیشی گرفتن از قوم . (از محیط المحيط) . (از اقرب الموارد) . || مقدم بودن . (از اقرب الموارد) . (از محیط المحيط) . سبقت و پیش روی و برتری و ترجیح و اولویت . (ناظم الاطباء) . پیش بودن شی بر شی ثانی . (غیاث اللغات) . (آندراج) :

تقدم هست یزدان را چو بر اعداد ، واحد را زمان حاصل مکان باطل حدث لازم قدم بر جا . ناصر خسرو .

تقدم او بر اهل روزگار گذاشت تا مخدوم همه شد . (ترجمه یمینی) .

|| پیش گویی طبیب از عاقبت بیماری که تقدمه المعرفة نیز گویند :

... و قيل تقدم المعرفة ، يطلق فی الطب علی الازمنة الثلاثة . رجوع به تقدمه المعرفة شود .

|| (اصطلاح فلسفی) ... بدانکه تقدم بر پنج نوع است اول تقدم بالمکان چنانکه تقدم امام بر مقتدی و این را تقدم بالرتبه نیز نامند . دوم تقدم بالزمان چنانکه تقدم آدم علیه السلام بر محمد مصطفی (ص) . سوم تقدم بالشرف چنانکه تقدم محمد مصطفی (ص) بر آدم علیه السلام . چهارم تقدم بالعلت چنانکه تقدم حرکت دست بر حرکت کلید . پنجم تقدم بالطبع و آن بودن شی مقدم بحیثیتی که محتاج باشد بطرف او متأخر و نبود مقدم علت نامه برای متأخر چنانکه تقدم وضو بر صلوٰه واحد برائین . (غیاث اللغات) . (آندراج) . رجوع به جامع الحکمتین ناصر خسرو مصحح دکتر کرین و دکتر معین ص ۲۴۳ - ۲۴۵ و تعریفات جرجانی و کشاف اصطلاحات الفنون و فرهنگ علوم عقلی و اساس الاقتباس ص ۵۸ شود .

|| فرمودن یا وصیت کردن کسی را . (منتهی - الارب) . (ناظم الاطباء) . (از محیط المحيط) . امر کردن کسی را به چیزی . (از اقرب - الموارد) .

**تَقْدَم دَاشْتَن** . [ ت ق د د ت ] (ع مص) برکب (پیش کردن) . (ناظم الاطباء) . مقدم بودن . پیش بودن بر کسی از جهت رتبه و مال و حق و جز اینها . رجوع به تقدم شود .

**تَقْدَمَة** . [ ت د م ] (ع مص) درپیش شدن . (زوزنی) . (ترجمان جرجانی ترقیب عادل بن علی) . (غیاث اللغات) . (آندراج) . تقدیم . (اقرب الموارد) .



|| در پیش کردن. (زوزنی). (از غیاث اللغات).  
(از آندراج). پیش فرستادن. (ترجمان -  
جرجانی ترتیب عادل بن علی). پیش کردگی.  
(ناظم الاطباء). || (ع ۱) هدیه. ج ، تقدم.  
(اقراب الموارد). || باصطلاح زری که پیش  
از کار بکار گردهند و در فارسی پیشداد گویند.  
(غیاث اللغات). (آندراج). (از ناظم الاطباء).  
آنچه از پیش بستانند. (نقائس الفنون قسم اول  
در علم استیفاء ص ۱۰۰) :

اجناس ثارا به سلم هست خریدار  
جود تودهد تقدمه ارباب سخن را.  
(ظهوری بنقل آندراج).  
|| مگر بمعنی مفعول آید بمعنی مقدمه و پیشوا  
مستعمل میشود. (غیاث اللغات). (آندراج).  
مقدمه و پیشوا. (ناظم الاطباء).  
ترکیب ها :

تقدمه الجیش ، بمعنی پیشوای لشکر . . .  
اگرچه تقدمه مصدر است بمعنی پیش کردن  
مگر در اینجا برای مبالغه بمعنی مفعول  
آمده از قبیل زید عدل. (غیاث اللغات).  
(آندراج).

— باصطلاح طب، تقدمه المعرفة. پیشگویی  
طیب از عاقبت مرض که پیش اندیشی نیز  
گویند. (ناظم الاطباء) :

اندر بیان کردن استخراج المرض یعنی شناختن  
هر بیماری که کدام بیماری است و همچنین  
شناختن آنچه حال بیمار چگونه خواهد بود  
و این را طبیبان در اصطلاح تقدمه المعرفة  
گویند. (ذخیره خوارزمشاهی).

قال العلامة ، تقدمه المعرفة عبارة عن المعرفة  
بماسبكون من المرض ولهذا يتباين تقدمه المعرفة  
لتلاحق انذارات فانها عبارة عن المعرفة بماسبكون  
في حالتی الصحة والمرض. (بحر الجواهر).  
و رجوع به تقدم المعرفة شود.

**تقدمه** . [ تَدَم ] (ع ۱) پیش رفتگی در  
حرب . يقال : هو يمضي التقدمة . (منتهی -  
الارب). (ناظم الاطباء).

**تقدمية** . [ تَدِي ] (ع مص) پیش -  
رفتگی. اسم است تقدم را . (منتهی الارب).  
(آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد):  
مشي فلان اليقدمية والتقدمية والقدمية اذا تقدم  
في المكارم و معالی الامور و التقدير مشي -  
المشية المنسوبة الى قول الناس يقدم وتقدم.  
(الاساس بنقل اقراب الموارد).

**تقدده** . [ تَدِيَاتِ قَد ] (ع ۱)  
گشنیز. (منتهی الارب). (آندراج). گشنیز و  
کزبره. (ناظم الاطباء). به لغت بربر گشنیز را  
گویند و آن رستنی باشد که بیشتر در آشهای  
بیمار کنند و بعربی کزبره خوانند. (برهان).  
بزبان اهل بربر گشنیز را گویند ... که فارسی  
نخواهد بود . (انجمن آرا). کزبره .

( تذكرة داود ضریر انطاکی ص ۹۹ ).  
کزبره بری است. (تحفة حکیم مؤمن) .

صاحب نشوء اللغة كزبرة [ كُبَر ] را  
کلمه اعجمی و مرادف آن را تقد [ تَد ]  
کلمه متروک عربی آورده است. و رجوع به همین  
کتاب ص ۹۴ شود. || زیره رومی. (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
|| دیکه اقرار. (منتهی الارب). (آندراج).  
(ناظم الاطباء) .

**تقدی** . [ تَقَدَد ] (ع مص) لازم گرفتن  
راه و روش. (منتهی الارب) . (آندراج).  
(ناظم الاطباء) . (از اقراب الموارد). يقال :  
تقدت به دابة ای لزمت سنن الطريق و تقدی  
هو علیها . (منتهی الارب) .

**تقدیح** . [ ت ] (ع مص) باریک میان کردن  
اسب . (زوزنی). لاغر گردانیدن اسب را .  
(منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
تضمیر فرس. (از اقراب الموارد). و رجوع  
به تضمیر شود . || در گود افتادن چشم .  
(زوزنی). فرو رفتن چشم در مغاک . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء). (از  
اقراب الموارد) .

**تقدید** . [ ت ] (ع مص) بدر از شکافتن  
واژن بریدن . (منتهی الارب). (آندراج).  
(ناظم الاطباء). بریدن چیزی از بن و گفته اند  
بریدن آنرا بطور مستطیل و گفته اند شکافتن  
آن از طول . (از اقراب الموارد) . || قدید  
کردن گوشت. (تاج المصادر بیهقی). گوشت  
را قطعه قطعه کردن و در هوا گذاشتن تا خشک  
شود. (از اقراب الموارد) . و رجوع به قدید  
شود .

**تقدیر** . [ ت ] (ع مص) اندازه کردن .  
(زوزنی) . (دهار) . (ترجمان جرجانی -  
ترتیب عادل بن علی) . (آندراج) : قدره  
علیه و له تقدیراً ، اندازه نمود آن چیز را  
بروی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) : و  
کشاورزی و عمارت زمینها و تقدیر آنها و در  
ورزیدن غله ها و ثمره ها پدید آورد .

(فارسنامه ابن البلخی ص ۲۷)  
|| مقایسه کردن چیزی را به چیزی و بمقدار  
آن کردن آن چیز. (اقراب الموارد) . || در نزد  
مهندسان بمعنی شمرن آید . و رجوع به عد  
و کشاف اصطلاحات الفنون شود .

|| بخش کردن رزق را . (منتهی الارب) .  
بخش کردن روزی را. (ناظم الاطباء) . (از  
اقراب الموارد) .

|| در نزد متکلمان محدود ساختن هر مخلوق  
به حد خود می باشد و آنرا قدر هم نامند . و  
رجوع به قدر و لوح و کشاف اصطلاحات -  
الفنون ج ۲ ص ۱۱۸۰ و تعریفات جرجانی  
شود .

|| از نظر فلاسفه بمعنای مشخص و معین شدن  
حوادث وجودی و تعیین و اندازه آن در عالم  
قضاء الهی و تدوین در لوح محفوظ بوسیله  
قلم قدرت می باشد. || از نظر عرفاء تقدیر از -  
طرف حق هدایت است و کسی که ترك تدبیر

کند به تقدیر راضی شود و کسی که مشاهده  
مقدور کند خود را بی اختیار داند .  
(فرهنگ علوم عقلی تألیف دکتر سجادی ص  
۱۷۳) .

|| فرمان دادن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
فرمان دادن و حکم کردن خدا بر امری .  
(از اقراب الموارد) . قضا و فرمان خدا و سر  
نوشت . (ناظم الاطباء) .

قضا و حکم خدایتعالی در باره مخلوق .  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .  
فالق الاصباح وجعل الليل سكناً والشمس -  
والقمر حساباً ذلك تقدیر العزيز العليم .  
قرآن کریم سورة ۶ آیه ۹۶) .

والشمس تجري لمستقر لها ذلك تقدیر العزيز  
العليم . (قرآن کریم سورة ۴۱ آیه ۱۱).  
چنین گفت دستان که دانا یکیست  
به تقدیر او راه تدبیر نیست .  
فردوسی.

گهرهای گیتی بکار اندرند  
ز گردون به گردان حصار اندرند  
به تقدیر یزدان شده کارگر

چوزنجیر پیوسته در یکدگر .  
اسدی .  
حاسدان را هرگز آسایش نباشد که با تقدیر  
خدای تعالی دایم بجنگ باشد .

(بیهقی چاپ ادیب ص ۳۳۹) .  
در سرکشی به نفس و همت و تقدیر ایزدی  
جلت عظمته ملک یافت. (بیهقی ص ۳۷۷).  
برخان پوشیده نگردد که ایزد عز ذکره را  
تقدیر هاست رونده چون شمشیر برنده که روش  
و برش آن نتوان دید. (بیهقی ص ۶۴۵).  
از جنس به رسیدم و از صفت صورت

وز قادر پر رسیدم و تقدیر و مقدر .  
ناصر خسرو .

از پس آنکه رسول آمد با وعدو عید  
چندگویی که بدو نیک به تقدیر و قضا است .  
ناصر خسرو .

ناید ز جهان هیچ کار و باری  
الا که به تقدیر و امر باری .  
ناصر خسرو .

چنانکه آمدی رفت باید همی  
به تقدیر ایزد تعالی وجل .  
ناصر خسرو .

کار حکم ازلی دارد و نقش تقدیر  
که نوشته است همه بوده و نابوده در آن .  
سنائی .

تقدیر آسمانی شیر شریزه را گرفتار سلسله گرداند.  
(کلیله) .

تقدیر آسمانی . . . مرا در آن ورطه افکند.  
(کلیله) .

و تقدیر ایزدی چنین است که در دنیا هر اولی  
به آخر باز بسته است و هر عمارتی به خرابی  
پیوسته . (تاریخ بیهقی) .



اوزیده جلال و چو تقدیر ذوالجلال

ناچیز را ز روی کرامات چیز کرد .  
خاقانی .

فنادهام به طلسم کشاکش تقدیر  
نه گردخانه بدوشم نه خاک دامن گیر .  
خاقانی .

فرزند که بستد از توایام  
این جان بتوبازداد تقدیر .  
خاقانی .

تا مهر و مه شوند دوشب یاریکدیگر  
و آنکه جدا شوند به تقدیر کردگار .  
خاقانی .

نبودم عاشق ار بودم به تقدیر  
پشیمانم خطا کردم چه تدبیر .  
نظامی .

غم روزی خورد هر کس به تقدیر  
چومن غم روزی افتادم چه تدبیر .  
نظامی .

حسابی برگرفت از روی تدبیر  
نبود آگه زبازیهای تقدیر .  
نظامی .

به تقدیر و حکم جهان آفرین  
نخست آسمان کرده شد یا زمین .  
نظامی .

ایکه گفתי دیده از دیدار مهر و یان بدوز  
هر چه گویی چاره دانم کرد جز تقدیر را .  
سعدی .

چه اندیشی از خود که فلم نکوست  
از آن درنگ کن که تقدیر اوست .  
(بوستان) .

ورت زنجیر آهن بست تقدیر  
نباشد چاره شیران راز زنجیر .  
امیر خسرو .

مکن به نامه سیاهی ملامت من مست  
که آگهست که تقدیر بر سرش چه نوشت .  
حافظ .

تقدیر آسمانی عصابة ادبار بروی او باز بست .  
(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۴۲) .  
تقدیر باری اورا زمان نداد . (ترجمه یمینی -  
چاپ اول تهران ص ۳۴۱) . اما تقدیر  
آسمانی کار کرده آمده بود کار فائت شده .  
(ترجمه یمینی ایضاً ص ۳۶۱) .  
مثل :

تقدیر چو سابق است تدبیر چه سود ؟ رجوع  
به جاء القدر . . . و جاء القضا . . . و  
امثال و حکم دهخدا ج ۱ ص ۹۱ و ۹۲ و  
۵۴۹ شود .

|| قادر ساختن چیزی را . (از اقرب الموارد) .  
|| تنگ نمودن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . || اندیشه و فکر نمودن در -  
برابر کردن کاری . (منتهی الارب) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) . تأمل کردن .  
(آندراج) . || قدریه گردانیدن کسی را .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . || (ا) بوش و نصیب  
و بهره ثابت و تغییر ناپذیر . (ناظم الاطباء) .  
|| اندازه و قیاس و پندار . (ناظم الاطباء) .  
ترکیب ها :

بر تقدیر ، بر قیاس پندار . (ناظم الاطباء) .  
— علی التقدير ، بهر فرضی و بهر قیاسی و  
بهر پندار و تصویری . (ناظم الاطباء) .

|| (اصطلاح نحوی) نحویان گاه تقدیر را  
بجای حذف بکار برند و گفته اند فرق بین  
حذف و تقدیر این است که اثر مقدر در لفظ -  
باقی است بخلاف محذوف و گفته اند تقدیر  
عبارت از حذف چیزی است در لفظ و ابقاء  
آن در نیت . . .

(از کشف اصطلاحات الفنون ج ۲ ص ۱۱۸۰) .  
|| در تداول امروز فارسی زبانان قدر دانی از  
رفتار و کردار کسی . بزرگ داشت آن  
بخاطر کردار وی و رجوع به مجله دانشکده  
ادبیات تبریز سال اول شماره ۲ شود .

ترکیب :  
تقدیر نامه ، در اصطلاح اداری نامه ای است  
که در آن مافوق از مادون بخاطر جدیت  
در انجام وظائف وی قدر دانی می کند .

**تقدیرات** . [ت] [ع] (ا) تقدیرها و سر -  
نوشت ها و احکام و اوامر . (ناظم الاطباء) .  
ترکیب :

تقدیرات الهیة ، قضا و اراده الهی . (ناظم -  
الاطباء) .

**تقدیر رفتن** . [ت] [ر] [ت] (مص مرکب)  
مقدر شدن . نافذ شدن فرمان خدا . جاری شدن  
قضاء الهی . فرمان و مشیت خدا بر چیزی :  
شتر به گفت موجب نومیدی چیست ؟ گفت :  
آنچه در سابق تقدیر رفته است .

(کلیله) .  
**تقدیر کردن** . [ت] [ک] [د] (مص مرکب)  
مقدر گردانیدن :

ایزد عزذکره . . . تقدیر کرده است که ملک  
را انتقال می افتد . (بیهقی چاپ ادیب ص  
۹۱) . وی خود پیر شده است و ضعیف گشته  
و نالان ، و عمرش سرآمده و من زندگانی وی  
خواهم تاخدای عزوجل چه تقدیر کرده است .  
(بیهقی ایضاً ص ۱۲۹) . و بر آن خدای عزو -  
جل واقف است که تقدیر کرده است .

(بیهقی ایضاً ص ۳۴۷) .  
و حق تعالی تقدیر کرده تا گروهی درویش باشند .  
(منتخب قابوسنامه ص ۲۲) .

گر نه با کام تو بود این همه تقدیر چرا  
به همه عمر چنین خواب و خورت کام و هواست  
و تو خود کرده تقدیر چنین برتن خویش  
صانع خویش تویی پس خود و این قول خطاست .  
ناصر خسرو .

ضمیر توجه سگالد خجسته تدبیری  
خدای جل جلاله چنان کند تقدیر .  
(امیر معزی بنقل آندراج) .

هر آن بلا که خدای جهان کند تقدیر

در آن صبور نبودن زما خطا باشد .

عبدالواسع جبلی .

این همه در دسر ز عشق ز راست

ورنه روزی ضمان کند تقدیر .

خاقانی .

|| اندازه گرفتن :

و مهندس سخت استاد بود . نام او برازه .  
تقدیر کرد که نشیب آن آب بکدام جانب  
تواند بودن . (فارسانه ابن البلخی ص ۱۳۷) .  
و عضدالدوله تقدیر کرد که چون این بند می -  
بساخت آب رود کر بر آن صحرای عظیم  
می گرفت . (فارسانه ایضاً ص ۱۵۱) .

|| در فارسی امروزی ، قدر دانی کردن . ترحیب  
و ستایش کردن از خدمت و زحمت و فعالیت  
کسی . و بهمه معانی رجوع به تقدیر و دیگر  
ترکیبهای آن شود .

**تقدیر گره** . [ت] [گ] [ن] (ف مرکب)  
تعیین کننده سر نوشت . مقدر [د] :  
تقدیر گرشند چو تقدیر یافتند

زانسو مقدرند و زینسو مقدرند .

ناصر خسرو .

و رجوع به تقدیر و دیگر ترکیبهای آن شود .  
**تقدیری** . [ت] [ا] منسوب (هر چیزی که  
دارای قوه غیر محسوس و غیر مادی بود و هر  
چیز معنوی . (ناظم الاطباء) .

**تقدیر یافتن** . [ت] [ت] [ف] (مص مرکب)  
تقدیر شدن . مقدر نیک از خدای تعالی یافتن .  
به قدرت و فرمانروایی رسیدن . و رجوع به  
تقدیر گر و تقدیر و دیگر ترکیبهای آن شود .  
**تقدیس** . [ت] [ع] (مص) پاک کردن .

(زوزنی) . (دهار) . تطهیر . (تعریفات -  
جرجانی) . پاکیزه کردن . (منتهی الارب) .  
(غیاث اللغات) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . پاک

کردن خدایتعالی کسی را . (از اقرب الموارد) .  
|| به پاکی صفت کردن . (زوزنی) . خدای

را به پاکی صفت کردن . (ترجمان جرجانی) .  
ترتیب عادل بن علی) . (از اقرب الموارد) .  
به پاکی منسوب نمودن . (منتهی الارب) .

(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از غیاث اللغات)  
ارض مقدسه نعت است از آن . (منتهی الارب) .  
این اصطلاح عرفانی است که فلاسفه اسلامی

و شیخ اشراق بکار برده اند . . . اصطلاحاً  
بمعنای منزّه کردن و دانستن حق است از آنچه  
شایسته او نیست و پاک دانستن اوست از نقائص

وجودی و از آنچه غیر او را کمال باشد و  
اخص از تسبیح است از لحاظ کیفیت و کمیت  
یعنی اشد تنزیهاً است از تسبیح . (فرهنگ -  
علوم عقلی تألیف دکتر سجادی ص ۱۷۳) .

(از تعریفات جرجانی) .

|| به بیت المقدس در آمدن چون تکوین و  
تبصیر که بمعنی به کوفه در آمدن و به بصره در  
آمدن است . (از اقرب الموارد) . || به قداس

[ت] [د] (آداب مذهبی و نوعی نماز میسویان)  
ایستادن کاهن . (از اقرب الموارد) . مقدس



ساختن و یا از برای خداوند جدا کردن . سفر پیدایش ۲ : ۳ سفر خروج ۱۹ : ۱۴ در عهد عتیق قصد از تقدیس تعیین رسمی شخصی یا شینی است از برای خدا لهذا باین معنی عبرانیان بواسطه داشتن عهد و قربانیهای رسمی و رفع گناهها قوم خاص و مقدس خداوند بودند . سفر خروج ۳۱ : ۱۳ سفر اعداد ۳ : ۱۲ و ۱۳ سفر تثنیه ۷ : ۶ و ۹ - ۱۲ مقابل سفر پیدایش ۱۷ : ۷ - ۱۴ و خیمه و کهنه و مذبح و غیره در نهایت اهمیت از برای خدمت خداوند تعیین شد سفر لاویان ۸ : ۱۰ - ۱۲ و به همین گونه مردم خود را بطریق و تدارک مخصوص از برای حضور و پرستش خداوند تقدیس می نمودند . سفر خروج ۱۹ : ۱۰ و ۱۱ و ۱۲ سفر اعداد ۱۱ : ۱۸ قصد از تقدیس روز معین کردن یک روز یا روزهای چند است از برای روزه و دعا . کتاب یوئیل ۱ : ۱۴ و تقدیس سبت قصد از مراعات روز سبت است از برای خداوند . سفر تثنیه ۵ : ۱۲ و تمام این تقدیسات نشانه شهادت بر قدوسیت خدای تعالی و لزوم تقدیس اخلاقی ... است . (از قاموس مقدس) :

به بیت المقدس واقصی و صخره .  
به تقدیسات انصار و شلیخا .  
خاقانی .

|| پاکی و طهارت . (ناظم الاطباء) . ج ، تقدیسات .

**تقدیسی** . [ت] (ص نسبی) منسوب به تقدیس ، پاک و منزّه . پاکیزه و مطهر :

جبرئیل آمد روح همه تقدیسی  
کردم آبتن چون مریم بر عیسی .  
منوچهری .

و رجوع به تقدیس شود .

**تقدیم** . [ت] (ع مص) در پیش شدن و فرمودن . (تاج المصادر بیهقی) . در پیش شدن . (زوزنی) . (ترجمان جرجانی ترتیب - عادل بن علی) . (آندراج) . پیش در آمدن ، منه قوله و تعالی : لا تقدّموا بین یدالله و رسوله . (از منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) . پیش در آمدگی و پیش روی و پیش آمدگی . (از ناظم الاطباء) . فرا پیش شدن . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

|| پیش فرستادن کسی را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) . در پیش کردن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل - بن علی) . (دهار) . پیش داشتن . (یاد - داشت بخط مرحوم دهخدا) . پیش افکندن ، جلو انداختن . ضد تأخیر . (یادداشت ایضاً) مقدم داشتن :

کابن هر دو جدانیست ز یکدیگر دانم  
چون شاید تقدیم یکی بر دود دیگر .  
ناصر خسرو .

آنچنان آثار مرضیه و مساعی حمیده که در تقدیم ابواب عدل و سیاست سلطان ماضی ... . ابوالقاسم محمود در است . (کلیله) . و شرایط سخن آرای در تضمین امثال و تلفیق آیات ... . تقدیم نموده اند . (کلیله) . و در آن تقدیم و تأخیر صورت نبندد . (کلیله) . و هست مردمان از تقدیم حسنات قاصر گشته . (کلیله) .

هر آنچه توقع افتد از ترتیب و ترحیب و اکرام و انعام و تفخیم و تقدیم درباره توبه اتمام رسد . (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۲۶۴) . به تقدیم لطف به رعایت مهمات حاج و اقبال ، برابر ابواب عدل و توفیر بر تیمار داشت رعیت نام نیک اندوخت .

(ترجمه یمینی ایضاً ص ۳۱۴) .

|| در بیت ذیل بمعنی پیشی و برتری آمده است :  
ای ز تو برده منعمان نعمت

ای ترا بر مقدمان تقدیم .  
مسعود سعد .

|| سوگند خوردن ، يقال قدمت یمیناً . (منتهی - الارب) . (ناظم الاطباء) . (از آندراج) . (از قرب الموارد) . (ناظم الاطباء) . (از - آندراج) . || دلیر گردانیدن . (منتهی - الارب) . (ناظم الاطباء) . || اقبال مرد بر عملی . (از قرب الموارد) . || امر کردن کسی را بکاری : قدمت الی فلان بکذا امرته به . (از قرب الموارد) . (از مصباح) . || (را) پیشکش (ناظم الاطباء) . پیش کش کردن . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تقدیم افتادن** . [ت ا د] (مص مرکب)

در پیش ذکر کردن مقدم شدن . پیش داشتن : و چون عزیمت در اینکار پیوست آنچه ممکن شد برای تفهیم متعلم در شرح و بسط تقدیم افتاد ... . (کلیله) . || انجام یافتن . بعمل آمدن . انجام گرفتن : و آنچه از جهت وی در تأسیس قواعد خلافت و تأکید مبانی ملک و دولت تقدیم افتاد ... چنان مستحکم و استوار گردانید که چهار صد و اند سال یگذاشت .

(کلیله) . و هر چه از این ابواب در حق بنده تقدیم افتد دون حق او باشد . (سندباد نامه ص ۳۲۳) . نوشته به مأمون محمد والی جرجانیه نوشتند تا مقدم او را مکرم دارد و به اقامت مواجب و حوایج او قیام نماید تا آنچه مقتضای رای باشد در باب او تقدیم افتد . (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۲۶۴) . تا آنجا روی و مقیم باشی تا اندیشه انعام در حق تو تقدیم افتد . (ترجمه یمینی ایضاً ص ۲۶۴) . و رجوع به تقدیم و دیگر تر کیبهای آن شود .

**تقدیم داشتن** . [ت ت] (مص مرکب)  
پیش داشتن ، عرضه داشتن :

او چند سال در ایالت آن بقعه آثار حمیده و مساعی پسندیده تقدیم داشت . (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۴۴۰) . || اهداء کردن

پیش کشی کردن . چیزی را برای بگان یکی دادن . و رجوع به تقدیم و دیگر تر کیبهای آن شود .

**تقدیم فرمودن** . [ت ف د] (مص مرکب)  
پیش انداختن . مقدم داشتن . پیش داشتن کسی بر دیگری :

از حقوق رعیت بر پادشاه آنستکه ... بهوا در مراتب ، تقدیم و تأخیر نفرماید . (کلیله) . || انجام دادن . بجا آوردن : رسوم لشکر کشی و آداب سپاهداری از نوعی تقدیم فرموده که در روزنامه سعادت به اسم وصیت اومورخ گشت . (کلیله) . سلطان در مقابل آن اضعاف الطاف تقدیم فرمود . (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۲۹۹) .

**تقدیم کردن** . [ت ک د] (مص مرکب)  
مقدم داشتن . برتر داشتن . پیش کردن . پیشی دادن :

تنماید به جهان هیچ هنر تانکند

در دل خویش بر آن هست مردان تقدیم .  
(ابو حنیفه بنقل بیهقی) .

محمد بن یوسف البخاری از جمله اصحاب امام هشتم شافعی بود رحمه الله و با علم و زهد بود و او را بر علمای بخارا تقدیم کردند و او را بسیار بیازمودند . (تاریخ بخارا ص ۴) .

|| بجای آوردن انجام دادن :

و تأدیب این بی خویشتنی در باب تو تقدیم کنم . (سندباد نامه ص ۱۲) . || اهداء کردن . پیش کش کردن . برای بگان دادن چیزی را به کسی پیش آوردن پیش داشتن :

رسیدن من و اقبال آن همایون فال

چنان فتاد مطابق در آن خجسته حریم  
که گرداب نکشیدی عنان من قدمش

به بوسه گاه نمی کرد بر لبم تقدیم .  
(عرفی بنقل آندراج) .

و رجوع به تقدیم و دیگر تر کیبهای آن شود .

**تقدیمی** . [ت] (ص نسبی) پیشکشی و هر چیزی که بکسی پیشکش کنند . (ناظم الاطباء) . اهدایی . و رجوع به تقدیم و دیگر تر کیبهای آن شود .

**تقدیم یافتن** . [ت ت] (مص مرکب)  
پیشی یافتن . مقدم شدن . برتری یافتن . پیشی و برتری :

هم کریمی کنی کز بهر کرم یافته

بر بزرگان و کریمان و شریفان تقدیم .  
فرخی .

خدا یگان و زیران که جز کمال خدای

نیافت هیچ صفت بر کمال او تقدیم .  
(انوری بنقل آندراج) .

و رجوع به تقدیم و دیگر تر کیبهای آن شود .



**تَقْدَح** . [ تَقَّ ذُ ] (ع مص) بدی برانگیختن بر کسی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
**تَقْذِر** . [ تَقَّ ذُ ] (ع مص) کراهت داشتن چیزی را . (تاج المصادر بیهقی) . پلید شمردن کسی را و کراهت داشتن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . پلید داشتن . (غیاث اللغات) . پلید داشتن و شمردن کسی را و کراهت داشتن . (آندراج) . ناخوش داشتن کسی را بعلمت پلیدی وی . (از اقرب الموارد) .  
**تَقْذِع** . [ تَقَّ ذُ ] (ع مص) آماده شدن بدی را برای کسی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْذِقُ** . [ تَقَّ قُ ] (ع مص) برآمدن بر کوه . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || درافتادن در چاه و بمردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || خود رای گشتن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تَقْذِير** . [ تَقَّ ] (ع مص) پلیدی آلودن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْذِيع** . [ تَقَّ ] (ع مص) پلیدی آلودن جامه را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
**تَقْذِيف** . [ تَقَّ ] (ع مص) مبالغه قذف . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . سخت سنگ انداختن و سخت دشنام دادن . (آندراج) . لعنت نمودن . (ناظم الاطباء) . و رجوع به قذف شود .

**تَقْذِيَة** . [ تَقْ ذِي ] (ع مص) خاشاک از چشم بیرون کردن . (تاج المصادر بیهقی) . (از زوزنی) . خاشاک انداختن در چشم یا بر آوردن . ضد است . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) .

**تَقَر** . [ تَقَّ ] (ع) دیگ افزار . (منتهی الارب) . (آندراج) . توابل . (اقرب الموارد) . دیگ افزار و ادویه . (ناظم الاطباء) .  
**تَقْرَاب** . [ تَقَّ ر ] (ع مص) تقرب به تقریباً و تقریباً ، نزدیکی جستن به چیزی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . و رجوع به تقرب شود .

**تَقْرَار** . [ تَقَّ ] (ع) پایداری و ثبات و قرار . (ناظم الاطباء) .  
**تَقْرَئَة** [ تَقْرَاء ] (ع مص) بند کردن زن جهت استبراء تا انقضای عده او . (از اقرب الموارد) . و رجوع به تقری شود .

**تَقْرِب** . [ تَقَّ ر ] (ع مص) نزدیکی جستن . (دهار) . نزدیکی جستن بچیزی و چنین است تقرب الی الله تعالی بشیء ، یعنی

نزدیکی جستن بخدای بوسیله آن چیز . (منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) . (ناظم الاطباء) . نزدیکی شدن و نزدیکی جستن . (آندراج) : شرم می آید که او را . (منوچهر بن قابوس را) رد کنم با چندین خدمت که کرد و تقرب که نمود . (بیهقی چاپ ادیب ص ۱۳۱) . علی تکین رسوای خواهد فرستاد و تقرب او قبول خواهد بود . (بیهقی ایضاً ص ۳۶۰) . مردمان را چون مقرر شد وزارت او تقرب خواهد بود . (بیهقی ایضاً ص ۳۶۰) . فایده تقرب به ملوک رفعت منزلت است . (کلیله) .

مجنون زخوش آمد سلامش  
 بنمود تقریبی تماشا .  
 نظامی .

یکی از جمله صالحان بخواب دید پادشاهی را در بهشت و پارسایی در دوزخ ... ندا آمد که این پادشاه به ارادت درویشان در بهشت است و این پارسا به تقرب پادشاهان در دوزخ . (گلستان) .

قرناً بعد قرن ذخایر و اعلای جواهر بروجه تقرب بدان جایگاه نقل کرده . (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۰۳) . از جمله غلامان بهاءالدوله یکی سراو برداشت و به تقرب پیش بهاءالدوله آورد .

(ترجمه یمینی ایضاً ص ۳۱۴)  
 || دست بر تهیگاه نهادن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) . (ناظم الاطباء) . || شناسایی کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

|| ترتیب مقدمات است بر آن وجه که مطلوب را فائدت دهد . و گفته اند که آوردن دلیل است بروجهی که لازم مدعی باشد . گفته اند قرار دادن دلیل است مطابق مدعی . (از تعریقات جرجانی) .

**تَقْرِب حاصل کردن** . [ تَقَّ ر ] (ع مص) (مص مرکب) بکسی نزدیکی و محرمیت حاصل کردن . (ناظم الاطباء) . تقرب یافتن . و رجوع بهمین کلمه و تقرب و دیگر ترکیبهای آن شود .

**تَقْرِب جستن** . [ تَقَّ ر ] (ع مص) (مص مرکب) تقرب یافتن . تقرب حاصل کردن . و رجوع به تقرب و دیگر ترکیبهای آن شود .

**تَقْرِب داشتن** . [ تَقَّ ر ] (ع مص) (مص مرکب) محرم بودن . (ناظم الاطباء) . نزدیکی داشتن . قرابت :

هر چند آن بر هوای پادشاهی بزرگ کردند و تقریبی داشتند بزرگ . (بیهقی چاپ ادیب ص ۲۴۸) .

بدر خدای قربی طلب ای ضعیف همت  
 که نماد این تقرب که به پادشاه داری .  
 سعدی .

و رجوع به تقرب و دیگر ترکیبهای آن شود .  
**تَقْرِب کردن** . [ تَقَّ ر ] (ع مص) (مص مرکب) نزدیکی شدن . نزدیکی کردن :

و ایمن چون توان بود بر منوچهر که این عهد به نزدیک وی رسد و به توقیع خداوند آراسته گشته تقریبی کند و به نزدیک سلطان محمود فرستد و از آن بلا خیزد . (بیهقی چاپ ادیب ص ۱۳۱) .

گفتم این صواب باشد نبشتن که : امیر رسولان و نامه ها پیوسته کرد و به ما دست زد و تقریبها و خدماتها زیاده کرد ... روانداریم ... که اجابت نکنیم . (بیهقی ایضاً ص ۱۳۲) .

یعقوب پس از این جمله آن قوم را که بدو تقرب کرده بودند فرمود تا فرو گرفتند . (بیهقی ایضاً ص ۲۴۸) .

بینم سرش نباشد هرقن که او بهمرت  
 از دل کند تقرب در جان کند تولا .  
 (امیر معزی بنقل آندراج) .  
 گفتم ... مرا کرامت این شخص ظاهر شد گفت مرابه کیفیت آن بر واقف نگردانی تا همچنین تقرب کنم . (گلستان) .

و رجوع به تقرب و دیگر ترکیبهای آن شود .  
**تَقْرِب یافتن** . [ تَقَّ ر ] (ع مص) (مص مرکب) تقرب بدست آوردن . تقرب حاصل کردن . مقامی نزدیک یافتن پیش کسی . نزدیکی حاصل کردن :

و از ملک پرشش و تقرب تمام یافت . (کلیله) .  
 و رجوع به تقرب و دیگر ترکیبهای آن شود .

**تَقْرِیْه** . [ تَقَّ ر ] (ع مص) (اخ) دهی از دهستان بخش مرکزی شهرستان گرگان است که ۲۸۵ تن سکنه دارد و محصول آن برنج و غله و توتون است . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۳) .  
 و رجوع به مازندران را بینو بخش انگلیسی ص ۱۲۷ شود .

**تَقْرِیْع** . [ تَقَّ ر ] (ع مص) فراهم آمدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

|| برافراشته شدن موی بز . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْرِح** . [ تَقَّ ر ] (ع مص) آماده شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (اقرب الموارد) . || ریش شدن . (اقرب الموارد) . || (ع) ریش شدگی و ریش و قرحه . (ناظم الاطباء) . و رجوع به قرحه شود .

**تَقْرِحات** . [ تَقَّ ر ] (ع) ج تقرح قرحه ها و ریشها . (ناظم الاطباء) . و رجوع به ماده قبل شود .

**تَقْرِد** . [ تَقَّ ر ] (ع) زیره رومی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . و رجوع به تقرو و تقرده و تقره شود .



بت انقرع، ای اتقلب ولا انام. (منتهی الارب).  
 (ناظم الاطباء). (اقرب الموارد).  
**تقرعث**. [تَقْعُ] (ع مص) تجمع.  
 (منتهی الارب). (اقرب الموارد). فراهم آمدن. (ناظم الاطباء).  
**تقرعف**. [تَقْعُف] (ع مص) در ترنجیدن و گرفته شدن. (منتهی الارب). (آندراج).  
 (ناظم الاطباء). تقبض (اقرب الموارد).  
**تقررف**. [تَقَرَّرُ] (ع مص) پوست واشدن ریش. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). تازه شدن سریش. (منتهی الارب). (آندراج). (از ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).  
**تقرقص**. [تَقَقُفُ] (ع مص) به جامه در پیچیده شدن پیرزن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). و رجوع به تزلزل شود.  
**تقرفع**. [تَقَفُ] (ع مص) ترنجیدن و گرفته شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تقبض، مانند تقرعف. (از اقرب الموارد). و رجوع به تقرعف شود.  
**تقرقف**. [تَقَقُفُ] (ع مص) لرزیدن و دندان بر دندان برخوردن چندانکه آواز برآید. يقال خصر الرجل حتی تقرقف ثناياه بمعضها ببعض. (منتهی الارب). (از اقرب - الموارد). (ناظم الاطباء).  
**تقرم**. [تَقَرَّرُ] (ع مص) نخست به خوردن آمدن ستور بچه. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
**تقرؤ**. [تَقَرَّؤُ] (ع مص) فهمیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
 || پرستیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تنسک. (اقرب الموارد).  
 || فقیه شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).  
**تقره**. [تَقَرَّ] (ع) تقره. زیره رومی (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
 به لغت برابر زیره رومی را گویند و آنرا به فارسی نانخواه و کردیا خوانند. (برهان).  
 (از ناظم الاطباء). (از انجم آرا). || گشنیز. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
 || دیگ افزار. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج).  
**تقره**. [تَقَرَّ] (ع) تقره. رجوع به تقره و دزی ج ۱ ص ۱۴۹ شود.  
**تقری**. [تَقَرَّرُ] (ع مص) از پی فرا شدن. (تاج المصادر بیهقی). در پی آب رفتن و جستن آنرا. (منتهی الارب). (از آندراج). (ناظم الاطباء).  
**تقریء**. [تَقَرَّ] (ع مص) بند کرده شدن زن جهت استبراء. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
 رجوع به تقره شود. || بیرون آمدن از حیض. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).

**تقرده**. [تَقَرَّدُ] (ع مص) پیچان گردیدن موی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (اقرب الموارد).  
 || برهم نشستن و نمشدن پشم. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (اقرب الموارد).  
**تقرده**. [تَقَرَّدُ] (ع) زیره رومی. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد). (ناظم الاطباء).  
**تقرر**. [تَقَرَّرُ] (ع مص) بر قرار گرفتن. (تاج المصادر بیهقی). قرار گرفتن. (زوزنی). (غیاث اللغات). (آندراج). (از اقرب الموارد). استقرار و استحکام و اثبات و استواری و اقرار و بند و بست. (ناظم الاطباء). || برپای خود کمیز انداختن شتر. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || ستر گردیدن کمیز از خوردن علف خشک. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).  
**تقرزم**. [تَقَرَّزُ] (ع مص) شعر بد گفتن. (ناظم الاطباء).  
**تقرش**. [تَقَرَّرُ] (ع مص) فراهم آمدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || جمع کردن مال. (از اقرب الموارد).  
 || پاک شدن از امور نابایست. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). || کسب کردن. (زوزنی). ورزیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
 || گرفتن چیزی را اولافا و لا. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). || چسبیدن چیزی. (از اقرب - الموارد). || در یکدیگر رفتن نیزه ها در جنگ. (از اقرب الموارد).  
**تقرط**. [تَقَرَّطُ] (ع مص) با گوشوار شدن. (تاج المصادر بیهقی). (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). گوشوار در گوش کسی کردن. (زوزنی).  
**تقرطب**. [تَقَرَّطُ] (ع مص) مقلوب تبرقط. قالوا: تقرطب الرجل علی قفاه، وتبرقط، اذا سقط. (نشوء اللغة ص ۱۷). و رجوع به تبرقط شود.  
**تقرطس**. [تَقَرَّطُ] (ع مص) مردن و هلاک شدن. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد). (ناظم الاطباء).  
**تقرطق**. [تَقَرَّطُ] (ع مص) کرته پوشیدن. (زوزنی). (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). يقال: قرطقة فتقرطق. (منتهی الارب).  
**تقرع**. [تَقَرَّرُ] (ع مص) برگشتن از پهلویه پهلوی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). يقال:

**تقریب**. [تَقَرَّبُ] (ع مص) نزدیک کردن. (تاج المصادر بیهقی). نزدیک گردانیدن. (زوزنی). (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). (منتهی الارب). (غیاث اللغات). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). نزدیک گردانیدن بخدا: الانام القادر بالله... بمقدمه من افعال الخیر المقربة الیه (بیهقی چاپ ادیب ص ۳۰۰). || نزدیک و نزدیک. (ناظم الاطباء). پیش آوردن امیر کسی را در خدمت خود و از نزدیکان ساختن او را. (از اقرب الموارد):  
 وی برادر ابوالفتح حاتمی است و نایب برید است و ابوالفتح این تقریب از برادر کرده باشد. (بیهقی چاپ ادیب ص ۳۲۶). کافه مردم را بر ترتیب و تقریب و نواخت بر اندازه بداشت. (بیهقی ایضاً ص ۳۸۵).  
 دمنه بدید که شیر در تقریب گاو... ترجمه می نماید. (کلیله).  
 در تقریب او (گاو) مبالغتی رفت. (کلیله).  
 پسر او شاه شار به خدمت تخت سلطان آمد و از تقریب و تحریب بهره تمام یافت. (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۴۰).  
 || قربان خوراندن کاهن کسی را. (از اقرب - الموارد).  
 || دردگین تهیگاه گردیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). || حیاء الله و قرب دارك گفتن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).  
 || قربان کردن. (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). (زوزنی). (از - اقرب الموارد). || اسب هر دو دست و پای بیک بار برداشتن و بنهادن در تک. (تاج - المصادر بیهقی). (زوزنی). نوعی از دویدن اسب کمتر از حضور آن بهم برداشتن هر دو دست است و بهم نهادن آنرا. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). برداشتن اسب دو دست را بهم و بنهادن آن بهم. (ربنجی):  
 بگام پسین به رود گری برانی  
 بتقریش از باختر تا بخاور.  
 عنصری.  
 همی راندم فرس را من به تقریب  
 چو انگشتان مرد ارغنون زن.  
 منوچهری.  
 || و فارسیان بمعنی وجه و علت بالفظ دیدن استعمال نمایند. (آندراج):  
 دگر تقریب رفتن چون بزم او نمیدیدم  
 برای پرسش آن نرگس بیمار میرفتم.  
 (کلیم بنقل آندراج).  
 || باصطلاح راندن سخن بوجهیکه مستلزم مطلوب باشد. (غیاث اللغات). (آندراج). نزد اهل نظر اقامه دلیل بر وجهی که



مستلزم مقصود باشد. پس اگر دلیل یقینی بود مستلزم آنستکه یقین بمقصود حاصل شود. اگر دلیل ظنی بود مستلزم آن خواهد بود که ظن متوجه مقصود گردد و این لفظ مرادف بالفظ تطبیق میباشد. (از کشاف - اصطلاحات الفنون). (از تعریفات جرجانی).  
**تقریباً**. [تَبَنٌ] (عقید) ضد تحقیقاً. بطور حدس و تخمین و بطور قیاس و نزدیکی به آن. (ناظم الاطباء). نزدیک، بنزدیک، در حدود، کمابیش، بیش و کم. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

**تقریبی**. [تَبَنٌ] (ص نسب) احتمالی و نزدیک به حقیقت و تخمینی. (ناظم الاطباء).  
**تقریح**. [تَبَنٌ] (ع مص) ریش گردانیدن. (از اقرب الموارد). || سپوختن سوزن بر وشم [و]. (از اقرب الموارد). || آغاز روییدن نبات بر زمین. (از اقرب الموارد). || آغاز رستن کردن گیاه عرفج. (از اقرب - الموارد). || بر آمدن برگهای درخت. (از اقرب الموارد). || کندن چاه در مکانی که چاه در آن نکنده باشند. (از اقرب الموارد). || پیش آمدن کسی را بحق (۱) (منتهی - الارب). (ناظم الاطباء).  
**تقرید**. [تَبَنٌ] (ع مص) خوار کردن. (تاج - المصادر بیهقی). خوار گردانیدن. (زوزنی). (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || خوار و رام گردیدن شتر. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || خاموش گردیدن جهت عجز. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || کینه از اشترب چیدن. (تاج المصادر بیهقی). (از زوزنی). کینه دور کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). اصله: ان الرجل اذا اراد ان ياخذ البعير الصعب. قرده اولاحتی یلین، ثم اخذه. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب - الموارد). || فریفتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تقریر**. [تَبَنٌ] (ع مص) فاقرار آوردن. (تاج المصادر بیهقی). به اقرار آوردن. (زوزنی). (صراح اللغة). (منتهی الارب). (غیاث اللغات). (آندراج). (ناظم الاطباء). به اقرار و اعتراف آوردن کسی را. (از اقرب الموارد). مقرر ساختن کسی را برحق و اذعان بدان. (از اقرب الموارد). || سخن گفتن. (غیاث اللغات). (آندراج). بیان و قول و شرح و تفصیل و قرائت و تعریف و تعبیر و بیان بلیغ و فصیح و سخن و قدرت در بیان و تکلم. (ناظم الاطباء). فرق بین تحریر و تقریر آنستکه تحریر بیان معنی به

عبارت است. (از تعریفات جرجانی). خردمند... چاره نیست از تقریر صدق. (کلیله).  
 از حقوق پادشاهان بر خدمتکاران گذارد حق نعمت است و تقریر ابواب مناصحت. (کلیله). و اگر در تقریر محاسن ثوبت آن پادشاه دیندار... خوضی و شروعی رود. غرض از ترجمه این کتاب فایده گردد. (کلیله). اگر در تقریر محاسن این کتاب مجلدات پرداخته شود هنوز حق آن بواجبی گزارده نیاید. (کلیله).

ملک را حسن تقریر و وجه تدبیر ادیب موافق آمد. (گلستان).  
 که آن به عادت خویش انبساط نتواند وزین نیاید تقریر علم باجهال. سعدی.  
 حالیا بدین تقریر آن بادپیمای آبی بر آتش زد. (جوینی).  
 در طی آن مرثیه نامه، تقریر جمله خصال آن زبده رجال مندرج و مندمج است. (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۴۴۲).  
 دردمندی من سوخته زارونزار

ظاهراً حاجت تقریر و بیان اینهمه نیست. حافظ.  
 قلم را آن زبان نبود که سرعشق گوید باز و رای حد تقریر است شرح آرزومندی. حافظ.  
 ای آنکه به تقریر و بیان دم زنی از عشق ما با تو نداریم سخن خیر و سلامت. حافظ.  
 || ریختن شتر ماده کمیز خود را دفعه دفعه. (از اقرب الموارد).  
 || آرام دادن. (تاج المصادر بیهقی). (مجمل - اللغة). قراردادن. (زوزنی). (غیاث اللغات). (آندراج). قرار و ثبات دادن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || به قرار بردن، يقال: قررت عند الخبر حتی استقر. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || رها کردن عامل را در عمل و ثبات دادن او را. (از اقرب - الموارد). || و فارسیان بمعنی سخنی که از تغلب و تصرف دیوانی ظاهر شود، استعمال نمایند و این مجاز است. (آندراج):

سالها عامل دیوان خموشی بودم هیچکس را بمن اندازه تقریر نبود. (ظهوری بنقل آندراج).  
 || مقرر داشتن. تثبیت کردن. پا بر جانمودن. در حق هریک بر وفق حال و قدر و مرتبت او تقریر اقطاع و ترتیب معاش نمود. (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۲۵).  
**تقریراً**. [تَبَنٌ] (ع قید) لفظاً و قولاً. (ناظم الاطباء). بشرح به بیان، و رجوع به تقریر شود.

**تقریرات**. [تَبَنٌ] (ع) ج تقریر. بیانات و توضیحات و اقوال و گفتار. (ناظم الاطباء). و رجوع به تقریر و دیگر ترکیبهای آن شود.  
**تقریر افتادن**. [تَبَنٌ] (ع مص) مرکب گفتن. بیان کردن: اینقدر از فضایل این پادشاه تقریر افتاد. (کلیله). اینقدر از فضایل ملک که تالی و تابع دین است تقریر افتاد. (کلیله). این حکمتی چند موجب از خصایص ملک و دولت... تقریر افتاد. (کلیله).  
 || مقرر گردیدن: وزارت برابر ابوالحسن... عتبی تقریر افتاد. (ترجمه یمینی چاپ اول - تهران ص ۴۶).

**تقریر بستن**. [تَبَنٌ] (ع مص) در عبارت زیر ظاهراً بمعنی اداره کردن ناحیتی است به برگماشتن متصرفان و عاملان در آن: و مجد الملک به پارس بوده با جد این بنده که تقریر پارس می بست به ابتداء عهد کریم جلالی رعاه اله. (فارسانه ابن بلخی ص ۱۱۸).  
**تقریر پذیرفتن**. [تَبَنٌ] (ع مص) مرکب استوار شدن. تثبیت شدن. مسلم گردیدن: چون شکسته شود آن لشکر انبوه از تو نام لشکر شکنی بر تو پذیرد تقریر. سوزنی.

**تقریر رفتن**. [تَبَنٌ] (ع مص) مرکب بمعهده گرفتن. به ذمه گرفتن: اعیان و اقارب و زبده مواکب خویش را بخدمت سلطان فرستاد و تضرعها کرد و ملتزم جزیت و فدیة شد و سی مرتبط فیل تقریر رفت که از نخب اقبال خویش فرستد و مال موافقه باوی مقرر گرداند. (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۲۱).  
**تقریر کردن**. [تَبَنٌ] (ع مص) مرکب بمعنی بیان مطلب و اظهار استعمال شده و میشود. (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین). بیان کردن. شرح کردن: و چون این فصل تقریر کرده شود و خان نشاط کند که عهد بسته آید و عده ای بستانی. (بیهقی چاپ ادیب ص ۲۱۱). شک نیست که معتمدان حاجب این حال تقریر کرده باشند. (بیهقی چاپ ادیب ص ۳۳۵).  
 بنشین با وزیر خویش خرد رفتن را نکو بکن تقریر. ناصر خسرو.

و پیش از آنکه خیانت من تقریر کنندم او را بترك امانت و تعرض و خیانت متهم گردانم... (سندبادنامه ص ۷۳). اما معتمدان در کمینند و مدعیان گوشه نشین اگر آنچه حسن سیرت تست بخلاف تقریر کنند کرا مجال مقاتل باشد. (گلستان).

و مستمع را بسی منتظر باید بود تا او تقریر سخن کند. (گلستان).  
 آنکس که خطای خویش بیند که رواست تقریر مکن صواب نزدش که خطاست سعدی.



باسر زلف تو مجموع پریشانی خویش  
کو مجالی که سراسر همه تقریر کنم.  
حافظ .

دانی که چنگ وعود چه تقریر می کنند  
پنهان خورید باده که تعزیر می کنند .  
(حافظ بنقل حاشیه برهان مصحح دکتر  
محمد معین) .

زبان، شکسته تراست از قلم نمیدانم  
که شرح خود بکدامین زبان کنم تقریر .  
(سنجر کاشی بنقل آندراج) .

به روی که همچشمی گل کند  
به مویی که تقریر سبیل کند .  
(ملاطغرا ایضاً) .

|| کنایه از سخنی باشد که از آن تغلب و  
تصرف دیوانی ظاهر شود . (برهان) . (از  
آندراج) :

ملکهای شام را ترتیب داده یکک بیکک  
مالهای روم را تقریر کرده سربسر .  
(امیر معزی بنقل آندراج) .

امارت و قیادت جیوش برقاعده اسلاف بروی  
تقریر کرد و او را عماد الدوله لقب داد .  
(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۱۱۰) .  
رجوع به تقریر و دیگر ترکیبهای آن شود .  
**تقریریس** . [ت] [ع مص] خنک ساختن  
و آب فسرانیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) :

قرسه البردو اقرسه ، اشد علیه حتی لایستطیع  
ان یعمل بیده شیئاً من شدة ... (اقرب الموارد) .  
**تقریش** . [ت] [ع مص] برآغلانیدن و  
برانگیختن (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . تحریش و اغرامیان قوم . (از اقرب -  
الموارد) . || آزمند گردانیدن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . || ندامی کردن .  
(از اقرب الموارد) . ورزیدن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . کسب کردن  
برای عیال خود . (از اقرب الموارد) .

**تقریص** . [ت] [ع مص] مرکب بریدن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . (اقرب الموارد) . || پاره پاره  
کردن خمیر را و دانه تلخه برکندن از آن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
|| پاره پاره کردن خمیر را جهت پهن کردن  
(اقرب الموارد) .

**تقریض** . [ت] [ع مص] شعر گفتن  
کسی را بمدح یا ذم . ضد است . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) .

**تقریط** . [ت] [ع مص] در دیگ پاره پاره  
کردن گندنا . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (اقرب الموارد) . || گوشوار  
در گوش کردن . (دهار) . گوشواره نهادن  
بر کسی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

گوشواره پوشانیدن جاریه را . (از اقرب -  
الموارد) .

|| لگام دادن اسب را یا عنان بر گردنش  
افکندن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) :

فقرطها الاعنة راجعات . (منتهی بنقل اقرب -  
الموارد) .

|| برانگیختن اسب را بر سخت ترین حضر .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || بینی چراغ پاک کردن یعنی  
سوختگی پلیده را دور کردن . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از آندراج) . (از اقرب -  
الموارد) . || چیز اندک دادن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . اندک اندک عطا کردن کسی را .  
(از اقرب الموارد) . || روان کردن رسول  
را بسرعت . (از اقرب الموارد) .

**تقریظ** . [ت] [ع مص] بستودن . (زوزنی) .  
ستودن زنده را بحق باشد یا باطل . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . ستودن و مدح کردن  
بحق یا باطل را . (مجلد اللغة) . || ستودن .  
مکتوب کسی را و تصدیق نوشتن بر آن .  
(ناظم الاطباء) . در فارسی امروز نوشتن مطالبی  
مدح آمیز بر کتابی .

**تقریع** . [ت] [ع مص] از جایی بر  
کندن قوم را . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . درشتی کردن . (از اقرب -  
الموارد) .

|| مضطرب و بی آرام ساختن . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (آندراج) . ببقارعی .  
(غیاث اللغات) . || ترک کردن شیرده سربچه  
خود را از سرپستان دیگر و ذلک اذا کانت  
کثیرة اللبن فاذا اضع الفصیل خلفاً قطار اللبن  
من خلف الاخر فقرع را سه قرعاً . (منتهی -  
الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
ملامت صعب کردن . (تاج المصادر بیهقی) .  
سرزنش کردن و ملامت نمودن . (منتهی الارب) .  
(از آندراج) . (ناظم الاطباء) . بدگفتن و  
ملامت نمودن . (غیاث اللغات) :

اگر نه جزع و فزع و تشنیع و تقریع بنده  
بودی ... قصد آن کرده بود که ذیل عفاف  
ملطخ گرداند . (سند بادنامه ص ۷۷) .

|| علاج کردن شتر بچه قریع را . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || برجهانیدن گشن را بر ماده .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . || کوفتن و برگشتن از پهلوی به  
به پهلوی . (غیاث اللغات) . || بگاز و ورزیدن  
موی را . (از اقرب الموارد) .

|| نهادن چیزی در قرع و آتش افروختن زیر  
آن تا آب آن بصورت بخار به انبیه رود  
و در آنجا فراهم گردد . (از بحر الجواهر) .  
تصعید . (یادداشت ، بخط مرحوم دهخدا) .  
**تقریم** . [ت] [ع مص] خوردن آموزانیدن  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . خوردن  
آموختن کسی را . (از اقرب الموارد) .  
|| قرم [ق] گردانیدن فعل را . (از اقرب -  
الموارد) .

**تقرین** . [ت] [ع مص] همبر کردن .  
(تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . بایکدیگر  
نزدیک گردانیدن . (ترجمان جرجانی) .  
ترتیب عادل بن علی) . بایکدیگر قرین کردن .  
(زوزنی) . (مجلد اللغة) . || چیزی به  
چیزی پیوستن . (منتهی الارب) . (ناظم -  
الاطباء) . (آندراج) . يقال : قرنت الـ  
ساری فی الجبال مجهولاً ، ای جمعت . (اقرب -  
الموارد) . (از منتهی الارب) .

**تقرح** . [ت] [ع مص] بسیار شاخ  
گردیدن گیاه و پراکنده افتادن آن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) .

**تقرز** . [ت] [ع مص] نیک پاک  
بودن از آرایش و ریم و چرک . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || نفرت طبع نمودن از چیزی .  
(تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . نخوردن  
و نوشیدن چیزی به اراده . (از اقرب الموارد) .  
هویتقرز من اکل الضب ونحوه . (اقرب الموارد) :  
از خوردن خرما هر بستانی تحرز نمود و  
از خوردن آب هرجویی تقرز . (المضاف  
الی بدایع الازمان ص ۱۹) .

**تقرع** . [ت] [ع مص] آماده  
دویدن شدن اسب . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
|| پراکنده شدن قوم . (از اقرب الموارد) .  
تقشع ابر . (از اقرب الموارد) . و رجوع به  
تقشع شود .

**تقریح** . [ت] [ع مص] توایل دردیگ  
کردن . (زوزنی) . توایل دردیگ ریختن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از آندراج) .  
(از اقرب الموارد) . || آراستن سخن را . (منتهی -  
الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . آراستن  
و تمام کردن سخن را بی آنکه در آن دروغ  
گوید . (از اقرب الموارد) .

|| ریختن و چکانیدن سگ بول را . (از اقرب -  
الموارد) . || شاشیدن و ریختن بول بر ریشه  
درخت تا نمو آن بسیار شود . (از اقرب -  
الموارد) . || آغاز رویدن نمودن گیاه عرفج .  
(از اقرب الموارد) . || (ع) چیزی است  
شبه ناخن سگ که بر سر گیاه یا درخت برآید .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .



سررمستی یا درخت است که مانند جنگال سنگ پراکنده شود جمع آن تقاضیه و عبارت قاموس چنین است :

شیء علی رأس نبت الخ . (از اقرب الموارد).  
**تقزیع** . [ ت ] (ع مص) موی سر ، بعضی بستردن و بعضی بگذاشتن . (تاج المصادر - بیهقی) . ستردن موی و جای جای ناسترده ماندن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || آماده کردن اسب را به دوانیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب - الموارد) .

|| سخت دویدن اسب . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) . || فارغ داشتن کسی را برای امری معین . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) || گسیل کردن رسول . (از اقرب الموارد) . || تراشیدن شارب . (از اقرب الموارد) .

**تقزیة** . [ ت زی ] (ع مص) بر زمین افکندن و کشتن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تقسیم** . [ ت ق س ] (ع مص) شنودن آواز . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (منتهی - الارب) . (از اقرب الموارد) || در پی چیزی شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از آندراج) . (از اقرب الموارد) .

**تقسط** . [ ت ق س ] (ع مص) در خود برابر قسمت نمودن چیزی را و بخش گرفتن

یقال :

تقسطوا الشئ بینهم ، اذا اقتسموه بالسویه . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تقسقس** . [ ت ق ق ] (ع مص) شنودن آواز را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (از ناظم الاطباء) .

**تقسیم** . [ ت ق س ] (ع مص) پراکنده شدن و پراکنده کردن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

یقال تقسمهم الدهر فتقسموا ، ای فرقه هم فتنفر قوا . لازم و متعدی است . (منتهی - الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || پریشان کردن اندوه خاطر کسی را . (از اقرب الموارد) :

دل نگران شدند و چنانکه عادت مشفقانست تقسم خاطر آورد و اندیشه بهر چیز کشید . (کلیله مصصح مینوی ص ۱۸۴) . که اگر این هجراتفاق افتد به تقسم خاطر والتفات ضمیر کشد و شادمانگی و بسطت آنگاه مهنا گردد که اتباع و پیوستگان را از آن نصیبی باشد . (کلیله ایضاً ص ۲۹۶) .

**تقسیم** . [ ت ] (ع مص) نیکو چراندن شتران را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تقسیط** . [ ت ] (ع مص) کم کردن نفقه بر عیال . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم - الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || بخل نمودن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || قسط بندی کرد بدهی را به قسمتها و مهلت های معین . (از اقرب الموارد) : فلان بدهی خود را تقسیط کرد که هر ماهی پانصد تومان بپردازد . || در فواصل معین غرس کردن نهال را . (از اقرب الموارد) . || پراکنده کردن چیزی را . یقال :

قسط الخراج علیهم و المال بینهم ، ای فرقه . (از اقرب الموارد) .

**تقسیم** . [ ت ] (ع مص) وابخشیدن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . || بخش کردن . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . (دهار) . (غیاث اللغات) . بخش بخش کردن . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . قسمت

کردن . بخش کردن قسمت کننده مال را میان شریکان و معین کردن نصیب هریک . (از اقرب الموارد) . قسمت و توزیع و بخش بخش کردگی و باصطلاح حساب عملی که بواسطه آن تعین میشود که عددی چند دفعه شامل

عددی دیگر می گردد . (ناظم الاطباء) . || پریشان نمودن زمانه قوم را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . (آندراج) . پراکنده کردن . (غیاث اللغات) . || نیکو گردانیدن . (تاج المصادر بیهقی) . نیکو کردن . (غیاث اللغات) . (آندراج) .

|| (اصطلاح علم بدیع) . نام صنعتی است که شاعر در مصراع چند چیز را ذکر کند بعد چند چیز دیگر را ذکر نماید که بآنها هرواحد تعلق دارد . (غیاث اللغات) . و آن چنان باشد که شاعر معینی بگوید و تفصیل آنرا بیان کند چنانکه هیچ قسم از اقسام آن مهمل نگذارد . چنانکه گفته اند :

کل احوال او بنامیزد همه از یکدگر شکر فترست خفته اندر عبادتست و چوباز گشت بیدار ناشر هنرست ایستاده نماز راست مقیم شسته در ذکر حی داد گریست چون بگوید نگوید الاخیر خامش اندر عجایب فکرست نیستی راست صابری شاکر در خدا داده حائمی دگریست زنده مر خلق راست راهنمای مرده هم سفت سید بشرست .

و دیگری گفته است :

تقسیم

درازی عمر مردم شصت سالست شصت نیمی و شب خفتن حلالست بماندی وز آن سی پانزده نیز

حساب طفلی و حد کمالست بماند پانزده زان پانزده ده

غم دنیا و فرزند و عیالست بماند پنج و آن پنجست عمرت

ترا ای شصت ساله پنج سالست چو عمر اینست از آن پس مرترا خود

درین دنیات دل بستن محالست و آنچه دیگری گفته است :

رخان و عارض و زلفین آن بت دلبر یکی گلست و دوم سوسن و سوم عنبر . هم از این قبیل است .

(المعجم فی معاییر اشعار العجم ص ۲۷۶) .

و رجوع به کشاف اصطلاحات الفنون و مرآة الخیال ذیل تقسیم وحده و فرهنگ علوم تألیف دکتر سجادی ص ۱۸۶ شود

**تقشر** . [ ت ق ش ] (ع مص) پوست واشدن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . باز شدن پوست . یقال قشره فتقشر . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) . بیماری است در انسان که چنان می پندارد که پوست از دل او باز میشود . چنانکه نزدیک بود که غش بر او عارض گردد . (بحر الجواهر) .

**تقشط** . [ ت ق ش ] (ع مص) بی ابر گردیدن هوا و پراکنده و واشدن ابراز وی . انقشاط . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . (آندراج) .

**تقشع** . [ ت ق ش ] (ع مص) پراکنده شدن قوم . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) . || واشدن میغ . (تاج - المصادر بیهقی) . (زوزنی) . گشاده و وا گردیدن ابراز هوا . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) :

فكانه سحابة صیف عن قليل تقشع . (بیهقی چاپ ادیب ص ۹۱) . || گشاده شدن دل از غم . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از - آندراج) .

**تقشف** . [ ت ق ش ] (ع مص) به جامه درشت روزگار گذاشتن . (زوزنی) . بقوت اندك و جامه درشت و چرکین زیست کردن . (غیاث اللغات) . (آندراج) . (از ناظم الاطباء) . (منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) . || درویشی . (غیاث اللغات) . (ناظم الاطباء) .

|| تقشف جلد ، عبارت از تیرگی و خشونت جلد . (غیاث اللغات) . (ناظم الاطباء) .

**تقشش** . [ ت ق ق ] (ع مص) از بیماری به شدن . (زوزنی) . به شدن از چیچک و



خشک گردیدن گرو ریش . (منتهی الارب) .  
 (از ناظم الاطباء) . به شدن از بیماری جرب و آبله . (از اقرب الموارد) .  
**تقشیر** . [ت] (ع مص) آلودن بچیزی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آنندراج) .  
 (از اقرب الموارد) . || آمیختن زهر با طعام . (از اقرب الموارد) . || رنج رسانیدن . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . گویند : تقشیر ریح ، یعنی آزار رساندن را . . . (از منتهی الارب) . (از ناظم الاطباء) . || به بدی یاد کردن . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) .  
**تقشیر** . [ت] (ع مص) پوست واکردن . (زوزنی) . باز کردن پوست درخت و جز آن . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . پوست دور کردن از حبوب و میوه و غیره . (غیاث اللغات) . پوست باز کردن از چوب و درخت و میوه و مانند آن . (آنندراج) . قشر . تقشر . انقشار . (اقرب الموارد) . و رجوع به تقشر شود .  
**تقشیش** . [ت] (ع مص) از جای جای خوردن . (منتهی الارب) . (آنندراج) . از این جای و از آنجای خوردن مرد . (از اقرب الموارد) . (ناظم الاطباء) .  
**تقشیر** . [ت] (ع مص) ابرو بردن . (تاج المصادر بیهقی) . و ابرو باد ابر را . (زوزنی) . یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .  
**تقشیر** . [ت] (ع مص) پوست از مار و جز آن باز کردن . (ناظم الاطباء) . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (از اقرب الموارد) . پوست انداختن مار . (ناظم الاطباء) . || پوست کندن از چوب و خراطی کردن آفر . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || از حاجت برگردانیدن کسی را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آنندراج) . (اقرب الموارد) . بازداشتن کسی را از حاجت وی (ناظم الاطباء) . قشاه عن حاجته ، ای رده . (منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) .  
**تقصادی** . [؟] [لخ] علی بن ابیکه بن عبدالله تقصادی علاء الدین دمشقی متوفی بسال ۸۰۱ است . و تاریخی در حوادث زمان خود نگاشته است . (از اسماء المؤلفین ج ۱ ص ۷۲۶) .  
**تقصار** . [ت] (ع) تقصیر . گردن بند . ج . تقاصیر . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آنندراج) . (از اقرب الموارد) : تقلدت بالتقصار . (اقرب الموارد) .  
**تقصارة** . [ت] (ع) تقصار . رجوع به ماده قبل شود .  
**تقصبة** . [ت] (ع) تقصیر . توك موی پیچیده . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . ج تقاصب و تقاصیب . يقال : ما احسن تقاصیبا . (اقرب الموارد) .

**تقصید** . [ت] (ع مص) پاره پاره گشتن به نیزه . (تاج المصادر بیهقی) . شکسته شدن . (از منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . شکسته شدن تیر . (از اقرب الموارد) . || ببردن . (تاج المصادر بیهقی) . مردن سنگ و جز آن . (منتهی الارب) . (از ناظم الاطباء) . (آنندراج) . (از اقرب الموارد) .  
**تقصیر** . [ت] (ع مص) مشغول داشتن بکاری و بسته کردن . يقال تقصرت الصبی به ، مشغول داشتم آن کودک را به آن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
**تقصص** . [ت] (ع مص) یاد گرفتن سخن را . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (اقرب الموارد) . از پی فرا شدن . (تاج المصادر بیهقی) . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
**تقصع** . [ت] (ع مص) پر شدن جراحت از ریم و چرك و آب زرد . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . تقصع الدم بالصدید امتلاء منه . (اقرب الموارد) .  
**تقصف** . [ت] (ع مص) شکسته شدن . (تاج المصادر بیهقی) . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . || فراهم آمدن . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . ازدحام . (اقرب الموارد) : فتقصف النساء المشرکین و ابناوهم ای یزدحمون . (اقرب الموارد) . || لهو و لعب کردن بر طعام . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
**تقصل** . [ت] (ع مص) انقصال . بریدن و برگردیدن . (از اقرب الموارد) .  
**تقصم** . [ت] (ع مص) شکسته شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آنندراج) . (از اقرب الموارد) . انقصام . (اقرب الموارد) .  
**تقصی** . [ت] (ع مص) به نهایت رسیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آنندراج) . (اقرب الموارد) . || به غایت رسیدن در بحث مسئله ای و استقصا کردن در آن . (از اقرب الموارد) . و تقول : حدیث متقصی . (اقرب الموارد) .  
**تقصیب** . [ت] (ع مص) دشنام دادن . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || موی شاخ شاخ بکردن . (تاج المصادر بیهقی) . توك ساختن موی را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || مرغول کردن موی . (زوزنی) .

مرغول و پیچان گردانیدن موی را . (از منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || هر دو دست را برگردن بستن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آنندراج) . (از اقرب الموارد) . || نی ناك شدن کشت . (از اقرب الموارد) . ساق بر آوردن کشت . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) : قصب الزرع تقصیراً . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) .  
**تقصیبة** . [ت] (ع) تقصیر . توك موی پیچیده . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
**تقصید** . [ت] (ع مص) شکستن چوب و جز آن . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . شکستن چیزی به هر وجهی که باشد و گویند به دو نیم کردن . (از اقرب الموارد) .  
**تقصیر** . [ت] (ع مص) سستی کردن . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . کوتاهی کردن و بالفظ کردن و افتادن و بستن و رفتن و آمدن مستعمل . (آنندراج) . سستی و کوتاهی کردن در کاری . (غیاث اللغات) . قصور و کوتاهی . (ناظم الاطباء) . مقابل توفیر : خدمتش توفیر اقبال است و زو بیرون مشو هر که از توفیر بیرون شده تقصیر اندر است . عنصری .

نه در سخاوت او دیده هیچکس تقصیر  
 نه در مروت او دیده هیچکس نقصان .  
 فرخی .  
 بخت بی تقصیر و محنت ، روزی مکره و غم  
 دهری تللیس و تنبل ، چرخ بی نیرنگ و رنگ .  
 منوچهری .

بما تقصیر خدمت نیست لازم  
 بدیم و ، بد نبایست آوردن .  
 ناصر خسرو .  
 کس نخواند نامه من ، کس نگوید نام من  
 جاهل از تقصیر خویش و عالم از بیم شغب .  
 ناصر خسرو .

دولت را سعی بی تقصیر باد  
 نصرت راتیغ بی زنگار باد .  
 سعود سعد .

تقصیر را در مذهب حمیت رخصت نمی بینم .  
 (کلیله) .

حاش لاه اگر امسال ز حج و امانم  
 نه قصور من و تقصیر تو حاشا شنوند .  
 خاقانی .

یکی گفتا که در اقصای کشمیر  
 ز شیرینی نباشد هیچ تقصیر .  
 نظامی .

خام کن پخته تدبیرها  
 عذر پذیرنده تقصیرها .  
 نظامی .



سعدیا در پای جانان گر به خدمت سرنهی  
همچنان عذرت ببايد خواستن تقصیر را .  
سعدی .

بر خیز تا بعهده امانت وفا کنیم  
تقصیرهای رفته بخدمت قضا کنیم .  
سعدی .

چه بر خیزد از دست تدبیر ما  
همین نکته پس عذر تقصیرها .  
(بوستان) .  
عاکفان کعبه جلالش به تقصیر عبادت معترف .  
(گلستان) .

عذر تقصیر خدمت آوردم  
که ندارم به طاعت استظهار .  
(گلستان) .

بنده همان به که ز تقصیر خویش  
عذر بدرگاه خدا آورد .  
(گلستان) .

تقصیر و تقاعدی که در مواظبت خدمت بارگاه  
خداوندی می رود .

(گلستان) .  
|| در اصطلاح فقهی . . . در فقه آن باشد  
که کسی در اعمال حج کار خلاف کند مثل  
آنکه ناخن خود را در احرام بگیرد که باید  
کفاره بدهد و آن عمل را تقصیر گویند . . .  
پس تقصیر در کار و محرمات باشد که افعال  
محرمه را که نباید در حال احرام انجام دهد  
مرتکب شود و اطلاق آن بر کفاره از باب  
اطلاق سبب بر مسبب است .

(فرهنگ علوم تألیف دکتر سجادی) .  
|| باز ایستادن در کاری . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . باز ایستادن از کاری باتوانایی  
کردن آن . (از اقرب الموارد) . فرو گذارو  
مانید . (ناظم الاطباء) . || باز ماندن از چیزی .  
(زوزنی) . گذاشتن چیزی را بعلمت نتوانستن  
قصر عنه ، گذاشت آن را چونکه نتوانست .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
|| کوتاه کردن . (زوزنی) . (ترجمان -  
جرجانی ترتیب عادل بن علی) . (غیاث -  
اللغات) . (آندراج) . کوتاه کردن و از  
آنست تقصیر در نماز و شعر . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . ضد تطویل . (اقرب -  
الموارد) . اختصار . (ناظم الاطباء) . || کم  
کردن از موی \* (زوزنی) . (ترجمان -  
جرجانی ترتیب عادل بن علی) . || آرمیدن  
و فرو نشستن درد و خشم . (منتهی -  
الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || داغ کردن در بن گردن به داغ  
قصار و يقال ابل مقصرة [م قصص ر] .  
(منتهی الارب) . (از ناظم الاطباء) . (از -  
اقرب الموارد) . || هیچکاره گردانیدن دهش  
را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از -  
اقرب الموارد) . || کوفتن جامه . (منتهی -

(الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . کوفتن  
و سپید کردن جامه . (از اقرب الموارد) .  
|| (عرا) داغی مرستور را . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || سهو  
و غفلت و خطا و غلط و گناه و جرم و عیب .  
(ناظم الاطباء) :

و اگر از کسی گناهی و تقصیری آمدی ، به  
زودی تأدیب نفرمودی از جهت حق خدمت .  
(نوروزنامه منسوب به خیام) .  
**تقصیرات** . [ت] [عرا] ج - تقصیر .  
تقصیرها و گناهها . (ناظم الاطباء) :  
. . . انابت مفید نباشد نه راه بازگشتن مهیا  
و نه عذر تقصیرات خواستن مسموع .

(کلیله) .  
**تقصیر افتادن** . [ت] [آد] (مص -  
مرکب) کوتاهی شدن . سستی افتادن :  
تقصیر گر افتاد بخدمت

من بنده را مدار معاقب .  
مسعود سعد .

**تقصیر بین** . [ت] (ن . ف مرکب)  
که خطای خود بیند . آنکس که از گناهان و  
خطاهای خود واقف باشد :  
طریقت همین است کاهل یقین

نکو کار بودند و تقصیر بین .  
(بوستان) .

**تقصیر رفتن** . [ت] [رت] (مص مرکب)  
تقصیر افتادن . کوتاهی شدن :

داری هوس کشتنم اینک سرو خنجر  
تقصیر اگر میرود از جانب مانیست .  
(سلمان بنقل آندراج) .

ورگنه کز جانب ما بود تقصیری نرفت  
چون در آموزش که کاراوست تقصیری کند .  
(خواجه پیشه از بنقل آندراج) .  
و رجوع به تقصیر و دیگر ترکیبهای آن  
شود .

**تقصیر دار** . [ت] (ن . ف مرکب)  
گنهکار و مجرم و عاصی . (ناظم الاطباء) .  
تقصیر کار .

**تقصیر کار** . [ت] (ن . ف مرکب)  
مقصر و آنکه دارای گناه و تقصیر باشد و  
آنکه سهو و غفلت کرده باشد . (ناظم -  
الاطباء) . تقصیر دار .

**تقصیر کردن** . [ت] (مص مرکب)  
کوتاهی کردن و گناه و خطا کردن . (ناظم -  
الاطباء) :

تقصیر نکرد خواهجه در نا واجب  
من در واجب چگونه تقصیر کنم .  
رودکی .

من اندر خدمتش تقصیر کردم  
درخت خدمت من گشت بی بر .  
فرخی .

نکرد رای تو تقصیر در مصالح ملک  
سپهر هم نکند در هوای تو تقصیر .  
(معزی بنقل آندراج) .  
فردات برم به خیر فروشان  
گویم خریست نا درو تیر

و آنگه دبه چوب ده به گردن  
با تو که کند به چوب تقصیر .  
سوزنی .

هیچ تقصیر در معزایش  
مکنید از موافقان منید .  
خاقانی .

به تقصیری که از حد بیش کردم  
خجالت را شفیع خویش کردم .  
نظامی .

مهمین بانو به درگاه جهانگیر  
نکرد از شرط خدمت هیچ تقصیر .  
نظامی .

نباشد پرده بیگانگی جز بال و پر صائب  
مکن در سوختن تقصیر اگر بال و پری داری .  
(صائب بنقل آندراج) .  
**تقصیر هند** . [ت] [م] (ن . ف مرکب)  
بزه مند و مجرم . (ناظم الاطباء) .

**تقصیر نمودن** . [ت] [د] (مص -  
مرکب) کوتاهی نمودن . قصور ورزیدن :  
با تو ندهد دل که جفایی کنم از بیش  
هر چند بخدمت در تقصیر نمایی .  
منوچهری .

ورجوع به تقصیر و دیگر ترکیبهای آن شود .  
**تقصیر** . [ت] (ع مص) گچ اندود  
کردن بنا را . (منتهی الارب) (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
|| قطع کردن چیزی را . (از اقرب الموارد) .  
**تقصیر** . [ت] (ع مص) بر آوردن کلاه -  
کמוש خاكر از قاصعاه . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
|| فرو نشاندن آب تشنگی کسی را و تسکین  
دادن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) .

|| لازم گرفتن خانه را . (منتهی الارب) .  
(آندراج) (ناظم الاطباء) . || بر آمدن کشت  
از زمین و شکافتن خاک را . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . || نمایان شدن  
قوم و بر آمدن آنان از شکاف کوه . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
|| در خود پیچیده جامه را . (منتهی الارب)  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تقصیف** . [ت] (ع مص) مبالغه قصف .  
(زوزنی) . شکستن . ورمج مقصف مقصد .  
(از اقرب الموارد) .

**تقصیه** . [ت] [ص] (ع مص) ناخن چیدن .  
(تاج المصادر بیهقی) . ناخن تراشیدن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از



اقرب الموارد) . || اندکی از گوشت شتر بریدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تَقْضِب** . [تَقْضِضْ] (ع مص) بریده گردیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || قطع کردن شاخه های مو درایام بهار . (ازاقرب الموارد) . || دراز کشیدن آفتاب شعاع را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْضِض** . [تَقْضِضْ] (ع مص) فرود آمدن مرغ از هوا و فرود آمدن خواستن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْضِع** . [تَقْضِضْ] (ع مص) پاره پاره شدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْضِضُ** . [تَقْضِضْ] (ع مص) پراکنده شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . تفرق و تکرر : رمیت راسه علی القوم فتقضضوا ای انکسروا و تفرقوا . (اقرب الموارد) .

**تَقْضُو** . [تَقْضِضْ] (ع مص) فرو مایه و خسیس شمردن حسب کسی را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . **تَقْضِی** . [تَقْضِضْ] (ع مص) سپری شدن . (تاج المصا دریهقی) . نیست و نابود شدن و سپری گردیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

|| از هوا درآمدن باز و آنچه بدان ماند . (تاج المصا دریهقی) . فرود آمدن باز از هوا يقال : تقضى البازی اذا انقض . و تقضى الطائر ، فرود آمدن مرغ از هوا و فرود آمدن خواست و هی فی الاصل تقضض مانند تطنی که از ظن می آید . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . و رجوع به تقضض شود .

**تَقْضِيب** . [ت] (ع مص) اشتر را پیش از ریاضت برنشستن . (تاج المصا دریهقی) . || بریدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || بریدن رز . (تاج المصا دریهقی) . (زوزنی) . شاخ بریدن از درخت در بهار . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . بریدن شاخه های درخت مو در بهار . (ازاقرب الموارد) . و رجوع به تقضب شود .

|| دراز گستردن آفتاب شعاع را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . و رجوع به تقضب شود .

**تَقْضِيع** . [ت] (ع) درد و الم و بریدگی و گزیدگی در شکم مردم . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْضِیة** . [تَقْضِی] (ع مص) تمام بر آوردن حاجت . (تاج المصا دریهقی) . حاجت تمام بگزاردن . (زوزنی) . رسیدن به حاجت کسی و روا کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || قاضی فرا کردن . (تاج المصا دریهقی) . قاضی گردانیدن سلطان کسی را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || قضی بینهم المنايا ای انفذها . (منتهی الارب) . فرستادن در میان ایشان مرگ را . (ناظم الاطباء) . || امضاء امری . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْطَاع** . [تَقْطِط] (ع مص) بریدن و جدا کردن چیزی را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || خشک گردانیدن خرمارا . (ازاقرب الموارد) . || بازداشتن کسی را از حق وی . (ازاقرب الموارد) . || باطل کردن حدث نماز را . (ازاقرب الموارد) . || جزم کردن در گفتار . (ازاقرب الموارد) . || بستن و بيمناك ساختن راه را بر روندگان . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْطَب** . [تَقْطِط] (ع مص) آژنگ افگندن میان ابروها و ترش روی شدن . (ناظم الاطباء) . رجوع به تقطیب شود .

**تَقْطَر** . [تَقْطِط] (ع مص) چکیده شدن . (تاج المصا دریهقی) . (زوزنی) . (دهار) . چکیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . قطره قطره جاری شدن آب . (ازاقرب الموارد) . || برپهلوفتادن . (تاج المصا دریهقی) . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || بر کرانه کسی ریختن چیزی را . (ازمنتهی الارب) . (ازآندراج) .

(ازناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || خلاف ورزیدن و پس ماندن . (منتهی الارب) . (ازآندراج) . (ناظم الاطباء) . تخلف . (اقرب الموارد) . || خوشبوی آلوده شدن به بخور . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || آماده شدن کارزار را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . لغتی است در تفتیر . (ازاقرب الموارد) . و رجوع به تفتیر شود . || از بالا انداختن خود را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || فرو افتادن تنه درخت و ساقط شدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْطَرِب** . [تَقْطِط] (ع مص) سر جنبانیدن و به قطرب مانستن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْطِع** . [تَقْطِط] (ع مص) پاره پاره شدن . (تاج المصا دریهقی) . (زوزنی) . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . پاره پاره و بخش بخش گردیدن . (منتهی الارب) .

(آندراج) . (ازناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) : منه قوله تعالى لقد تقطع بینکم فین قرا بالرفع . (منتهی الارب) . || پاره پاره و بخش بخش گردیدن منه قوله تعالى : وتقطعوا امرهم بینهم ای تقسموه . لازم و متعدی . (منتهی الارب) . تقطعوا امرهم بینهم ، تقسموه و قيل تفرقوا فیه علی نزع الخافض . (اقرب الموارد) . || آمیخته شدن شراب به آب . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || کوتاه شدن سایه ها . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْطِط** . [تَقْطِط] (ع مص) بر سر خود رفتن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || فرو افتادن دلو . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || گام نزدیک نهادن و شتافتن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || در جهان رفتن : يقال تقطط فی البلاد . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْطِل** . [تَقْطِط] (ع مص) بریده شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . بریده شدن از ریشه . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْطِی** . [تَقْطِط] (ع مص) از «قط و» درنگ و تأخیر نمودن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || فریب دادن یاران خود را . تقطی لاصحابه . (ازمنتهی الارب) . (ازناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || برگردیدن : تقطی بوجهه برگردید . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || برنشستن جای برنشست . (منتهی الارب) . بر ترك اسب برنشستن . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || (ع مص) از «قطی» اندک اندک برآمدن دلو از چاه بجهت بسیاری آب . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْطَلِيب** . [ت] (ع مص) روی فراهم کشیدن . (تاج المصا دریهقی) . (زوزنی) . آژنگ افگندن میان دو ابرو . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || ترش نمودن روی را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || آمیختن می را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تَقْطِیر** . [ت] (ع مص) چکانیدن (زوزنی) . (دهار) . چکانیدن و قطره قطره چکانیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . استقطار آب دارو با قرع و انبیق . (ازاقرب الموارد) . قطره قطره چکیدن آب و جز آن و باصطلاح کیمیا جدا کردن باعانت حرارت مواد فرار جسمی را از مواد ثابت و غیر فرار آن . (ناظم الاطباء) . عملی است که بوسیله آن جسمی را تبخیر میکنند و بخارهای حاصل



را سرد می نمایند تا مایع شود. در صورتیکه جسم مزبور ماده شیمیایی خالصی باشد نقطه جوش آن ثابت و مشخص است و برای آنکه کاملاً تبخیر شود بایستی گرما از نقطه جوش آن قدری بالاتر رود. اگر مواد خارجی غیر فراری بصورت ناخالص در جسم وجود داشته باشد این مواد بصورت باقیمانده ای باقی میماند و در این صورت جسم بر اثر تقطیر خالص می گردد. و اگر مواد ناخالص برعکس فرار و نقطه جوش آنها با نقطه جوش جسم متفاوت باشد هر کدام در زمینه گرمای معین و متفاوتی بجوش آمده تقطیر میشوند و آنها را میتوان بدین ترتیب از یکدیگر جدا کنند و این عمل را تقطیر جزء به جزء متوالی می نامند. (ازکار-آموزی داروسازی ص ۲۹). و رجوع بهمین کتاب ص ۳۰-۳۳ و روش تهیه مواد آلی ص ۱۱-۴۹ شود.

|| بخور اگر کردن جامه را. (منتهی الارب). (آندراج). بخور دادن جامه را با چوب عود. (ناظم الاطباء). بخور دادن جامه را با عطر. (از اقرب الموارد). || بر پهلوی افکندن و انداختن بگوشه. (منتهی الارب). (آندراج). يقال طعنه ففطره، ای القاه علی احد قطریه. نیزه زد و برا پس انداخت او را بر یکی از دو پهلویش. (از منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). || انداختن کسی را بر پهلوی قطره علی فرسه، ای القاه علی قطره. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || قطار کردن شتر را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). و منه المثل: النفاض یقطر الجلب یعنی اذا انفض القوم، ای فنی زادهم قطروا الابل فجلبوها لبيع قطاراً قطاراً. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || (ع) پیوسته روانگی بول. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). يقال:

به تقطیر ای لم یستمسک بوله. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). برون آمدن بول اندك اندك بارها بار داده و آن حالتی است بین عسروا و استرسال (بحر الجواهر). و رجوع به قانون ابوعلی سینا چاپ تهران ص ۲۲۸ ذیل تقطیر البول شود.

**تقطیر کردن.** [ت ك د] (ع مص) تقطیر. ژوشیدن و عمل تقطیر اجرا کردن. (ناظم الاطباء). بدست آوردن مایع از بخار چیزی. و رجوع به تقطیر شود.

**تقطیط.** [ت] (ع مص) دبه ساختن و تراشیدن آنرا. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تقطیع.** [ت] (ع مص) گویان عذاب کردن: قطع الله علیه العذاب تقطیعاً. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || آبرا آمیختن در شراب. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج). (از اقرب الموارد). || اسب از پیش اسبان بشدن. (تاج المصادر بیهقی). در گذشتن اسب از اسبان

دیگر. (منتهی الارب). (آندراج). || پاره پاره کردن. (تاج المصادر بیهقی) (زوزنی). (دهار). (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). قطع شدگی و قطعه قطعه. (ناظم الاطباء).

|| سنجیدن شعر به اجزای عروض. (منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). تحلیل شعر به اجزای عروضی آن. (از اقرب الموارد). باصطلاح عروضیان تجزیه کردن الفاظ بر اوزان افاعیل بحور. (آندراج).

... بدانکه تقطیع شعر آنستکه بیت را از هم فرو گشایند و بر اسباب و اوتاد و فواصل قسمت کنند تا هر جزوی در وزن برابر جزوی شود از افاعیل بحری که این بیت از آن منبث باشد چنانکه اسباب این در مقابل اسباب آن افتد و اوتاد در مقابل اوتاد و فواصل در مقابل فواصل. و در این باب اعتبار ملفوظ شعر را باشد نه مکتوب آنرا، اعنی هر حرف که در لفظ نیاید اگر چه در کتابت باشد در تقطیع آنرا اعتباری ننهند و هر چه در لفظ آید اگر چه در کتابت نباشد در تقطیع بحر فی محسوب بود. چون الف آهن و آهو و آتش و آسمان و مانند آن که در این کلمات اگر چه یک الف بیش ننویسند چون بحکم اشباع همزة الفی در لفظ ظاهر میشود آنرا بحر فی ساکن محسوب دارند و همچنین تشدید بحر فی محسوب باشد چنانکه:

ای بهمت بر شده تا آسمان هفتمین. و اما آنچه در کتابت باشد و در لفظ نیاید هفت حرف است: واو و یاء و وون و تاء و باء و دال. اما واو غیر ملفوظ سه نوعست و او عطف و او بیان ضمه و او اشمام ضمه اما واو عطف چنانکه دلدار و دل و نیک و بد و دشمن و دوست که این واوات در لفظ نیارند و فتحة آنرا به ضمه بدل کنند و به ماقبل آن دهند مگر جایی که به تحقیق آن احتیاج افتد چنانکه:

رفتی و اگر باز نیایی چه کنم؟ و چنانکه رود کی گفته است:

سپید برف بر آمد به کوه سار سیاه و چون درو نشد آن سرو بوستان آرای و آن کجا بگوارید ناگوار شده است

و آن کجا نگزایست گشت زود گزای. و تصریح آن بر این وجه مهجور الاستعمال است نزدیک متأخران شعراء و اما واویان ضمه چون ولو تو و دو که در صحیح لغت دری ملفوظ نیست چنانکه: مرا تو مرد دوشهری، برون مفاعیلن فعلاتن. مگر که ضرورت وقف را در آخر شعر بحر فی ساکن محسوب دارند چنانکه:

همه سراها بر آستانه تو.

بر وزن فعلاتن مفاعیلن فعلن. که واو تودران شعر بجای نون فعلن باشد. و همچنین واو چو و همچو، اگر چه در کتابت باشد چون از لفظ ساقط بود در تقطیع نیاید چنانکه:

ای قد تو همچو تیر و قدم چو کمان.

و اما واو اشمام ضمه چون واو خوارزم و خواسته و خواب و خواجه و مانند آن که گویی حرکت ماقبل این واوات فتحه بوده است و بسبب واو آن را بویی از ضمه داده اند و بسبب آنکه ملفوظ نیست از تقطیع ساقط دارند و اماها غیر ملفوظ چون خنده و گریه و... جامه و مانند آن حکم آن همانست که در واوات گفتیم و همچنین «یاآت» غیر ملفوظ چون نی و کی و چی اگر به یاء نویسند حکم آن همانست که در «هاآت» گفتیم. و اما نون غیر ملفوظ: هر نون که ماقبل آن ساکن باشد و در شعر به تحقیق آن احتیاج نبود در تقطیع ساقط آید چنانکه:

چون نگارین روی او در شهر نیست. که نون چون و نگارین از تقطیع ساقطند. و اما تاء: هر تاء که ماقبل آن ساکن باشد چون مست و دست و... اگر در میان شعر افتد هر آینه بحر فی متحرك محسوب باشد چنانکه:

من به مهرت دست بردم. برون فاعلاتن فاعلاتن. که تاء دست در این وزن بجای عین «علا» می افتد و آن متحرك است. و اگر در آخر بیت افتد و برون فعل زاید نباشد هر آینه بحر فی ساکن محسوب باشد چنانکه:

ای نرگس بر خمار تو مست.

بر وزن مفعول مفاعیلن مفاعیل و اگر برون افاعیل، اصلی زاید باشد لیکن باسباع یا باذالت آنرا بر وزن زیادت توان کرد هم ساقط نشود چنانکه:

او بچشم امیر سخت عزیزست.

بر وزن فاعلاتن مفاعیلن فعلیان که اگر چه حرف تا در این شعر بر اصل فاعلاتن زیادت تست اما چون باسباع ساکنی بر این رکن زیادت میتوان کرد از تقطیع ساقط نیست و اگر برون فعل چیزی زیادت نتوان کرد البته در تقطیع ساقط باشد چنانکه:

از سر مهر تو دلم برخاست.

بر وزن فاعلاتن مفاعیلن فع لان. که حرف تا در این شعر برون فع لان زیادت است و فع لان خود مسبق و بر اسباع چیزی زیادت نتوان کرد لاجرم بهمه حال از تقطیع ساقط است.

و تاء ساکن که پیش از آن دو ساکن دیگر باشد، اگر در میان بیت افتد و در لفظ توان آورد البته با ماقبل خویش در تقدیر حرکت باشد و بدو حرف متحرك محسوب. چنانکه:

باخت دل با تو مهر.

بر وزن مفتعلن فاعلان. که خا و تا در این شعر بجای تاوعین مفتعلن است و بدین سبب آنرا حرکتی مختلس دهند و اگر در لفظ نتوان آورد چنانکه:

نیکوست رخت جفا نه نیکوست مکن

وان لایق دشمن است بادوست مکن.

چون تاء نیکوست و دوست در این شعر از لفظ



ساقطند در تقطیع نیاید و اگر بآخربیت افتد و بروزن فعل زیادت نباشد چنانکه:  
 مرا تاغم عشق دلبر بجاست.  
 بروزن فعولن فعولن فعول . البته ماقبل تارا حرکت باید داد که سین در این شعر بجای لام فعول است و اگر بروزن افاعیل زیادت باشد هر آینه ساقط تواند بود چنانکه گفتیم از بهر التقای ساکنین در آخر اشعار ممکن است و التقای ثلث سواکن فعال . و اما یا دودال غیر ملفوظ حکم آن همانست که در تاء باخت و ساخت گفتیم چنانکه:  
 کارد برداشت کار او بگزارد.  
 و چنانکه:

پو گشتاسب را داد لهراسب تخت .  
 که دال و باء از کارد و گزارد و گشتاسب و لهراسب در این اشعار از تقطیع ساقطند و در لفظ نیز مختلس می باید آورد تا وزن درست آید و همچنین بیرون از این حروف که بر شمریم هر حرف که در خلال شعر یا در آخر آن در لفظ نتوان آورد از تقطیع ساقط باشد چنانکه گفته اند:

مثاب چندین ای پریراد  
 بر کشتن عاشق به بیداد .  
 بروزن مستفعلان مستفعلاتن . که حرف دال در این شعر بر مستفعلاتن زیادت است و یکی از متکلفان بر ترفیل ساکنی زیادت کرده است و آنرا تطویل نام نهاده و تقطیع این بیت بر مستفعلان مستفعلاتن آورده است و این تکلفی بارد است . و برای تصحیح شعری نادرست و نظمی بی ذوق که متعنی گفته باشد قواعد عروض بر انداختن و از مقایس مطرد آن عدول کردن وجهی ندارد . . . (از المعجم فی معاییر اشعار المعجم مصحح مدرس رضوی ص ۹۶ - ۱۰۲) . و رجوع به همین کتاب ص ۱۰۲ - ۱۹۴ شود :

خریت شاعر و تقطیع شعرا و اینست  
 معالف « علفات » معالف علفو .  
 سوزنی .  
 بانگ دراج بر حوالی کشت  
 کرده تقطیع بیتهای بهشت .  
 نظامی .

زود آواز موزون او بر آورد  
 غنارا رسم تقطیع او در آورد .  
 نظامی .  
 || بستن شدن جامه . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . کافی و باندازه اندام شدن جامه .  
 يقال : هذا الثوب يقطعك قميصاً . (از اقرب - الموارد) . || (ع ا) آرایش و پیرایش لباس . (غیاث اللغات) . (آندراج) . فارسیان بمعنی تکلف کردن و آراستن خویش بجامه و غیره استعمال کنند . (آندراج) :

تقطیع او و ازرق گردون زیک شعار  
 تسبیح او و عقد ثریا زیک نظام .  
 خاقانی .  
 تقطیع و توسیع عرصه جامع تعیین رفته بود .  
 (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۴۲۰) .  
 روز بار عام خاصان است تقطیمی ضرور  
 کعبه هر گه موسم حج شد قبای نو کند .  
 (مخلص کاشی بنقل آندراج) .  
 موزونی طبع ما بود زینت ما

تقطیع برای طبع ماموزون است .  
 (سلیم بنقل آندراج) .  
 گر چه یک سرو به رعنائی آن قامت نیست  
 چونکه تقطیع کند مصرع موزون گردد .  
 (تأثیر بنقل آندراج) .  
 || قدوبالای مرد . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . قدوقامت مرد . ج ، تقاطیع .  
 (از اقرب الموارد) . || گستگی معض است مروده شکم را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . معض ، دردی است در شکم و آن کشیدگی امعاء است بعدیکه گویی بریده شده است . (از اقرب الموارد) .

**تقطیع کردن** . [ت ک د] (مص مرکب)  
 قطع کردن . بریدن . دفع کردن : و بعضی [داروها] خلط غلیظ را تقطیع کند و رقیق کند ، خاصه آنچه در سینه و شش بود .  
 (ذخیره خوارزمشاهی) .

|| برای یافتن بحر شعری ، آنرا به اجزاء تقسیم کردن . تجزیه کردن شعری به اجزاء عروض . باجزاء جدا کردن شعری و مقابل کردن آن بامیزانی که در دست است . و رجوع به تقطیع شود .

**تقطیف** . [ت] (ع مص) بریدن خوشه انگور و چیدن آن را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . مانند قطف است در تمام معانی . (از اقرب الموارد) . || خراشیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . و رجوع به قطف شود . || تقطیر آب در خمره . (از اقرب الموارد) . و رجوع به تقطیر شود .

**تقطیل** . [ت] (ع مص) بریدن چیزی را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || برپهل و انداختن کسی را و یا بر زمین افکندن او را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تقطین** . [ت] (ع مص) شکوفه بر آوردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . شکوفه بر آوردن درخت مو . (از اقرب - الموارد) . يقال : قطن الكرم اذ بدت زمعاته . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . || مقیم - گردانیدن کسی را به مکانی . (از اقرب - الموارد) .

**تقع** . [ت ق] (ع ا) گرسنگی سخت . (منتهی الارب) . گرسنگی . (از ناظم الاطباء) .

**تقع** . [ت ق] (ع مص) گرسنگی و گرسختن . والفعل من سقم . (منتهی الارب) . (آندراج) . (از ناظم الاطباء) .

**تقعيل** . [ت ق ث] (ع مص) گرانبار رفتن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . يقال : مرفلان يتقعل ، ای کانه يتقعل من وحل . (منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) .

**تقعد** . [ت ق ع] (ع مص) قیام نمودن به امر کسی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || بازداشتن کسی را از حاجت وی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || بنشستن از کار . (تاج المصادر بیهقی) . || ترك دادن کاری را و بنشستن از آن . (آندراج) . (از منتهی الارب) . (از ناظم الاطباء) : تقعد عن الامر ترك طلبه و عبارت اللسان لم يطلبه . (از اقرب الموارد) . || واداشتن کسی از کار . (تاج المصادر بیهقی) . (از منتهی الارب) . (از ناظم الاطباء) . واداشتن کسی را از کار و بازداشتن . (آندراج) .

**تقهر** . [ت ق ق] (ع مص) دور اندیشیدن . (تاج المصادر بیهقی) . تعمق . (از اقرب الموارد) . || لب پیچیدن در سخن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || به اقصای دهن سخن گفتن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . تعمیر . (از اقرب الموارد) . || دور در شدن در کاری . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || انصراف و انقلاب : تقهرت المشاجر بالفشام ، ای انقلبت فانصرعت وذلك في شدة القتال . (از اقرب - الموارد) . || به تکلف فصاحت نمودن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . و رجوع تعمیر شود . || معر بودن چیزی . (از اقرب الموارد) .

**تقوس** . [ت ق ع] (ع مص) برجای ماندن چهارپا و از جای خود نشدن . (از اقرب - الموارد) .

**تقعط** . [ت ق ع] (ع مص) برطرف شدن ابر . (از اقرب الموارد) .

**تقصف** . [ت ق ع] (ع مص) بمعانی انقضا است . (منتهی الارب) . فرو ریخته شدن روی کوه . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || ازین در افتادن دیوار . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || از جای رفتن چیزی . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || فرو ریختن آب کند . (از اقرب الموارد) . و به هم معانی ، رجوع به انقضا شود .

**تقفر** . [ت ق ف] (ع مص) فرو رفتن شتر . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تقعقع** . [ت ق ق] (ع مص) جنبان شدن . (زوزنی) . مضطرب شدن و جنبیدن . (منتهی -



|| مبالغه کردن در مهربانی و فوازش کسی و بسیار پرسیدن از حال وی . (منتهی الارب) .  
(از ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
|| چو بدستی زدن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . از پشت سر کسی آمدن و با عصا بر قفايش زدن . (از اقرب الموارد) .

**تَقْفِير** . [ت] (ع مص) فراهم آوردن خاك و جزآن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْفِيع** . [ت] (ع مص) نگاهداشتن .

(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . جای دادن ، يقال : قفع هذا ای ضعه فی الوعاء . (از اقرب الموارد) . || خشك کردن سرما انگشتان را و در ترلجاندن آن . (از اقرب الموارد) .

**تَقْفِيل** . [ت] (ع مص) خشك شدن پوست . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) . || قفل کردن . (تاج -

المصادر بیهقی) \* (زوزنی) . قفل نمودن در را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

(آندراج) . (از اقرب الموارد) .

|| نگهداشتن چیزی . (منتهی الارب) .

(آندراج) . (ناظم الاطباء) . || فراهم آوردن

گندم و مانند آن را . (منتهی الارب) .

(آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تَقْفِين** . [ت] (ع مص) سر بریدن .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

جدا کردن سر را . (از اقرب الموارد) .

**تَقْفِيَة** . [ت ف ی] (ع مص) چیزی

از پی چیزی داشتن . (ترجمان جرجانی ترتیب -

عادل بن علی) .

در پی فرستادن . (منتهی الارب) . (آندراج) .

(ناظم الاطباء) . يقال :

تقفیت علی اثره بفلان وقفیت زیدا و به

ای اتبعه اياه . (منتهی الارب) . (از ناظم -

الاطباء) . (از اقرب الموارد) . قوله تعالى :

ثم قفینا علی آثارهم برسلنا . و منه الکلام

المقفی و سمیت قوافی الشعر لان بعضها يتبع

اثر بعض . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

**تَقْزِبالا** . [ت ق] (ر اخ) دهی از

دهستان میان جام در بخش تربت جام شهرستان

مشهد است که ۲۰۷ تن سکنه دارد و ده کوچکی

بنام ققز با ۱۷ تن سکنه در جوار این روستا

قرار دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹) .

**تَقْل** . [ ] (ع مص) خیساندن . در

آب نمك خیساندن .

(دزی ج ۱ ص ۱۴۹) .

**تَقْلَا** . [ت ق ل ل] (ر ا) در تداول عامه

كوشش بلیغ . تلاش . جهد . سعی . (یادداشت

چاه را . (از اقرب الموارد) . || (ع ا)

گودی و فرو رفتگی . ضد تعذب . (ناظم الاطباء) .

در اصطلاح علم پزشکی عبارت است از

تجویفی در ظاهر عضو که چیزی در آن جای

نگیرد . (از کشاف اصطلاحات الفنون) . هو

و هدة فی ظاهر العضو كما فی اخمص القدم و

باطن الراحة . (بحر الجواهر) .

**تَقْعِيط** . [ت] (ع مص) تنگ کردن .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

|| نيك راندن ستور را . (منتهی الارب) .

(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -

الموارد) . || درشتی کردن در سخن . (منتهی -

الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) . || درشتی کردن در سخن

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

|| الحاح کردن بر غریمه . (از اقرب -

الموارد) .

**تَقْفِر** . [ت ق ف] (ع مص) در پی

رفتن و پیروی نمودن . (منتهی الارب) .

(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -

الموارد) . || تفرق استخوان . (از اقرب -

الموارد) . و رجوع به تفرق شود .

**تَقْفِز** . [ت ق ف] (ع مص) به حنا

نگارین کردن زن دست و پای را . (منتهی -

الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از

اقرب الموارد) . || قفاز پوشیدن . (منتهی -

الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . و قفاز بر

وزن رمان نوعی از غلاف دست پر از پنبه که

زنان در سرما پوشند . (آندراج) .

**تَقْفِس** . [ت ق ف] (ع مص) برجستن .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) .

**تَقْفِص** . [ت ق ف] (ع مص)

فراهم آمدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

تجمع . (اقرب الموارد) .

**تَقْفِع** . [ت ق ف] (ع مص) در

ترنجیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -

الاطباء) . تقبض . (اقرب الموارد) . و رجوع

به تقبض شود .

**تَقْفِيف** . [ت ق ق] (ع مص) خشك شدن

گیاه . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) . || برهم خوردن دندان .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

لرزیدن از سرما و جز آن و گویند لرزیدن

چانه است و برهم خوردن دندانها . (از اقرب -

الموارد) .

**تَقْفِي** . [ت ق ف] (ع مص) از پی فرا

شدن . (تاج المصادر بیهقی) . پیروی نمودن

و در پی کسی رفتن . (منتهی الارب) .

(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

(الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از

اقرب الموارد) . || آواز کردن بهنگام

حرکت و از این معنی است : فجیء بالصبی و

نفسه تمقع . (از اقرب الموارد) . || اضطراب

زمانه بر کسی بسبب تنگ گرفتن و اندك خبر

رساندن . (از اقرب الموارد) . || کوچ کردن .

(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . ارتحال .

(از اقرب الموارد) : يقال تمقعت عمدهم ...

وفی المثل :

من یجتمع یتقمع عمده ، یعنی هراجماعی را

پراکندگی است یا آنکه چون مردم فراهم

آیند و باهم نزدیک شوند شری و فساد پیدا

گردد که سر به پراکندگی کشد . یا معنیش آنکه

هر که از بسیاری مردم و ترتیب امور دیگران

به رشك آید خرد و دانش وی در معرض زوال

و انتشار افتد . (منتهی الارب) . (ناظم -

الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْعُوس** . [ت ق و] (ع مص) تقعوش

رجوع به ماده بعد شود .

**تَقْعُوش** . [ت ق و] (ع مص) تقعوش

کلانسال گردیدن . (منتهی الارب) . (از

آندراج) . (از ناظم الاطباء) . (از اقرب -

الموارد) . || ویران شدن خانه . (منتهی -

الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از

اقرب الموارد) .

**تَقْعِيب** . [ت] (ع مص) قبه دار شدن سم

اسب مانا به قعب . (منتهی الارب) . (آندراج) .

(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || دور

در شدن در سخن . (تاج المصادر بیهقی) . به تنگ

رسانیدن سخن را و به مع سخن رسیدن . (از

منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

|| تغییر سخن ، یعنی بیرون آوردن کلام از

انتهای حلق . يقال : ایاك والتقیب ، ای تغییر

الكلام . (از اقرب الموارد) . و رجوع به تغییر

شود .

**تَقْعِیْث** . [ت] (ع مص) از بیخ بر کندن .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) .

**تَقْعِید** . [ت] (ع مص) خدمت کردن

کسی را . (منتهی الارب) . (آندراج) .

(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || باز -

داشتن کسی را از چیزی . (از اقرب الموارد) .

**تَقْعِیر** . [ت] (ع مص) دور در شدن در

سخن . (زوزنی) . به مع فرو شدن . (منتهی -

الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || لب

پیچیدن در سخن . (منتهی الارب) . (آندراج) .

(ناظم الاطباء) . || به اقصای دهن سخن گفتن .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

(از اقرب الموارد) . يقال : قمر فی الکلام ای

تشدق . (منتهی الارب) . || بانگ و فریاد

کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -

الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || مقرر گردانیدن

چیزی را . (از اقرب الموارد) . || قمر ساختن



بخط مرحوم دهخدا) . || دست و پا زدن برای رهایی از بندی یا برای کاری یا احتراز از کاری و مانند آن . (یادداشت ایضاً) .

**تَقْلَا** . [ت] (اخ) سلیم بن خلیل بن ابراهیم (۱۲۶۵ - ۱۳۱۰) مؤسس جریده الاهرام مصر وی در کفر شیمه لبنان متولد شد و بمصر مهاجرت کرد و بکمک برادرش بشاره در انتشار این جریده مساعی فراوانی مبذول داشت . رجوع به اعلام زرکلی ج ۱ ص ۳۸۲ و معجم المطبوعات ص ۶۳۸ شود .

**تَقْلِب** . [تَقْلُل] (ع مص) دست انداختن در امور بخواست خود . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . تصرف در کارها بخواهش خود . (آندراج) . (از اقرب الموارد) . || برگشتن . ( ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی ) . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . برگردیدن . (زوزنی) . (تاج المصادر بیهقی) . واگردیدن و برگردیدن . (مجلد اللغة) . بسیار گردیدن و گردش . (غیاث اللغات) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) . || غلطیدن در فراش از جانبی به جانب دیگر و يقال : الحية تتقلب على الرضا . (از اقرب الموارد) . || انقلاب و تحول و برگشت . (ناظم الاطباء) . || تغییر و تبدیل :

و مزاج او به تقلب احوال تفاوتی کم پذیرفت . (کلیله) . و هر بنا که بر قاعده عدل و احسان قرار گیرد . . . اگر از تقلب احوال در وی اثری ظاهر نگردد و دست زمانه از ساحت سعادت آن قاصر ماند بدیع نماید . (کلیله) .

همیشه تا که فلک را بود تقلب دور همیشه تا که زمین را بود ثبات و قرار . سعدی .

|| ناراستی و دورویی و مکر و حيله و دروغ و نیرنگ و خیانت و نفاق و نادرستی . (ناظم الاطباء) .

**تَقْلِبَات** . [تَقْلُل] (ا) دروغها و نادرستی‌ها و خیانتها و نیرنگها و دورویی‌ها و حيله‌ها . (ناظم الاطباء) .

**تَقْلِب کردن** . [تَقْلُل لکد] (مص) - مرکب) . دورویی کردن . و نادرستی کردن و خیانت نمودن . (ناظم الاطباء) .

**تَقْلِبِي** . [تَقْلُل] (ص نسبی) منسوب به تقلب . دارای غل و غش . (ناظم الاطباء) .

**تَقْلِج** . [تَقْلُل] (ع مص) ورزیدن در شهرها در سال قحط . (منتهی الارب) . بی اندازه ورزیدن و کسب کردن در سال قحط . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

|| ریمنا گگردانیدن زن جامه خود را و به نظافت خود و جامه خود پرداختن . (از اقرب الموارد) .

**تَقْلِد** . [تَقْلُل] (ع مص) در گردن خویش کردن گردن بند . (تاج المصادر بیهقی) . (از آندراج) . قلاده پوشیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

|| در گردن خویش کردن کار . (زوزنی) . (از تاج المصادر بیهقی) . برگردن خود کاری گرفتن و پیروی و تعهد . (غیاث اللغات) . (آندراج) . بعهده گرفتن کار را و برگردن خود لازم کردن آنرا . (از اقرب الموارد) : چون پنجمه از تقلد وزارت او بگذشت چند غلام از آن او بدو دست بر آوردند و او را بکشتند . (ترجمه یمینی) . || شمشیر برداشتن و حمایت آنرا بر دوش افکندن . (از اقرب الموارد) .

**تَقْلِز** . [تَقْلُل] (ع مص) شادمانی کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || دویدن بز کوهی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (از ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْلِز م** . [تَقْلُز] (ع مص) فرو بردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . بلعیدن چیزی را . (از اقرب الموارد) . || به بخل و ناکسی مردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْلِس** . [تَقْلُل] (ع مص) کلاه پوشیدن . (تاج المصادر بیهقی) . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . کلاه نهادن . (زوزنی) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْلِسِي** . [تَقْلُ] (ع مص) پوشیدن . يقال قلسيته فتقلسي ، پوشانیدم آنرا پس پوشیده شد . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از آندراج) .

**تَقْلِص** . [تَقْلُل] (ع مص) باهم آمدن . (تاج المصادر بیهقی) . در هم کشیده شدن و گرد آمدن باهم . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . در هم کشیده شدن . (غیاث اللغات) . فراهم آمدن و در کشیده شدن و بهم دیگر نزدیک شدن . (از اقرب الموارد) . || برجستن چیزی و بالا جسته شدن جامه و لب . (غیاث اللغات) . (آندراج) .

**تَقْلِع** . [تَقْلُل] (ع مص) بر کنده شدن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . از بن بر کنده شدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || رفتن چنانکه گویی سرازیر رود . (از اقرب الموارد) . رجوع به تقلع شود .

**تَقْلِعْث** . [تَقْلُع] (ع مص) پا کشان رفتن که گویی از گل بر می کند پا را . (از منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . رجوع به تقلع شود .

**تَقْلِق** . [تَقْلِل] (ع) مرغی است آبی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْلِقُل** . [تَقْلُق] (ع مص) جنبیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || گردیدن در شهرها . (از اقرب الموارد) . || بقراری و اندوه . (غیاث اللغات) . (آندراج) . || آواز کردن صراحی . (غیاث اللغات) . (آندراج) .

**تَقْلِقْس** . [تَقْلُقْن] (ع مص) کلاه پوشیدن . (زوزنی) . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) :

قلنسہ فتقلس ، البسه القلنسوة فلبسها . (از اقرب الموارد) .

**تَقْلِي** . [تَقْلِي] (ا) گوسفند ششماه را گویند . (برهان) . (ناظم الاطباء) . (انجمن آرا) . (آندراج) . و این ترکی است چه در فارسی قاف نیست و اگر در لغتی قاف باشد اصل آن غین بوده است . . . (از انجمن آرا) . (از آندراج) . تقلی [تَقْلُ] . دغلی [دُغ] لغتی است در آن در تداول شوشتر . و آن بجه حیوانی است که فربه شود و چاق و خوش صورت باشد و جست و خیز کند . (از لغت محلی شوشتر ، خطی) .

**تَقْلِي** . [تَقْلِل] (ع مص) دشمنی نمودن . (تاج المصادر بیهقی) . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || غلطیدن بر فراش . (از اقرب الموارد) .

**تَقْلِي** . [تَقْلِي] (اخ) دهی است از دهستان شهر یاری که در بخش رامهرمز شهرستان اهواز واقع است ۷۰۰ تن سکنه دارد و محصول آنجا غلات و برنج است .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶) .

**تَقْلِيب** . [تَقْلِب] (ع مص) نیک بگردانیدن . (تاج المصادر بیهقی) . برگردانیدن . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . (منتهی الارب) . (غیاث اللغات) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . باز گونه کردن . (غیاث اللغات) . (آندراج) :

خفته از احوال دنیا روز و شب چون قلم در پنجه تقلیب رب مولوی .

من از این تقلیب بویی می برم بدگمانی می رود اندر سرم مولوی .

بی خبر بود آنکه آن عقل و فؤاد بی ز تقلیب خدا باشد جماد مولوی .

و از جمله حیلست اگر بهر مساح یکی آنستکه زمین را تقلیب کرده باشد و باز گردانیده و او در آن سو گند راستگو بود . (تاریخ قم ص ۱۱۰) . || پشت چیزی به سوی شکمش کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . || بدل کردن حرفی را به حرفی . (غیاث اللغات) . (آندراج) .



**تقلید**. [ت] (ع مص) دندان پاک کردن از زردی. (تاج المصادر بیهقی). پاک کردن. زردی دندان و مانند آن. فی المثل عود یقلع ای یقنی اسنانه و یعالج من القلع. من باب قدرت البعیر و مرضت الرجل. یعنی بیمار را بیمار داری کردم و کنه شتر پاک کردم. (منتهی-الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). پاک کردن زردی از دندان و مانند آن. (آندراج). **تقلیخ**. [ت] (ع مص) سخت به تازیانه زدن. (منتهی الارب). (آندراج). (از اقرب الموارد). || سخت شدن گیاه و قوی گردیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (از اقرب الموارد).

**تقلید**. [ت] (ع مص) در گردن کردن کار و قلاده. (تاج المصادر بیهقی). قلاده در گردن کسی انداختن و از آنست کار در عهده کسی کردن يقال: قلده العمل. (منتهی الارب). گردن بند در گردن انداختن و کار بعهده کسی ساختن و برگردن خود کار بگرفتن. (غیاث اللغات). (آندراج). تفویض کردن عمل بروی چنانکه قرار دادن قلاده بر گردن وی. (از اقرب الموارد). || بدون نظر و تأمل پیروی کردن. (از اقرب الموارد). مجازاً بمعنی پیروی کسی بی دریافت حقیقت آن. (غیاث اللغات). (آندراج). متابعت و اقتدا و پیروی کسی بی دریافت حقیقت و از روی کار دیگران کاری کردن. (ناظم الاطباء):

تقلید نپذیرفتم و حجت ننهفتم زیرا که نشد حق بتقلید مشهر.

ناصر خسرو.

هر که او از پس تقلید همی خواند

مر مرا، خود ز پیش رفتن نتوانم.

ناصر خسرو. بیان کن حال و جایش را اگر دانی مرا و نه مپوی اندر ره حکمت ز تقلیدای پسر عمیا. (ناصر خسرو، دیوان ص ۲۸).

تو چون موری و این راه است همچون موی توتاری مرو ز نهار بر تقلید و بر تخمین و بر عمیا. سنائی.

عابدی در سبیل تقلید منکر حال درویشان بود و بی خبر از درد ایشان.

(گلستان).

به تقلید کافر شدم روز چند

بر همی شدم در مقالات زند. (بوستان).

عبادت به تقلید گمراهی است

خنک رهروی را که آگاهی است. (بوستان).

مر مرا تقلیدشان بر باد داد

که دو صد لعنت بر این تقلید باد. مولوی.

از ره تقلید آن صوفی همین

خر برفت آغاز کرد اندر چنین. مولوی.

زانکه تقلید آفت هر نیکوئیست

گر بود تقلید اگر کوه قویست. مولوی.

پی تقلید رفتن از کوریست

در هر کس زدن ز بی نوریت. اوحدی.

نگویمت که بزر باش حامی اشراف

که آن بمذهب من هست تیره وجدانی ولیک گویمت از امر چون خودی بگذر

مباش بنده تقلید اگر نه حیوانی. کمائی.

|| (اصطلاح فقهی) فتوی مجتهدی را عمل کردن. عمل کردن عامی. بدانچه مجتهد اعلم در مسائل شرعی فرعی فتوی دهد. مقابل اجتهاد.

|| کاری کردن که دیگری کرده است. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). || بازی و تمثیل مضحک کسی یا کاری. (یادداشت ایضاً).

ترکیب:

اهل تقلید: ۱- مقلد و نقال و مسخره و مکار. (ناظم الاطباء). ۲- اهل نفاق. (ناظم الاطباء) — تقلیدچی، بازیگری که اداهای مضحک دارد. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

— تقلید کسی را در آوردن، بکسی باز خماییدن.

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا). || چیزی در گردن ستور قربانی در آویختن به جهت علامت هدی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج). (از اقرب الموارد).

|| شمشیر حمایل کردن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || پرداخت دین. (از اقرب-الموارد). || رها کردن و اصل آن وا گذاشتن شتر است در چراگاه که مهار آن بگردنش افکندن که بهر صورت که بخواهد برود. سپس درباره کسی گویند که پند نپذیرد ناچار او را بخود واگذارند. يقال:

للشیخ اذا افند قلد حبله فلا یلتفت الی رأیه. (از اقرب الموارد). || نفاق و دورنگی. (ناظم الاطباء).

**تقلید آباد**. [ت] (اخ) دهی از دهستان نازلو است که در بخش شهرستان رضائیه واقع است و ۲۰۰ تن سکنه دارد و محصول آنجا غله و چغندر و توتون و انگور است.

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴).

**تقلید آباد**. [ت] (اخ) دهی از بخش زرنه در شهرستان ساوه است که ۵۲۶ تن

سکنه دارد. آب آن از قنات و محصول آن غله و پنبه و بنشن و چغندر قند است.

**تقلید کردن**. [ت ک د] (مص مرکب) پیروی کردن و متابعت نمودن و نقل کردن و از روی ساخت دیگری چیزی را ساختن و اقتدا کردن به طریقه و روش کسی. (ناظم الاطباء). و رجوع به تقلید شود.

**تقلیدی**. [ت] (ص نسب) منسوب و متعلق به تقلید. (ناظم الاطباء). پیرو. مقلد. کسیکه بی تمقل و تأمل دنباله روی از دیگری کند:

مپذیر قول جاهل تقلیدی

گرچه بنام شهره دنیا شد. ناصر خسرو.

از آن حکیم، چو تقلیدی این سخن بشنود به جهل گفت چه دانیم ما، مگر دارد. ناصر خسرو.

**تقلیز**. [ت] (ع مص) سپوختن ملخ دم را بر زمین تا بیضه دهند. (منتهی الارب). (آندراج). (از ناظم الاطباء). دم بر زمین فرو کردن ملخ. (از اقرب الموارد).

**تقلیسی**. [ت] (ع مص) دف زدن و سرود کردن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). دف زدن و خوشخوانی کردن. (آندراج). (از اقرب الموارد). || استقبال کردن ملوک و ولایه را بانواع لهو و لعب بوقت قدوم. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد). || نهادن مرد هر دو دست خود بر سینه و فروتنی نمودن. (منتهی-الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || قلنسوة پوشانیدن کسی را. (از اقرب-الموارد).

**تقلیص**. [ت] (ع مص) همیشگی نمودن در رفتار و روش. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد). || برچیدن و گرد آوردن پیراهن را و فراهم آمدن و برچیدن آن. لازم و متعدی است. (منتهی-الارب). (از آندراج). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || تخلیص میان دو پا هنگام دشنام دادن و یاد رجنک. (از اقرب-الموارد).

**تقلیص**. [ت] (ع مص) مبالغه قلع. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). از بن بر کنند. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تقلیف**. [ت] (ع مص) برهم دوختن تخته های کشتی و به قیر اندودن درزهای آن را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || هسته دور کرده گنجینه نهادن خرمارا. (منتهی-



الارب) . (آنندراج) . (ازناظم الاطباء) .  
 || (عرا) خرمای هسته دور کرده، درمشک،  
 و آوند در کرده و گنجینه ساخته. (از منتهی -  
 الارب) . (ازآنندراج) . (ازناظم الاطباء) .  
 (ازاقرب الموارد) .  
**تقلیل** . [ت] (ع مص) اندک کردن و به  
 اندکی فائز نمودن. (تاج المصادر بیهقی) . (از  
 زوزنی) . اندک کردن. (دهار) . اندک گردانیدن.  
 (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) .  
 کم کردن و کم نمودن . (منتهی الارب) .  
 (آنندراج) . (غیاث اللغات) . (ازناظم الاطباء) .  
 (ازاقرب الموارد) . کم کردگی و کم شدگی و  
 کمی و قلت. (ناظم الاطباء) . || کم قرار  
 دادن چیزی را در نزد کسی یا آنکه کم تصور  
 کردن چیزی را اگرچه کم نبود . (ازناظم -  
 الاطباء) . (ازاقرب الموارد) :  
 قلله فی عینه ، ای راه ایاه قلیلا . (منتهی -  
 الارب) . || نزد قاریان بمعنی اماله است .  
 (ازکشاف اصطلاحات الفنون) .

ترکیب :

بر تقلیل، دست کم . حداقل . لا اقل :  
 وانگهی قال حد ثنا

گفته صد هزار بر تقلیل .

ناصر خسر .

**تقلیل دادن** . [ت د] (ع مص مرکب)  
 کاستن کم کردن . مختصر کردن . و رجوع  
 به تقلیل و دیگر ترکیبهای آن شود .  
**تقلیل کردن** . [ت ک د] (ع مص مرکب)  
 کم کردن . (ناظم الاطباء) . || کم خوردن  
 و اندک خوردن غذا . (ناظم الاطباء) .

**تقلیل یافتن** . [ت ت] (ع مص مرکب)  
 کاسته گردیدن . کم شدن . کاهش یافتن . و  
 رجوع به تقلیل و دیگر ترکیبهای آن شود .  
**تقلیم** . [ت] (ع مص) بسیار چیدن ناخن  
 و سم . (تاج المصادر بیهقی) . (ازاقرب -  
 الموارد) . بچیدن سم و ناخن . (زوزنی) .  
 ناخن چیدن و تراشیدن . (منتهی الارب) .  
 (ناظم الاطباء) . ناخن چیدن و بریدن چیزی .  
 (آنندراج) .

**تقماق** . [ت] (ا) میخکوب که بعضی  
 مردم هند آن را میخچو گویند . (غیاث -  
 اللغات) . در فرهنگ ترکی میخکوب و  
 تبر تقماق نیز گویند و تقماق به خای معجمه ،  
 بجای قاف اول ظاهراً لهجه بعضی است .  
 (آنندراج) :

تابندن گردد بزمین اول میخ

تقماق بفرقش نتوان محکم زد .  
 (یحیی کاشی بنقل آنندراج) .  
 و رجوع به تبر تخماق و تخماق شود .  
**تقماق** . [ت] (ا) امیر تقماق از  
 امرای مغول بود . رجوع به تاریخ گزیده ص  
 ۶۰۱ و ۶۰۴ شود .

**تقمح** . [ت ق م] (ع مص) سر برداشتن .  
 (زوزنی) . سر بر آوردن شتر و بازایستادن  
 از آب خوردن . (منتهی الارب) . (آنندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .  
**تقمر** . [ت ق م] (ع مص) غالب آمدن  
 در قمار . (منتهی الارب) . (آنندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || به نکاح  
 در آوردن زن را . (منتهی الارب) . (آنندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .  
 || نزدیک کسی در شدن به ماعتاب . (تاج -  
 المصادر بیهقی) . به ماعتاب بیرون آمدن .  
 (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (از  
 اقرب الموارد) . || بیرون شدن شیر در ماعتاب  
 (تاج المصادر بیهقی) . بیرون شدن شیر در ماعتاب  
 و جستن صید و يقال : تقمر الاسد اذا طلب الصيد  
 فی القمراء . (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم -  
 الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

|| فریفتن زن را . (منتهی الارب) . (آنندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . (اقرب الموارد) . || در شب قمر  
 بخانه آوردن زن را و داخل شدن بر آن .  
 (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) .  
 || آتش افروختن زیر آشیانه تا مرغان کور  
 گردند و شکار کرده شوند . (ازاقرب الموارد) .  
**تقمش** . [ت ق م] (ع مص) خوردن  
 چیزی را که یافته شود اگرچه زبون و هیچ  
 کاره باشد . (منتهی الارب) . (آنندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تقمص** . [ت ق م] (ع مص) پیراهن  
 در پوشیدن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) .  
 پیراهن در پوشیدن . (دهار) . (ازاقرب الموارد) .  
 (آنندراج) . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
 || و باستعاره گویند : تقمص الولاية والامارة  
 و تقمص لباس العز . (ازاقرب الموارد) .  
 || انتقال روح از جسدی به جسدی دیگر . (ازاقرب -  
 الموارد) . || هویتقمص فی انهار الجنة ، ای یتقلب  
 و یتغی و یروی بالسین . (اقرب الموارد) .  
**تقمع** . [ت ق م] (ع مص) برگزیده  
 و بهترین چیزی گرفتن . (منتهی الارب) .  
 (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب -  
 الموارد) . || مگس از خویشتن باز راندن .  
 (تاج المصادر بیهقی) . (ازاقرب الموارد) .  
 (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) .  
 || جنبانیدن خر سر را . (منتهی الارب) .  
 (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .  
 || تنها نشستن . (منتهی الارب) . (ازاقرب الموارد) .  
 (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . || سرگشته گشتن  
 (منتهی الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) .  
 || خوار گردیدن . (اقرب الموارد) .

**تقمقم** . [ت ق ق] (ع مص) در آب در آمدن  
 و فرو رفتن در آن . (منتهی الارب) .  
 (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . در آب فرو رفتن

و غرق شدن . (ازاقرب الموارد) . || بر شدن  
 گشتن بر فاقه فرو خفته جهت گشتی . (منتهی -  
 الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) .  
 || بر آمدن بر چیزی . (منتهی الارب) .  
 (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب -  
 الموارد) .

**تقمّل** . [ت ق م] (ع مص) اندک فریبی  
 که نخسین پیدا گردد . (منتهی الارب) . (ناظم -  
 الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تقمّم** . [ت ق م] (ع مص) خاشه روی  
 کردن . (تاج المصادر بیهقی) . پی بردن  
 به خاک و به ها و جستن آن را . (منتهی الارب) .  
 (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب -  
 الموارد) . || بر آمدن بر چیزی . (منتهی -  
 الارب) . (آنندراج) . (ناظم الاطباء) .  
 (ازاقرب الموارد) .

یقال :

شد الفرس علی الحجر فتقمّمها ، یعنی سخت کرد  
 بر مادیان و بر آمد بر آن . (منتهی الارب) .  
 (ناظم الاطباء) .

|| رهان کردن چیزی از مائده . (ازاقرب -  
 الموارد) .

**تقمن** . [ت ق م] (ع مص) موافقت  
 جستن . (منتهی الارب) . (آنندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

یقال :

تقمنت فی الامور موافقتک ، ای توخیتها .  
 (ازمنتهی الارب) . (اقرب الموارد) .

**تقمّم** . [ت ق م] (ع مص) فراهم  
 آوردن چیزی را اندک اندک . (منتهی الارب) .  
 (آنندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب -  
 الموارد) . || برگزیده مال گرفتن . (منتهی -  
 الارب) . (ازاقرب الموارد) . (آنندراج) .  
 (ناظم الاطباء) . || موافقت کردن جای کسی  
 را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
 موافقت کردن بر مکان پس اقامت کردن در  
 آن . (ازاقرب الموارد) .

**تقمه** . [ت ق م] (ع مص) دو دله و  
 سرگشته شدن . (منتهی الارب) . (آنندراج) .  
 (ناظم الاطباء) :

خرج فلان یتقمه ، ای لایدری این یتوجه .  
 (اقرب الموارد) . (ازمنتهی الارب) . || گذشتن  
 در زمین . (ازاقرب الموارد) .

**تقمیح** . [ت] (ع مص) کمتر از حق کسی  
 دادن و دفع کردن او را . (منتهی الارب) .  
 (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تقمیس** . [ت] (ع مص) سیراب گردانیدن  
 مرد شتر خویش را . (ازاقرب الموارد) .

**تقمیش** . [ت] (ع مص) فراهم آوردن  
 چیزی از هر جای . (آنندراج) . (منتهی -  
 الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب -  
 الموارد) .



**تَقْمِصُ** . [تَ] (ع مص) پیراهن پوشانیدن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) .  
(از اقرب الموارد) .

پیراهن بریدن از ثوب . (از اقرب الموارد) .  
|| حرکت دادن دریا سفینه را . (از اقرب -  
الموارد) .

**تَقْمِطُ** . [تَ] (ع مص) هردو دست و پای  
بندی را یکجای کرده بستن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) .

**تَقْمِيعُ** . [تَ] (ع مص) سری برگرفتن  
از غوره خرما و جز آن .  
يقال :

قمع البصرة اذا انقلع قمعها . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (آندراج) .

**تَقْنُ** . [تَ] (ع) طبیعت و اصل . يقال :  
الفصاحة من تقنه ، ای من سوسه . والسوس ،  
الطبع . (از اقرب الموارد) . (از منتهی الارب) .  
(از ناظم الاطباء) . (از آندراج) . || مرد حاذق .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) .

|| (ع) گل ولای چاه . (منتهی الارب) . (ناظم -  
الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) .  
|| آب دفرک سیاه تیره از جوی و مانند آن که  
به ته نشینند . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْنُ** . [تَ] (لخ) نام مردی قیرانداز .  
ويضرب بجودة رميه المثل يقال فلان بن تقن  
یعنی فلان استاد است در قیر انداختن . (منتهی -  
الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب -  
الموارد) .

**تَقْنَمَةُ** . [تَ نَ] (ع مص) سخت سرخ  
گردانیدن . (از اقرب الموارد) . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || ریش  
را سیاه کردن یا به حنا خضاب کردن آن را .  
(منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) . (ناظم -  
الاطباء) . (آندراج) .

**تَقْنَبُ** . [تَ قَ نَ] (ع مص) بچهل  
رسیدن اسبان و مقنب شدن . (منتهی الارب) .  
(از اقرب الموارد) . (ناظم الاطباء) .  
(آندراج) .  
يقال :

قنبوا نحو العدو و تقنبوا اذا تجمعوا و صاروا  
مقنباً . (از اقرب الموارد) . || داخل شدن در  
خانه خود . (از اقرب الموارد) .

**تَقْنَجُ** . [تَ قَ نَ] (ع مص) وا گذاشتن  
آب را بعد از سیرابی . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || سر  
برداشتن از آب . (منتهی الارب) . (ناظم -  
الاطباء) . || کم از سیرابی خوردن . (منتهی -  
الارب) . (ناظم الاطباء) .

**تَقْنَزُ** . [تَ قَ نَ] (ع مص) صیدجستن .  
(منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) . تقنص .

(از اقرب الموارد) . و رجوع به تقنص شود .  
**تَقْنَسِرُ** . [تَ قَ سَ] (ع مص) پیر شدن  
و ترنجیدن و خشک گردیدن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْنَصُ** . [تَ قَ نَ] (ع مص) صید  
کردن . (ناج المصادر بیهقی) . شکار کردن  
(زوزنی) . شکار کردن و شکار جستن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . و رجوع به تقنر شود .  
**تَقْنَعُ** . [تَ قَ نَ] (ع مص) قناعت  
کردن . (ناج المصادر بیهقی) . قناعت نمودن .  
(زوزنی) . به تکلف قناعت کردن . (از اقرب -  
الموارد) .

|| مقنعه بر او کندن زن . (ناج المصادر -  
بیهقی) . پوشیدن زن قناع را . (منتهی -  
الارب) . (از اقرب الموارد) . (ناظم الاطباء) .  
پوشیدن زن قناع و قناع بالکسر پرده و پوشش ، که  
بر بالای مقنعه پوشند . (آندراج) . پوشیدن خود  
را به جامه . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . || سلاح پوشیدن .  
(از اقرب الموارد) .

**تَقْنَذُ** . [تَ قَ نَ] (ع مص) به چوبدستی  
زدن کسی را .  
يقال :

تقنذه بالعصا ، ای ضربه کما يضرب القنفذ .  
(منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) . (ناظم -  
الاطباء) . (آندراج) . || تقبض . (از اقرب -  
الموارد) . و رجوع به تقبض شود .

**تَقْنَقُ** . [تَ قَ نَ] (ع مص) به حنا  
رنگ کردن ریش را . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (آندراج) . || سخت سرخ  
شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . و  
رجوع به تقنقه شود .

**تَقْنِي** . [تَ قَ نَ] (ع مص) یخنی نهادن  
نفقه فاضل برآمده را . يقال : تقنی بنفقة اذا  
اكتفى فضلت فاضلة فادخرها . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تَقْنِيءُ** . [تَ قَ] (ع مص) سخت سرخ  
گردانیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . || ریش را سیاه کردن  
یا به حنا خضاب کردن آنرا . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . و رجوع  
تقنقه و تقنق شود .

**تَقْنِيبُ** . [تَ] (ع مص) با برگ شدن کشت .  
(منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) . (ناظم -  
الاطباء) . (آندراج) . || ناچهل رسیدن  
اسبان و صاحب گله مقنب شدن قوم . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) .

|| پنهان کردن شیر ناخنها را در چنگال خود .  
(از اقرب الموارد) . || تراشیدن شاخهای مو .  
(از اقرب الموارد) .

**تَقْنِيحُ** . [تَ] (ع مص) کلید راست کردن  
بردر . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) .

**تَقْنِيشُ** . [تَ] (ع مص) نفقه بر عیال کم  
کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
کاستن . (از اقرب الموارد) .

**تَقْنِيطُ** . [تَ] (ع مص) نومید گردانیدن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) .

**تَقْنِيعُ** . [تَ] (ع مص) قناع پوشیدن .  
(از ناچ المصادر بیهقی) . قناع پوشانیدن .  
(زوزنی) . قناع پوشانیدن زن را . (منتهی -  
الارب) . (از اقرب الموارد) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . || بلیه و عار پوشانیدن  
کسی را . (از اقرب الموارد) . || راضی  
ساختن کسی را . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || نیک  
زدن تازیانه بر سر کسی . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (از اقرب الموارد) . (ناظم الاطباء) .  
|| دروا کردن خروس پرهای گردن را وقت  
فشاندن و جنگ . (منتهی الارب) . (ناظم -  
الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) .  
|| برآمدن موی سپید . (از اقرب الموارد) .  
**تَقْنِيفُ** . [تَ] (ع مص) بریدن و پاره پاره  
کردن .

يقال : قنفه بالسيف ، قطعه . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از آندراج) . (از اقرب -  
الموارد) .

**تَقْنِينُ** . [تَ] (ع ص) در تداول فارسی  
امروز قانون نگارادن . وضع قانون کردن .  
(فرهنگ دکتر معین) . و رجوع به ماده بعد  
و قانون شود .

**تَقْنِينِي** . [تَ] (ص نسبی) منسوب به تقنین  
(فرهنگ فارسی دکتر معین) . و رجوع به  
تقنین شود .

**تَقْنِينِيَّة** . [تَ نَ] (ص نسبی) مؤنث تقنینی  
دوره تقنینیه . مجالس تقنینیه . || قوه تقنینیه  
یکی از قوای سه گانه کشور که عامل تشکیل  
حکومت صحیح است . و آن شامل مجلس  
شورایی است مرکب از نمایندگان ملت که  
وضع قوانین را بعهده میگیرد . قانون گذاری .  
(فرهنگ دکتر معین) . و رجوع به تقنین  
شود .

**تَقْنِيَّة** . [تَ نَ] (ع مص) لازم گرفتن  
چیزی را . (منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) .  
(ناظم الاطباء) . || کاریز کنی کردن . (ناج -  
المصادر بیهقی) . (زوزنی) . کندن قنات .  
(از اقرب الموارد) .

**تَقْوَا** . [تَ] (ع) پرهیزکاری و ترس  
از خدا . (از ناظم الاطباء) . تقوی . و رجوع  
به همین کلمه شود .

**تَقْوَاء** . [تَ] (ع مص) ج . تقی . (ناظم -  
الاطباء) . رجوع به تقی شود .



**تقواد.** [تَ قَ وُ] (ع مص) کشیدن ستور و جزآن خلاف سوق فهو من امام وذلک من خلف. (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). و رجوع به تقوید شود.

**تقواله.** [تَ قَ ل] (ع ص) رجل تقواله: مرد نیکو سخن یا بسیارگوی چرب زبان. (ناظم الاطباء).

**تقوب.** [تَ قَ وُ] (ع مص) پوست بشدن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). پوست برکنده شدن جایها از سرکسی: تقوب من راسه مواضع، ای تقشر. (منتهی-الارب). (از اقرب الموارد). (ناظم الاطباء). || چیزی از بن برکنده شدن. (تاج المصادر-بیهقی). (از منتهی الارب). (از آندراج). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || شکافته شدن خایه مرغ. (تاج المصادر بیهقی). شکافته شدن بیضه. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج). (از اقرب الموارد). || مفاکی گردیدن زمین. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || برهنه شدن مواضعی از زمین از درخت و گیاه. (از اقرب-الموارد).

**تقوت.** [تَ قَ وُ] (ع مص) خورش ساختن. يقال: فلان يتقوت بكذا. (منتهی-الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). || خوردن: تقوت به وقاتت به اقتیاناً، اكله. (از اقرب الموارد). قوت گرفتن. (تاج-المصادر بیهقی).

**تقوج.** [تَ قَ وُ] (ع مص) ریمناک گردیدن زخم. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء) (از اقرب الموارد).

**تقور.** [تَ قَ وُ] (ع مص) گذشتن اکثر شب. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تقور. (از اقرب الموارد). و رجوع به همین کلمه شود. || پیچیدن مار. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || پراکنده و متفرق شدن ابر دایره وار. (از اقرب الموارد).

**تقوز.** [تَ قَ وُ] (ع مص) شادمانی نمودن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). شادمانی. (از اقرب-الموارد). || خواستن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || از بالا به زیر افتادن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || ویران شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب-الموارد). || بر شکسته شدن خانه. (منتهی-الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب-الموارد). || دویدن بز کوهی.

(منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء) (از اقرب الموارد).

**تقوس.** [تَ قَ وُ] (ع مص) کج گردیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || کمان در بازو افکندن و بدودر آمدن. (تاج المصادر بیهقی). با کمان بودن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). حمل کردن کمان. (از اقرب-الموارد). || برآمدن موی سپید در میان موی سیاه یا بر ابر شدن آنها. (از اقرب الموارد). تقوس لحيه ولمت شيب. (از اقرب الموارد). **تقوصر.** [تَ قَ صُ] (ع مص) در آمدن بعض چیزی در بعض. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).

**تقوصره.** [تَ قَ صَ رَ] (ع مص) کوتاهی ظاهر کردن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).

**تقوض.** [تَ قَ وُ] (ع مص) بیفتیدن خانه و برکنده شدن. (تاج المصادر بیهقی). ویران شدن بنا. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). منهدم شدن خانه. (از اقرب-الموارد). و رجوع به انقیاض شود || آمد و شد نمودن. (منتهی الارب). (آندراج). (از اقرب الموارد). (ناظم الاطباء). || پراکندن حلقه و بر شکستن هنگامه. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج) پراکندن و شکستن صفوف و حلقه ها. (از اقرب الموارد).

**تقوع.** [تَ قَ وُ] (ع مص) خمیده رفتن همچون رونده در خارستان. (منتهی-الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد). || بردرخت برآمدن کربسه. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد).

**تقوع.** [تَ] (اخ) دمی است به قدس که انگبین را بدان نسبت کنند. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (خیمه زدن) یکی ارشهرهای یهود است که در نزدیکی بیت اللحم به جنوب شرقی اورشلیم واقع بود و فعلاً آن را تقوعه گویند و ظاهراً اشجور اساس آن را گذاشته. (قاموس کتاب مقدس). (از ایران باستان ج ۱ ص ۱۸۳) و رجوع به مراد الاطلاع و معجم البلدان یاقوت و قاموس کتاب مقدس شود

**تقوف.** [تَ قَ وُ] (ع مص) بازداشتن. يقال هو يتقوف على مالی. (منتهی الارب). (از آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || سخن آموزانیدن. يقال فلان يتقوف فلاناً فی المجلس، ای یاخذ علیه فی کلامه و يقول له قل كذا وكذا. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج). (از اقرب الموارد). **تقول.** [تَ قَ وُ] (ع مص) سخن فرا

باقتن برکسی. (تاج المصادر بیهقی). سخن بر بستن برکسی. (زوزنی). سخن بر بافتن برکسی. (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن-علی). افترا کردن. يقال: تقول قولاً، اذا ابتدعه كذباً. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج). (از اقرب الموارد).

**تق و لقی.** [تَ قَ لَ] (ترکیب عطفی) در تداول عامه، کاسد بی مشتری. بی رونق: بازاری تق و لقی، بازاری کاسد. دکانی تق و لقی، دکانی بی کالا و مشتری. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). **تقولة.** [تَ قَ وُ] (ع ص) رجل تقولة: مرد نیکو سخن و بسیارگوی چرب زبان. (از منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). و رجوع به تقواله شود.

**تقوم.** [تَ قَ وُ] (ع مص) راست شدن. (آندراج). (از اقرب الموارد). يقال: قومته فتقوم، عدلته فتعدل. (از اقرب الموارد): زان گشت نصیرالدین لایق لقب تو کز تو عالم نصرت دین راست تقوم. سوزنی.

و رجوع به تقویم شود.

**تقون.** [تَ قَ وُ] (ع مص) تعدی کردن به زبان. (از اقرب الموارد). (از ناظم الاطباء). (از قطر المحيط). (از تاج العروس). (۱) || نیک ستودن کسی را. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد). (از قطر المحيط). (از تاج-العروس). (ناظم الاطباء).

**تقوه.** [تَ] (اخ) (انتظار) ۱- پدرزن حمله نبیه دوم پادشان ۲۲: ۱۴ که در دوم تواریخ ۳۴: ۲۲ توقه خوانده شده است. ۲- پدر یحزیا. کتاب عزرا ۱۰: ۱۵. (قاموس کتاب مقدس).

**تقوی.** [تَ وَا] (ع-ا) پرهیزگاری. (دهار). (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن-علی). پرهیز. اصله تقیا قلبوه للفروق بین-الاسم والصفة وقوله تعالى هو اهل التقوی، ای اهل ان یتقی عقابه. (منتهی الارب). پرهیزکاری وترس، یعنی ترسیدن از حق تعالی جل شأنه است در عواقب امور یا ترس نفس خود که مبادا رهنی کرده او را در مهالک بعد و حجاب مبتلا سازد. (آندراج). ترسیدن و پرهیزگاری. (غیاث اللغات). پرهیز و ترس از خدا و احتراز. قوله تعالی: هو اهل التقوی ای اهل ان یتقی عقابه. (ناظم الاطباء).

در لغت بمعنی اتقا و پرهیزکاری است و اتخاذ وقایت است و اصطلاحاً دوری کردن از عقوبت حق است بواسطه انجام طاعات حق. و بعضی گویند تقوی احتراز از محرمات است فقط. فیض گوید تقوی آنستکه محامد حق را وقایت خود سازد و اضافه همه کمالات و فضائل به

(۱) در منتهی الارب چاپ تهران چنین آمده: ستم کردن و تعدی نمودن به زنان و از حد درگذشتن. که ظاهراً زنان به تصحیف آمده است و صحیح زبان یازفان است چنانکه در امهات کتب لغت آمده است.



حضرت او کند و خدای با چنین کسی باشد چنانکه فرمود : « ان الله مع اللذين اتقوا والذين هم محسنون ».

در شرح تعرف است که اصل تقوی بردومعنی است یکی ترسیدن و دیگری پرهیز کردن و تقوای بنده از خداوند بردومعنی است یاخوف ازعقاب است و یا ازفراق. و علامت آن اینست که از او امر و نواهی خدا سرپیچی نکند و اگر از خوف فراق باشد از فیرحق پرهیز کند و با غیر او نیازمند تا از خدا جدا نماند و پرهیز کند از آنچه بدان میل نماید زیرا که هر اندازه که به غیرحق مایل باشد از حق دور باشد. محمد بن سبحان گوید تقوی ترك غیر خداست و بعضی گویند تقوی بیزاری جستن از غیر خدا و اخلاص در عبادت خداست. بعضی از بزرگان گویند تقوی از گناه دوری کردن و از نفس جدا گشتن است. ( از فرهنگ - مصطلحات عرفا تألیف دکتر سجادی ص ۱۱۵-۱۱۶ ):

و پسندیده تر سیرتها آنستکه به تقوی و عفاف کشد. ( کلیله ). و پسندیده تر افعال و اخلاق مردمان تقوی است. ( کلیله ).

اگر از نقطه تقوی بگردد یکدمت دیده سزای دیده کج بین زمیل آهنین باشد. عطار.

و فرط تقوی و وفور دیانت و اخلاص و اختصاص من داشتست. ( سند بباد نامه - ص ۷۲ ).

برخیز تایکسو نهیم این دلق ازرق فام را برباد قلاشی دهیم این شرك تقوی نام را. سعدی.

تراهمچنین فضل است و امانت و تقوی و دیانت. ( گلستان ).

هر کجا سلطان عشق آمد نماند

قوت بازوی تقوی را محل. ( گلستان ).

چون نبود خویش را دیانت و تقوی

قطع رحم بهتر از مودت قربی. ( گلستان ).

افلاس عنان از کف تقوی بستاند. ( گلستان ).

ای حکم تو پیشکار طاعت

ای حزم تو دستیار تقوی. سیف اسفرنگ.

مرد خداپرست که تقوی طلب کند

خواهی سفید جامه و خواهی سیاه باش. حافظ.

**تقوی.** [ ت و ] ( ع ) مال تقوی. صاحب غیاث اللغات در ذیل تقوی [ ت و ] آرد : در استعمال فارسیان گاهی بکسر و او نیز مستعمل است ( انتهی ):

چون نفس نامیه قومی ز لشکرش رادید که پشت پای زدند از گزاف تقوی را. انوری.

این تقویم تمام که باشاهدان شهر ناز و کرشمه بر سر منبر نمیکنم. ( حافظ، دیوان مصحح قزوینی ص ۲۴۳ ). **تقوی.** [ ت و ] ( ع مص ) نیرومند شدن. ( تاج المصادر بیهقی ). ( زوزنی ). توانا شدن. ( منتهی الارب ). ( آندراج ). ( ناظم الاطباء ). ( از اقرب الموارد ).

**تقوی.** [ ت ق ] ( ا منسوب ) منسوب به تقی و چون مطلق گویند نسبت بامام محمد تقی علیه السلام باشد. ( یادداشت بخط مرحوم - دهخدا ).

**تقوی.** [ ت ق ] ( ا خ ) حاج سید نصرالله. از رجال دانشمند دوره اخیر قاجاریه و اوایل پهلوی است وی بسال ۱۲۷۲ شمسی در تهران متولد شد و در دوره های اول و دوم مجلس شورای ملی از تهران انتخاب گردید. او مدتی مدعی العموم و رئیس دیوان عالی تمیز و مدرس دانشکده های حقوق و معقول و منقول و رئیس دانشکده معقول و منقول بود. او راست هنجار گفتار در معانی و بیان فارسی و تصحیح دیوان ناصر خسرو. در سال ۱۳۲۶ شمسی در تهران درگذشت. ( از فرهنگ فارسی - دکتر محمد معین ).

**تقویب.** [ ت ] ( ع مص ) زمین کردن. ( منتهی الارب ). ( آندراج ). ( ناظم الاطباء ).

( از اقرب الموارد ). || از بیخ برکندن. ( منتهی الارب ). ( آندراج ). ( ناظم الاطباء ). ( از اقرب الموارد ). || نشان کردن بر زمین. ( منتهی الارب ). ( آندراج ). ( ناظم الاطباء ). ( از اقرب الموارد ).

**تقویت.** [ ت و ] ( ع مص ) تقویه. استواری و زور آوری و قوت و استحکام و پستی و یاری و امداد و اعتماد و تسلی و دلایابی. ( ناظم الاطباء ). نیرومند کردن. نیرو دادن. نیرو بخشیدن. ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ). توانایی دادن و توانا کردن:

بی تربیت طبیب رنجورم بی تقویت علاج بیمارم. مسعود سعد.

جان را و مغز را ز گل و باده قوتست شاید کنون که تقویت مغز و جان کنی. مسعود سعد.

آنچه ملوک عادل انوشیروان کسری بن قباد را سعادت ذات... و تقویت مظلومان... حاصل است می بینم که کارهای زمانه میل بادر دارد. ( کلیله ).

خاقانیا به تقویت دوست دل مبد وز غصه نکایت دشمن جگر مسوز. خاقانی.

مسلمانان به صدق آمین بگوئید

که آمین تقویت باشد دعا را. سعدی.

و رجوع به تقویه و ترکیب های این کلمه شود. **تقویت داری.** [ ت و ] ( ح امص - مرکب ). نیرومند داشتن. توانا و زورمند داشتن: نصرت این را به تربیت کاری

فلک آنرا به تقویت داری. نظامی. و رجوع به تقویت و دیگر ترکیب های آن شود. **تقویت کردن.** [ ت و ] ( ع مص ) مرکب ( نیرو دادن. توانا کردن. قدرت دادن: خلقی به تعصب بروی گرد آمدند و تقویت کردند. ( گلستان ).

گر تقویت کنی ز ملک بگذرد بشر و تربیت کنی به ثریا رسد ثری. سعدی.

و رجوع به تقویت و دیگر ترکیب های آن شود. **تقویج.** [ ت ] ( ع مص ) خانه رفتن. ( منتهی الارب ). ( ناظم الاطباء ). ( از اقرب - الموارد ).

**تقوید.** [ ت ] ( ع مص ) کشیدن ستور و جز آن. ( منتهی الارب ). ( آندراج ). ( ناظم الاطباء ). ( از اقرب الموارد ).

**تقویر.** [ ت ] ( ع مص ) شکله بر کشیدن جامه و خربزه و آنچه بدان مانند. ( تاج المصادر - بیهقی ). گرد بریدن چیزی را. ( منتهی - الارب ). ( آندراج ). ( ناظم الاطباء ). ( از اقرب الموارد ). قواره بر آوردن. ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ). یثخذ رمانه فیقور رأسها قدر درهم و یصب علیه من دهن البنفسج. ( ابن البیطار، یادداشت ایضاً ). || گریبان واری برگرفتن. ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ). گرد بریدن گریبان را. ( از اقرب - الموارد ):

اذا قور رأس فجلة و فتر فیها دهن ورد و قطر فی الاذن الرجیع ابرأها و حیاً و اذا اخذت قطعة من فجل و قور فیها حفرة و وضع فیها وزن اربعة دراهم... ( ابن البیطار یادداشت بخط مرحوم دهخدا ).

**تقوین.** [ ت ] ( ع مص ) بسیار شدن گیاه. ( منتهی الارب ). ( ناظم الاطباء ). ( از اقرب - الموارد ).

**تقویس.** [ ت ] ( ع مص ) کج گردیدن و گور شدن از پیری. ( منتهی الارب ). ( آندراج ). ( ناظم الاطباء ). ( از اقرب الموارد ). || ریختن باران از ابر. ( از اقرب الموارد ).

**تقویض.** [ ت ] ( ع مص ) خیمه بر کردن. ( تاج المصادر بیهقی ). خیمه برکندن. ( زوزنی، یادداشت بخط مرحوم دهخدا ). ویران کردن بنارا یا باز نمودن بی ویران ساختن یا بر آوردن چوبها و طنابهای بنارا. ( منتهی الارب (۱) ). ( آندراج ). ( ناظم الاطباء ). ( از قطار المحيط ). ( از اقرب الموارد ).



**تقویم** . [ت] (ع مص) جمعیت کردن و در پی چیزی رفتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
**تقوید** . [ت] (ع مص) سخن بر کسی بستن. (تاج المصا در بیهقی). (زوزنی). (برخواندن بر کسی سخنی که او نگفته). (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد) || یاد دادن : قولی حتی قلت ای علمنی وامرنی ان اقول. (از اقرب الموارد).  
**تقویم** . [ت] (ع مص) راست کردن. (تاج المصا در بیهقی). (زوزنی). (ترجمان - جرجانی ترتیب عادل بن علی). (راست گردانیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (نیکوتر راست کردن. (غیاث اللغات). (از آندراج). (راست نمودن. (غیاث اللغات). (تعدیل چیزی. (از اقرب الموارد). (راست داشتن. (از کشف اصطلاحات الفنون). || راست کردن کثری نیزه را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (ایستادن چیزی. (آندراج). (از بین بردن کجی نیزه. (از اقرب الموارد). || (ع را) راست شدگی و برابری و تساوی. (ناظم الاطباء). (راست کردنی : لقد خلقنا الانسان فی احسن تقویم. (قرآن کریم سورة التین ۹ آیه ۴). در تقویم چنین کسان سعی پیوستن همچنان باشد که شمشیر بر سنگ آزمایند. (کلیله). و چون پادشاه ازادگان باز گشتند و مهمات ایشان کفایت شد روی به ضبط مصالح ملک و تقویم موج و اصلاح فاسد... آوردند. (جوینی).  
**ترکیب** :

احسن تقویم، مأخوذ از آیه شریفه فوق، خوبتر راست کردنی :

بخط احسن تقویم و آخرین تحویل به آفتاب هویت به چهارم اسطرلاب. خاقانی .

|| (ع مص) قیمت کردن چیزی را. (زوزنی). (از تاج المصا در بیهقی). قیمت کردن ریختار. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). قیمت کردن متاع. (از اقرب الموارد). قیمت کردن. (غیاث اللغات). (از کشف اصطلاحات الفنون). ج ، تقاویم. (از اقرب الموارد). ارزیابی. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). || به قوام آوردن : ویلقی الشکر و یقوم تقویم الجلاب. (قانون بوعلی سینا یادداشت بخط مرحوم دهخدا). || تعیین و بیان طول و عرض بلدان. (از اقرب الموارد). || محاسبه کردن وقت ها. (از اقرب الموارد). حساب کواکب سال بسال. (مفاتیح). سنجیدن و قرب و بعد و ارتفاع ستارگان را معین کردن. (از ذیل اقبال نامه نظامی مصحح وحید دستگردی ص ۱۰۳).

هنر و فضل ترا بر نتوانند شمرد آن بزرگان که بدانند حساب تقویم. فرخی.

بین ای سکندر به تقویم راست که این نکته را ارتفاع از کجاست. نظامی.

|| (ع را) حساب یکساله منجمان که هندش بوتهی نامند و هر سالی تقویم دیگر میکنند باستخراج. (شرفنامه منیری). حساب یکساله منجمان و آن ورقی چند باشد که در آن حرکات واحوال کواکب سیاره ثبت نمایند. (غیاث - اللغات). باصطلاح اهل تنجیم راست کردن احوال سال از روی زیج و آن شمسی بود و قمری. (آندراج). در اصطلاح منجمان عبارت از دفتری است که احوال ستارگان را بعد از برآوردن آنها از زیج در آن دفتر مینویسند. همچنین در آن دفتر مواضع ستارگان را در روزهای یکسال، در طول و عرض و اتصالات آنها را بایکدیگر و طالعها و فصول و اجتماعات و استقبالات و قرانات و خسوف و کسوف و رؤیت اهل و مانند آن. (از کشف اصطلاحات الفنون). نامه ای که در آن نوشته میشود... حرکات سیارات و وقوع کسوف و خسوف و تغییرات ماه و اهله آن در آن سال و مانند آنها. (از ناظم الاطباء). گاهنامه. ج ، تقاویم. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). اوراتی چند که در آن اخترشناسی حرکات کواکب و تأثیرات آن نویسد. (یادداشت ایضاً) :

از آن پس که بنمود پنجاه و هشت بسر بر فراوان شگفتی گذشت  
 همی آزر که تر نگردد بسال  
 همی روز جویم به تقویم و فال.  
 فردوسی.

داند از کردگار کار که شاه نکند اعتقاد بر تقویم.

(ابوحنیفه اسکافی، بنقل بیهقی). نه فلان کرد و نه بهمان و نه پیرو نه جوان نه ز تحویل سر سال بدوز تقویم. (ابوحنیفه ایضاً).

ز غیبت تو چو تقویم کهنه ام بی قدر به خون دیده چو تقویم کرده روی رخم. عبدالواسع جبلی.

حکم صد ساله توان دیدن زیک تقویم او طفل یک روزه مجسطی گیرد از تعلیم او. خاقانی.

شب ستاره شمرم بر دور رخم زان باشد زخم ناخن چو حروفی که بود در تقویم. (ظهیر بنقل شرفنامه منیری).

ترسم که چو تقویم نوم نفرستی بی حاصل خوانمت چو تقویم کهن. مجیر بیلقانی.

تقویم نوای معجز طبع تو سخن بفرست و به وعده کژم طیره مکن. مجیر بیلقانی.

رخش تقویم انجم را زده راه فشانده دست بر خورشید و بر ماه. نظامی.

آنکه رصدنامه اختر گرفت

حکم ز تقویم کهن برگرفت. نظامی.  
 و معرفت درج و دقائق تقویم و طرف علم طب و نطف خواص ادویه و غیر آن تعلیم کنم. (سندبادنامه ص ۶۲).

کسیکه باتو نه چون مسطراست باخط راست بسان جدول تقویم غرقه در خون باد. (سپاهانی بنقل شرفنامه منیری).

زن نو کن ایدوست در نو بهار

که تقویم پارینه ناید بکار. (سعدی، ایضاً).

گرچه تاریخ دان این شهرم

همچو تقویم کهنه بی بهرم. اوحدی.

|| نامه ای که در آن نوشته می شود اتفاقات و تواریخ روزانه از یکسال. (از ناظم الاطباء). : خواجه خلعت بپوشید و بنظاره ایستاده بودم، آنچه گویم از معاینه گویم و از تعلیق که دارم و از تقویم. (بیهقی چاپ دکتر غنی ص ۱۵۵). و گواه عدل بر اینچه گفتم تقویمهای سالهای گذشته است. (بیهقی چاپ ادیب ص ۵۶۷). و رجوع به تاریخ در همین لغت نامه شود.  
**ترکیب ها:**

تقویم اوستایی. تاریخ اوستایی. و رجوع به تاریخ اوستایی در همین لغت نامه و گاه شماری آقای تقی زاده ص ۱۰۱ شود.

— تقویم بابلی. گاه شماری مردم سرزمین بابل. این گاه شماری بر اساس سال خورشیدی و از بسیاری جهات شبیه تقویم پارسی بود. رجوع به تقویم پارسی در همین لغت نامه و گاه شماری آقای تقی زاده ص ۱۱۲-۱۱۳ شود.

— تقویم پارت، گاه شماری دوره اشکانی. تقویم دوره حکومت اشکانی در ایران :

تقویم شاهان اشکانی دو ترتیب داشت ترتیب سلوکی و پارتی. مبداء تاریخ اولی از ۳۱۲ ق.م. یا از ابتدای تأسیس دولت سلوکی بود. سال موافق این تقویم قمری است یعنی دارای ۱۲ ماه است و چون یا سال شمسی مطابقت ندارد هر سه سال عده ماهها را بجای ۱۲ سیزده حساب میکردند... و معلوم است که تقویم سلوکی تقلید از تقویم یونانی و مقدونی است. مبداء پارتی ابتدای سلطنت تیرداد اول یا ۲۴۷ ق.م است و سالها شمسی است و اسامی دوازده ماه همان اسامی اوستایی است که اکنون نیز معمول است... بر سکه ها هر دو تاریخ ذکر میشد ولی در میان مردم تنها تاریخ پارتی رواج داشت... و ترتیب کیسه کردن سال آنان معلوم نیست. (از ایران باستان ج ۳ ص ۲۶۸۳-۲۶۸۴).

— تقویم پارسی، تقویم دوره هخامنشی : ... نظر به تاریخهاییکه داریوش ذکر کرده



و نظریه نسخه بابلی کتیبه بیستون معلوم است تقویم پارسی در زمان هخامنشی ها با تقویم بابلی موافق و فقط اسامی ماههای پارسی بود. (ایران باستان ج ۱ ص ۵۵۵) .  
... در زمان داریوش اول حساب اوستایی معمول نبود زیرا اسامی ۹ ماهی که در کتیبه بزرگ بیستون ذکر شده غیر از اسامی است که در دوره اشکانیان و ساسانیان متداول بود: اسامی مذکور در کتیبه از این قرار است: برای سه ماه پاییز: باغ یادیش - ادوک نیش - آثری یادی. برای سه ماه زمستان:

انلمک - مرغ زن - ویخن. برای سه ماه بهار: گرمید - ثورواهر - ثای گرچیش. اسامی سه ماه تابستان معلوم نیست. اول سال مصادف با اول پاییز بود و با تاریخ بابلی موافقت داشت. بعضی تصور میکنند که بعدها داریوش اول تاریخ اوستایی را قبول و آن را رسمی کرد (ماههای تاریخ اوستایی همین ماههای کنونی است) ولی سندی نداریم زیرا شاهان هخامنشی غیر از داریوش تاریخ ذکر نکرده اند و تاریخ از به ماهها محدود است و مسکوکات همچنان که میدانیم بی تاریخ است. . . . راجع باین موضوع که در دوره هخامنشی مبدائی برای تاریخ بوده یا نه و اگر بوده از چه واقعه ای آنرا حساب میکردند، اطلاعی نیست ولی چون در بابل ابتدای سلطنت هر شاهی را مبداء میدانستند و نظر باینکه پارسی ها و مادی ها چیزهای زیاد از بابلی ها و آسوریها اقتباس کردند گمان قوی میرود که در دوره هخامنشی هم همین ترتیب رعایت میشده ... (از تاریخ ایران باستان ج ۲ ص ۱۴۹۹) . رجوع به گاه شماری ص ۱۱۱ شود.

— تقویم مصری، گاه شماری مردم قدیم مصر: ... هر دوت از تقویم مصری سخن رانده و گوید: این تقویم صحیح تر از تقویم یونانی است زیرا سال مصری شمسی است و یونانیها در هر سال سوم باید یکماه علاوه کنند تا حسابشان با فصول مطابقت کند...

(ایران باستان ج ۱ ص ۵۰۹) .  
رجوع به تاریخ مصر در همین لغتنامه و گاه شماری آقای تقی زاده ص ۹۱-۹۳ شود.

— تقویم یولی، تقویم ژولی. رجوع به تاریخ ژولی در همین لغتنامه شود.

|| تقویم را نیز اطلاق کنند بر طول کوکب و آنرا بهت کوکب نیز گویند... پس تقویم کوکب نزد منجمان عبارتست از قوسی از فلک البروج که محصور باشد بین اول حمل و مکان کوکب بر توالی ... قوسی است از فلک البروج بین اول حمل و نقطه رأس بر توالی. و عبدالعلی بیرجندی در شرح تذکره گفته: چنانکه تقویم بر قوس نامبرده اطلاق میشود بر حرکت در آن قوس نیز اطلاق میگردد. (از کشف اصطلاحات الفنون). رجوع به طول و همین کتاب شود.

ترکیب:

تقویم ستاره، بیرونی آرد: نقطه است از فلک مثل که بدو آن خط رسد که از مرکز عالم بیرون آید سوی تنه ستاره. و آن آنجا است کجا دیده می آید از فلک البروج. (از التفهیم بیرونی ص ۱۲۶) . رجوع به همین کتاب شود. || بمعنی صورت. (غیاث اللغات). (آندراج). بمعنی صورت انسان (غیاث اللغات) .

**تقویم کردن.** [ت ک د] (مص - مرکب) ارزیابی کردن. قیمت چیزی را معین کردن. رجوع به تقویم شود.

**تقویم گرفتن.** [ت گ ر ت] (مص - مرکب) سنجیدن و معین کردن قرب و بعد و ارتفاع و انحنای ستارگان و سایر اوضاع آسمانی است. (ذیل اقبالنامه نظامی مصحح وحید ص ۱۰۳). رجوع به تقویم شود.

**تقویه.** [ت و ی] (ع مص) نیرومند کردن. (تاج المصدا ربیهقی). (دهار). توانایی دادن و توانا کردن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). نیرو دادن و توانا کردن. (آندراج). ضد تضعیف. (اقراب الموارد). تقویت رجوع به تقویت شود. || و يقال: هو بقوی بذلک، ای یُرمی به. (اقراب - الموارد). یعنی او متهم است بدان و دشنام داده میشود به آن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).

**تقویه.** [ت] (ع مص) بانگ و فریاد کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). || اگر دگر د شکار آمدن تابه دایگاه آید. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب - الموارد).

**تقه.** [ت ق] (ا) تکه و حلقه کمر بند. (ناظم الاطباء).

**تقهقر.** [ت ق ق] (ع مص) از بی فراشدن. (زوزنی). سپاسی رفتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). بهقهقر شدن باز پس گشتن. (از اقراب الموارد).

**تقهله.** [ت ق ه] (ع مص) خشک شدن پوست بر استخوان. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). خشک شدن پوست. (از اقراب - الموارد). || بدحال شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || آلوده داشتن خود را و پاک و صاف ناکردن تن را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). || سست و نرم رفتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). || ضعیف و نرم گردیدن آواز. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). || گله کردن حاجت. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد).

**تقهوس.** [ت ق و] (ع مص) شتافتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). || خمان و مضطربانه رفتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). گوز پشت گردیدن. (از اقراب الموارد).

**تقی.** [ت ی ی] (ع ص) پرهیز کار. (دهار). (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). ج، اتقیاء و تقواء [ت] . (اقراب الموارد). (ناظم الاطباء). بمعنی ترسیده از خدا و مجازاً بمعنی پرهیز کار. (غیاث اللغات). (آندراج):

از تقی دین طلب زر عیالاف

از صدف در طلب ز آهوناف. سنایی.

قصه آن کرده بود که ذیل عفاف و جیب صلاح و نفس تقی و عرض تقی این بنده را ... به لوث خبث و فجور خود ملطخ گرداند. (سندبادنامه ص ۷۷) .

**تقی.** [ت ق ا] (ع مص) پرهیز کردن. (منتهی الارب). پرهیز کاری. (دهار). (ربنجی). تقاء. (ناظم الاطباء). || (ع ا) پرهیز. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء):

به سخا و به هدی و به بها و به تقی، خوش از خداوند سوی خلق جهانند و مشارند. ناصر خسرو.

چون خردا فر و تقی شد گاه خواندت جبرئیل شاهنشاه. سنایی.

نهی بر اهل تقی تبغض شد لیک بر اهل هوا تحریض شد.

مولوی.

**تقی.** [ت ی ی] (ا خ) نام حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و آله وسلم. (آندراج). رجوع به محمد شود.

**تقی.** [ت ی ی] (ا خ) لقب امام ثانی حسن ابن علی المرتضی. رجوع به حبیب السیر چاپ خیام ج ۲ ص ۲۱ شود.

**تقی.** [ت ی ی] (ا خ) لقب امام محمد بن علی بن موسی الرضا، امام نهم شیعه اثنی عشریه است. رجوع به جواد شود.

**تقی.** [ت] (ا خ) میرزا تقی خان امیر کبیر رجوع به امیر کبیر شود.

**تقی.** [ت] (ا خ) میرزا ... از شعرای دوره صفویه و معاصر شاه سلیمان است و این بیت از اوست:

در فضای تنگ دل راحت نمیگیرد قرار گویی آبادانی نزدیک این ویرانه نیست. (از قاموس الاعلام ترکی).

**تقی.** [ت] (ا خ) (میرزا ..) علی آبادی صاحب دیوان انشاء فتحملی شاه قاجار است وی متخلص به «صاحب» بود. رجوع به



مجمع الفصحاء در ذکر شعرای معاصر مؤلف و سبک شناسی مرحوم بهار ج ۳ ص ۳۳۴ شود.

**تقی.** [ت] [اخ] دهی است از بخش شیب آب شهرستان زابل که ۳۹۸ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۸).  
**تقیاب.** [ ] [اخ] از شعرا و علمای ایران و از اهالی شوتراست و بهندوستان رفت و مورد توجه اکبر شاه قرار گرفت و در دوره حکومت جهانگیر شاه بمسند صدارت رسید و بسال ۱۰۲۰ درگذشت. این بیت از اوست:

من بنده این رسم که در چارسوی عشق  
با هر که نه غارت زده سودا ننمایند.

(از قاموس الاعلام ترکی).  
**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان غار در بخش شهرری شهرستان تهران که ۳۱۰ تن سکنه دارد و محصول آنجا غله و صیفی و سبزی و چغندر قند است. در نزدیکی این روستا کارخانه سولفات و آجر نسوز قرار دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است جزه بهنام وسط در بخش ورامین شهرستان تهران که ۱۱۲ تن سکنه دارد و محصول آنجا صیفی و چغندر قند است. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان فندرسک که در بخش رامیان شهرستان گرگان واقع است و ۲۴۰ تن سکنه دارد و محصول آنجا غله و توتون و لبنیات است. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۳).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان ملک که در بخش مرکزی شهرستان گرگان واقع است و ۲۲۰ تن سکنه دارد و محصول آنجا غله و توتون است. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۳).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان مرحمت آباد که در بخش میاندوآب شهرستان مراغه واقع است و ۸۳۷ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان اسفندآباد که در بخش قروه شهرستان سنندج واقع است و ۲۲۵ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۵).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی از دهستان خرم رود شهرستان تویسرکان است که ۱۷۴ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۵).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی از دهستان سگوند است که در بخش زاغه شهرستان خرم آباد واقع است و ۱۵۰ تن سکنه دارد و مردم آنجا که از طایفه سگوند میباشند بیلاق و قشلاق میکنند و مزرعه تقی آباد هم جزء این

روستا است. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان ژان که در بخش دورود شهرستان بروجرد واقع است و ۱۱۸ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی از دهستان جلگه است که در بخش کوهک شهرستان جهرم واقع است و ۱۷۵ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۷).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان پایین ولایت که در بخش فریمان شهرستان مشهد واقع است و ۶۶۶ تن سکنه دارد و محصول آنجا غله و لبنیات است. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان فریمان که در بخش فریمان شهرستان مشهد واقع است و ۳۲۷ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان بالارخ که در بخش کدکن شهرستان تربت حیدریه واقع است و ۳۰۸ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان کاریز نوبالاجام که در بخش تربت جام شهرستان مشهد واقع است و ۲۳۶ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان تحت جلگه که در بخش فدیشه شهرستان نیشابور واقع است و ۲۹۷ تن سکنه دارد و مزارع ابراهیم آباد و امیرآباد جزو این ده است. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان عشق آباد که در بخش فدیشه شهرستان نیشابور واقع است و ۲۷۱ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان دستگیران که در بخش طبس شهرستان فردوس واقع است و ۱۶۲ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان میان جام که در بخش تربت جام شهرستان مشهد واقع است و ۱۲۵ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان جعفرآباد فاروج که در بخش حومه شهرستان قوچان واقع است و ۱۳۵ تن سکنه دارد و محصول آنجا غله و انگور است و مردم آنجا قالی بافی میکنند. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تقی آباد.** [ت] [اخ] دهی است از دهستان کرون که در بخش نجف آباد اصفهان واقع است و ۱۸۵ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱۰).

**تقی اصفهانی.** [ت] [اف] [اخ] دهی برای کسب کمالات به هندوستان سفر کرد و مدتی در خدمت ابراهیم قطب شاه درآمد و سپس به حج رفت و در این سفر درگذشت. از اوست:

لطف باغیرغایتی دارد  
جوهر با ما نهایی دارد

گوش بر حرف مدعی تاچند  
هر که بینی حکایتی دارد.

(از قاموس الاعلام ترکی).

**تقی اصفهانی.** [ت] [اف] [اخ] دهی به هندوستان رفت و در خدمت جهانگیر شاه درآمد و مربی شاهزاده پرویز گردید. این بیت از اوست:

آن خون دل فشاند و این خون دل بخورد  
فرق اینقدر بود زلب زخم نالیم.

(از قاموس الاعلام ترکی).

**تقی الدین.** [ت] [ی] [د] [اخ] شیخ... علی الدوستی از هادیان طریقت در قرن هشتم هجری بود و امیر سید علی بن شهاب بن محمد همدانی عارف و مصنف معروف مدتی از محضروی کسب روش طریقت می نمود. و رجوع به حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۵۴۲ شود.

**تقی الدین.** [ت] [ی] [د] [اخ] مکنی به ابوالعباس. احمد بن الشیخ المحدث کمال الدین محمد بن محمد بن حسن التیمی. از معارف زمان خود بود. او را ست حاشیه بر مغنی، حاشیه بر شفاء، شرح النقایه فی الفقه و جزاینها وی در سال ۸۷۲ درگذشت و رجوع به حسن المحاضر فی اخبار مصر و القاهرة ص ۲۱۸-۲۲۰ شود.

**تقی الدین.** [ت] [ی] [د] [اخ] ابن محمد بن عبدالمومن الحصنی الحسینی مکنی به ابوبکر از فقهاء دمشق بود. به حصن که از قراء حوران است نسبت دارد او را تصانیف فراوان است از آن جمله:

کفایة الاخیار، تخریج احادیث الاحیاء و تنبیه السالک علی مظان الممالک. وی در سال ۸۲۹ در دمشق درگذشت. (از اعلام زر کلی ج ۱ ص ۱۵۳).

**تقی الدین.** [ت] [ی] [د] [اخ] ابوبکر احمد بن شهابه دمشقی. و رجوع به ابن شهابه شود.

**تقی الدین اوحدی.** [ت] [ی] [د] [اخ] ... محمد بن سعد الدین محمد حسینی اوحد دقاقی بلخانی اصفهانی مؤلف کتاب «عرفات العاشقین» در شرح حال شعراست. و در سال ۹۷۳ متولد شد و از تربیت یافتگان شاه طهماسب اول صفوی و شاه اسمعیل دوم و شاه محمد خدا بنده و شاه عباس اول بوده است. در اواخر عمر به هندوستان سفر کرد و کتاب یاد شده را بسال ۱۰۲۳ تألیف کرد. (از احوال و اشعار رودکی ج ۱ ص ۴۶-۴۷).



معنی آید یکی آنکه در هر موضع استعمال شود و آن فراهم آمدن ورم است بخاطر مدت و دیگر آنکه برای بیماریهای ریوی استعمال شود و مقصود پر شدن فضای بین سینه و شش است از قیج یا در هر دو جانب یا در یک جانب. (از قانون ابو علی سینا، یادداشت بخط مرحوم - دهخدا).

**تقیید.** [تَقْیُی] (ع مص) خویشتن را بند کردن. (تاج المصدا ربیهقی). (زوزنی). (دهار). (مجلد اللغة). (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تقیید. (اقرب - الموارد). بند شدن و به چیزی مقید شدن. (آندراج).

**تقی دیزه.** [تَقِیْ] (اخ) دهی است در بخش نمین شهرستان اودبیل که ۹۶۲ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیائی ایران ج ۴).

**تقیس.** [تَقْیُی] (ع مص) به قبیله قیس غیلان مانند شدن یا تمسک گرفتن به آنها بامری همچو حلف یا جوار یا ولای و خویش را به سوی آن متسوب کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تقیسه.** [تَقْیَس] (ع ا) طقس. (دزی ج ۱ ص ۱۴۹). رجوع به طقس شود.

**تقی شوشتی.** [تَقِیْ شُتَر] (اخ) از شعرا و علمای ایران است وی به هندوستان مهاجرت کرد و در خدمت اکبر شاه مأمور تهیه نثری از شاهنامه شد ولی در این کار توفیق نیافت از اوست:

گردست فی دهد که برویت نظر کنم

باری دهان بیاد لب پرشکر کنم.  
(از قاموس الاعلام ترکی).

**تقیص.** [تَقْیُی] (ع مص) بانگ کردن شتر. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || فرو دریدن چاه. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || کج شدن و منهدم شدن دیوار. (از اقرب - الموارد).

**تقیض.** [تَقْیُی] (ع مص) مانندگی کردن. (تاج المصدا ربیهقی). مانند و مشابه شدن. (منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || آماده شدن جهت کسی و سببی برانگیختن. (منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || بیوفتیدن دیوار. (تاج المصدا ربیهقی). شکافتن دیوار و فرو دریدن و ویران شدن و افتادن آن. (منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از - اقرب الموارد). || پاره پاره شدن خایه مرغ. (تاج المصدا ربیهقی). شکستن بیضه. (منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

علی من سبب الرسول. مجموعه فتاوی. الایتهاج فی شرح المنهاج و جزاینها و فرزندش التاج فهرست تصنیفات او را فراهم و اظهار نظر علما را در وصف اخلاق و وسعت معلومات او جمع آوری کرده است. (از اعلام زرکلی ج ۲ ص ۶۷۷-۶۸۸). رجوع به قاموس الاعلام ترکی ذیل تقی الدین سبکی شود.

**تقی الدین سروجی.** [تَقِیْ دِیْ] (اخ) علی بن منجد از دانشمندان اواخر قرن هفتم است و رجوع به قاموس الاعلام ترکی شود.

**تقی الدین.** [تَقِیْ دِیْ] (اخ) عباس - ابن احمد بن عبید الربعی از دانشمندان است. وی در سنه ۶۰۵ در دیسر متولد شد و در علم پزشکی و ادب بعد کمال رسید و از دیسر به مصر رفت و سپس بشام بازگشت و در دمشق اقامت نمود و در بیمارستان الکبیر النوری در دمشق خدمت کرد و او را اشعار لطیفی است و رجوع به عیون الانباء ج ۲ ص ۲۶۷-۲۷۲ شود.

**تقی الدین.** [تَقِیْ دِیْ] (اخ) عمر بن شاهنشاه بن نجم الدین ایوب، ملک مظفر، که برادرزاده صلاح الدین ایوبی و حاکم حلب در دوران جنگهای صلیبی بود. و رجوع به - حبیب السیر چاپ خیام ج ۲ ص ۵۸۶-۵۸۹ و قاموس الاعلام ترکی شود.

**تقی الدین فاسی.** [تَقِیْ دِیْ] (اخ) از ادیبان است و حوادث تاریخی مصر و شام را در دوران خود تصنیف کرد و اثر با ارزشی از خود بیادگار گذاشت و اثر دیگر وی شفاء الغرام است که بسیار لطیف میباشد و در سال ۸۳۲ در گذشت. (از قاموس الاعلام - ترکی). رجوع به اعلام زرکلی ج ۳ ص ۸۵۵ شود.

**تقی الدین.** [تَقِیْ دِیْ] (اخ) محمد بن علی بن رقیق القشیری، حافظ، مکنی به ابو الفتح بسال ۷۰۲ در مصر در گذشت. صاحب حبیب السیر به نقل از تصحیح المصابیح آرد که تقی الدین را مصنفاتی است که مانند آنها تألیف کرده نشده است و رجوع به حبیب السیر چاپ خیام ج ۳ ص ۲۶۰ شود.

**تقی الدین مقریزی.** [تَقِیْ دِیْ] (اخ) رجوع به مقریزی شود.  
**تقیمة.** [تَقِیْ ع] (ع مص) به قی آوردن. (تاج المصدا ربیهقی). (زوزنی). (از منتهی - الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). رجوع به تقی و شود.

**تقیث.** [تَقِیْ ث] (ع مص) فراهم آوردن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || بازداشتن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).

**تقیج.** [تَقِیْ ج] (ع مص) ریم گرفتن. (تاج المصدا ربیهقی). (زوزنی). ریمناک گردیدن جراحت. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). التقیج، در گفتار پزشکان بدو

قاموس الاعلام ترکی آرد... وی در سال ۱۰۰۵ به هند رفت و در دوره جهانگیر شاه و شاه جهان در اکبر آباد و اجمیر و کجرات می زیست «عرفان» و «سرمه سلیمانی» و منظومه های «یعقوب و یوسف» و «کعبه مدار» از اوست وی در سال ۱۰۳۰ در گذشت.  
**تقی الدین بغدادی.** [تَقِیْ دِیْ] (اخ) علی بن عبدالعزیز. از مشاهیر شعرا و فقهائ مالکیه است و در سال ۶۸۴ در گذشت. (از قاموس الاعلام ترکی).

**تقی الدین تمیمی.** [تَقِیْ دِیْ] (اخ) ابن عبدالله القادر التمیمی الغزی القاضی المصری الحنفی. در سال ۹۵۰ متولد شد و در سال ۱۰۱۰ در گذشت او را است حاشیه بر شرح الفیه ابن مالک، السیف البراق فی عنقی الولد العاق، الطبقات السنیة فی تراجم الحنفیه، مجموعه فی امثال العرب و مختصر یتیمه الدهر للثعالبی. (از اسماء المؤلفین ج ۲ ص ۲۴۵). رجوع به قاموس الاعلام ترکی شود.

**تقی الدین حموی.** [تَقِیْ دِیْ] (اخ) شیخ ابوبکر که او را ابن حجه نیز می نامند. وی از مشاهیر شعراست و مشهورترین آثارش در مدح رسول اکرم است. او را است خزانه الادب. وی در سال ۸۳۷ در قاهره در گذشت. (از قاموس الاعلام ترکی). رجوع به ابن حجه شود.

**تقی الدین راصد.** [تَقِیْ دِیْ] (اخ) محمد بن ابی الفتح محمد بن احمد بن محمد بن احمد بن یوسف بن الامیر منکوبرس الاسدی تقی الدین ابوبکر الراصد. در سال ۹۳۰ در دمشق متولد شد و در ۹۹۳ در گذشت. او را است:

بنیة الطلاب من علم الحساب. بهجة الفکر فی حل الشمس والقمر. خریدة الدرر و فریدة - الفکر. خلاصة الاعمال فی مواقیب الایام واللیال. الدر النظیم فی حل التقویم. دستور الترجیح لقواعد التصحیح. ریحانة الروح فی رسم الساعات علی مستوى السطوح. سدره منتهی الافکار فی ملکوت الدواره. الطرق السنیة فی الالات الروحانیة، والکواکب الدریة فی - البنکامات الذوریة. (از اسماء المؤلفین ج ۲ ص ۲۵۷).

**تقی الدین سبکی.** [تَقِیْ دِیْ] (اخ) علی بن عبدالکافی بن علی بن تمام السبکی الانصاری الخزر جی مکنی به ابو الحسن است. در عصر خود شیخ الاسلام و از مفسران و مناظران بود. فرزند تاج السبکی صاحب طبقات است. در سبک مصر متولد شد و به قاهره رفت و از آنجا به شام نقل کرد و در سال ۷۳۹ قاضی شام شد و در پایان عمر به قاهره بازگشت و در همانجا بسال ۷۵۶ در گذشت او را است: الدر النظیم. مختصر الطبقات الفقهاء. احیاء النفوس فی صنعة القاء الدروس الاغریض فی الحقیقة والمجاز و الکناية و التعریض. السیف المسلول



**تقیض.** [تَقِیْ مُ] (ع مص) در تابستان اقامت کردن در جای . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تقی عبدالله.** [تَقِیْ عُدْلَیْ] (راخ) شعبه از خایفه عالی انور هفت لنگ، و رجوع به جغرافیای سیاسی کیهان ص ۷۴ شود.

**تقی کاشی.** [تَقِی] (راخ) از شعرای کاشان است وی در موسیقی دست داشت و صدایش خوش بود و به بلبل کاشی هم شهرت دارد از اوست :

اگر پیکان تیرا و نبودی در دل چاکم  
باین بیطاعتی آرام کی میبود در خاکم .  
(از قاموس الاعلام ترکی)

**تقی کاشی.** [تَقِی] (راخ) از شعرای سادات کاشان است و به مروارید کاشی هم معروف است: خطی خوش داشت و به هندوستان مهاجرت کرد و در همانجا بسال ۹۹۲ درگذشت. او راست خلاصه الاشعار و زبدة الافکار در شرح حال شعرا. (از قاموس الاعلام ترکی).

**تقی کندی.** [تَقِیْ کَنْدِی] (راخ) دهی است از دهستان غنی بیگلر که در بخش ماه نشان شهرستان زنجان واقع است و ۱۷۲ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیای ایران ج ۲)

**تقیل.** [تَقِیْ مُ] (ع مص) نیمروزان خفتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || مانند گی کردن به کسی. (تاج المصادر بیهقی). مانستن بکسی. (منتهی الارب). (از آندراج). (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) : ... که نیکبخت و دولتیار آن تواند بود که تقیل و اقتدا به خردمندان و مقبلان واجب بیند. (کلیله) . و واجب شمردن اقتدا و تقیل این پادشاه بنده پرور... در جهاننداری به مکارم خاندان مبارک بوده است. (کلیله) . || فراهم آمدن آب. (منتهی الارب). (آندراج) . (ناظم الاطباء). فراهم آمدن آب و در اللسان جمع شدن آب در جای پست. (از اقرب الموارد) . || شراب خوردن وقت قیلوله. (تاج المصادر بیهقی). در نیمروز شراب خوردن. (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد). || در نیمروز ناهار را دوشیدن. (از اقرب الموارد) .

**تقی مازندرانی.** [تَقِیْ مَزْدَ] (راخ) میرزا ... از شعرای ایران است و این بیت از اوست :

زدام اشک چون پروانه فارغبال میگردم  
چراغ هر که روشن میشود خوشحال میگردم .  
(از قاموس الاعلام ترکی).

**تقیمن.** [تَقِیْ مُ] (ع مص) آراسته شدن. (منتهی الارب). (آندراج) (ناظم الاطباء). زینت کردن. (از اقرب الموارد) . کان لهادرع

ما كانت امرأة تقین بالمدينة الا اوسلت تستعیر .  
و تقین ترین لرفاهها . (اقرب الموارد) .

**تقیق.** [تَقِیْ مُ] (ع مص) پیش آمدن زن شوی را و انداختن ذات خود را بروی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). و ازهری گوید که این مصحف تقیق است . (از اقرب الموارد). || بر انداختن از گلو و قی کردن به تکلف. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تقیة.** [تَقِیْ] (ع مص) پرهیز کردن . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . (منتهی الارب). || (ع ا) پرهیزکاری . (دهار). (ربنجی) . (منتهی الارب) . پنهان کردن مذهب خویش. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) و رجوع به خاندان نوبختی ص ۵۹ و ۶۶ و ۷۵ شود. آوردن بزبان از روی صلاح وقت چیزی را که در دل غیر آن باشد . (ناظم الاطباء) . خودداری از اظهار عقیده و مذهب خویش در مواردی که ضرر مالی یا جانی یا عرضی متوجه شخصی باشد . (فرهنگ فارسی دکتر محمد معین) . پنهان کردن مذهب خود یا احتیاط در مقابل کسی که مذهب دیگری دارد. (از دزی ج ۱ ص ۱۴۹).

|| (اصطلاح فقهی) تقیة اسم است از اتقی یعنی اتقائاً و تاء آن بدل از واو است چنانکه در تهمه و تخمه و مراد از آن تحفظ از ضرر غیر است بوسیله موافقت کردن با او در قول یا فعل مخالف حق .

**تقیة الارمنازیة.** [تَقِیْ تِلْ اَرْمَی] (راخ) شاعره بدیعة النظم است. (منتهی الارب) . از شعرا و ادیبان معروف سوره است و به قریه ارمناز سوره منسوب است . وی دختر دانشمند معروف ابوالفرج غیث بن علی و مادر تاج الدین ابوالحسن علی بن فاضل است. در علم شعر و فصاحت کمال یافت مدتی در حوزه درس ابو طاهر سلفی که از حفاظ حدیث بود در اسکندریه شرکت کرد. وی در سال ۵۰۵ ه در دمشق متولد شد و در سال ۵۷۹ در گذشت این دو بیت از اوست که درباره شیخ ابوطاهر سروده است :

لو وجدت السبیل جدت نجدی  
عوضاً عن خمار تلک الولیده  
کیف لی ان اقبل الیوم رجلاً  
سلکت دهرها الطریق الحمیده .

(از قاموس الاعلام ترکی).

و رجوع به تقیة بنت غیث شود.

**تقیة بنت غیث.** [تَقِیْ تِبْتُ غِیْ] (راخ) ام علی تقیة بنت غیث بن علی السملی الارمنازی... و رجوع به تقیة الارمنازی و اعلام زر کلی ج ۱ ص ۱۶۴ شود.

**تقیه کردن.** [تَقِیْ کَدْ] (ع مص) مرکب پنهان کردن مذهب خویش. خودداری

کردن از اظهار عقیده و مذهب خویش در مواردی که ضرر مالی یا جانی یا عرضی متوجه شخصی باشد این مذهب را پوشیده و پنهان می داشتند و تقیه میکردند . (تاریخ قم ص ۲۴۱) . و رجوع به تقیه شود.

**تقی همدانی.** [تَقِیْ هَمْدَ] (راخ) از شعرا و سادات همدان است. به هندوستان رفت و در آنجا در گذشت . این بیت از اوست :

آب از دل من خورد خندنگش  
چون تازه نهال بر لب جوی .  
(از قاموس الاعلام ترکی).

**تقییح.** [تَقِیْ] (ع مص) ریم گرفتن جراحت و ریش. (زوزنی) ، یادداشت بخط مرحوم دهخدا) . (تاج المصادر بیهقی) . ریمناک گردیدن جراحت. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد) . و رجوع به تقیح شود.

**تقیید.** [تَقِیْ] (ع مص) قید کردن و بند نمودن زن شوی را به افسون . (منتهی الارب). (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد). قید کردن و بند نمودن. (غیاث اللغات). بند کردن. (زوزنی). || کتاب را عجم زدن. (زوزنی) . نقطه زدن کتاب را و مقید با عراب کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). مقید به اعراب و نقطه کردن کتاب را تا مانع اختلاط و التباس گردد. (از اقرب الموارد) . || بازداشتن . يقال قید الایمان الفتکک، یعنی ایمان مؤمن را از کردن کارهای خواسته نفس باز دارد چنانکه ایمان مقید را از فساد و تباهی باز دارد . (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج). (از اقرب الموارد). || قید بر پی چهار پا گذاشتن. (از اقرب الموارد). || اندازه کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || نوشتن حساب را . (از اقرب الموارد) . || تعمیم ندادن و رها نمودن و مقید بودن نویسنده و گوینده . (از اقرب الموارد) . || مالک قلب کسی شدن با احسان و نیکوئی . (از اقرب الموارد).

**تقییره.** [تَقِیْ] (ع مص) به قیر بیندودن. (زوزنی) . قیر اندودن و مالیدن کشتی و ستور و جز آن را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). و رجوع به قیر شود .

**تقیض.** [تَقِیْ] (ع مص) داغ کردن شتر را. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد). (از آندراج) . || بیاوردن و آماده کردن خدا کسیر اجهت کسی :

قیض الله فلان بفلان ، بیارد و آماده کند خدای فلان را جهت فلان. (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || تقدیر کردن و سبب ساختن. (تاج المصادر بیهقی). (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). (آندراج). (از اقرب الموارد) :



قیضناهم قرناء ، سببی پیدا کردیم و مقدر ساختیم برای ایشان از جای که گمان آن از آنجا نداشتند. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
 || خالی گذاشتن : قیض له شیطاناً، ای تخلی بینه وبين الشيطان. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || عرض دادن : قیضنی به ، عرض داد مرا آن چیز. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).

**تَقْيِيضٌ**. [ت] (ع مص) بسنده بودن چیزی گرماء تابستان را. (زوزنی). بسند آمدن چیزی کسی را به گرماء تابستان. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || در تابستان بجایی اقامت کردن. (منتهی الارب). (از آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || رسیدن باران تابستان بکسی. (از اقرب الموارد). **تَقْيِيلٌ**. [ت] (ع مص) شراب نیمروز دادن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). || در نیمروز آب دادن یادوشیدن ناقه را در آن وقت. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). در نیمروز آب دادن. (از اقرب الموارد). || نیمروزان بر آب آوردن شتران را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). رجوع به تقیل شود.

**تَقْيِيمٌ**. [ت] (ع مص) کنیزك را بیاراستن. (زوزنی). عروس بیاراستن. (تاج المصادر بیهقی). آراستن و زینت دادن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تَكَ**. [ت] (ا) بمعنی اندك وقلیل و كم باشد. (برهان). (از فرهنگ جهانگیری). (از فرهنگ رشیدی). (از انجمن آرا). (از آندراج). (از ناظم الاطباء). پهلوی تک در تک زمان (۱) زمانی کوتاه. (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین).  
 || تا و تک هر دو تنها بود. (لغت فرس-اسدی مصحح اقبال ص ۳۰۹). منفرد و تنها. (ناظم الاطباء):

به تک تاو کر بیشتر تاو تک  
 که باشد که بینی بود تاو تک.  
 (لغت فرس ایضاً).

نورعیت باش چون سلطان نشی  
 تک مران چون مرد کشتیبان نشی.  
 مولوی.

ترکیبها:  
 اسب تک، اسب بی سوار. (ناظم الاطباء).  
 — بی تک، لایتناهی. (ناظم الاطباء).  
 || بمعنی بسیار تند براه رفتن و دویدن هم

هست (برهان). بمعنی دویدن و تند راه رفتن و آن مرادف دواست چنانکه گویند تک و دو. واسب رونده خوش رفتار را تکاور گویند. (انجمن آرا). (آندراج). دو تیزی رفتار. (ناظم الاطباء). بدین معنی از اوستاتک [ت] [ك] (۲)، (دو) از ریشه تک (۳) (دویدن) که در تاختن آمده. پهلوی تک (۴) افغانی تک (دویدن) تک (دویدن، مشی، گام، گردش) و نیز تک (۲) در اوستا بمعنی تند و تیز است «خرده اوستا ص ۵۸». (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین). تک. (فهرست ولف):

هم آهوفغنداست و هم یوزتک  
 هم آهسته خوی است و هم تیز گام.  
 فرالوی.

به گامی سپرد از ختا تاختن  
 به یک تک دوید از بخارا به و خش.  
 شاکری بخاری.

یکی باره برنشسته چونیل  
 به تک همچو آه و به تن همچو پیل.  
 دقیقی.

یکی را که بدنامش ایزد گشست  
 کز آتش نه برگاشتی در تک اسب.  
 فردوسی.

ببیند کنون کار مردان مرد  
 تک اسب و شمشیر گرد و نبرد.  
 فردوسی.

یکی باره تیز تک برنشست  
 به هامون خرامید نیزه بدست.  
 فردوسی.

سپهدار پیران میان را بیست  
 یکی باره تیز تک برنشست.  
 فردوسی.

از تک اسب و بانگ و نعره مرد  
 کوه پر توف شد هوا پر گرد.  
 عنصری.

به تک راه گیرند بر آب و آتش  
 بدندان بدرند پولاد و مرمر.  
 (عنصری بنقل آندراج).

ور ذره به چشم آیدش آسیمه بماند  
 گوید مگر آن از تک اسب تو غبار است.  
 فرخی.

از او رفتن نرم و از گورتک  
 ز پرند پرواز و زو تاختن.  
 فرخی.

تا همی از گهر آموزد آهوبره تک  
 همچنان کز گهر آموزد شاهین پرواز.  
 فرخی.

چونین توبتا به همگان برمگذر  
 نتوان به تکی به طوس شد جان پدر.  
 فرخی.

چنان نماید با او برابری کردن

که راه برد با اسب تیز تک خرانگ.  
 فرخی.  
 یوز جست و رنگ خیز و گرگ پوی و غرم تک  
 ببرجه آه و دو و روباه حیل گوردن.  
 منوچهری.

باد از سنستان به تک آید به طایه  
 تا حرب کند با سپه ابر نفایه.  
 منوچهری.

سپه چشم و گیسوفش و مشک دم  
 پری پوی و آه و تک و گورسم.  
 اسدی.

به زور از زمین کوه برداشتی  
 تک از تازی اسبان فزون داشتی.  
 اسدی.

چو شب بد، ولیکن چو بشتافتی  
 به تک روز بگذشته دریافتی.  
 (گرشاسبنامه).

پی اسب عمرم ز تک بازماند  
 همه کار شاهیم تا ساز ماند.  
 (گرشاسبنامه).

باز گشتم واسب در تک افکندم چون مدهوش  
 و دلشده. (بیهقی).

اسب جهان را تونگیری به تک  
 خیره مرو از پی او خام خام.  
 ناصر خسرو.

دنیا به تک اندراست دینت کو  
 بی دین به جهان چرا همی نازی.  
 ناصر خسرو.

راهشان یوز گرفتست و ندارند خبر  
 زان چو آه و همه در پوی و تک و با بطرند.  
 ناصر خسرو.

آن آب رنگ تیش در کف چو آتش است  
 وان کوه پیکر اسبش در تک چو صرصر است.  
 سید حسن غزنوی.

گاه درخوی چو اسب اندر تک  
 گاه درخون چو تیغ اندر جنگ.  
 سنائی.

بر بدن نارماند از سر تیغش نشان  
 بر رخ آبی نشست از تک اسبش غبار.  
 خاقانی.

جهان میگذارد به خوشخوارگی  
 باندازه دارد تک بارگی.  
 نظامی.

گر آهوی بیابان گرم خیز است  
 سگان شاه را تک تیز است.  
 نظامی.

تک از باد صبا پیشی گرفته  
 به جنبش با فلک خویشی گرفته.  
 نظامی.



به شیرین در عدم خواهم رسیدن

به یک تک عدم خواهم دیدن.  
نظامی .

جانا ره عشق چون تو معشوقی  
در زیر تک فرس نمی آید .  
عطار .

اسب تازی دو تک رود به شتاب  
شتر آهسته می رود شب و روز .  
سعدی .

سمند باد پای از تک فروماند  
شتر بان همچنان آهسته میراند .  
سعدی .

که خاصان در این ره فرس رانده اند  
پلا احصی از تک فرو مانده اند .  
سعدی .

به تک ژاله میریخت در کوه و دشت  
تو گفתי مگر ابر نیسان گذشت .  
( بوستان )

بره بریکی پیش آمد جوان  
به تک در پیش گوسفندی دوان .  
( بوستان )

خر پیر از آن رخسار تو سن فزون  
که در جو حریص است و در تک حرون .  
امیر خسرو .

و رجوع به تک و ترکیبهای تک و تک  
شود .  
ترکیبها :

تک از ماه برگرفتن ، از ماه پیشی گرفتن در  
سرعت و شتاب :

هر که علم بر سر این راه برد  
گوی ز خورشید و تک از ماه برد .  
نظامی .

— تک برگرفتن ، سرعت گرفتن در رفتار ،  
شتافتن :

همانگاه با او ره اندر گرفت  
سیه باد کردار تک برگرفت .  
( گرشاسبنامه )

— اندر تک ایستادن ، سخت شتاب کردن .  
پایداری کردن در تاختن ، شتافتن ، پا بدو -  
گذاشتن :

باد شمال چون ز زمستان چنین بدید  
اندر تک ایستاد چو جاسوس بقرار .  
منوچهری .

— به تک خاستن ، دویدن ، سعی ، شتافتن :  
چو هنگام عزائم زی معزی  
به تک خیزند ثعبانان ریم .  
منوچهری .

کبکان بر کوه به تک خاستند  
بلبلکان زیر و ستا (۱) خواستند .  
منوچهری .

|| در بیت ذیل از نظامی ، به تسامح بمعنی مطلق  
رفتار آمده است :

کلافی تک کبک در گوش کرد  
تک خویشتن را فراموش کرد .  
( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .  
|| زدن (۲) عموماً . ( فرهنگ جهانگیری ) .  
( از برهان ) . ( فرهنگ رشیدی ) . ( از انجمن -  
آرا ) . ( از آندراج ) . ضرب واطمه . ( ناظم -  
الاطباء ) . در جنگی که هومان گریزی بر رستم  
زده بود فردوسی گفته :

ز رستم بپرسید پرمایه طوس  
که چون یافت پیل از تک گرز (۳) کوس .  
( انجمن آرا ) .

|| و زدن دست بر کنار تخته نرد که کمبختین  
درست بنشیند خصوصاً . ( برهان ) . ( از فرهنگ -

جهانگیری ) . ( انجمن آرا ) . ( آندراج ) .

( از فرهنگ رشیدی ) . ( ناظم الاطباء ) . || نام  
گیاهی است که در میان گندم زار پروید و  
سخت تر از گیاه گندم باشد . ( برهان ) .

( از فرهنگ جهانگیری ) . ( انجمن آرا ) .  
( آندراج ) . ( از فرهنگ رشیدی ) .

( ناظم الاطباء ) . || نام گیاهی هم هست  
که در میان آب می روید و در مصر کاغذ از  
آن می سازند . ( برهان ) . ( از فرهنگ -

جهانگیری ) . ( از انجمن آرا ) . ( از آندراج ) .  
( از ناظم الاطباء ) . و بعربی حفاة گریندش .

( برهان ) . و به تازی بردی گویند . ( از  
فرهنگ جهانگیری ) . || قعر چاه و ته  
حوض و امثال آن را هم گفته اند . ( برهان ) .

بن و ته و قعر و پائین چیزی مانند چاه و حوض  
و دریا و انتهای از هر چیز . ( ناظم الاطباء ) .

بن و زیر چیزی مانند چاه و حوض و دریا و  
امثال آن . ( انجمن آرا ) . ( آندراج ) .

قعر چاه و امثال آن . ( شرفنامه منیری ) . ته  
نیز لغتی است در تک بدین معنی . ( حاشیه

برهان مصحح دکتر محمد معین ) :  
قوم فرعون همه را در تک دریا راند

منوچهری .

بر اوج چو پرواز کنم از نظرتیز  
بینم سرمویی هم اگر در تک دریاست .

ناصر خسرو .

هر که در چاه عریض او نگه کرد از حسه  
زان حسه خود را فکند اندر تک چاه سقر .

سوزنی .

سرچشمه حیوان بین در طاس و زعکس او  
ریگ تک دریا را بشمار به صبح اندر .

خاقانی .

در تک آب ارببینی صورتی

عکس بیرون باشد این نقش ای فتی .

مولوی .

|| در نامه حکمای پارس بمعنی نامتناهی (۴)

آمده چنانکه این عبارت در این باب گفته :

جنبش دهنده سپهران را جنبشهاست بی تک  
و نیروی جسمانی را جنبشهاست متناهی .

بالجمله بمعنی اصل و بیخ و بن آب و درخت  
و مرادف ته است . ( انجمن آرا ) . ( آندراج ) .

اصل و بیخ و بن آب و درخت . ( ناظم الاطباء ) .  
|| در تداول سورت ، حدث سرما و حرارت :

تک هوا شکستن ، از حدث و حرارت آن  
کاستن . هوا تکش شکسته است .

آب زمستان را گاه خوردن باید کمی نزدیک  
آتش داشت تا تک آن بشکند .

( از یادداشت های بخط مرحوم دهخدا ) .

**تک** . [ ت ] ( ع مص ) منقار جانوران .

( برهان ) . ( فرهنگ جهانگیری ) . منقار

پرندگان . ( ناظم الاطباء ) . منقار مرغان و

جانوران . ( انجمن آرا ) . ( آندراج ) . طبری

تک (۵) ، گیلکی توك (۶) سمنانی تیک

(۷) حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین .

ترکیب :

تک کسی را چیدن ، در تداول عامه تک  
کسی را قیچی کردن ، او را با گفتاری سخت

متنبه کردن . جواب او را گفتن یا عتابی  
کردن که دیگر آن گفته نگوید یا آن دعوی

نکند . ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .

|| توك خنجر و نیزه و امثال آن بود . ( برهان ) .

( از فرهنگ جهانگیری ) . ( از انجمن آرا ) .

( از آندراج ) . ( از ناظم الاطباء ) .

|| ذروه . قله . بلندترین جای چیزی . ( یادداشت

بخط مرحوم دهخدا ) . || نیش قلم . ( یادداشت

ایضاً ) .

|| باریکترین قسمت چیزی در آخر آن از

سوی طول . ( یادداشت ایضاً ) .

ترکیبها :

تک قیچی ، ریزه های جامه و کاغذ و چرم و  
جز آن .

( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .

— جان به تک یا بیرون بردن ، با فرار جان

به سلامت بردن . ( یادداشت ایضاً ) .

|| چراغی که اندک نور داشته باشد . ( برهان ) .

( از فرهنگ جهانگیری ) . ( از فرهنگ رشیدی ) .

( از انجمن آرا ) . ( از آندراج ) . ( از ناظم -

الاطباء ) .

**تک** . [ ت ] ( ع مص ) تکه طعام باشد که

بعربی لقمه خوانند . ( برهان ) . تکه طعام

باشد و آنرا کرامس نیز خوانند و بتازی لقمه

خوانند . ( فرهنگ جهانگیری ) . ( از انجمن -

آرا ) . ( آندراج ) . ( از فرهنگ رشیدی ) .

( ناظم الاطباء ) .

(۱) نل: زند و ستا . (۲) فهرست ولف: ضربت Schlag . (۳) گور . ( شاهنامه چاپ خیام ج ۳ ص ۷۰۱ ) .

(۴) ظ : متناهی . زیرا شاهد نتیجه انتها است و بی تک نامتناهی و بی انتها . (۵) Tek . (۶) Tûk . (۷) Tik .



|| بمعنی پیش و نزدیک هم آمده است .  
(برهان) . بمعنی پیش باشد . ( فرهنگ -  
جهانگیری) . (از انجمن آرا) . (از آندراج) .  
پیش و نزدیک . (ناظم الاطباء) .

تک . [ت لك] (ع مص) بریدن . (منتهی -  
الارب) . (ناظم الاطباء) . || پاسر کردن  
کسی را تاسرش بشکند . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || اثر  
کردن نبیذ در کسی . (منتهی الارب) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

|| (اصوت) عمل تیک تالک در ساعت . (از دزی  
ج ۱ ص ۱۴۹) .

تکاب . [تـ] (ع مص) زمین آبکند را  
گویند و وسط حقیقی دو کوه را نیز گفته اند که  
دره باشد و زمینی را نیز گویند که از دره  
و غیر دره که در آن بعضی جا آب فرو رود  
و از جای دیگر برآید و بعضی جا خشک  
باشد و در بعضی جا ایستاده و بعضی جا روان  
باشد و بعضی جاهای آن سبز و مرغزار بود .  
(برهان) . (ناظم الاطباء) . زمین آبکند را  
گویند و وسط و میانه دو کوه را که دره باشد  
نیز در برهان آورده و گفته زمینی از دره  
و غیره که در بعضی جای آن آب فرو رود  
و از دیگر جای برآید و در بعضی آب ایستاده  
باشد و در بعضی جای روان و این لغت را در فرهنگ  
جهانگیری نیافتم و در برهان شاهد و برهانی  
نیست و بنا بر قیاس از لغت تک که بمعنی بن  
حوض یا آب گیر مذکور شد، تکاب بن آب  
خواهد بود و شعر امیر خسرو دهلوی مؤید  
این معنی است .

شعر :

تکابی بد پر آب و سبزه دروی

بلندیهاش پیرامن پیایی .  
و شعر حکیم ابوالفرج رونی این معنی را ثابت  
می کند که شعر :

آمد آن مهرماه سرو سخن

گرم در گفتگوی شد بامن  
زیر او در سؤال بامن تیز

بم من در جواب او الکن

عرصه های بنات نعش تنم

گشته زو تنگ تر ز شکل پرن

نه مرا با تکاب او پایاب

نه مرا با گشاد او جوشن .

(انجمن آرا) . (آندراج) .

چو ابر چتر توسیل ظفر بر انگیزد

از او کمیند تکابی فرات و جیحون باد .

انوری .

و رجوع به تکاو شود .

|| رشیدی بمعنی جنگ و خصومت نیز استنباط  
کرده . (انجمن آرا) . (آندراج) . || قمع  
وقیف و خوهن نیز می باشد . (ناظم الاطباء) .  
تکاو . تکاه . قیف . بتو . راحتی . ترجمه

ترجمه هاله . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

و رجوع به تکاو شود .

تکاب . [تـ] (اخ) نام الگه و ولایتی  
هم هست . (برهان) . (از انجمن آرا) .

(از آندراج) . نام الگه ای در ولایت خبیص  
کرمان . (ناظم الاطباء) .

تکاب . [تـ] (اخ) یکی از بخشهای  
شهرستان مراغه است که در جنوب خاوری  
این شهرستان واقع است . کوهستانی و معتدل  
است و از دو دهستان بنام حومه تکاب و  
احمد آباد که شامل ۷۸ آبادی بزرگ و کوچک  
است تشکیل یافته و جمع سکنه آن باضافه  
سکنه قصبه تکاب در حدود ۳۲۷۷۰ تن است  
و قراء مهم آن عبارت است از یلقون آغاچ  
دورباش - قرخلو - احمد آباد بالا و پائین -  
سرنجه - چراغ تپه حسن آباد - قزل قشلاق -  
همپا .

در بعضی از نقاط این بخش آبهای معدنی  
وجود دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .

تکاب . [تـ] (اخ) (حومه) یکی  
از دهستانهای دوگانه بخش تکاب شهرستان  
مراغه است و مرکز آن قصبه تکاب است .  
این دهستان ۳۹ آبادی بزرگ و کوچک  
دارد و سکنه آن در حدود ۱۴۲۷۰ تن است  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .

تکاب . [تـ] (اخ) قصبه مرکز بخش  
و دهستان تکاب شهرستان مراغه است و نام  
پیشین آنجا «تیکان تپه» بود و دارای اهمیت  
نظامی است و ۳۲۱۰ تن سکنه و یک بیمارستان  
و چند دبستان و حمام و یک کارخانه برق و  
تعدادی مغازه و دو خیابان دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .

تکاب . [تـ] (اخ) یکی از دهستانهای  
بخش ریوش شهرستان کاشمر است . این  
دهستان از ۱۸ آبادی بزرگ و کوچک  
تشکیل یافته در حدود ۶۵۰۰ تن سکنه  
دارد و قراء مهم آن عبارتند از ناس با ۲۰۰۰  
تن سکنه و عطائیه با ۳۴۰ تن سکنه است .  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹) .

تکاب . [تـ] (اخ) یکی از دهستانهای  
چهارگانه بخش نوخندان شهرستان درگز  
است و از ۱۳ آبادی تشکیل یافته و جمعیت  
آن در حدود ۴۰۰۰ تن است و قریه مهم  
این دهستان سعد آباد است که ۸۵۰ تن سکنه  
دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹) .

تکابر . [تـ] (ع مص) تکبر و بزرگ  
منشی کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . تکبر . (اقرب الموارد) .  
و رجوع به تکبر و استکبار شود .

تکاپوی . [تـ] (ا) از تک + الف واسطه  
+ پوی بمعنی پویدن . (حاشیه برهان مصحح

دکتر محمد معین) . آمد و شد از روی تعجیل  
و شتاب و جستجوی بسیار باشد و بعضی گویند  
که تکاپوی تردد بی فایده است . (برهان) .  
(از ناظم الاطباء) . دوا دوی . (اوبهی) . دویدن  
و جستجوی . (شرفنامه منیری) . آمد و شد به تعجیل  
یعنی دویدن بود به تک . (اوبهی) . آمد و شد  
و دویدن پراکنده بهر سوی . (صحاح الفرس) .  
تک و تاز . (انجمن آرا) . (آندراج) .  
بمعنی تاختن و دویدن و کنایه از تفحص و  
تجسس نیز هست و اصل آن تک و پویه است .  
(انجمن آرا) . (آندراج) .

صاحب بهار عجم این لغت را به گاف فارسی  
آورده . (آندراج) . تک و پوی . تک و دو  
تلاش . سعی . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) :  
رهاند مرا زین غمان دراز

ترازین تکاپوی گرم و گداز .

قردوسی .

زهر سو خروش تکاپوی خاست

زخون ریختن بر درش جوی خاست .

قردوسی .

همی تاز بهر فزونی بود

همیشه تکاپوی بازار گنا .

فرخی .

ثاکی این رنج رهو گرد سفر

وین تکاپوی دراز و شو و آ .

فرخی .

تار و زبه شادی بگذاریم که فردا

وقت ره غزو آید و هنگام تکاپوی .

فرخی .

زلزله در زمین فتاد و خروش

از تکاپوی آن که ره بر .

فرخی .

در اج کند گردگیا زار تکاپوی

از غالیه عجمی بزرده بر سر هر موی .

منوچهری .

به تکاپوی سحاب آمده از جده همی

به لب باغ کند در سلب باغ نگاه .

منوچهری .

تادرین خطه در تکاپویی

یاهمه پشت یاهمه رویی .

ستایی .

آنگاه نفس خویش را میان چهارگاه که تکاپوی

اهل دنیا از آن نتواند گذشت مخیر گردانیدم .

(کلیله) .

سعدی جفا نبرده چه دانی تو قدر یار

تحصیل کام دل به تکاپوی خوشتر است .

سعدی .

تکاپوی ترکان و غوغای عام

تماشاکنان بر در و کوی و بام .

سعدی .

نامه پیش قراستقر نوشت که من و تو از یک



جنسیم و من بعد از تکاپوی بسیار از سرعجز و اضطراب به بندگی حضرت پیوستم .  
(رشیدی) .

ای بسا ریشخندها که فلک  
بر تکاپوی خرسوار کند .

عمادی شهر یاری .

زعشقت در تکاپویم تودانی  
که عاشق بی تکاپویی نباشد .  
بدیع اتابک خوئی .  
و رجوع به تک و تکاپوی کردن و تکاپوی  
شود .

**تکاپوی کردن** . [تَکَّ دَ] (ع مص -  
مرکب) آمد و شد کردن از روی تعجیل یا  
شتاب . باین سوی و آن سوی رفتن . تلاش کردن .  
سعی کردن . جستجوی بسیار و شتاب آمیز  
کردن :

سرشت مردم چنان آمد که تکاپوی کند ...  
(منتخب قابوسنامه ص ۳) .

از آنسو که خورشید می شد نهان  
تکاپوی می کرد با هم رهان .  
نظامی .

تکاپوی کن گرد پرگار دهر  
که تا خاکیان از تو یابند بهر .  
نظامی .

**تکاتب** . [تَ تَ] (ع مص) بیکدیگر  
نامه نوشتن . (منتهی الارب) . (از اقرب -  
الموارد) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) .  
|| بهای بنده بروی بریده کردن . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (آندراج) .

**تکاتع** . [تَ تَ] (ع مص) پیایی شدن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) .  
تتابع . (اقرب الموارد) . || بایکدیگر پس  
روی کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) .

**تکاتم** . [تَ تَ] (ع مص) پنهان کردن  
حدیثی را باین خود . (از اقرب الموارد) :  
تکاتموا الامر ، پنهان کردند آن کار را بعضی  
از بعضی . (ناظم الاطباء) .

**تکاثج** . [تَ ثَ] (ع مص) روباروی  
شمشیر زدن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . تکافح . (اقرب الموارد) .  
و رجوع به تکافح شود .

**تکاثر** . [تَ ثَ] (ع مص) بایکدیگر نبرد  
کردن به بسیاری مال و قوم و فخر کردن .  
(منتهی الارب) . (از ترجمان جرجانی ترتیب -  
عادل بن علی) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . (از آندراج) . با هم به -  
بسیاری نورد کردن بمال . (زوزنی) . با  
یکدیگر نبرد کردن . (دهار) . نبرد در  
بسیاری ، یعنی گفتن یا نمودن که من پیش از  
تو دارم . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .  
|| (ع) بسیاری و افزونی . (غیاث اللغات) .  
(از ناظم الاطباء) :

واژ تکاثر صولات جیب فلک اعلی چاک .  
(جوینی) . موسم تقاطر اقطار و تکاثر اقطار  
بود . (ترجمة یمنی) . به حقوق اسلاف و  
توقیر بر شرایط عبودیت و تشرع برای لوازم  
خدمت و تکاثر به اقارب و موالی خویش توسل  
ساخت . (ترجمة یمنی) .

**تکاثر** . [تَ ثَ] (رخ) سورة صد و  
دومین از قرآق کریم . مکيه و آن هشت آیت  
است ، پس از قارعه و پیش از عصر و آغاز  
آن :

الهیکم التکاثر حتی زرقم المقابر .  
**تکائف** . [تَ ثَ] (ع مص) کثیف شدن  
ضد لطیف شدن . (زوزنی) . بر هم نشستن  
و سطر شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . سطر و غلیظ شدن و بر هم  
نشستن . (آندراج) . (از غیاث اللغات)  
هنگفتی و ستیری و غلظت . (ناظم الاطباء) .  
درهمی . انبوهی . سطری . (یادداشت بخط  
مرحوم دهخدا) . کم شدن حجم جسمی یا  
بیرون شدن هوا یا آب آن و نزدیک شدن  
اجزاء اصلی آن بیکدیگر . مقابل تخلخل .  
(یادداشت ایضاً) . هوانتقاص اجزاء  
المرکب من غیر انفصال شیء . (تعریقات -  
جرجانی) . (از کشاف اصطلاحات الفنون) :  
امیر نصر از کثرت و تکائف اعداد ایشان  
احتیاط در آن شناخت که چون جمشید خورشید  
در تنق آل عباس محتجب شد بر مرکب اکهب  
شب روی به مرو آورد . (ترجمة یمنی) .

|| سخت شدن . زفت شدن :  
فانه [خبز السلت] اذا برد تکائف تکائفاً  
شدیداً حتی ان من یأکله بعد یوم او یومین یظن  
ان فی بطنه طیناً . (ابن البیطار یادداشت بخط -  
مرحوم دهخدا) .

|| (اصطلاح فیزیکی) مقایسه کردن توده ویژه  
اجسام بایکدیگر . چگالی یک جسم نسبت  
به جسم دیگر مساوی نسبت توده ویژه آنهاست .  
(فرهنگ فارسی دکتر محمد معین) . التصاق  
ذرات جسم را گویند (ضد انبساط) که نسبت  
مستقیم با وزن مخصوص جسم دارد . جرم  
یک سانتیمتر مکعب از یک گاز کثافت  
مخصوص آن گاز است تکائف نسبی هر گاز  
نسبت وزن معینی از آن گاز است به هوای حجم  
آن . تکائف مطلق همان وزن مخصوص است .  
و تکائف الکتریسته ، عملی است که به توسط  
آن الکتریسته را در جسمی ذخیره می کنند .

**تکائف گرفتن** . [تَ ثَ گَ رَ تَ]  
(ع مص) مرکب (التصاق) . انتقاص حجم  
جسم . تراکم و برهم فشردگی ذرات یک  
جسم بیکدیگر . خلاف انبساط و تخلخل . بر  
هم انباشته شدن بخاطر آرام گرفتن :

تکائف گرفت آب از آهستگی

زمین ساز و رگشت از آن بستگی .

نظامی .

**تکادر** . [تَ دَ] (ع مص) پیوسته نگرستن  
چیزی را . (منتهی الارب) (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) . تکادرت العین  
فی الشی اذا دامت النظر الیه . (منتهی الارب) .  
**تکادم** . [تَ دَ] (ع مص) بیکدیگر را  
گزیدن . (از اقرب الموارد) . (ناظم الاطباء) .  
**تکاذب** . [تَ ذَ] (ع مص) با هم کذب  
کردن بدوستی و سخن دروغ گفتن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . بیک  
دیگر دروغ گفتن . (از اقرب الموارد) .  
**تکار** . [تَ] (ا) دو دویدگی . (ناظم الاطباء) .  
|| اسب تندرو . (ناظم الاطباء) .

**تکارس** . [تَ رَ] (ع مص) تراکم و  
بهم چسبیدن بنا . (از اقرب الموارد) .

**تکارم** . [تَ رَ] (ع مص) دور شدن از  
لوم و جز آن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
تنزه از چیزی . (از اقرب الموارد) . دور شدن  
از لوم و عیب و زشتی و بدی و ناپسندی . (ناظم -  
الاطباء) . || کرم نمودن بی کرم . (آندراج) .  
**تکاره** . [تَ رَ] (ع مص) ناخواست و  
ناپسند داشتن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) .

**تکاری** . [تَ] (ع مص) به کرایه گرفتن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) .

**تکاس** . [تَ] (رخ) دهی از دهستان  
اشکور است که در بخش رودسر شهرستان  
لاهیجان واقع است و ۲۴۸ تن سکنه دارد .  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۲) .

**تکاسل** . [تَ سَ] (ع مص) کاهلی نمودن  
بی کاهلی . (زوزنی) . (از اقرب الموارد) .  
خود را کاهل و سست نمودن . (غیاث -  
اللغات) . خود را کاهل نمودن . (آندراج) :  
اگر در ادای برخی از آن تهاون و تکاسل روا  
دارند هر آینه در معرض خطاب آیند . (گلستان) .  
معاذیر نا مقبول در میان نهاد و راه تقاعد و  
تکاسل پیش گرفت . (ترجمة یمنی چاپ اول -  
تهران ص ۳۴۱) .

**تکاسل کردن** . [تَ سَ] (ع مص)  
مرکب) سستی کردن . تقاعد . تهاون . کاهلی  
کردن : و از ادای خراج تقاعد می نمایند و تکاسل  
و تهاون می کنند . (تاریخ قم ص ۳۱) . و  
رجوع به تکاسل شود .

**تکاشف** . [تَ شَ] (ع مص) آشکارا  
شدن عیب بیکدیگر . (منتهی الارب) . (ناظم -  
الاطباء) . (آندراج) . (از اقرب الموارد) .  
لوتکاشفتم ما تدافتم ، ای لوانکشف عیب  
بعضکم لبعض . (منتهی الارب) . (اقرب -  
الموارد) .



## تکانه

|| تکامل اللغة ؛ در اصطلاح آن باشد که حروف تشکیل دهنده آن قلب مکانی یابند تا افاده معنی جدید کند و آنرا اکتهاال لغت نیز گویند مانند کلمه « مدح » که کلمات زیر باقلب حروف آن از آن مشتق شود : مدحه ، تمدحه ، و امتدحه والمدح ، والمدح ، والامدوحة والمدح .

و پس از آن یکبار قلب روی دهد و بصورت « حمد » درآید که معنی تازه افاده کند و مشتقاتی بصورت زیر از آن گرفته شود .

حمده و حمد الله و الحمد الرجل و تحمده ، والحمد والحمدای و الحمدای ، والحمد ، والحمدة والحمدة .

النار ، والحمدة ، والحمد ، والحمد ، والحمد ، والحمد ، والحمد ، والحمد ، والحمد ، والحمد .

و بار دیگر قلب تازه روی دهد و بصورت « حدم » درآید که افاده معنی جدید کند و مشتقاتی از قبیل : احتمد و الحدام و ... والحمدة والمحتدم .

از آن جدا شود و ... در تکامل لغت عرب قلبهای عجیب و شگفت انگیز دیگر نیز روی داده که میتوان از مقایسه آن با لغات یونانی لاتینی بنکاتی تازه رسید ... (از نشوء اللغة ص ۱۲۹ و ۱۳۰) . و برای تفصیل بیشتر رجوع به همین کتاب ص ۱۳۰-۱۳۵ شود .

**تکامیشی .** [ت] (ا) مأخوذ از تازی (۱) تعاقب و نیک کوشیدن در راندن . (ناظم - الاطباء) . به لغت مغولی تکاپوی به تعجیل و سرعت بود . ( سنگلاخ چاپ لندن ص ۱۵۷ ) :

و فوجی از بهادران لشکر فیروزی اثر ایشان را تکامیشی نموده همه را از پای در آوردند ... (حبیب السیر جزء سوم از مجلد سوم ص ۱۵۹ سطر ۲۰) .

**تکان .** [ت] (ا) جنبش و حرکت . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) . صدمه و جنبش و لرزش و برجهیدگی از جای . (ناظم - الاطباء) . || ترس سخت ناگهانی . ترسی که از امر فجائی پیدا شود و دل بلرزاند . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) . || لرزه . (یادداشت - ایضاً) .

و رجوع به تکان دادن و تکان خوردن شود .

**تکان .** [ ] (ا) ترکی شوك است که به فارسی خارگویند . (تحفة حکیم - مؤمن) . و رجوع به شوك شود .

**تکان .** [ت] (ا) دهی از دهستان چهار اویماق است که در بخش قره آغاج شهرستان مراغه واقع است و ۱۱۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .

**تکان تپه .** [ت] (پ) (ا) دهی از دهستان بهی است که در بخش بوکان شهرستان مهاباد واقع است و ۵۷۰ تن سکنه دارد . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .

**تکافی .** [ت] (ع مص) باهم برابر شدن . (غیاث اللغات) . (آندراج) . رجوع به تکافؤ شود .

**تک آقاج .** [ت] (ا) دهی از دهستان انگوران بخش ماه نشان شهرستان زنجان است و ۱۱۸ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۲) .

**تکاک .** [ت] (ع مص) احق گردیدن . (آندراج) . رجوع به تکول شود .

**تکاک .** [ت] (ع ا) ج. تک . (منتهی - الارب) . (ناظم الاطباء) . (اقراب الموارد) . و رجوع به تالك شود .

**تکاک .** [ت] (ا) خسته انگور . (ناظم - الاطباء) .

|| ترکی رومی تالك انگور باشد و نهال سایر اشجار را نامند . (سنگلاخ چاپ لندن ص ۱۵۷) .

**تکاکرة** [ت] (ع ا) تکر [ت] (ک) یا ت [ت] (ک) و تکرری . (منتهی الارب) . (از ناظم الاطباء) . و رجوع به این دو کلمه شود .

**تکالب** [ت] (ع مص) باهم برجستن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . توائب . (اقراب الموارد) . تکالب [ت] مثله . يقال : هم يتكالبون على كذا . (منتهی الارب) . (آندراج) . || جنگ و بدی کردن باهم . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) .

تجاهر قوم به دشمنی و در اساس تکالب خصمان تشاتم آنان . (از اقراب الموارد) . || شدید شدن حرص مردم بر دنیا چنانکه سگان را . (از اقراب الموارد) .

**تکالم .** [ت] (ع مص) باهم سخن گفتن بعد مهاجرت . (منتهی الارب) .

(آندراج) . (ناظم الاطباء) . باهم سخن گفتن بعد از بریدن از یکدیگر . (از اقراب الموارد) .

**تکالیف** [ت] (ع ا) ج. تکلیف . (ناظم الاطباء) . تکلیف ها و دشواریها و سختیها و ناهمواریها و آزمایشها . (ناظم الاطباء) .

|| رسوم . (ناظم الاطباء) || باج و خراج . (ناظم الاطباء) . و رجوع به تکلیف شود .

**تکامجان** [ت] (ا) دهی از دهستان اشکور علیاست که در بخش رودسر لاهیجان واقع است و ۲۲۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۲) .

**تکامر .** [ت] (ع مص) سرزده همدیگر نگرستن که کدام بزرگتر است . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

**تکامل** [ت] (ع مص) تمام شدن . (زوزنی) . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تکاص** [ت] (ع مص) با هم انبوهی نمودن . (منتهی الارب) . (آندراج) .

(ناظم الاطباء) . (از اقراب الموارد) .

**تکاظ** [ت] (ع مص) از حد گذرانیدن مردم دشمنی را بایکدیگر . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقراب - الموارد) . || تنگ گردیدن در میدان جنگ . (از اقراب الموارد) .

**تک آغاج .** [ت] (ا) دهی از دهستان آجرلو است که در بخش مرکزی شهرستان مراغه واقع است و ۸۰ تن سکنه دارد . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .

**تکاف** [ت] (ع مص) باز داشتن (ناظم الاطباء) . امتناع . (محیط المحيط) .

**تکاف** [ت] (ا) دهی به خوزستان و دهی به نیشابور . (منتهی الارب) . (از ناظم - الاطباء) . از قرای نیشابور است . ابو الحسن

بیهقی گوید این لفظ تکاب است یعنی تک [ت] (ک) آب و آن عبارتست از گودالی که آب در آن جمع می شود و گوید تکاب الگه است در خاک نیشابور که دارالحکومه آن

نوزآباد (بویاباد) است این الگه دارای هشتاد و دو قریه می باشد و تکاب نیز قریه است در خوزستان . (مرآت البلدان) . و رجوع به تکاب شود .

**تکافح** [ت] (ع مص) تضارب : تکافحوا ، تضاربوا تلقاء الوجوه . (اقراب الموارد) . رجوع به تکاثع شود . || باهم شرون زدن . (از اقراب الموارد) . || تلاطم امواج : بحر متکافح الامواج ، ای متلاطمها . (از اقراب الموارد) .

**تکافل** [ت] (ع مص) پذیرفتاری دادن . (از اقراب الموارد) .

**تکافؤ** [ت] (ع مص) بایکدیگر برابر بر آمدن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . برابر شدن و برابر ایستادن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . با همدیگر برابر شدن . (غیاث اللغات) . (آندراج) . (از اقراب الموارد) : و المسلمین تکافؤا دما و هم ، ای تساوی فی الدیة والقصاص لافضل لشریف علی وضع . (اقراب الموارد) . || منهزم شدن قوم . (از اقراب الموارد) .

|| (اصطلاح فن بدیع) نزد علمای فن بدیع عبارتست از صنعت طباق . (از کشف اصطلاحات - الفنون) . جمع بین ضدین یا اضداد و آن یکی از صنایع معنوی است در کلام که طباق و مطابقه و تضاد نیز خوانند . (یادداشت - بخط مرحوم دهخدا) . و رجوع به تضاد و طباق و متضاد شود .

(۱) این کلمه مغولی است نه مأخوذ از تازی .



**تکان تپه .** [تَخْ دَ] (راخ) یکی

از ۳ بلوک صاین قلعه (شاهین دژ کنونی) است .  
و رجوع به جغرافیای غرب ایران ص ۷۰  
شود .

**تکان خوردن .** [تَخْ دَ] (مص -  
مرکب) از جای برجستن و جنبیدن و لرزش  
گرفتن و مضطرب شدن . (ناظم الاطباء) .  
|| سخت ترسیدن . (یادداشت بخط مرحوم -  
دهخدا) .

|| در اصطلاح بنایان نشست کردن بنایی  
به علت سست شدن پی او . (یادداشت ایضاً)  
**تکان دادن .** [تَدَ] (مص مرکب) از  
جای خود حرکت دادن و راندن و لرزانیدن  
و جنبانیدن . (ناظم الاطباء) . || جنبانیدن  
چنانکه دوی مایع را در شیشه . (یادداشت  
بخط مرحوم دهخدا) . || به زیر و بالا  
بسختی و شدت پیاپی حرکت دادن ، چنانکه  
فرشقالین را برای فرو ریزانیدن گردانباشته  
درون تار و پود آن . (یادداشت ایضاً) .  
|| افشاندن . افشانیدن . نفیض . (یادداشت  
ایضاً) .

**تکاندن .** [تَدَ] (مص) تکان دادن .  
تکانیدن :

آمدی لب بام قالیچه تکاندی

قالیچه گردنداشت خودت نماندی .  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .  
**تکانلو .** [تَر] (راخ) دهی از دهستان  
چهار اویماق است که در بخش قره آغاج  
شهرستان مراغه واقع است و ۳۰۰ تن سکنه  
دارد . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .  
**تکانلو .** [تَر] (راخ) دهی از دهستان  
آتش بیگ است که در بخش سراسکند شهرستان  
تبریز واقع است و ۲۱۵ تن سکنه دارد .  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .

**تکانلوجه .** [تَرَج] (راخ) دهی از  
دهستان شهر ویران است که در بخش حومه  
شهرستان مهاباد واقع است و ۲۲۰ تن سکنه  
دارد . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .  
**تکانه .** [تَن] (راخ) دهی از دهستان  
دهپیر است که در بخش حومه شهرستان خرم  
آباد واقع است و ۶۰۰ تن سکنه دارد .  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶) .

**تکانیدن .** [تَدَ] (مص) جنبانیدن و  
جنبش دادن و بحرکت درآوردن و جنبانیدن  
درخت . (ناظم الاطباء) . افشاندن . تکاندن .  
تکان دادن . چنانکه گسترده یا جامه را  
افشاندن تا گرد آن یا آب آن بریزد . (یادداشت  
بخط مرحوم دهخدا) . و رجوع به تکان و  
تکان دادن شود .

**تکاو .** [تَا] (بروزن و معنی تکاب  
است که زمین آب کند و دوره کوه و زمینی  
که در آن بعضی جاها آب ایستاده و بعضی  
جاها روان و بعضی جاها خشک و بعضی

سبز باشد . (برهان) . همان تکاب است . (از  
شرفنامه منیری) . تبدیل تکاب است و به همان  
معنی آمده . (انجمن آرا) . (آندراج) .  
زمین آب کند و مجرای که سیل کننده باشد و  
زمین نا هموار که بعضی جای آن را آب  
فرو گرفته باشد و بعضی جای خشک بود .  
(ناظم الاطباء) . از تک + آو (آب) =  
تکاب (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد -  
معین) . و رجوع به تکاب و تگاب و تگاو  
شود .

|| نیز نام آهنگی است . (حاشیه برهان  
مصحح دکتر معین) .

بمعنی پرده است از موسیقی که پرده تکاو  
گویند . (انجمن آرا) . (آندراج) :  
وقت سحرگاه چکاو خوش بزند در تکاو  
ساعتکی گنج گاو ساعتکی گنج باد .  
منوچهری .

و رجوع به تگاب و تگاو شود .  
|| رشیدی بمعنی قحقی که در ته آن لوله باشد  
سوراخدار و آن را بردهن شیشه گذاشته گلاب  
و شراب در آن ریزند تا شیشه پر شود در این  
صورت شعر سوزنی که در هجو گفته مناسب  
است :

خری سبوی سری دوره گوش و خم پهلوی  
کمانه پشت و کدو گردنی تکاو گلو .  
(انجمن آراء) . (آندراج) .

**تکاو .** [تَا] (راخ) روستایی است از  
ولایت گنجه چنانکه حکیم سنائی گفته :  
داشت زالی به روستای تکاو

مهستی نام دختری و سه گاو .  
(انجمن آرا) . (آندراج) . و رجوع به  
تگاو شود .

**تکاو .** [تَا] (راخ) (تنگ ...) در فارس ،  
در حوالی بهبهان تنگی است که آنرا تنگ  
تکاو گویند و مومیایی که از آنجا بدست آید  
بهترین مومیایی است . (انجمن آرا) .  
(آندراج) .

**تکاوچ .** [تَا وَ] (ع مص) با یکدیگر  
مرویدن در شرو بدی . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
یقال : تکاوحا اذا تمارسا و تعالجا فی الشر  
بینهما . (منتهی الارب) .

**تکاور .** [تَا وَ] (اروص) بمعنی تک  
آورنده باشد یعنی حیوانات رونده و دونده  
عموماً و بمعنی اسب و شتر باشد که عربان  
قرس و جمل گویند خصوصاً . (برهان) .  
(آندراج) . ستور رونده خوش رفتار عموماً  
واسب و اشتر خوش رفتار خصوصاً . (ناظم -  
الاطباء) . از تک + آور (آوردن) . (حاشیه  
برهان مصحح دکتر محمد معین) . دونده .  
تیزتک . تندرو . اسب نجیب . (یادداشت  
بخط مرحوم دهخدا) . اسب و شتر که نیک

دونده و رونده بود . (شرفنامه منیری) :

زبانش چو پردخته شد ز آفرین

زرخش تکاور جدا کرد زمین .  
فردوسی .  
شهنشاه اسب تکاور براند

به دهلزبا او زمانی نماند .  
فردوسی .

بیامد هیونی تکاور براه  
بفرمان آن نام بردار شاه .  
فردوسی .

بگویم که تا اسب بخرد چهار  
تکاور بکردار باد بهار .  
فردوسی .

بیک پنجه ران تکاور ببرد  
بزد بر زمین گردنش کرد خرد .  
گرشاسبنامه

بیار آن بادپای کوه پیکر  
زمین کوب و ره انجام و تکاور .  
مسعود سعد

نگاه کرد نیارند چون برانگیزد  
در آن تناور کوه تکاور آتش و آب .  
مسعود سعد

به سیم هفته بدانسان شوی از زور و توان  
کز تکاور به تکاور جهی از غوش به غوش .  
سوزنی .

تو نیز به زیر ران در آری  
آن رخس تکاور هنرمند .  
خاقانی .

بامو کیش آب شور دریا  
ماند عرق تکاوران را .  
خاقانی .

از شیب تازیانه او عرش راهراس  
در شیهه تکاور او چرخ را صدا .  
خاقانی .

ملک فرمود تا خنجر کشیدند  
تکاور مرکبش را پی بریدند .  
نظامی .

زدشت رم گله درهر قرانی  
به گش آید تکاور مادیانی .  
نظامی .

عنان تکاور به دولت سپرد  
نمود آن قویدست رادستبرد .  
نظامی .

تکاور ده اسب مرصع فسار  
همه زیر هرای گوهرنگار .  
نظامی .

|| در بیت زیر بمعنی باشتاب . سریع .  
تند و تیز و تفت بیشتر آشکار است :  
چو بشنید پیغام ، سنجه برفت .

بر دیو ، فرمان شه برد تفت  
تکاور همی رفت تا پیش دیو  
بر آورد در پیش او درغریو .  
فردوسی .



## تکبر کردن

قصه میان یا معظم آن کردن . ( از اقرب -  
الموارد ) . || ستر شدن شیر . ( تاج -  
المصادر بیهقی ) . دفرک شدن و سطر -  
گردیدن شیر . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) .  
( ناظم الاطباء ) . ماست شدن شیر . ( از اقرب -  
الموارد ) . || وکذا تکید الدم . ( منتهی الارب ) .  
( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . بسته شدن خون .  
**تکبر** . [ ت ک ب ] ( ع مص ) بزرگوار  
شدن . ( زوزنی ) . ( ترجمان جرجانی ترتیب -  
عادل بن علی ) . بزرگ منشی . ( مجمل اللغة ) .  
برگ منشی نمودن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم -  
الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . بزرگ منشی  
و عظمت و بزرگوار و برتنی و بوج و پناز .  
( ناظم الاطباء ) . بزرگی نمودن . ( آندراج ) .  
|| گردنکشی کردن . ( زوزنی ) . ( دهار ) .  
( ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی ) .  
( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .  
غرور و خودبینی و گردنکشی و گستاخی .  
( ناظم الاطباء ) :

تکبر هم پلنگ آمد ، غضب مار است و کین افعی  
همان آزار خو کی دان ، و حرص و آرز چون موران ،  
ناصر خسرو .

فضل را دشوار آمد که او با صلف و تکبر  
بودی . ( تاریخ برامکه ) .

تکبر عزازیل را خوار کرد . سعدی .  
با دوستان خویش نگه می کند چنانکه  
سلطان نگه کند به تکبر سپاهرا .  
سعدی .

**تکبرانه** . [ ت ک ب ب ن ی ا ن ] ( قید بطور  
تکبر و بزرگ منشی و بطور بوج و پناز .  
( ناظم الاطباء ) . و رجوع به تکبر شود  
**تکبر کردن** . [ ت ک ب ب ک د ]  
( مص مرکب ) غرور و خود بینی کردن .  
گردنکشی و گستاخی کردن . خود را بر  
دیگران برتر نشان دادن . مردم را در مقابل  
خود ناچیز و بیمقدار پنداشتن :

کسی کو تکبر کند با کسان  
به خواری شود کمتر از ناکسان .  
( بوستان ) .

تو نیز از تکبر کنی همچنان  
نمایی که پشت تکبر کنان .  
( بوستان ) .

تکبر کند مرد حشمت پرست  
نداند که حشمت به حلم اندر است .  
( بوستان ) .

تکبر مکن بر ره راستی  
که دستت گرفتند و برخاستی .  
( بوستان ) .

چند خرامی و تکبر کنی  
دولت پارینه تصور کنی .  
( گلستان ) .

|| خلاف و معارضه نمودن در دشنام . يقال :  
هبتکایلا . ( منتهی الارب ) . ( از آندراج ) .  
( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .  
**تک اسبیه** . [ ت آ ب ] ( مرکب )  
قسمی درشکه که آن را یک اسب بر دارد .  
( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .

**تک افتادن** . [ ت آ د ] ( ع مص ) تنها  
واقع شدن . بزیرافتادن :  
مثل ؛ حسن نژاد و نمرود ، از پشت پام تک  
افتاد و مرد . ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .  
**تکاسو** . [ ت ک ه ک ه ] ( ع مص ) سپا  
یکی رفتن و بد دل شدن . ( منتهی الارب ) .  
( ناظم الاطباء ) . بازگشتن و ترسیدن و سستی  
کردن . ( از اقرب الموارد ) . || فراهم آمدن .  
( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب -  
الموارد ) . يقال :

مالکم تکاکتم علیه ، ای جمعتم . ( منتهی -  
الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . || درماندن در سخن .  
( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب -  
الموارد ) .

**تک انجام** . [ ت آ ] ( ا ) جایی است که  
اسبها در اسب دوانی به آن میرسند ( ا ) .  
( فرهنگستان ایران ) .

**تکاه** . [ ت ک آ ] ( ع ا ) تکیه جای و  
چوبدستی . ( منتهی الارب ) . پشتیبان و تکیه -  
گاه و عصا و توشک و متکا . ( ناظم الاطباء ) .  
آنچه بر آن تکیه کنند از عصا و جز آن  
چون شمشیر و کمان . ( از اقرب الموارد ) .  
بالش تکیه . ( مذهب الاسماء ) . تکیه جای .

( صراح اللغه ) . || مرد بسیار تکیه کننده بر چیزی .  
( منتهی الارب ) . کسی که بر پهلوی خود بسیار  
تکیه کند . ( ناظم الاطباء ) . مرد بسیار اتکا . ( از  
اقرب الموارد ) . || مرد گران ( از اقرب الموارد ) .

**تکبب** . [ ت ک ب ب ] ( ع مص ) برافتادن  
شتران از بیماری یا از لاغری . ( منتهی -  
الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .  
|| ترنجیده و منقبض گردیدن مرد از بیماری  
یا سردی . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .  
|| پیچیدن در جامه خود . ( از اقرب الموارد ) .  
|| برهم نشستن . ( تاج المصادر بیهقی ) .  
( زوزنی ) . بسته شدن ریگ و تو بر تو نشستن .  
( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم -  
الاطباء ) . تلبه ریگ و شجر . ( از اقرب -  
الموارد ) . و رجوع به تلبه شود .

**تکید** . [ ت ک ب ب ] ( ع مص ) به  
میان آسمان رسیدن آفتاب . ( تاج المصادر بیهقی ) .  
در میانه آسمان در آمدن آفتاب . ( منتهی الارب ) .  
( ناظم الاطباء ) . ( آندراج ) . ( از اقرب -  
الموارد ) . || آهنگ کار کردن . ( منتهی -  
الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( آندراج ) . ( از اقرب -  
الموارد ) . || در میان فلات در آمدن یا

ترکیبها :

تکاور ابلق ، کنایه از دنیا و روزگار است  
باعتبار شب و روز . ( برهان ) . دنیا و روزگار .  
( انجمن آراء ) . دنیا و روزگار و روز و شب .  
( ناظم الاطباء ) :

— تکاور تک ، تیز رفتار . تندرونده . پر  
شتاب رونده :

تکاور تکی ، خار دری ، توگفتی  
چو یوز از زمین بر جهد کش جهانی .  
منوچهری .  
**تکوری** . [ ت و ] ( حاصص ) تاختن .  
دویدن . تیز رفتاری . سبق :

عید رسید و مهرگان با دو جنبیه بر اثر  
هر دو جنبیه همنان در گرو تکاوری .  
خاقانی .

**تکاس** . [ ت و ] ( ع مص ) تو بر تو  
شدن گوشت . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) .  
( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

|| بسیار برهم نشستن گیاه و علف . ( منتهی -  
الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از  
اقرب الموارد ) . تکا و من التبت التف .  
( المعرب جوالیقی ص ۲۸۸ ) .

**تکاول** . [ ت و ] ( ع مص ) اظهار کوتاهی  
نمودن و باز ایستادن از امری . ( منتهی -  
الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . تقاصر .  
( اقرب الموارد ) . و رجوع به تقاصر شود .  
**تکاه** . [ ت ] ( ا ) تکاو . تکاب . قیف .  
ترجیاله . ترجاره . بتو . راحتی . ( یادداشت  
بخط مرحوم دهخدا ) .

**تکاهل** . [ ت ه ] ( مص ) مصدر تفاعل  
مصنوع از کاهلی فارسی . ( یادداشت بخط -  
مرحوم دهخدا ) . خود را کاهل نمودن .  
( غیاث اللغات ) . ( آندراج ) .

**تکایا** . [ ت ] ( ا ) ج- تکیه . ( یادداشت -  
بخط مرحوم دهخدا ) . جاهایی که در آن  
روضه خوانی و عزاداری کنند و رجوع به  
تکیه شود .

**تکاید** . [ ت ی ] ( ع مص ) باهم فریفتن  
و مکر نمودن يقال : همایتکایدن ولا يقال  
یتکایدن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .  
( از اقرب الموارد ) . باهم مکر نمودن و  
فریفتن . ( آندراج ) . || ( ع ا ) سختگی  
و دشواری . يقال : فیه تکاید ، ای تشدد .  
( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب -  
الموارد ) . و تکایده الامر ، ای شق علیه و اشدد .  
( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .

**تکایل** . [ ت ی ] ( ع مص ) بیکدیگر پیمودن .  
( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .  
( از اقرب الموارد ) . متکایل نعمت است از  
آن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) .



تا تطاول نپسندی و تکبر نکنی

که خدارا چو تو در ملک بسی جانورند.  
سعدی .

**تک برگ** . [ تَب ] ( ا ) اصطلاح ورقبازان . در بازی ورق .

( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .

|| در صحافی ، در تداولت در جزوه و کتاب ، و آن ورقی است خارج از صفحات متصل یکفرم چاپی که در اول یا وسط کتاب و جزوه افزاینده خاطرافزایش بر مطالب یا جبران افتادگی مطالب لازم کتاب یا جزوه .

**تکبیس** . [ تَكْبُوب ] (ع مص) پا سپرده شدن . (ناظم الاطباء) .

|| بخاک انباشتن چاه را . (از اقرب الموارد) .  
|| سر در جیب پیراهن فرو بردن مرد .

( از قرب الموارد ) . || تقصیر بر چیزی . (از اقرب الموارد) .

**تکبکب** . [ تَكْكُك ] (ع مص) در پیچیده شدن بجامه . (ناظم الاطباء) . تزل در جامه خود . (از اقرب الموارد) . يقال : جاء متكبكباً فی ثیابه ، متملاً . (اقرب الموارد) . || فراهم آمدن قوم . (از اقرب الموارد) .

**تک بلاغ** . [ تَبْ ] (راخ) دهی از دهستان گورائیم است که در بخش مرکزی شهرستان اردبیل واقع است . کوهستانی است و ۳۶۷ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .

**تکبن** . [ تَكْبُوب ] (ع مص) فربه شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

**تکبند** . [ تَب ] (امرکب) کمری را گویند که از ابریشم و یا پشم شتر و امثال آن ببافند و بر یک سر آن تکه یا مهره و بر سر دیگر آن انگله اندازند تا بر میان بند شود . (برهان) . (از فرهنگ رشیدی) . (از فرهنگ جهانگیری) . (از آندراج) . (از ناظم الاطباء) :

سنگ تکبند قلندر کشتی تجرید را  
از پی تسکین به بحر بی نوابی لنگراست .  
(جامی بنقل فرهنگ رشیدی) .

بسته تکبند کهر با بمیان

در چمن شد مگر قلندر گل .  
(وحشی بنقل آندراج) .

همه چیز تو محبوبانه و عاشق خوش است اما  
قیامت گرقبای چست و تکبندی دلاویز است .  
(فغانی ایضاً) .

**تکبی** . [ تَكْبُوب ] (ع مص) در واداشتن جامه را بر بوی سوز و بخور کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکبیب** . [ تَب ] (ع مص) کیاب ساختن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکبیت** . [ تَب ] (ع مص) پهلو خمانیدن کشتی و نقل کردن رخت آن به دیگر کشتی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکبید** . [ تَب ] (ع مص) رسیدن ستاره به میان آسمان . (تاج المصادر بیهقی) . يقال : کبد النجم السماء اذا توسطها . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . || در میانه آسمان در آمدن آفتاب و جز آن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . کبدت - الشمس السماء ، صارت فی کبدائها . (اقرب الموارد) .

**تکبیر** . [ تَب ] (ع مص) بزرگ و کلان گردانیدن چیزی را و بزرگ شمردن آن را و به بزرگی صفت کردن آن را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . بزرگ گردانیدن چیزی را . (از اقرب الموارد) . بزرگ شمردن و به بزرگی صفت کردن . (آندراج) . بزرگ داشتن . (زوزنی) . || خدایا به بزرگی یاد کردن . (زوزنی) . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) . الله اکبر گفتن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . به بزرگی خدای را یاد کردن . (آندراج) :

چون این اصناف نعمت به مجلس خلافت و میدان رسید تکبیر از لشکر بر آمد .

(بیهقی چاپ ادیب ص ۴۲۵) .  
آواز تکبیر و قرآن خوانان بر آمد . (بیهقی ایضاً ص ۴۳۵) .

از سخن چیز نیاید بجز آواز ستور  
مردم است آنکه بدانست سرود از تکبیر .  
ناصر خسرو .

نامه کن بخط و طاعت خویش  
علم عنوانش نقطها تکبیر .  
ناصر خسرو .

کوشش سحر پگاه چو تکبیر فتح کوفت  
خصم از نماز خیر و سلامت سلام داد .  
انوری .

چه شب بود آنکه با صد دیو چون قیر  
خروسی را بود آواز تکبیر .  
اگر کافر نه ای مرغ شبگیر

چرا بر ناوری آواز تکبیر .  
نظامی .

بعد از تکبیر تحریمه فرصتی گذشت . (انیس-الطالبین بخاری ص ۲۰۰) .  
به تکبیر مردان شمشیر زن

که مرد و غارا شما رند زن .  
(بوستان مصحح فروغی ص ۲۴۲) .  
نداء تکبیر احزاب دین بمسامع اهل علین رسید .  
(ترجمه یمینی) .

ترکیب ها :  
تکبیر الاحرام ، اولین تکبیر نماز که بعد از آن سخن گفتن یا عملی غیر از اعمال نماز را بجای آوردن حرام است

— چهار تکبیر ، نماز میت . چه تنها از میان نمازها فقط نماز میت است که چهار بار الله اکبر باید در آن گفت (بزعم اهل سنت و جماعت) .

— چهار تکبیر زدن ، نماز میت خواندن . چهار تکبیر کردن :

من هماندم که وضو ساختم از چشمه عشق  
چار تکبیر زدم یکسره بر هر چه که هست .  
حافظ .

رجوع به چهار تکبیر کردن شود .

— چهار تکبیر کردن . نماز میت خواندن . و باستعاره ترک کردن ، رها کردن ، دست شستن از چیزی . پشت کردن و رها ساختن امیال و آرزوها :

گر کنی در جهان به شبگیری

دو سلام و چهار تکبیری .

سنایی .

چار تکبیری بکن بر چار فصل روزگار  
چار بالشهای چار ارکان بدونان بازمان .

خاقانی .

**تکبیر بستن** . [ تَب ] (ع مص) (مرکب) به نماز ایستادن و تکبیر الاحرام بستن . با گفتن دوبار الله اکبر ، الله اکبر ، نمازی را شروع کردن :

درگاه اوست قبله و من در نماز شکر

تکبیر بسته ام که دلم حق گزار کرد .

خاقانی .

و رجوع به تکبیر شود .

**تکبیر کردن** . [ تَب ] (ع مص) (مرکب) الله اکبر ، الله اکبر گفتن . خدای را به بزرگی یاد کردن :

بتن عزیز خویش پیش کار برفت با غلامان و  
پیادگان و تکبیر کردند .

(بیهقی) .

و رجوع به تکبیر شود .

**تکبیر کشیدن** . [ تَب ] (ع مص) (مرکب) الله اکبر ، الله اکبر گفتن . تکبیر کردن . تکبیر گفتن :

خورشید از کمال تو تکبیر می کشد

ماه از تو کس ندید تمام آفریده تر .

(نظیری نیشابوری بنقل آندراج) .

و رجوع به تکبیر شود .

**تکبیر گفتن** . [ تَب ] (ع مص) (مرکب) الله اکبر گفتن . خدای را به بزرگی یاد کردن :

پس عمر سه بار تکبیر گفت . (تاریخ قم -

ص ۳۰۱) .

اگر میرد کمال از عشق آن روی

به روح پاک او گویند تکبیر .

(کمال خجندی بنقل آندراج) .

و رجوع به تکبیر شود .



در اللسان آمده : فلان يتكفل في مشيه اذا -  
اقارب في خطوه كانه يتدحرج . ( اقرب -  
الموارد ) . || تجمع وتدور چیزی . ( از اقرب -  
الموارد ) .

**تکتیم** . [ ت ت ] ( راخ ) نام چاه زمزم .  
و نام زنی است . ( منتهی الارب ) . ( ناظم -  
الاطباء ) .

**تکتوزاز** . [ ت ت ] ( راخ ) ( ۱ ) قوم  
باستانی سر زمین گل ( ۲ ) که شهر اصلی آنان  
تولوز ( ۳ ) بود . ( از لاروس ) .

**تکتیب** . [ ت ت ] ( ع مص ) لشکر گروه  
گروه کردن . ( تاج المصادر بیهقی ) . ( روزنی ) .  
آماده کردن کتیبه را و فراهم آوردن و کتیبه  
کتیبه کردن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .  
( از اقرب الموارد ) . || نوشتن . ( منتهی -  
الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .  
( از اقرب الموارد ) . || نرشتن آموختن .  
( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .  
( از اقرب الموارد ) . || پستان اشتر بیستن .  
( تاج المصادر بیهقی ) .

**تکتیع** . [ ت ت ] ( ع مص ) ریزریزه بریدن  
گوشت را . ( منتهی الارب ) . ( از آندراج ) .  
( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تکتیف** . [ ت ت ] ( ع مص ) به آهن پیوند  
نمودن آوندرا . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) .  
( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || بلند  
شدن فروع شانه اسب در رفتار . ( منتهی الارب ) .  
( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .  
|| شانه جنبان رفتن اسب . ( منتهی الارب ) .  
( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . || ریزه ریزه  
بریدن گوشت را . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) .  
( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تکتیل** . [ ت ت ] ( ع مص ) گل کردن و یا  
خمیر کردن بادست « ؟ » . ( ناظم الاطباء ) .

مدور کردن و جمع کردن چیزی را ( از اقرب -  
الموارد ) . || تسمین . ( اقرب الموارد ) .

**تکتیم** . [ ت ت ] ( ع مص ) نیکو پوشانیدن .  
( تاج المصادر بیهقی ) . نیکو پنهان داشتن و  
پوشانیدن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) .  
( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تکت** . [ ] ( راخ ) شهر کیست [ بماوراء  
النهر ] با خواسته بسیار . ( حدود العالم ) .

**تکتة** . [ ت ت ] ( ع مص ) در همه  
معانی کث . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .

( از اقرب الموارد ) . برسر برآمدن شیر ، و  
آب خالص در تحت آن ماندن . ( آندراج ) .

|| کفک بر آوردن دیگ . ( آندراج ) .  
|| کفک از دیگ برگرفتن . ( آندراج ) .

|| روییدن گیاه یا سطر و درشت گردیدن و  
دراز شدن و انبوه گردیدن و در پیچیدن .

( آندراج ) . || دراز و بسیار گردیدن ریش .  
( آندراج ) . || رستن موی و پشم و شتر .

( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .  
( از اقرب الموارد ) .

**تکتف** . [ ت ت ] ( ع مص ) جهجهان  
رفتن . يقال :

تکتف الکتفان فی مشیه ای از ا . ( منتهی -  
الارب ) . ( از آندراج ) . ( از اقرب الموارد ) .

برجستن کتفان در رفتار خود و کتفان ملخی را  
گویند که تازه به پریدن آمده باشد . ( ناظم -  
الاطباء ) . || بلند گردیدن فروع شانه های خیل .

( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || بر سینه  
گذاشتن دستها در نماز . ( از اقرب الموارد ) .

**تک تک** . [ ت ت ] ( قید و ص مرکب )  
یکی یکی و جدا و فرد فرد . ( ناظم الاطباء ) .

جسته جسته . تنها تنها . بندرت . دانه دانه .  
با فاصله های مکانی . گاهی یکی و گاهی یکی .

( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) :  
همچو پشت کس بتان تار

مانده هر جای تک تک و نخ نخ .  
( نزاری بنقل فرهنگ جهانگیری ) .

و رجوع به تک شود .  
|| ( صوت ) تق تق و جلز جلز .

آمدن صدایی چون صدای نمکی که در آتش  
ریزند یا صدای آبی که مستعد جوشیدن می شود .

( ازدزی در ذیل قوامیس عرب ج ۱ ص ۱۴۹ ) .  
ترکیب ها :

تکتک پای ، آواز پای وقت دویدن . ( آندراج ) .  
آواز پای در هنگام رفتن . ( ناظم الاطباء ) .

توتق پا . مجازاً در بیت زیر . معارضه . هم  
چشمی . مسابقه :

سروی علم نگشته که از شوخی خرام  
با او قد تو تکتک پای نرفته است .

( تاثیر بنقل آندراج ) .  
سرکوفت . تعرض :

حرف و صوت تو باغیار نوایست بمن  
بریاران شدنت تکتک پایست بمن .

( اشرف بنقل آندراج ) .  
— تکتک پارفتن ، ترسانیدن به آواز پای بود .

( آندراج ) . ترسیدن از آواز پای . ( ناظم الاطباء ) .  
— تکتک پا میرساند ، یعنی از شجاعت

و قدرت خود چیزها می گوید و لاف می زند .  
( آندراج ) . اولاف میزند از دلوری و توانایی

خود . ( ناظم الاطباء ) .  
**تکتکت** . [ ت ت ] ( ع مص ) آهسته

و نرم رفتن یا گام از دیگ نهادن شتافتن . ( منتهی -  
الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تکتکه** . [ ت ت ] ( ع مص ) پا سپردن  
تا اینکه سر بشکند . ( منتهی الارب ) . پا

سپردن تا بعد شکستن سر . ( ناظم الاطباء ) .  
**تکتل** . [ ت ت ] ( ع و مص )

نوعی از رفتار پستگان . ( منتهی الارب ) .  
( آندراج ) . رفتار پست قامتان . ( ناظم الاطباء ) .

|| راه رفتن کوتاه اندام . ( از اقرب الموارد ) .

**تکبیر** . [ ت ت ] ( ع مص ) نیک بریدن .  
( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب -  
الموارد ) .

**تکبیل** . [ ت ت ] ( ع مص ) بند کردن . ( تاج -  
المصادر بیهقی ) . ( روزنی ) . بند کردن کسی

را در زندان و جز آن . ( منتهی الارب ) .  
( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب -  
الموارد ) . || در تأخیر انداختن وام کسی را .

( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .  
|| توثیق :

ولو کبلت فی ساعدی الجوامع . ( نابغه بنقل -  
اقرب الموارد ) .

**تکبیه** . [ ت ت ] ( ع مص ) خاکستر  
انداختن بر آتش . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) .

( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || خوشبوی  
کردن به بخور . ( تاج المصادر بیهقی ) .

( از روزنی ) . ( از اقرب الموارد ) .  
**تک پای** . [ ت ت ] ( ترکیب اضافی ) در تداول عوام

زمانی کوتاه . ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) :  
یک تک پا رفتم بدیدن فلان . ( یادداشت -  
ایضاً ) .

**تک پای** . [ ت ت ] ( ترکیب اضافی )  
از تک = دویدن + پا . دویدن . سرعت .

تندی : بارگیر اورا چند زخم سخت زدند .  
از پای نیفتاد و سلطان را به تک پای از غرقاب

هلاکت بیرون برد . ( جوینی ) . منهزم شد و  
بر جانب برشاوَر زد تا مظر جان به تک پای

ببرد . ( جوینی ) . چنانکه از آن هشتاد  
هزار ، معدودی به تک پای [ ی ] جان به

سلامت بردند . ( ترجمه اعثم کوفی ص ۵۹ ) .  
**تک پایه** . [ ت ت ] ( امر کب ) لاله بلور

یک شاخه . جار که یک پایه و یک شاخه دارد .  
قسمتی جار که یک کاسه و یک پایه دارد .

( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .  
**تک پران** . [ ت ت ] ( نف مرکب ) در

تداول عامه ، زن که گاهگاه به تباهی گراید .  
زن که گاه گاه در خفانایکاری کند . آنکه گاهگاه

به کاری کند . زنی که گاهگاه با مردان به حرام  
آرامد .

**تک پراندن** . [ ت ت ] ( ع مص ) ( مرکب )  
عمل تک پران . تک پرانی . تک پرانی کردن .

و رجوع به تک پران شود .  
**تک پرانی** . [ ت ت ] ( حاصص مرکب )

تک پراندن . عمل تک پران . تباه کاری گاه  
بگاه زنی . ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .

و رجوع به تک پران و تک پراندن شود .  
**تکتاز** . [ ت ت ] ( امر کب ) دو و تاخت و

سرعت و شتاب و تلاش و تجسس . ( ناظم -  
الاطباء ) .

**تکتب** . [ ت ت ] ( ع مص ) گروه  
گروه شدن لشکر . ( تاج المصادر بیهقی ) .

( روزنی ) . فراهم آمدن و مجتمع شدن .



(آندراج) . و به همة معانی رجوع به کث .  
شود . || سرشیر خوردن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || سرهای علف خوردن ستور .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
**تکثج** . [تَکَثُّثُ] (ع مص) حرکت  
دادن : تکثج بالحصی ، حرکت داد آن را .  
(منتهی الارب) . به سنگ ریزه زدن . (از -  
اقرب الموارد) . سنگریزه انداختن و زدن  
به آن . (ناظم الاطباء) .

**تکثر** . [تَکَثُّثُ] (ع مص) بسیار جستن .  
(تاج المصادر بیهقی) . بسیاری جستن .  
(زوزنی) . || بسیار نمودن . (منتهی الارب) .  
بسیار نمودن و بسیار شدن . (ناظم الاطباء) .  
بسیار شدن . (غیاث اللغات) . (آندراج) .  
تکلف بسیاری . (از اقرب الموارد) .

|| بیشی نمودن بمال کسی . (تاج المصادر -  
بیهقی) . بیشی نمودن بمال کسی و بی نیاز شدن  
بدان . (از اقرب الموارد) .

**تکثرات** . [تَکَثُّثُ] (ع را) مأخوذ  
از تازی ، تعددات و چیزهای متعدد . (ناظم -  
الاطباء) . و رجوع به تکثر شود .

**تکثم** . [تَکَثُّثُ] (ع مص) توقف  
و درنگ کردن در چیزی . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || سرگشته گردیدن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از  
اقرب الموارد) . دوتا شدن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب  
الموارد) . || پنهان شدن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) .

**تکثیب** . [تَکَثُّبُ] (ع مص) کم شدن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از  
اقرب الموارد) . || (ع را) کمی . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
**تکثیج** . [تَکَثُّجُ] (ع مص) آشکار گردانیدن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
**تکثیر** . [تَکَثُّرُ] (ع مص) بسیار کردن .  
(زوزنی) . (دهار) . (غیاث اللغات) . (آندراج) .  
بسیار گردانیدن . (ترجمان جرجانی ترتیب -  
عادل بن علی) . (از اقرب الموارد) . افزودن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . || (ع را)  
افزونی و ازدیاد و افزایش و افراط . (ناظم -  
الاطباء) :

... در تکثیر ، دوهزار فرسنگ در خطة  
اسلام افزود . (کلیله) . خدایتعالی را در  
تعمیر بلاد و تکثیر عباد مصالح خافی و محکم  
وافی مدرج و مضمراست .  
(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۴۳۲) .  
|| باصطلاح علم حساب ضرب کردن دوهده  
را که با هم برابر نباشند ، چنانکه هفت  
را در نه ضرب کردن . (غیاث اللغات) .

**تکثیع** . [تَکَثُّعُ] (ع مص) سرگرفتن شیر .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . || سر شیر و چربش  
فراهم آمدن بر سر شیر . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || نرم و روان شدن شکم ستور .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
|| به شدن بالای ریش . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || بر آمدن گیاه زمین . يقال :  
کثعت الارض ، ای نجم نباتها . (منتهی الارب) .  
(از آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || کفک انداختن دیگ . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از  
اقرب الموارد) .

|| به یکبار بر آمدن ریش و دراز و بسیار  
شدن آن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || خورده  
شدن چربش بالای خیک . يقال : کثعت -  
السقاء اذا اکل ما علاه من الدسم . (منتهی -  
الارب) . (از ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) .

**تکثیف** . [تَکَثُّفُ] (ع مص) سطر گردانیدن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . انبوه و غلیظ  
گردانیدن . (از اقرب الموارد) . سطر گردانیدن .  
(غیاث اللغات) . (آندراج) . || فراهم آمدن  
(غیاث اللغات) . (آندراج) . || (ع را)  
هنگفتی و هنگفت شدگی و ستبری . (ناظم -  
الاطباء) .

**تکج** . [تَکَجُ] (ع را) تکز . تکس : معرفت  
تمام رسیدن انگور دشخوار است و اعتماد  
بر ذوق نیست . جماعتی گفته اند نشان رسیدگی  
انگور آنست که تا مدت شش روز نهاده باشد  
متغیر نگردد و گروهی گفتند ، تکج در میانش  
سیاه گردد ... (یواقیت العلوم ، یادداشت بخط  
مرحوم دهخدا) . و رجوع به تکز و تکس  
شود .

**تکحل** . [تَکَحُّجُ] (ع مص) سرمه در  
چشم کردن . (زوزنی) . سرمه کشیدن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . سرمه در  
چشم خود کردن . (آندراج) . (از اقرب -  
الموارد) . ومنه : لیس التحکل فی العینین کالکحل .  
(اقرب الموارد) . || نمودار کردن زمین  
سبزی گیاه را . (از منتهی الارب) . (از ناظم -  
الاطباء) .

**تکحیج** . [تَکَحُّجُ] (ع مص) غوره بر آوردن رز .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . يقال : کحب الکرم اذا ظهر کحبه او  
کثر حبه . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
بر آمد غوره آن رز و بسیار شد دانه آن .  
(ناظم الاطباء) .

**تکحیص** . [تَکَحُّصُ] (ع مص) محو و  
ناپدید کردن . يقال :

کحص الکتاب فکحص ، ای درسه فدرس .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از آندراج) .  
(از اقرب الموارد) .

**تکحیل** . [تَکَحُّیْلُ] (ع مص) سرمه کردن .  
(زوزنی) . (تاج المصادر بیهقی) . سرمه کشیدن  
چشم را . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
سرمه در چشم کردن . (از اقرب الموارد) .  
سرمه در چشم کسی کردن . (آندراج) .  
**تکحیل دادن** . [تَکَحُّیْلُ] (ع مص) سرمه  
دادن . سرمه در چشم کردن و مجازاً روشنی  
دادن :

بمقر ملک و دولت باز رسید و دیده را به  
جمال مبارک پدر تکحیل داد . (سندباد نامه  
ص ۱۴۵) . بعد از ده روز پیش تخت پدر  
رسید و دیده را به خاک بارگاه او تکحیل داد .  
(سندباد نامه) . و رجوع به تکحیل شود .

**تکحیل کردن** . [تَکَحُّیْلُ] (ع مص) مرکب  
سرمه در چشم کردن . کحل در چشم کردن و  
مجازاً سرمه رنگ کردن چیزی را . لاجوردی  
رنگ کردن :

پیرامن هر مربعی از مربعات آن خطی از زر  
در کشیدند و به لاجورد تکحیل کردند .

(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۴۲۲) .  
**تکخال** . [تَکَخُّالُ] (ع را) آس . تکلو در  
ورق بازی . ورق که یکخال دارد .  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تکدئة** . [تَکَدُّة] (ع مص) بر زمین  
نشاندن سرما کشت را و دیر بر آوردن زمین  
گیاه را بجهت سرما خوردگی . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . باز گردانیدن برودت  
کشت را در زمین . (از اقرب الموارد) .

**تکدح** . [تَکَدُّدُ] (ع مص) خراشیده  
شدن . (تاج المصادر بیهقی) . خراشیده  
شدن پوست . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . خراشیدن روی . (از اقرب -  
الموارد) .

**تکدد** . [تَکَدُّدُ] (ع مص) به تکلف  
رنجاندن و آزار و اذیت رسانیدن . (از -  
اقرب الموارد) .

**تکدر** . [تَکَدُّدُ] (ع مص) تیره شدن  
آب و عیش و جزآن . (تاج المصادر بیهقی) .  
تیره عیش شدن . (زوزنی) . تیره شدن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . و يقال :

تکدر و تکدرت معیشة . (از اقرب الموارد) .  
کدورت و تیرگی و تاریکی و مهمومی و ترش رویی  
و آشفتگی . (ناظم الاطباء) .

|| (اصطلاح پزشکی) ورم غیر حاد ملتحمه .  
رمد خفیف . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .  
نزد پزشکان چشم درد سبک را نامند . چنین است



## تکرار

**تکذیب کردن** . [ تَكَذَّبَ ] ( مص - مرکب ) نسبت دروغگویی بکسی دادن و انکار کردن . ( ناظم الاطباء ) . به دروغ نسبت کردن کسی را . گفتن که دروغ است . دروغزن داشتن کسی را . و رجوع به ماده قبل شود .

**تکر** . [ تَكَرَّكَ ] ( مخ ) دهی است به اسقل بغداد . ( منتهی الارب ) . || یکی از سرهنگان سند . ج . تکاکره . ( منتهی الارب ) . و رجوع به ماده بعد و تکرری شود .

**تکر** . [ تَكَرَّكَ ] ( اوص ) در لغت هند بمعنی مردمان صاحب ثروت و وجاهت و رؤسای ایل و صاحبان حشم که پایه شان پست تر از رای ها باشد و از اوساط الناس بالاتر و اینکه مجدالدین در قاموس بضم تا ضبط کرده گویا بر حسب لهجه عرب باشد . و در معنی این کلمه هم اشتباه کرده است .

( حاشیه مرحوم ادیب بر تاریخ بیهقی ص ۴۰۹ ) : باغازیان و لشکر لاهور رفت و خراجها از تکران بتمامی بستند . ( بیهقی چاپ ادیب ص ۴۰۶ ) . احمد خود آنچه باید کرد کند و مالهای تکران ستاند از خراج و مواضعت . ( بیهقی چاپ ادیب ص ۴۰۸ ) . مائی عظیم که از مواضعت بود از تکران و خراج گذاران بستند . ( بیهقی ایضاً ص ۴۰۹ ) .

**تکر** . [ ] ( را ) اسم هندی اسارون است . ( تحفه حکیم مؤمن ) رجوع به اسارون شود . **تکر** . [ ] ( را ) عرادها از چوب ضخیم و بی آهن است در نواحی بادکوبه . ( از سفرنامه ناصرالدین شاه یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .

**تکرار** . [ تَكَرَّرَ ] ( ع مص ) حمله کردن بر کسی و میل نمودن و مهربانی کردن . ( منتهی - الارب ) . ( ناظم الاطباء ) : کر علیه کراً و کروراً و تکراراً عطف و حمل . يقال : انهزم عنه ثم کر علیه . ( اقرب الموارد ) . || باز گردیدن از کسی و باز گردانیدن ، لازم و متعدی است . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . || بسیار و اگر دانیدن . ( زوزنی ) . بارها بر گردانیدن چیزی را . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) :

در شعر ز تکرار سخن عیب نباشد

زیرا که خوش آید سخن نغز به تکرار . ناصر خسرو . مشقت تأمل و تفکر کشید و رنج تذکار و تکرار تحمل کرد .

( سندبادنامه ص ۳۱۵ ) .

مرادر نظامیه ادرار بود

شب و روز تلقین و تکرار بود .

( بوستان ) .

**تکرار** . [ تَكَرَّرَ ] ( اوص ) تکرار بکسر تاء غلط نیست زیرا اسم مصدر تکرار بفتح تاء است ابوالبقاء گوید :

اقرب الموارد ) . || در تداول امروزی ، نقیض تقدیر . ترکیب :

تکذیر خاطر ، تشویش خاطر . ( ناظم الاطباء ) .

**تکدی کردن** . [ تَكَدَّدَ ] ( مص ) مرکب ) گدائی کردن . صدقه خواستن . و رجوع به تکدی شود .

**تکدیم** . [ تَكَدَّمَ ] ( ع مص ) خوردن گوسپند سرهای گیاه را بدون آنکه از بیخ آنرا بچرد . ( ناظم الاطباء ) .

**تکدیه** . [ تَكَدَّى ] ( ع مص ) طلب و استدعا کردن . کدی الرجل تکدیه سأل فهو مکد [ مُكَدَّد ] . ( از اقرب الموارد ) . و رجوع به تکدی شود .

**تکدیه** . [ تَكَدَّى ] ( ع مص ) شکستن . ( منتهی - الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از - اقرب الموارد ) . || جدا کردن موی سر به شانه . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . تکدیه بمعنی کده [ كَدَّ ] است . ( از اقرب الموارد ) . و رجوع به کده شود .

**تکذاب** . [ تَكَذَّبَ ] ( ع مص ) دروغگوی . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .

**تکذب** . [ تَكَذَّبَ ] ( ع مص ) تکلف دروغ . ( از تاج المصادر بیهقی ) . به تکلف دروغ گفتن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

|| دروغگو پنداشتن کسی را . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب - الموارد ) .

**تکذیب** . [ تَكَذَّبَ ] ( ع مص ) نیک انکار کردن امری را . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . انکار و جحد کردن در امری . يقال : کذب بآیات ربه . ( از اقرب الموارد ) .

|| بدروغ داشتن . ( زوزنی ) . ( ترجمان جرجانی - ترتیب عادل بن علی ) . دروغگوی گردانیدن کسی را و گفتن او را که دروغ گفتی . ( منتهی - الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || باز ایستادن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

|| رفتن شیر ناکه . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || برگردانیدن .

از کسی . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || یک دو تک رفتن و حشی و ایستادن قابیند آنچه پس اوست . ( منتهی - الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

|| گشنی کردن ناکه و دم برداشتن آن . ( منتهی - الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . || بددلی نکردن .

( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . || درنگی نکردن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

در بحر الجواهر . و در آقسرائی گفته : سخن و ترتب که عارض چشم شود و مانند چشم درد ، چشم را دردناک کند . و آن مانند درد چشم دارای ورم نباشد بلکه از حیث عوارض بیماریست شبیه به رمد و سبب حدوث این بیماری سببهای خارجی است از قبیل وارد شدن ضربه بچشم و یا بر زمین افتادن و یا آفتاب که حرارتش زیاده باشد . . . ( از - کشف اصطلاحات الفنون ) .

**تکدس** . [ تَكَدَّسَ ] ( ع مص ) شافتن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || نیک دوییدن . ( منتهی - الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . || دوش جنبانیدن در رفتن . ( تاج المصادر بیهقی ) . دوش جنبان راه رفتن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

|| سینه و پایین هردو پستان برداشته راه رفتن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || دفع کردن از و راه چیزی و ساقط کردن . ( از اقرب الموارد ) . || کاهلانه راه رفتن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) .

( ناظم الاطباء ) . || رفتن اسب چنانکه گوئی گرانبار است . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) .

( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || فراهم آمدن خیل و برآمدن بعضی بر بعضی هنگام رفتن . ( از اقرب الموارد ) . || خرمن قرار دادن حصید . ( از اقرب الموارد ) .

**تکدکد** . [ تَكَدَّكَ ] ( ع مص ) سخت راندن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب - الموارد ) .

**تکده** . [ تَكَدَّدَ ] ( ع مص ) شکسته شدن . يقال : سقط فتکده . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تکدی** . [ تَكَدَّدَ ] ( ع مص ) تکلف در سؤال . ( از اقرب الموارد ) . حاجت خواهی از این و آن در کوی و برزن . گدائی و رجوع به تکدیه شود .

**تکدیج** . [ تَكَدَّجَ ] ( ع مص ) نیک بخراشیدن . ( تاج المصادر بیهقی ) . خراشیدن یا معیوب ساختن روی کسی را . شد دلمبالغه . ( منتهی - الارب ) . ( از آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تکدید** . [ تَكَدَّى ] ( ع مص ) راندن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . سخت راندن چیزی یا کسی را . ( از اقرب - الموارد ) .

**تکذیر** . [ تَكَذَّرَ ] ( ع مص ) تیره کردن ، کدره تکذیرا . ( از منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . تیره گردانیدن چیزی را . ( از اقرب الموارد ) . يقال کدر عیشه ، نقیض صفا . ( منتهی الارب ) . || اندوهگین کردن کسی را ( از اقرب الموارد ) . || ریختن آب را . ( از



التكرار هو مصدر ثلاثي يقيد المبالغة كالتكرار  
داد مصدررد ، عند سبويه او مصدر مزید  
اصلہ التکریر قلب الیاء الفاعل عند الکوفیه و  
يجوز كسر التاء فانه اسم من التكرار . (نثرية  
دانشکده ادبیات تبریز سال اول شماره ۲) .  
دوباره و مکرر . (ناظم الاطباء) . || مناقشه و  
اعتراض . (ناظم الاطباء) . و رجوع به ماده  
قبل و تکرار کردن شود .

**تکرار کردن** . [تَکْرَارٌ] (ع مص) -  
مرکب (دوباره و مکرر کردن و دوباره و  
مکرر گفتن و اعاده کردن) . (ناظم الاطباء) ؛  
همه جهان پدرش را ستوده اند و پدر

چو من ستایش او را همی کند تکرار .  
قرخی .  
اگر سالی بر سر جمعی سخن گفتی تکرار کلام  
نکردی .

(گلستان) .  
هرگز قرامشت نشود دفتر خلافت  
با دوستان چنین که تو تکرار می کنی .  
سعدی .

آنها که خوانده ام همه از یاد من برفت  
الا حدیث دوست که تکرار می کنم .  
سعدی .

فقیر گرسنه تکرار چون تواند کرد  
مگر بروز گدائی کند ، به شب تکرار .  
سعدی .  
و رجوع به تکرار و دیگر ترکیبهای آن  
شود .

**تکراری** . [تَکْرَارِي] (ص نسبی)  
مکرر شده . چند بار بیان یا عمل و یا  
عرضه شده . مانند داستان یا نمایش تکراری .  
و رجوع به تکرار و یادگیری تکراری آن شود .  
**تکرر** . [تَکْرُرٌ] (ع مص) کراهه  
چیدن (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) . و کراهه بالضم ،  
خرما که از بیخ شاخ چینند بعد درو .  
(آندراج) .

**تکرر بش** . [تَکْرُبٌ] (ع مص) یرا گرفتن و  
در ترنجیدن اندام . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
تشنج جلد . (از اقرب الموارد) . و رجوع به  
یرا شود .

**تکرر بودن** . [تَکْرَدٌ] (مص مرکب)  
پیشی گرفتن در ناخت :

ز گوران تک ر بودم در دویدن  
گرو بردم ز مرغان در پریدن .  
نظامی .

و رجوع به تکک شود .

**تکرتب** . [تَکْرُتٌ] (ع مص) برگردیدن  
بر کسی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) ؛  
تکرتب علینا ، تقلب . (از اقرب الموارد) .

**تکرتج** . [تَکْرُتٌ] (ع مص) شتابان  
گذشتن . (از اقرب الموارد) ؛  
تکرتج فی مشیه شتاب گذشت و رفت . (ناظم -  
الاطباء) .

**تکرتث** . [تَکْرُثٌ] (ع مص) کثرت -  
انبوه شدن موی و جز آن و بر هم نشستن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) .

**تکرج** . [تَکْرُجٌ] (ع مص) کره گرفتن .  
(تاج المصادر بیهقی) . تباہ شدن نان و  
سبز گردیدن و کره بر آوردن آن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . متغیر شدن لون و بوی  
و مزه طعام یا چیزی دیگر و این مصدر جعلی  
است از کرج که معرب کره باشد و کره به  
فتح تین و کاف عربی سبزی یا مثل پنبه چیزیکه  
در ایام بر سات بر آچار و غیره پیدا آید ،  
به هندی پهبوندی گویند . (غیاث اللغات) .

(آندراج) . مصدری منحوت از کره فارسی  
بمعنی کپک و کفک و کپره . . . تباہ شدن و  
سبز گردیدن و کره بر آوردن نان از دیر ماندگی .  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تکردح** . [تَکْرُدٌ] (ع مص) گرد گردیدن .  
يقال سقط من السطح فتکردح . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از آندراج) . (از اقرب -  
الموارد) . || شتاب گذشتن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تکردس** . [تَکْرُدٌ] (ع مص) فراهم آمدن  
اندامها و در ترنجیده شدن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . انقباض و فراهم  
آمدن بعضی چیزی بر بعضی . (از اقرب -  
الموارد) . باهم آمدن . (زوزنی) .

**تکردهم** . [تَکْرُدٌ] (ع مص) از ترس  
دویدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکرر** . [تَکْرُرٌ] (ع مص) مکرر شدن .  
(زوزنی) . (تاج المصدر بیهقی) . مکرر  
گردیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || دودله شدن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تکرسف** . [تَکْرُسٌ] (ع مص) در آمدن  
بعض چیزی در بعض . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) . || مطاوع کرسف . (از اقرب -  
الموارد) . و رجوع به همین کلمه شود .

**تکروش** . [تَکْرُشٌ] (ع مص) فراهم  
آمدن قوم . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
|| ترنجیده و دژم شدن روی . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) .

**تکروع** . [تَکْرُوعٌ] (ع مص) وضو کردن  
جهت نماز . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . لانه امر الماء علی اکارعه  
ای اطرافه . (منتهی الارب) . (از اقرب -  
الموارد) . بمعنی وضو کردن و این مأخوذ  
از اکارعه است که بمعنی پایچه باشد ، چون در  
وضو دست و پای شویند لهذا تکروع گفتند .  
(غیاث اللغات) . (آندراج) .

**تکرفس** . [تَکْرُفٌ] (ع مص)  
مجتمع گردیدن و منضم شدن مردم : تکرفس -  
الرجل . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . || درآمدن بعض چیز در بعض .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
منضم شدن و در آمدن بعض چیز در بعض .  
(از اقرب الموارد) .

**تکرفف** . [تَکْرُفٌ] (ع مص)  
انبوه و برهم نشسته گردیدن موی و جز آن . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . تکرث  
موی و جز آن . (از اقرب الموارد) . و  
رجوع به تکرث شود .

**تکرکر** . [تَکْرُکٌ] (ع مص) فرو افتادن  
مرد در هوا . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . در افتادن مرغ در هوا .  
(از اقرب الموارد) . || دودله شدن مرد در  
کار خود . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکرم** . [تَکْرُرٌ] (ع مص) دور شدن  
از لوم و جز آن . (منتهی الارب) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || بزرگی نمودن .  
(تاج المصادر بیهقی) . بخشیدن . (غیاث -  
اللغات) . (آندراج) . به تکلف کرم نمودن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) ؛

و از روی تبرع و تکرم حلقه وار پیرامن حال  
مسلمانان در آمده . (تاریخ قم ص ۹) .

**تکرم** . [تَکْرَرٌ] (ع مص) دهی از دهستان  
شفت است که در بخش مرکزی شهرستان فومن  
واقع است و ۵۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۲) .

**تکرهش** . [تَکْرُمٌ] (ع مص) تشنج .  
(تاج المروس) . (ذیل اقرب الموارد) .  
در شواهد زیر از ترجمه محاسن اصفهان این  
کلمه بی آنکه در متن عربی آن آمده باشد  
بمعنی مغالزه . ملاعبه . نوازشهای عاشقانه ،  
بکار رفته است :

اورا (شیربن را) مخفی به اصفهان آورد و  
بکرات ، (پرویز) بناشناخت بر سبیل امتحان  
با او تکرمش ساخت و عشق باخت .

(ترجمه محاسن اصفهان ص ۶۷) .  
همینکه مرد با او تکرمش و تجمش آغاز  
کرد زن بر فور گفت . . .

(ترجمه محاسن اصفهان ص ۱۱۲) .



**تکر مه** . [ تَکْرَم ] (ع مص) گرامی داشتن. (دهار) . (ترجمان جرجانی ترتیب- عادل بن علی) . تکریم. (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . گرامی کردن. (آندراج) . تعظیم و تنزیه و تکریم . (اقرب الموارد) . || بالش . (منتهی الارب) . (آندراج) . و ساده و بالش . (ازناظم الاطباء) . بالین و بالشی که شخص را از جهت بزرگداشت و احترام بر آن نشانند. (از اقرب الموارد) .

**تکرفینة** . [ تَکْکَن ] (ع) به لغت بربرخار خشک. (دزی ج ۱ ص ۱۴۹) .

**تکرو** . [ تَکَر ] (ن . ف . مرکب) در تداول امروز تک روند . خودسر . که توجهی به تصمیم دسته جمعی افراد گروه نکند . سرکشی کننده از عقاید دیگران و این معنی در امور سیاسی و حزبی بیشتر مصطلح و متداول است . || در تداول عامه زن بدکه داخل در دسته و جماعتی یا اداره از زنان بد نباشد . زن بد که خود به تنهایی رود به تباهی . روسپی که در خانه عمومی نبود . (از یادداشت‌های مرحوم دهخدا) .

**تکرو ر** . [ تَکَر ] (اخ) شهری است به مغرب. (منتهی الارب) . بلادی است منسوب به قبیله سودان در اقصای جنوب مغرب و مردم آنجا شباهت فراوانی به زنگیها دارند. (از معجم البلدان) . و رجوع به قاموس الاعلام ترکی و نفود العربیه ص ۱۱۵ شود .

**تکرو ری** . [ تَکْرو ] (ع) دزی در ذیل قوامیس عرب آرد : در افریقا و شرق حبش را نامند که از نوعی از شاهدانه حاصل شود و مانند تریاک مکیف و منوم است و آن را با توتون دود کنند و کشند. (دزی ج ۱ ص ۱۴۹) . تکرونی ظاهراً تصحیف آن است . (دزی ایضاً) .

**تکروتن** . [ تَکْکَن ] (مص) به لغت زند و پازند بمعنی پیچیدن باشد . (برهان) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . آقای دکتر معین در حاشیه برهان آرد: هزارش تکرونیتن (۱) تن (۲) پهلوی سختن (۳) بمعنی سنجیدن، وزن کردن بنا بر این پیچیدن در متن تحریف سنجیدن است .

**تکروی** . [ تَکَر ] (حاصص مرکب) عمل تکرو . و رجوع به تکرو شود .

**تکره** . [ تَکْکَر ] (ع مص) روی ترش کردن . (تاج المصادر بیهقی) . (منتهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . تسخط . (اقرب الموارد) . || ناپسند و ناخوش داشتن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || چیزی را کم شمردن و به نا جایگاه دادن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . و رجوع به تسخط شود .

**تکرهه** . [ تَکْکَر ] (ع مص) دشمن گردانیدن . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل- بن علی) . از ماده کره بدین وزن مصدری در غالب کتب لغت عرب مشاهده نشد و فقط در قطر المحيط و اقرب الموارد آمده :

کره' الیه لشیء ، فقیض حبیبه' .

**تکری** . [ تَکْکَر ] (ع مص) به خواب شدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکری** . [ تَکْکَر ] (ع) یا تَکْکَر [ (اخ) رجوع به تکر شود .

**تکریب** . [ تَکَر ] (ع مص) کرب بستن بردلو . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || خرماي کرابه خوردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || به بانگ آوردن نان پز کرب را (منتهی الارب) . (آندراج) . (ازناظم الاطباء) . (از اقرب- الموارد) . || کشت کردن در زمین بی آب و گیاه . (از اقرب الموارد) . و رجوع به کرب شود .

**تکریت** . [ تَکْکَر ] (اخ) شهری است نامیدند آن را بنام تکریت دختر وائل . (منتهی الارب) . شهری است به اقلیم چهارم قلعه محکم دارد که از بناهای اردشیر بابکان است و در سی فرسخی بغداد واقع است بر غربی دجله منسوب به تکریت بنت وائل ، خواهر بکر بن وائل که دیار بکر به او منسوب است و بعضی آنرا از دیار عراق عرب و برخی از ارمنیه شمارند . (انجمن آراء) . (آندراج) . شهری در الجزیره بین النهرین . (ناظم الاطباء) .

شهری است بر حدمیان جزیره و عراق آبادان و خرم و با نعمت . (حدود العالم) . شهرست میان موصل و بغداد و به بغداد نزدیک تر است و تا بغداد سی فرسنگ فاصله دارد و قلعه محکمی در آنجا هست که بر ساحل غربی دجله واقع و بر دجله مشرف است ... و این قلعه را نخست شاپور بن اردشیر بنا نهاد . (از معجم البلدان) .

و رجوع به تاریخ گزیده ص ۱۷۷ و ۴۵۰ و حبیب السیر و مرصدا الاطلاع و تاریخ مغول اقبال ص ۱۴۵ و ۴۵۷ و الاوراق و عیون الاخبار و تاریخ جهانگشای جوینی ج ۲ ص ۱۵۵ و نزهه القلوب ص ۲۸ و ۳۶ و ۴۹ و ۵۰ و مجمل التواریخ ص ۲۷۴ و ۳۹۳ و ۴۱۰ و قاموس الاعلام ترکی و اخبار دولت سلجوقی ص ۱۲۱ و ۱۳۱ شود .

**تکریتی** . [ تَکَر ] (ص نسب) منسوب است به تکریت که شهر کی بزرگست و دژ استواری

دارد در سی فرسخی بغداد . (از انساب - سماعی) . رجوع به تکریت شود .

**تکریتی** . [ تَکَر ] (اخ) تیره از شعبه شیانی ایل عرب ، از ایلات خمسة فارس . (از جغرافیای سیاسی کیهان ص ۸۷)

**تکریتی** . [ تَکَر ] (اخ) جعفر بن عثمان . رجوع به جعفر بن عثمان تکریتی شود .

**تکریتی** . [ تَکَر ] (اخ) عبدالسلام بن یحیی بن القاسم بن المفرج . متوفی بسال ۶۷۵ است و بنابر قول صاحب فوات الوفيات او را تصانیفی است . (از اسماء المؤلفین ج ۱ ص ۵۷۰) .

**تکریتی** . [ تَکَر ] (اخ) عبدالله بن علی بن رفای بن محمد عبید بن علی البناء التکریتی ثم البغدادی . وی در حدود سال ۱۲۱۱ در گذشت . او را ست خمره الکؤس لحیاة النفوس در مناقب شیخ عبدالله عیدروس . و الرحلة - المترجمة فی الايام المحترمة .

(از اسماء المؤلفین ج ۱ ص ۴۸۷) .

**تکریتی** . [ تَکَر ] (اخ) عبدالله بن علی سوید بغدادی مکنی به ابو محمد که در سال ۵۸۴ در گذشت او را ست تاریخ تکریت . (از اسماء المؤلفین ج ۱ ص ۴۵۷) . و رجوع به عبدالله شود .

**تکریتی** . [ تَکَر ] (اخ) یحیی بن جریر مکنی به ابونصر . رجوع به ابونصر تکریتی شود .

**تکریتی** . [ تَکَر ] (اخ) یحیی بن ابی السعادات بن سعد الله بن الحسین بن ابی تمام مکنی به ابو الفتح از قضات است بسال ۵۳۱ متولد شد و در سال ۶۱۸ در گذشت . سبکی در طبقات الشافیه گوید وی احادیثی جعل کرده است . (از اسماء المؤلفین ج ۲ ص ۵۲۲) .

**تکریج** . [ تَکَر ] (ع مص) کره گرفتن . (تاج المصادر بیهقی) . تباه شدن و سبز گردیدن و کره بر آوردن آن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . تکرج . (اقرب الموارد) . و رجوع به تکرج شود .

**تکریر** . [ تَکَر ] (ع مص) بسیار و گردانیدن . (روزنی) . (از تاج المصادر بیهقی) . بار بار گردانیدن و بارها باز آمدن چیزی . (غیاث اللغات) . (آندراج) . تکرار . تکره . کرکره . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) :

بر استمرار ایام و تکریر اعوام در مراتب علو و رفعت و مدارج اقبال و دولت ترقی می کرد . (ترجمة یعینی) . و رجوع به تکرار و تکره شود .



|| (اصطلاح بدیع) ذکر چیزی است بیش از یکبار و آنرا از انواع اطناب زیادت شمرده اند و آن ابلغ از تاکید است .

(از کشاف اصطلاحات الفنون) .  
و تکریر خود بنفس خویش صنعتی است چنانکه رشید گفته است :

زهی مخالفت امر تو خطاه خطاه  
زهی موافقت رای تو صواب صواب .  
و دیگری گفته است :

جهان از دولت سلطان اعظم  
بهار اندر بهار اندر بهار است  
و باشد که تکریر لفظ از جهت معنی مستأنف افتد چنانکه شاعر گوید :

پیش شمال امرت پای شمال در گل  
پیش سحاب دستت دست سحاب برهم  
ای روزگار دولت و دولت بتو مشرف  
وی حقگزار ملت و ملت بتو مکرم .  
و از تکریرات متکلف عسجدی گفته است :

باران قطره قطره همی بارم ابروار  
هر روز خیره خیره از این چشم سیل بار  
زان قطره قطره ، قطره باران شده خجل  
زان خیره خیره ، خیره دل و جان من فگار .  
(المعجم فی معاییر اشعار المعجم ص ۲۵۰) .  
و رجوع به ترجمان البلاغة رادویانی ص ۱۱۳  
ذیل مکرر و کشاف اصطلاحات الفنون و مکرر شود .

**تکریرات** . [ت] [ع] ج- تکریر .  
رجوع به ماده قبل شود .

**تکریر** . [ت] [ع] (مص) افتادن پره های باز : کرزالبازی تکریراً (مجهولا) افتاد پره های آن باز . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . و عبارة الاساس : کرزالنسر والبازی و غیرهما جعل فی کریر و ربط حتی سقط ریشه . و يقال :

کرزالرجل صقره اذا خاط عینیه و اطعمه حتی یذل . (اقرب الموارد) .

**تکریر** . [ت] [ع] (مص) محکم کردن بنا را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .  
|| تخصیص دادن برای خدمت خدا :

کرس الاسقف البیعة و الاوانی و غیرها ،  
خصصها لخدمة الله فهو مکرر . (از اقرب الموارد) .

**تکریش** . [ت] [ع] (مص) ترش کردن روی را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || تکریشه ساختن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . و دراللسان آمده پختن

گوشت در کرش : کرش اللحم طبخه فی الکرش .  
(از اقرب الموارد) . و رجوع به تکریشه شود .  
**تکریشه** . [ت] [ع] (ا) آنچه در شکنه پزند . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

گیاه . (ناظم الاطباء) .  
**تکریر** . [ت] [ع] (مص) کریر خوردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . رجوع به کریر شود .  
**تکریم** . [ت] [ع] (مص) بسیار آب گردیدن ابر . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || گرامی داشتن . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن- علی) . نیک گرامی کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . || تنزیه کردن از معایب . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . تنزیه و تعظیم . (اقرب الموارد) . || کریم گفتن کسی را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || فرزند کریم زادن . (آندراج) . || [ع] تعظیم و توقیر و حرمت و احترام و تحیت و تسلیم . (ناظم الاطباء) .

**تکریمات** . [ت] [ع] (ا) مأخوذ از تازی تعظیمات و توقیرات و احترامات و تسلیمات . (ناظم الاطباء) . و رجوع به تکریم شود .  
**تکریم کردن** . [ت] [ع] (مص) گرامی داشتن . حرمت کردن . احترام کردن . منزله داشتن :

بنده را از تو سؤالیست به توجیه جواب  
نکند مردم پاکیزه سیر جز تکریم .  
سعدی .

**تکریه** . [ت] [ع] (مص) دشمن گردانیدن . (زوزنی) . (تاج المصادر بیهقی) . دشمن داشتن . (دهار) . ضد تحیب . (از اقرب الموارد) . || ناخواست و ناپسند کردن چیزی بر کسی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکز** . [ت] [ع] (ا) تخم انگور که میان غُرب یعنی دانه انگور باشد . . . بعضی به زای تازی و اکثری به زای فارسی گفته اند و صحیح زای تازی است چه از سین مهمله او را بدل کنندنه فارسی را لبیبی گوید :

گر بیارند و بکوبند و دهندت برباد  
توبسنگ تکز (۱) نان ندهی باب ترا .  
(از فرهنگ رشیدی) .

و رجوع به تکز و تکس و تکسک شود .  
**تکزاس** . [ت] [ع] (ا) یکی از دول متحد آمریکای شمالی است که از جنوب به خلیج مکزیک و کشور مکزیک محدود میشود و سمت خاک این سرزمین ۶۸۸۶۵۰

کیلومتر مربع است و ۹۵۷۹۰۰۰ تن سکنه دارد و مرکز آن استن (۳) است این سرزمین بوسیله شعب غربی شط می سی سی پی مشروب می گردد و دارای معادن ثروتمندی از آن جمله معادن زغال و جیوه و نفت و گاز طبیعی است . در آن سرزمین کشت نیشکر اهمیت فراوان دارد و یکی از نقاط درجه اول تولید نیشکر است . علاوه برین محصول پنبه و ذرت و گندم و یونجه آن قابل ملاحظه است . کارخانه های مواد غذایی و پارچه بافی و تولید سرب و مس و جزاینهارا دارد .

شهرهای مهم آن دالاس (۴) و هوستن (۵) و بندر گالوستون (۶) و سن آنتونیو (۷) و فورت ورث (۸) است و بندر گالوستون از بنادر مهم آمریکا و دومین بندر آمریکای شمالی است . تکزاس تا سال ۱۸۳۵ جزو مکزیک بود و در این سال از مکزیک جدا شد و جمهوری مستقلی تشکیل داد و در دسامبر ۱۸۴۵ در شمار کشور های متحد آمریکای شمالی درآمد . (از لاروس) .

**تکزدن** . [ت] [ع] (مص) مرکب در اصطلاح لوطیان در سینه زنی بی آهنگ زدن یکی از مردم دسته . غلط به سینه زدن که خارج از آهنگ یکنواخت دیگر سینه زنان باشد . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تکزوم** . [ت] [ع] (مص) میوه خوردن بی برکنند پوست وی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکزیم** . [ت] [ع] (مص) نگاهداشتن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || منتقبض و ترنجبیده گردیدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

**تکز** . [ت] [ع] (ا) استخوان انگور بود و بعضی تکس خوانند . (لفت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۱۷۹) . دانه انگور که میان غُرم بود و آنرا تکس و تکش نیز گویند . (شرفنامه منیری) . استخوان میان انگور باشد یعنی دانه او . (اوبهی) . استخوان تخم انگور باشد . (برهان) . (آندراج) . هسته و تخم انگور . (ناظم الاطباء) . استخوان باشد و تکش نیز گویند به شین معجم . ابوالعباس گفت :

تکز نیست گویی در انگور او  
همه شیره دیدیم یکسر زرش (۹) .  
(صحاح الفرس) .  
و رجوع به تکز و تکس و تکسک و تکش شود .  
**تکزدان** . [ت] [ع] (ا) تکز دانه . (ناظم الاطباء) . پرده که هسته انگور در میان آنست و پوست انگور . (ناظم الاطباء) .

(۱) ن ل : تکز ، به نسک و تکز .

(۲) Texas . (۳) Austin . (۴) Dallas . (۵) Houston .

(۶) Galveston . (۷) San Antonio . (۸) Fort Worth .

(۹) ن ل : زرش . و رجوع به احوال و اشعار رودکی ج ۳ ص ۱۱۶۰ و حاشیه برهان . دکتر محمد معین ج ۱ ص ۵۰۴ شود .



**تکس.** [تَکْ] (ا) تکز . دانه انگور بود . ( لغت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۱۹۲ ) . دانه انگور بود . یعنی استخوان انگور . (اوبهی) بمعنی تکز است . ( فرهنگ جهانگیری) . بمعنی تکز است که تخم ودانه انگور باشد و به عربی عجم گویند . (برهان) . تخم انگور که میان غُرب یعنی دانه انگور میباشد . . و آنرا تکز نیز گویند و به عربی عجم گویند به فتحین و در برهان تکسک و تکسل نیز بهمین معنی آورده و الله اعلم . (انجمن آرا) . (آندراج) . تکز هسته و تخم انگور و تکش . (ناظم الاطباء) :

آن خوسه بین چنانکه یکی خیک پرئید  
سربسته و نبرده بدو دست هیچکس  
برگونه سیاهی چشم است غُرم (۱) او  
هم بر مثال مردمک (۲) چشم از او تکس .  
(بهرامی بنقل لغت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۱۹۲) .

در سواد هری صد و بیست لون انگور یافته  
شود هریک از دیگری لطیف تر و لذیذ تر و از  
آن دونوع است که در هیچ ناحیت یافته نشود  
یکی پرنیان دوم کلنجری تنک پوست ، خرد  
تکس بسیار آب . (چهارمقاله نظامی عروضی ص ۳۱-۳۲) .

دیده حامد بتو چون غُرب انگور است سرخ  
در لگد کوب عنابادش جدا آب از تکس  
سوزنی اسب قوافی راند در میدان تنگ  
تا خرخمخانه بیهوده نجنباند جرس .  
سوزنی .

و رجوع به تکز و تکز و تکسک و تکسل و تکش  
شود .

**تکسب.** [تَکْ سُس] (ع مص) ورزیدن و گرد آوردن و رزق جستن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . روزی جستن . (از اقرب الموارد) . || تکلف نمودن در کسب . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || به کسب واداشتن بنده را . (از اقرب الموارد) .

**تکسره.** [تَکْ سُس] (ع مص) خرد و و مرد شدن . (تاج المصا در بیهقی) . (سوزنی) . شکسته شدن . (منتهی الارب) . (غیاث اللغات) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || نزد اطباء عبارت است از حالی که انسان در آن حالت احساس سرما و لرزیدن و نیازمندی به گرم شدن کند در پوست و عضلات بدن . (از بحر الجواهر بنقل کشف اصطلاحات الفنون) : و اگر کسی را اندر زمستان بسبب فصدنا کردن تکسری اندر تن پدید آید فصد باید کردن لکن خون اندکی بیرون باید کردن . (ذخیره - خوارزمشاهی) .

... روز ششم اندرین روز بهر آنها نیک نادر بود و اگر اتفاق افتد که بهر آن نیک باشد بارنج و خطر باشد و تکرر افتد . (ذخیره - خوارزمشاهی) .

**تکسس.** [تَکْ سُس] (ع مص) رنج برخورد نهادن و به خود گرفتن کاری را بی - فرمودن کسی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تکسک.** [تَکْ یَا تَکْ] (ا) بمعنی تکس است که تخم و استخوان انگور باشد . (برهان) . (آندراج) . بمعنی تکس است . ( فرهنگ جهانگیری) . تکسل . (ناظم الاطباء) : کله سرش از دُبوس منکر بشکست

همچو تکسک مویزودانه خرما .  
(سوزنی بنقل فرهنگ جهانگیری و فرهنگ رشیدی) .

قوت و غذای باب تو و عم و خال تو  
ز آخال و از تکسک خرابات و مفسقه .  
سوزنی .

خری که کاه وجو او زبرگ تَک و تکسک  
مراغه کردن و غلطیدنش اسو به اسو .  
سوزنی .

و رجوع به تکز و تکز و تکس و تکسل و تکش  
شود .

**تکسل.** [تَکْ] (ا) بمعنی تکسک است که دانه هسته انگور باشد . (برهان) . (از آندراج) . تکس و تکز و هسته و تخم انگور . (ناظم الاطباء) . و رجوع به تکز و تکز و تکس و تکسک و تکش شود

**تکسی.** [تَکْ سُس] (ع مص) گلیم پوشیدن . (تاج المصا در بیهقی) . گلیم براو کردن (برافکندن) . (سوزنی) . کسا پوشیدن . (منتهی الارب) . (از اقرب الموارد) . عبا پوشیدن یقال : تکسی بالکساء لبسه . (از - منتهی الارب) . (از ناظم الاطباء) . (از اقرب - الموارد) .

**تکسیج.** [تَکْ] (ع مص) پوست کردن و مقشر نمودن . (ناظم الاطباء) .

**تکسیر.** [تَکْ] (ع مص) نیک شکستن . (سوزنی) . بسیار شکستن . (منتهی الارب) . (از غیاث اللغات) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) :

گرم به شکستن خم آیم  
فریاد مکن بگاه تکسیر .  
سوزنی .

|| خشمناک شدن : فلان یکسر علیک الفوق او الارعاظ ، او خشمناک است بر تو . (منتهی - الارب) . (ناظم الاطباء) . || قرارداد کتاب را بر چند باب . (از اقرب الموارد) . || جمع کردن اسمی را که نه جمع سلامت بود . (سوزنی) . جمع کردن کلمه را بر تغییر بناء آن و این اصطلاح علمای حرف است . (از اقرب -

الموارد) . جمع التکسیر ، جمع کسه بنای واحدش متغیر گردد . (منتهی الارب) . (ناظم - الاطباء) . (ا) باصطلاح تعویذ نویسان تقسیم کردن اعداد اسم برخانهای تعویذ بهنجی که از هر طرف شمار برابرافتد . (غیاث اللغات) . در علم جفر نوعی از بسط باشد . . و بر علم جفر اطلاق گردد . (از کشف اصطلاحات - الفنون) . و رجوع به بسط شود . || در اصطلاح مهندسان بمعنی مساحت مستعمل است . (از کشف اصطلاحات الفنون) .

**تکسیفه.** [تَکْ] (ع مص) پاره پاره کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکسین.** [تَکْ] (اخ) نام بزرگی است از بزرگان ترک . (برهان) . نام ملکی و ملکی است از ترکستان و شهری منسوب به خوبان و بمعنی حکمران و امیر نیز آمده و منسوب بدانجا را از ترکان خوب روی ، پرورده تسکین خوانند . (انجمن آرا) . (آندراج) . یکی از زمین - داران ترکستان و نیز نام آن ملک که بدو منسوب است . ( فرهنگ رشیدی ) . یکی از بزرگان ترکستان . (ناظم الاطباء) . مصحف تکین . (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین) . چاکران دگران ز آرزوی بنده کنند

نام فرزندان تکسین (۳) و تکین و دینار .  
(فرخی ، دیوان ص ۹۹) .

چشم و دل رامن ملامت چون کنم از عشق خویش  
بند بر جان من آن پرورده تکسین نهاد .  
(امیر معزی بنقل انجمن آرا) .

ای بسا باد و بوش تکسینان  
تربت و مروت از دعای مسکینان .  
(سنایی ایضاً) .

سر سزد بر آل تکسین از نکویی یارمن  
وز شرف بر آل یاسین سر امیر اظهر سزد .  
سوزنی .

تا که از یغما و تکسین از برای رزم و بزم  
بندگان آرند شیطان بند حورالعین صور

از برای رزم دشمن وز برای بزم دوست  
جز بت یغما مخوه جز اہمیت تکسین مخر .  
سوزنی .

**تکش.** [تَکْ] (ا) استخوان انگور . (صحاخ الفرس) . تخم و دانه انگور را هم گفته اند . (برهان) . هسته انگور . (ناظم الاطباء) . و رجوع به تکز و تکز و تکس شود . || مخفف ته کش ، بمعنی ته نشین (۴) :

تکش باتلاوش در آمیخته  
چنین رودی از هر دو انگیخته .

(نظامی ، اقبالنامه چاپ وحید ص ۱۸۰) .  
**تکش.** [تَکْ] (اخ) نام یکی از ملوک و سلاطین است . (برهان) . نام سلطان تکش - خان خوارزمی پسر سلطان اتسز خوارزمشاه



بود. (انجمن آرا). (آندراج). پادشاه پنجم از سلسله خوارزمی... (ناظم الاطباء). سلطان علاءالدین، تکرش ابن ایل ارسلان که در سال ۵۹۶ در گذشت. (از تاریخ مغول اقبال ص ۸): ای زرايت ملک ودين درنازش ودرپرورش خسرو گیتی علاءالدین والدنیاتکرش. (کمال اسمعیل بنقل انجمن آرا).

تکرش باغلامان یکی راز گفت که این را نیاید بکس باز گفت. سعدی.

ورجوع به تاریخ مغول اقبال، تاریخ سیستان، تاریخ گزیده، لباب الالباب، تاریخ جهانگشای، حبیب السیر، اخبار الدولة السلجوقیه، کامل ابن اثیر ج ۱۰ ص ۴۸ و ۵۵۵ شود.

**تکشیج**. [تَکْشِشْ] (ع مص) گاییدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

**تکشر**. [تَکْشْشْ] (ع مص) ترش رویی داشتن. (ناظم الاطباء). || (را) ترش رویی. (ناظم الاطباء).

**تکشف**. [تَکْشْشْ] (ع مص) برهنه شدن. (زوزنی). (تاج المصادر بیهقی). برهنه و گشاده گردیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). آشکار شدن چیزی. (از اقرب الموارد). || پرکردن برق آسمان را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || خشک شدن زمین. (از اقرب الموارد). || مفتضح شدن کسی. (از اقرب الموارد).

**تکشمیر**. [تَکْشْمْ] (ع مص) خویشتن را کشمیری جانمودن. (آندراج). (بهار عجم): ای سفله تمام کار و بار تود غاست

اینجا به ادب باش تکشمیر بیجاست. (نعمت خان عالی بنقل بهار عجم).

ورجوع به تکشمیر شود.

**تکشمیشی**. [تَکْشِشْ] (را) پیش کش گذرانیدن و زمین بوسی که در خدمت سلاطین بعمل آید. (سنگلاخ ص ۱۵۸). تکشمیشی. تکشمیشی. (ناظم الاطباء). تعظیم و سلام متواضعانه و هر چیز تحفه ای که بحضور پادشاه تقدیم کنند. (ناظم الاطباء):

فظام الملك به تکمش شرف تکشمیشی دریافتی شفاعتش بقبول مشفوع و مقرون و باصطناعات غیر ممتون گشته... (دره نادره مصحح دکتر شهیدی ص ۴۵۲).

**تکشمیر**. [تَکْشْ] (ع مص) خود را مانند مردمان کشمیر نمودن و رویه و طریقه آنها را اخذ کردن. (ناظم الاطباء). مصدر منحوت از کشمیر و ظاهراً تکشمیر به صواب نزدیکتر است تا تکشمیر. ورجوع به تکشمیر شود.

**تکشمیشی**. [تَکْشِشْ] (را) تکشمیشی: دیگر از اکابر و معارف که بسبب سرما و برف در راه مانده بودند در رسیدند و شرف تکشمیشی یافت. (جوینی). و رکن الدین جزاین خزاین

که در میمون دز داشت لایق تکشمیشی پادشاه چیزی که در آن خیری باشد. (جوینی). فرمود قلموز و دوختند بغایت نیکو و پادشاهانه و صورت او را بر نعلچه نقش کردند در میانه تکشمیشی آن را بدست پادشاه داد. (تاریخ رشیدی). فوج فوج... خود را به شرف خاکبوس و تکشمیشی در گاه سلطنت پناه می رسانیدند. (تاریخ رشیدی). در حال نوروز و شهادت طغان برانندند و به بندگی رسیده بشرف تکشمیشی مشرف شدند. (تاریخ غازان ص ۴۶). آنجا امراء لشکر قراونه شرف تکشمیشی یافتند. (تاریخ غازان ص ۵۴). و همان روز ناولدار از باید و تحاشی نموده به بندگی رسید و به تکشمیشی مشرف گشته بانواع عاطفت و سیور غامیشی اختصاص یافت. (تاریخ غازان ص ۵۸).

ورجوع به تکشمیشی شود.

**تکشمیشی کردن**. [تَکْشِشْ] (ع مص) مرکب (پیش کش گذرانیدن و زمین بوسی سلاطین و امراء کردن):

فرمان شد تا هم در آن موضع در مصاحبت پادشاه زادگان... تکشمیشی کردند (جوینی). ارکان حضرت... او را مجال آن نبود که قدم تقدیم بگیرند... مگر آنکس که روز اول تکشمیشی کردی و هم از بیرون بازگشتی. (جوینی).

شرایط نیکو بندگی به تقدیم رسانید پاسبان به غایت نیکو تکشمیشی کرد. (تاریخ غازان ص ۱۹) و امرا برسیدند و اولچایها که گرفته بودند تکشمیشی کردند و بانواع سیور غامیشی مخصوص گشتند. (تاریخ غازان ص ۴۰). با جماعت امرا به بندگی فرستاد تا تکشمیشی کردند. (تاریخ غازان ص ۶۵). ورجوع به تکشمیشی شود.

**تکشف**. [تَکْشْشْ] (ع مص) برکنده پوست شدن چیزی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تشر چیزی. (از اقرب الموارد). || پر شکم شدن از طعام. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (اقرب الموارد). || گوشت خشک خوردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تکشیب**. [تَکْشِشْ] (ع مص) بسیار خوردن گوشت و جز آن. (منتهی الارب). (ناظم - الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تکشیج**. [تَکْشِشْ] (ع مص) پوست برکندن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد). || بر تهیگاه داغ کردن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد).

**تکشیخ**. [تَکْشِشْ] (ع مص) زن جلب خواندن کسی را. (منتهی الارب). (آندراج). يقال کشخه، اذا قال له کشخان، (منتهی الارب).

**تکشیف**. [تَکْشِشْ] (ع مص) آشکارا کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || برهنه نمودن. (منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || اکراه کردن کسی را باظهار امری. (از اقرب الموارد). به ستم برهنه و آشکارا کنانیدن. يقال کشفته عن کذا، ای اگر ته علی اظهاره. (منتهی - الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج).

**تکشمیشی**. [تَکْشِشْ] (را) تکشمیشی. (ناظم الاطباء). ورجوع به تکشمیشی و تکشمیشی شود.

**تکشمیشی**. [تَکْشِشْ] (را) تکشمیشی. (ناظم الاطباء). ورجوع به ماده قبل و تکشمیشی و تکشمیشی شود.

**تکظکظ**. [تَکْکْکْ] (ع مص) پاندازه پری شکم خوردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || راست نشستن وقت طعام خوردن. يقال فلان یتکظکظ عند الاکل ای یتنصب قاعداً کلماً امتلاً بطنه واکتظ. (منتهی - الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج).

**تکظی**. [تَکْکْ] (ع مص) بلند و برآمده شدن گوشت از فریبی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تکعبش**. [تَکْکْ] (ع مص) دو مرتبه چیدن پوست ویرا گرافتن. (منتهی الارب). (آندراج). تکرش. (اقرب الموارد). و رجوع به تکرش شود.

**تکعبش**. [تَکْکْ] (ع مص) مجتمع - گردیدن جوال و گرد گشتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تکعکع**. [تَکْکْکْ] (ع مص) بددلی کردن و باز ایستادن. (زوزنی). باز ایستادن و بددل شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم - الاطباء). (از اقرب الموارد): راینک تکعکعت ای احجمت و تأخرت الی وراء. (اقرب - الموارد).

**تکعل**. [تَکْکْکْ] (ع مص) سخت در - چفسیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). سخت چسبیدن. (آندراج). (از اقرب - الموارد).

**تکعش**. [تَکْکْکْ] (ع مص) بدام در - آویخته شدن پرنده. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد) || فروشدن در چیزی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تکعیب**. [تَکْکْ] (ع مص) نارپستان شدن. (تاج المصادر بیهقی). نو بر آمدن و بلند شدن پستان دختر و نارپستان شدن آن. (منتهی - الارب). نارپستان شدن و بلند شدن پستان دختر. (آندراج). بر آمدن پستان دختر. (از اقرب -



الموارد) . || چهار گوشه ساختن چیزی .  
(منتهی الارب) . (از آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
|| تکمیل مکعب کردن است . چون عدد را  
بیشل خویش زنی و آنچه گرد آید هم بدوزنی  
مکعب کرده آید . چون ۳ که اندر ۳ زنی ، ۹ شود  
و این مال است ، چون او را به ۳ زنی بیست  
و هفت آید ، این مکعب است . (الفهیم بیرونی  
مصحح جلال همایی ص ۴۳) . و رجوع به تضلیع  
شود . || پر کردن چیزی . (از اقرب الموارد) .  
**تکعیر** . [ت] (ع مص) کره بستن در کوهان  
شتر . (منتهی الارب) . گره بستن پیه در کوهان  
شتر . (از اقرب الموارد) .

**تکفت** . [ت ک ف] (ع مص) در ترنجیدن  
و منقبض شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
تقبض جامه . (از اقرب الموارد) . شتاب کردن  
مرغ در پریدن و تقبض در آن . (از اقرب -  
الموارد) . || شافتن در مسیر خود . (از  
اقرب الموارد) .

**تکفر** . [ت ک ف] (ع مص) پوشیده  
شدن در سلاح . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) .  
|| در خود پیچیدن جامه . (از اقرب الموارد) .  
پوشده شدن . (ناظم الاطباء) .

**تکفروش** . [ت ف] (ن ف مرکب)  
در تداول آنکه روزنامه را بفروشد در کوی ها  
و برزنها . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .  
**تکفروشی** . [ت ف] (حامص مرکب)  
فروختن هر شماره روزنامه را و گرفتن بهای  
همان یک شماره . مقابل آبونمان . (یادداشت  
بخط مرحوم دهخدا) .

**تکفف** . [ت ک ف] (ع مص) کف پیش  
مردمان داشتن در کدیه . (تاج المصادر بیهقی) .  
کف کف طعام خواستن . (زوزنی) . دست  
پیش کسی داشتن بخواش . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب -  
الموارد) .

**تکفف** . [ت ک ف] (ع مص) بازایستادن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . انصراف و  
امتناع . (اقرب الموارد) .

**تکفل** . [ت ک ف ف] (ع مص) پایندانی  
کردن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) .  
(از زمخشری) . پذیرفتار کسی گردیدن . (منتهی -  
الارب) . (از اقرب الموارد) . (ناظم الاطباء) .  
ضامن و متعهد چیزی شدن . (غیاث اللغات) .  
(آندراج) . کفالت کردن . (ناظم الاطباء) .  
پذیرفتاری . (زمخشری) : تکفلت بالمال ،  
التزمت به والزمت نفسی . (ابن الانباری ،  
بنقل اقرب الموارد) . هیچکدام از ایشان  
بسبب مشاهده غضب سلطان به تکفل مصلحت  
او زبان نمیدادند . (جوینی) .

**تکفل کردن** . [ت ک ف ف] (ع مص)  
مرکب کفالت کردن . در عهده گرفتن . پذیرفتاری  
کردن : و مالی خطیر در صحبت تو حمل  
فرموده می آید تا هر نفقه و مؤنث که بدان  
حاجت افتد تکفل کنی . (کلیله مصحح مینوی

ص ۳۰) که من ریاست این کبوقران تکفل  
کرده ام و ایشان را از آن روی بر من حقی  
واجب شده است . (کلیله ایضاً ص ۱۶۱) .  
در اکرام مقدم من ملاطفت واجب دیا . و  
در ضیافت ابواب تکلف تکفل کردی . (کلیله  
ایضاً ص ۳۴۲) . بروفق مزاج او سخنها گفته  
بودند و تقبل ها و تکفل ها کرده . (جوینی) .  
و رجوع به تکفل شود .

**تکفؤ** . [ت ک ف ف] (ع مص) نوا  
ناوان رفتن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکفور** . [ت] (خ) کلمه تکفور را  
مورخین قرن هفتم الی نهم هجری از قبیل  
ابن العبری و ابن بی بی و ابن فضل الله العمری و  
قلقشندی و حمد الله مستوفی میتوان لقب مانند  
قیصر و خاقان و قفقور و جزاینها برای عموم  
ملوک ارمنیه صغری یعنی ارمنیه غربی واقع  
بر ساحل شمال شرقی مدیترانه که مرکز آن  
شهر معروف سیسیل بود استعمال کرده اند .

ابن بی بی غالباً بجای تکفور تکور را که املائی  
دیگر تکفور است بکار میبرد و اصل کلمه  
تکفور باصور مختلف آن از تگور و تاگور  
همه از کلمه ارمنی «تاگاور» می آید که در آن  
زبان بمعنی پادشاه است و مرکب است از دو  
جزء یکی «تاگ» بمعنی تاج و دیگر ادات  
«آور» بضم و او بمعنی حامل و برنده که معادل  
«ور» در فارسی است . و بدون شک تاگاور  
ارمنی از تاجور فارسی گرفته شده است و همان  
معنی تاجور را نیز میدهد . ولی گاه نیز مؤلفین  
اسلامی اتساعاً کلمه تکفور و تکور را در مورد  
سایر ملوک عیسوی ، غیر ملوک ارمنیه صغری ،  
مثلاً در مورد پادشاهان یونانی قسطنطنیه ، یا  
پادشاهان یونانی طرابوزان نیز استعمال  
کرده اند . (از حواشی تاریخ جهانگشای جوینی  
ج ۳ ص ۴۸۴-۴۸۸) . (از دزی ج ۱ ص  
۱۴۹) . امپراطور روم شرقی ، بیزانس .  
(تاریخ ادبیات برون ، ص ۲۳۷) . و رجوع  
به تاگور و تاجور شود .

**تکفی** . [ت ک ف] (ع مص) دراز شدن  
گیاه . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکفیت** . [ت] (ع مص) فراز گرفتن چیزی  
را و به پنجه گرفتن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . || فراهم آمدن . (از اقرب -  
الموارد) .

**تکفیر** . [ت] (ع مص) پوشیدن چیزی را .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرب الموارد) . (از غیاث اللغات) .  
|| لباس پوشیدن بر روی زره و پوشاندن آنرا .  
(از اقرب الموارد) . || فا گذشتن (در گذشتن)  
از گناه کسی . (زوزنی) . در گذشتن از گناه .  
(ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) .  
پاک کردن خداوند گناه کسی را . (از اقرب -

الموارد) . || ناچیز کردن گناه را . (منتهی -  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || سر  
دور فرود آوردن در خدمت کسی . (زوزنی) .  
فروتنی نمودن کسی را ، و دست بر سینه نهادن پیش  
کسی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || بر سر  
نهادن پادشاه ، تاجی را که بدینش خضوع لازم  
آید . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -  
الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || کفارت کردن  
سوگند و جز آن . (زوزنی) . (از ترجمان -  
جرجانی ترتیب عادل بن علی) . کفاره سوگند  
و جز آن دادن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . کفارت  
دادن . (غیاث اللغات) : در حضرت تعالی به  
تکفیر یمین و تعفیر جبین بیستاد .

(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۲۹۹) .  
|| منسوب کردن به کفر . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . کافر  
خواندن . (غیاث اللغات) . (آندراج) . و با  
لفظ کردن مستعمل . (آندراج) . و رجوع به  
تکفیر کردن شود . صاحب مغرب گفته که  
تکفیر بمعنی کافر خواندن روایت نشده و  
صاحب قاموس نیز نیآورده امادر کتب بسیار  
مستعمل کرده اند . (غیاث اللغات) .

|| (ع ا) نام تاج پادشاهی . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . اسم است تاج را  
چنانکه تنبیت اسم است نبات را . (از اقرب -  
الموارد) . || کفر . (آندراج) :

گر کند شق مه و مهر هم از روی حسد  
دشمنش همچو ابوجهل بود در تکفیر .  
(علی خراسانی بنقل آندراج) .  
**تکفیر کردن** . [ت ک د] (ع مص مرکب)  
به بیدینی نسبت کردن . (ناظم الاطباء) . به کفر  
منسوب کردن کسی را . کافر خواندن کسی را .  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) :  
دانی که چنگ وعود چه تقریر میکنند .

پنهان خورید باده که تکفیر میکنند .  
حافظه

و رجوع به ماده قبل شود .

**تکفیل** . [ت] (ع مص) پایندانی فرا  
کسی دادن . (تاج المصادر بیهقی) . کسی را  
پذیرفتاری کردن . (ترجمان جرجانی ترتیب -  
عادل بن علی) پذیرفتاری دادن و پذیرانیدن و  
تیمارداری کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . و رجوع  
به تکفل شود .

**تکفیم** . [ت] (ع مص) کفن کردن . (زوزنی) .  
(دهار) . کفن پوشانیدن مرده را و کفن ساختن  
جهت آن . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . کفن پوشانیدن مرده را . (غیاث -  
اللغات) (از اقرب الموارد) . کفن کردن مرده  
را . (ناظم الاطباء) : کس به غسل و تکفین و تدفین  
ایشان فراموشی رسید . (ترجمه یمینی) . یکروز  
از ایام این محنت چهار صد کس مرده از شوارع



شهر به دارالمرضی نقل کردند تا به تکفین و تدفین ایشان قیام نمایم. (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۳۰)

**تکک.** [تَکْکَ] (ع) ج. تَکْکَ [تَکْکَ] (متنهی الارب). (ناظم الاطباء). رجوع به تکه شود.

**تکک.** [تَکْکَ] (ع) ج. تَکْکَ (متنهی الارب). (ناظم الاطباء). رجوع به تَکْکَ شود.

**تکک تک.** [تَکْکَ تَکْکَ] (ع) (صوت) صوتی که از زدن دست بر خمیر آید، چنانکه خمیر گیران کنند. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا):

یزدن دست برشکر من تکک تکک چنانچه چون زغاره پزد مهربانو.

(از لغت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۴۷ در ذیل معنی زغاره، نان گاورسین). **تککة.** [تَکْکَکَ] (ع) ج. تَکْکَکَ (متنهی الارب). (ناظم الاطباء). رجوع به ماده قبل و تَکْکَکَ شود.

**تکل.** [تَکْلَکَ] (ع) (مص) تکل عایه، لغتی است دراتکل و مذکور است در «و ک ل». (متنهی الارب). تکل علیه تکلا (از باب سماع) توکل نمود براو لغتی است دراتکل. (ناظم الاطباء). و رجوع به اتکال شود.

**تکل.** [تَکْلَکَ] (ع) (مص) تکل عایه، لغتی است دراتکل و مذکور است در «و ک ل». (متنهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آنجمن آراء). || پسر ساده نوح را نیز گفته اند. (برهان). (ناظم الاطباء). مرد جوان که هنوز خط تمام بر عارض او نیامده باشد. (اوبهی). امر و خط دمیده درشت و بزرگ و دکل تبدیل آن است. (انجمن آراء). (آنندراج). مردی نوگوشاسب یعنی نوجوان که هنوز خط تمام اندر نیامده باشد و بر عارضش اندک اثری باشد. (حاشیه فرهنگ اسدی نخجوانی):

بدردانی چراست جفت خسوف زانکه تمام بود و کور و تکل.

شمس فخری. و رجوع به تگل شود. || مردم ابله و بی اندام را هم میگویند. (برهان). (ناظم الاطباء). || نوعی ازدوختن بود مانند بخیه و شلال و کوك و جزاینها. (از یادداشت بخط مرحوم دهخدا):

همچنانکه کودکی را بدکان درزی نشانندند او را مطیع استاد باید بودن. اگر تکل دهد که بدوزد، تکل دوزد و اگر شلال، شلال و اگر بخیه، بخیه و اگر جهک، جهک. (فیه مافیه).

**تکلا.** [تَکْلَا] (ع) (مص) در دهستان اجارود است که در بخش گرمی شهرستان اردبیل واقع است و ۶۲۶ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴).

**تکلام.** [تَکْلَامَ] (ع) (مص) سخن گفتن؛ تکلم کلمه و بکلمه تکلاماً و تکلاماً، سخن گفت. (متنهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تکلام.** [تَکْلَامَ] (ع) (ص) مرد نیکو سخن فصیح کلام. (متنهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). و رجوع به تکلامه شود.

**تکلامه.** [تَکْلَامَ] (ع) (ص) مرد نیکو سخن فصیح کلام. (از متنهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). و رجوع به ماده قبل شود.

**تکلان.** [تَکْلَان] (ع) (مص) عجز نمایی و کار سپردگی بر دیگری، اسم است توکل را. (متنهی الارب). (ناظم الاطباء). اعتماد و توکل (غیاث اللغات). (آنندراج). اسم است از اتکال بمعنی اعتماد و تفویض. (از اقرب الموارد): و هو المستعان و علیه التکلان. (گلستان). و رجوع به اتکال و توکل شود. **تکلاوات.** [تَکْلَاوَات] (ع) (مص) نوعی لباس که در هند و مصر امیران پوشند (۳). (دزی ج ۱ ص ۱۴۹).

**تکلمة.** [تَکْلَمَة] (ع) (مص) بیمانه گرفتن. (متنهی الارب). (آنندراج). || بکرانه رسانیدن کشتی. (متنهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). نزدیک گردانیدن کشتی را به کرانه رود. (از اقرب الموارد). || بستن کشتی را. (متنهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). || بجای آمدن که باد کم گذرد. (متنهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || بند کردن و بازداشتن. (متنهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). || پیش آمدن و نگرستن. (متنهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). و به هم معانی رجوع به تکلیه شود.

**تک لپه.** [تَکْلَپَ] (ع) (مص) اصطلاح گیاه شناسی در تقسیم بندی گیاهان که در دانه آنها فقط یک لپه است مانند گندم و خرما. این گیاهان از نوع گیاهان گلدار و نهاندانه ها میباشند و رجوع به گیاه شناسی گل گلاب ص ۱۲۴ و ص ۱۹۷ شود.

**تکلتو.** [تَکْلَتَو] (ع) (مص) بمعنی خوگیراسب، و این لغت ترکی است و در مصطلحات نوشته که تکلتو خوگیراسب که آنرا نمد زین گویند... و در چراغ هدایت بمعنی نمد زین...

(غیاث اللغات). نمد زین و آنرا خوگیر نمد گویند. (آنندراج). چیزی که از نمد و جز آن دوزند و زیرین گذارند و ترمه نیز گویند تا بر پشت اسب از زین آسیبی نرسد. (ناظم الاطباء). صاحب برهان در ذیل کلمه نمد زین آورد... که بر پشت اسب نهند و زین را بر بالای آن گذارند و در این زمان تکلتو گویند. (انتهی) صاحب متنهی الارب در ذیل جدیده السرج، در ماده «ج د د» آورد: تکلتوی زین و هما جدیدتان...

ای جل خرسک تکلتورا مکن عیب و در بر سر تو هم در تو بره. نظام قاری.

ای تکلتو بکفل پوش چوروزی برسی خدمات جل خرسک برسان ایشانرا. نظام قاری.

و رتکتو خوری و جل سایی تیغه پشت و دسته دندان.

(ظهوری، بنقل آنندراج). چوزین خود را نمی خواهد ببپلو که دارد پشت او ریش از تکلتو. (اشرف ایضاً).

|| ریش که به اختلاط سبل دراز شده باشد... ریش که سبیل داخل کرده دراز سازند. (غیاث اللغات). و به مجاز ریشی که باختلاط سبل دراز شده باشد چون دمی ماند... (آنندراج). بروت و شارب. (ناظم الاطباء).

**تکلتو دوز.** [تَکْلَتَو دَوَز] (ع) (مص) دوزنده تکلتو:

گر تکلتو دوز گیرد قیمت صد گزنم در تکلتویش خسی همچون جهاز اشتراست. (ملاطفر با نقل آنندراج).

و رجوع بماده قبل شود.

**تکلج.** [تَکْلَجَ] (ع) (مص) سپید و کردن دندان در ترشروی. (متنهی الارب). (آنندراج). ترشروی کردن و افراط در تعبس و گفته اند الکلوخ در اصل آشکار گردیدن دندانهای عبوس است. (از اقرب الموارد). || ترشروی کردن. (متنهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). || تبسم. (از اقرب الموارد). || پیایی درخشیدن برق. (متنهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تکلمد.** [تَکْلَمَدَ] (ع) (مص) درشت و سطر گردیدن. (متنهی الارب). (آنندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تکلمان.** [تَکْلَمَان] (ع) (مص) دهی از دهستان هریم است که در بخش شهرستان سراب واقع است و ۶۰۳ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴).

(۱) در اقرب الموارد: [تَکْلَمَان] (ع) (ص) در اقرب الموارد: [تَکْلَمَان] (ع) (ص).

(۳) دزی مفرد این کلمه را نیآورده و علامت استفهام گذاشته است.



## تکلفی

**تکلفات** . [ تَکَلُّف ] (ا) ج. تکلف . محنت ها و مشقتها و رنجها و مزاحمت و آداب و تشریفات و پذیرائیا و نوازشها و ظاهر سازی ها . (ناظم الاطباء) .

ترکیب ها : تکلفات رسمی ، توجهات نوازشانه و خوش آمدگیهای زبانی . (ناظم الاطباء) .

— تکلفات مجلس ، تشریفات مجلس و آداب و رسوم مهمان نوازی . (ناظم الاطباء) .

**تکلف اندود** . [ تَکَلُّفٌ ] (ص) — مرکب (آلوده باریا و ظاهر سازی؛ همه رنجی تکلف اندود است

جز سبیدی که آن نیالود است . نظامی .

**تکلف کردن** . [ تَکَلَّفَ ] (مض) — مرکب (رنج بردن و محنت کشیدن . (ناظم الاطباء) :

چند کلوخی به تکلف کنی در گل و آبی چه تصرف کنی . نظامی .

|| وادار کردن . مجبور کردن . بگردن نهادن : مرا تکلفی کردند تا نامه نیشتم برنسختی که کردند چنانکه خوانده آمده است . (بیهقی چاپ ادیب ص ۳۲۸) .

دیگر باره ارسلان خان فرمود تا مناره بر آورند و تکلف در استواری او کردند . (تاریخ بخارا ص ۶۱) .

|| ظاهر سازی کردن . افراط کردن در آداب و رسوم . پرتجمل ساختن ضیافتی یا جایگاهی یا چیزی . تظاهر کردن . ریا کردن :

منکه بوالفضلم بدانوقت شانزده ساله بودم دیدم خواجه را (علی میکایل را) که بیامد و تکلفی کرده بودند درنیشابور . (بیهقی چاپ ادیب ص ۲۰۵) . خواجه علی از گریان بازگشت و بسیار تکلف کرده بودند . (بیهقی ایضا ص ۲۰۶) . روز دوشنبه غره ماه بود روزه بگرفتند و به شب سلطان به صفة بزرگ بنشست و نان خورد با اعیان و تکلفی عظیم کرده بودند . (بیهقی ایضا ص ۲۷۳) .

چون زفهم این عجائب کودنی گریلی گویی ، تکلف میکنی . مولوی .

**تکلفه** . [ تَکَلْف ] (ع) (ا) مشقت و دشواری . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . مشقت . ج . تکالیف . (اقرب الموارد) : حملت الشئ تکلفه ، یعنی بمشقت و دشواری داشت آنرا . (منتهی الارب) .

**تکلفی** . [ تَکَلُّفٌ ] (ص نسب) منسوب به تکلف . ظاهری . ساختگی . ریاکارانه . با تزویر و ریا . با ظاهر سازی :

تا زهد تکلفیت برخیزد بر ناصیه داغ فاسقی باید . خاقانی .

نه حکم او به تهور نه عدل او به نفاق

نه حلم او به تکلف نه جود او به ریا . مسعود سعد .

چنانکه مثل او (مناره) هیچ جای نبودی ، در غایت تکلف و نیکویی . (تاریخ بخارا ص ۶۱) .

به تکلف نشود چون تو عدوت

نتوان یافت جوانی به خضاب . ادیب صابر .

و آن را با انواع تکلف بیاراست . (کلیله) .

هر که به تکلف کاری کند که سزای آن نباشد بدو آن رسد که بدان بوزینه رسید . (کلیله) . هر معنی که از پیرایه سیاست کلی و حلیه حکمت اصلی عاطل باشد اگر کسی خواهد که به لباس عاریتی آنرا بیاراید به هیچ تکلف جمال نگیرد .

(کلیله) . و او در ابواب تفقد و تمهد ، ایشان را انواع تکلف و تنوق واجب داشتی . (کلیله) .

همتش گفت از تکلف در گذر

شش گری دستار و یکتایی فرست . خاقانی .

ای هجر مردمی کن ، پای از میان برون نه تا وصل بی تکلف دست از میان بر آرد . خاقانی .

شکر نعمت بزرگان واجب است و ذکر جمیل و دعاء خیر و اداء چنین خدمتی در غیبت اولیتر است از حضور ، که آن به تصنع نزدیک است و این از تکلف دور . (گلستان) .

برخیز تا طریق تکلف رها کنیم دکان معرفت به دوجوهر بها کنیم . سعدی .

نگویمت به تکلف ، فلان دولت و دین سپهر مجد و معالی ، جهان دانش و داد . سعدی .

نکوسیرت بی تکلف برون به از پارسای خراب اندرون . (بوستان) .

تکلف بر مرد درویش نیست وصیت همین یک سخن بیش نیست . (بوستان) .

بی تکلف نزد هر داندسته هست آنکه با گردنده گردانده هست . مولوی .

جان به تحفه بر جانان مفرست این یمین کاین تکلف مثل زیره به کرمان باشد . ابن یمین .

یک موبه تنم بی نمک جلوه نمانده است زین بیش به کس بارتکلف نتوان کرد . (سالک قزوینی بنقل آندراج) .

|| در عبارت زیر بمعنی عمد و تعد آمده است : و اگر شراب گرم باشد ، چنانکه اندر تابستان به هوا گرم شده باشد یا به تکلف گرم کرده باشند حرارت آن از حرارت غریزی پس دور نباشد . (ذخیره خوارزمشاهی) .

**تکلس** . [ تَکَلُّلٌ ] (ع مض) سیراب شدن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || سخت دویدن . (ناظم الاطباء) . رجوع به متکلس شود .

**تکلع** . [ تَکَلُّلٌ ] (ع مض) فراهم آمدن و باهم سوگند خوردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکلف** . [ تَکَلُّلٌ ] (ع مض) رنج چیزی بکشیدن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . (دهار) . (از ترجمان جرجانی) . ترتیب عادل بن علی) . رنج برخورد نهادن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از غیاث اللغات) . تجشم در امری و تحمل کردن آن بار رنج و سختی و خلاف عادت . (از اقرب الموارد) . محنت و مشقت و توجه و سعی و کوشش و مداومت و زحمت . (ناظم الاطباء) : هر کجا که عقیدتها به مودت آراسته گشت . اگر در مال و جان بایکدیگر مواسات رود و در آن انواع تکلف و تنوق تقدیم افتد هنوز از وجوب آن قاصر باشد . (کلیله) . و یا هیچ تکلفی را در ترکیت آن مجال وصفی تواند بود . (کلیله) .

زان خشکم بود و گریه تکلف بزم از دو چشم آب بر اوریزم و تر گردانم . عطار .

|| بخود گرفتن کاری را بی فرمودن کسی . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . || از خویشتن چیزی نمودن که آن نباشد . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) . (از غیاث اللغات) . (از آندراج) . از خود چیزی نمودن که آن در طبع نباشد . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) .

|| (ا) افراط در آداب و رسوم و نوازش و ظاهر سازی و ریا کاری و تزویر . (ناظم الاطباء) . آرایش . نیکو جلوه گر ساختن چیزی : فغان من همه زان زلف بی تکلف اوست فکنده طبع بر او بر هزار گونه عقد . منجیک .

شعرا چون طبع او هم بی تکلف هم بدیع طبع او چون شعرا او هم با ملاححت هم حسن . منوچهری .

بر عادت سال گذشته که سلطان محمود را ساختی بسیار خوردنی با تکلف ساخته بود بفرستاد امیر را از او سخت خوش آمد . (بیهقی چاپ ادیب ص ۲۵۶) . و چون عید کرده بود سلطان از میدان به صفة بزرگ آمد ، خوانی نهاده بودند سخت با تکلف . (بیهقی ایضا ص ۲۷۵) . رسول را آوردند و بگذرانیدند بر آن تکلفهای عظیم و چیزی دید که در عمر خویش ندیده بود . (بیهقی ایضا ص ۲۹۰) . پسر علی از راه دیگر بازگشت و رسول را با آن کوکبه بسرائی خویش برد و تکلفی بزرگ ساخت بودند . (بیهقی ایضا ص ۲۹۳) .



**تکال.** [تَکَالُ] (ع مص) گرد درآمدن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). احاطه نمودن چیزی را و فرا گرفتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). || نرم درخشیدن: تکال السحاب بالبرق، نرم درخشید. (منتهی الارب). (از آندراج). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || اکلیل پوشیدن مرد. (از اقرب الموارد). و رجوع به تکلیل شود.

**تکلم.** [تَکَلُّم] (ع مص) سخن گفتن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). (منتهی - الارب). (از غیاث اللغات). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). سخن گفتن که در مستمع اثر کند. (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی).

**تکلمات.** [تَکَلُّم] (ا) گفتگوها و سخنها. (ناظم الاطباء). و رجوع به تکلم شود.

**تک لو.** [تَکَلُ] (ا مرکب) مرکب از تک (واحد) + لو (خال) نامی است که در ورقهای بازی به آس که یک خال دارد نهند.

**تکلو.** [تَکَلُ] (ا) از طوایفی هستند که دولت صفوی را بوجود آوردند. و رجوع به سبک شناسی بهار ج ۳ ص ۲۸۰، ۲۸۲، ۲۸۴ و ۲۸۷ شود.

**تکلو.** [تَکَلُّع] (ع مص) بیعانه گرفتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم - الاطباء). (از اقرب الموارد). || بیعانه - پذیرفتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || مهلت و زمان خواستن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تکله.** [تَکَل] (ع ا) تکلان. (ناظم - الاطباء). رجوع به تکلان شود.

**تکله.** [تَکَل] (ع ص) رجل تکله، مرد عاجز که کار خود را بدیگری سپارد و بروی تکیه نماید. (از منتهی الارب). (ناظم الاطباء). و کله. (اقرب الموارد). و رجوع به وکل [و ک] و وکله شود.

**تکله.** [تَکَلِیل] (ا) دیوانه را گویند. (برهان). (از انجمن آراء). (از آندراج). (فرهنگ رشیدی). (فرهنگ جهانگیری). دیوانه و شوریده و مجنون. (ناظم الاطباء). **تکله.** [تَکَل] (ا) از ایلات ساکن اطراف اردبیل. (جغرافیای سیاسی کیهان - ص ۱۰۶). از ایلات اطراف اردبیل و مرکب از ۵۰۰ خانوار است که ییلاقشان در سبلان و قشلاقشان در مغان است.

**تکله.** [تَکَلِیل] (ا) نام یکی از اتابکان است که در شیراز پادشاهی کردند. (برهان). (فرهنگ جهانگیری). (از انجمن آراء). (از آندراج). (از ناظم - الاطباء). (از غیاث اللغات). اتابک تکله (۵۷۱-۵۹۱) پسر اتابک زنگی است و او

۲۰ سال بر فارس اتابکی کرد و مردی عادل و صلح دوست بود و وزیری داشت بنام امین - الدین کازرونی که به کرم و بخشش شهرت بسیار یافته، آخر کار بین تکله و پسر عمش قطب - الدین سنقر بن طغرل نزاع شد و طغرل اتابک تکله را که شخصاً بجنگ او رفته بود بقتل رساند و خود اتابک شد. (تاریخ مغول اقبال ص ۳۸۲). و این سومین اتابک از اتابکان فارس است. و رجوع به تاریخ مغول اقبال ص ۳۹۹ شود:

در اخبار شاهان پیشینه هست که چون تکله بر تخت شاهی نشست. (بوستان).

چوبشید داناى روشن نفس به تندی بر آشفست کای تکله بس. (بوستان).

مظفرالدین سلجوقشاه کز عدلش روان تکله و بونصر سعد مینازند. سعدی.

**تکله.** [تَکَلِیل] (ا) اتابک مظفر - الدین تکله (۶۴۹-۶۵۶) یکی از مشهور - ترین اتابکان لرستان است و او با اتابکان فارس و امرای لر کوچک و شول و مغول در افتاد و قسمت عمدهٔ عمر او در زد و خورد گذشته است. کشمکش میان اتابکان فارس و اتابکان لرستان که از عهد هزار اسب شروع شده بود در ایام امارت تکله شدت یافت چه اتابک سعد بن زنگی بقصد استیصال امرای فضلویه و تصرف بلاد لر بزرگ سه بار بطرف متصرفات تکله لشکر کشید ولی در این لشکر - کشی ها غلبه نیافت بلکه پیروزی و اعتبار نصیب تکله گردید. در سال ۶۵۵ که اردوی هلاکو عازم بغداد بود تکله بخدمت هلاکو رسید ولی از قتل خلیفه متأثر شد. مخفیانه به لرستان بازگشت و هلاکو گروهی را برای دستگیری او به لرستان فرستاد گرچه برادر تکله دستگیر شد چون تکله به حصار منگشت پناهنده شده بود بگرفتن وی توفیق نیافتند عاقبت هلاکو تکله را زنده داد و چون به خدمت هلاکو رسید، خان مغول وی را به تبریز برد و در آنجا در سال ۶۵۶ او را بکشت.

(از تاریخ مغول اقبال ص ۴۴۴-۴۴۵) این تکله پسر هزار اسب بن ابی طاهر و پنجمین از اتابکان لر بزرگ است. و رجوع به تاریخ مغول اقبال سال ۴۴۸ شود.

**تکلی.** [تَکَلُّل] (ع مص) به آخر صفوف بایستادن در حرب. (تاج المصادر - بیهقی). در صف پسین جنگ ایستادن و گویند این مقلوب تکیل است. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). و رجوع به تکیل شود.

**تکلی.** [تَکَلُّع] (ع مص) بیعانه گرفتن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || به کرانه رسانیدن کشتی و

بستن کشتی را. (منتهی الارب). (ناظم - الاطباء). (از اقرب الموارد). || بازداشتن کسی بر کناره دریا. (تاج المصادر بیهقی). بند کردن و بازداشتن. (منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || بجایی آمدن که باد کم گذرد. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || پیش آمدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || نگریستن. يقال کلاه فیه، ای نظر فیه متأملاً. (منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || سلف دادن در طعام. (تاج المصادر بیهقی). (از اقرب الموارد). و رجوع به تکلهٔ شود.

**تکلیب.** [تَکَلِیب] (ع مص) سگ داری کردن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). (ترجمان - جرجانی ترتیب عادل بن علی). (آندراج). || سگ را تعلیم کردن. (تاج المصادر بیهقی). سگ را شکار آموختن. (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). (از اقرب الموارد). تربیت و تعلیم کردن سگ را برای شکار. (ناظم الاطباء).

**تکلید.** [تَکَلِید] (ع مص) بر یکدیگر فراهم آوردن چیزی را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). **تکلیز.** [تَکَلِیز] (ع مص) فراهم آوردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). **تکلیس.** [تَکَلِیس] (ع مص) حمله کردن بروی و کوشیدن. (منتهی الارب). (ناظم - الاطباء). (از آندراج). (از اقرب الموارد). || بد دلی کردن و گریختن. از اضداد است. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد). || سیراب گردیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). || آهک اندودن خانه را. (از اقرب الموارد). || آهک نزد اطباء آنست که چیزی را در آتش به درجهٔ رسانند که همچو آهک شود. (از بحر الجواهر). (از کشف - اصطلاحات الفنون). باصطلاح کیمیا سوزانیدن چیزی را تا مانند آهک گردد. (ناظم الاطباء).

ترکیب: تکلیس اجسام، اصطلاح علم شیمی است و آن اینست که یکی از اجسام آلی را بوسیله حرارت تجزیه می نمایند و آلوژن را آزاد میکنند. و تکلیس جسم ممکن است با آهک یا آهک سود دار انجام گیرد. و رجوع به کتاب روش تهیه مواد آلی دکتر صفوی ص ۱۵۵ شود.

**تکلیف.** [تَکَلِیف] (ع مص) چیزی از کسی درخواستن که در آن رنج بود. (تاج - المصادر بیهقی). (از زوزنی). چیزی از کسی خواستن که او را از آن رنج رسد. (ترجمان - جرجانی ترتیب عادل بن علی). زیاده از اندازه طاقت کار فرمودن کسی را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). (از



(الارب). مجروح کردن کسی را. (ازناظم - الاطباء). (ازاقربالموارد). زخم کردن. (آندراج).

**تکلیف**. [تَکْلِفُ] (ع مص) در آمدن به خانه که دروی جای پوشیدن باشد. يقال: کلی فلان، ای اتی مکاناً فيه مستتر. (منتهی - الارب). (ازناظم الاطباء). (ازاقرب - الموارد).

**تکمار**. [تَکْمَرُ] (ا) بمعنی تخمار است و آن تیری باشد بی پیکان و بجای پیکان گری دارد. (برهان). (ازانجمن آرا). (ازآندراج). و آنرا تکمر [تَکْمَرُ] نیز گفته اند. رانجمن - آرا. (آندراج). تیری است بی پیکان که که بجای پیکان گری بشکل تخم کبوتر دارد و از آن اورا تخمار و تکمار نیز خوانند منسوب به تکمه و تکمار مخفف آن و در بهار عجم آورده و در فرهنگها نیافتم. (انجمن - آرا). تخمار که تیر بی پیکان بود و بموضع پیکان گری از چوب یا استخوان دارد. (ناظم الاطباء):

هم ازوی است خوارج نشانه لعنت  
که سکن زن است برایشان سزانه تکمار است.  
(امیر خسرو بنقل انجمن آرا).

و رجوع به تخمار و تکمر شود.  
**تکمر**. [تَکْمَرُ] (ا) مخفف تکمار است و آن تیری باشد بی پیکان و بجای پیکان گری از چوب و استخوان دارد. (برهان). مخفف تکمار است. (آندراج). تکمار. (ناظم - الاطباء). تیری معروف که برای مرغانش فرستند. عامه تکه گویندش. (شرفنامه منیری). و رجوع به تکه و تکمار و تخمار شود.

**تکمران**. [تَکْمَرَانُ] (اخ) یکی از دهستانهای بخش شیروان در شهرستان قوچان است. این دهستان در شمال شرقی شیروان واقع است و از یازده آبادی بزرگ و کوچک تشکیل یافته و جمعا ۹۱۴۷ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).

**تکمش**. [تَکْمَشُ] (ع مص) شتافتن. (تاج المصا در بیهقی). (ازاقربالموارد). شتاب کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || در ترجمه و فراهم شدن پوست. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم - الاطباء). (ازاقربالموارد).

**تک مضراب**. [تَکْمَرَابُ] (ع ص) اصطلاحی است در موسیقی و آن مقابلی ریز مضراب است و معمولا بعد از هر «تری مولی» تک مضراب می آید.

ترکیب:

تک مضراب زدن، در تداول عامه، سخنی ناهنجار و نا موافق در میان مجلسی گفتن. متکلمی را با سخنی مخالف رنجانیدن. اشاره بمطلبی کردن. گوشه زدن.

هشدار که مقتضای پیری

تکلیف کند به گوشه گیری.  
(واله هروی بنقل آندراج).  
و رجوع به تکلیف و دیگر ترکیب های آن شود.

**تکلیف کش**. [تَکْلِفُ کَش] (ن ف مرکب) زحمت کش. فرمانبردار. که رنج و سختی تحمل کند. که زحمت کشد و رنج برد: بدهم این زرا بدین تکلیف کش

تادوسه روزی شود از قوت خوش موای.

و رجوع به تکلیف و دیگر ترکیب های آن شود.

**تکلیف مالایطاق**. [تَکْلِفُ مَالِیْطَاقُ] (ترکیب وصفی) آنچه که از آن عاجز آیند. (انجمن آرا). تکلیفی که بدان تاب نتوان آورد. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا): و در آن وقت بداند که دغل آن باشد که خدای عادل را ظالم گفته باشد. و تکلیف مالایطاق را جایز دانسته باشد. (کتاب المنقض ص ۴۲۸). و رجوع به تکلیف و دیگر ترکیب های آن شود.

**تکلیل**. [تَکْلِیلُ] (ع مص) پوشانیدن تاج. (تاج المصا در بیهقی). (ازاقربالموارد). تاج بر سر کسی نهادن. (زوزنی). (دهار). (آندراج). اکلیل پوشانیدن کسی را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || درخشیدن (زوزنی). (آندراج). || زینت دادن چیزی را بجواهر. (ناظم الاطباء). || کوشیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (ازاقرب - الموارد). که شش کردن در کار. (آندراج). || تیزدلی کردن در حمله. (تاج المصا در بیهقی). حمله کردن سبع. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (ازاقربالموارد). || بددلی کردن. (تاج - المصا در بیهقی). بازایستادن و بددلی کردن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (ازآندراج). (ازاقربالموارد). از لغات اضداد است. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (ازاقربالموارد). || کندشدن بینایی و شمیر و کار و جز آن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). کند شدن شمیر. (ازاقربالموارد). || رفتن و در هلاک و زیان گذاشتن اهل را. (منتهی - الارب). (ناظم الاطباء). (ازاقربالموارد). || باشمیر حمله کردن بر کسی. (ازاقرب - الموارد). || احاطه کردن ابر از هر جانب آسمانرا. (ازاقربالموارد). و رجوع به تکلیل شود.

**تکلمیم**. [تَکْلِمِیمُ] (ع مص) سخن گفتن که در مستمع اثر کند. (ترجمان جرجانی ترتیب - عادل بن علی). سخن گفتن با کسی. (منتهی - الارب). (ازآندراج). (ناظم الاطباء). (ازاقربالموارد). || خسته کردن. (تاج المصا در بیهقی). (زوزنی). جراحت کردن. (منتهی -

آندراج). (ازغیاث اللغات). کسی را در رنج انداختن. (غیاث اللغات). ارتکاب هر کاری که فوق طاقت باشد. (ناظم الاطباء). الزام الکلفة علی المخاطب. (تعریفات - جرجانی). فزون از توان کار فرمودن کسی را. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا):

مرا چون خرد بند تکلیف سازد  
ز بند خرد در هوا می گریزم.

خاقانی.

اگر در تقویم او زیادت تکلفی و تکلیفی رود بشکند و باطل گردد. (سندباد نامه ص ۴۶). دست از ارهاق و تکلیف او بداشتند.

(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۶۰). || (ع ا) امر و نهی خدای مرینده را. (منتهی - الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). حق و فرض و کاری که باید بجای آورده شود و واجب بود. ج، تکالیف. (ناظم الاطباء): زانکه محسوس است مارا اختیار

خوب می آید بر او تکلیف کار.  
مولوی.

|| زحمت و سختی و دشواری و تصدیع و رنج و عذاب و اذیت و ستم و کار پرمشقت. (ناظم الاطباء). || فارسیان بمعنی مطلق کار فرمودن یا لفظ کردن، استعمال نمایند پس تکلیفات شرعیه بنا بر مشهور از این قسم باشد. (ازآندراج). (ازغیاث اللغات). وظیفه. دستور. فرمان: تکلیف تو بهر که در ایام گل کند (۱)

خونش بخاک ریز که از اهل بدعت است.  
(صائب بنقل آندراج).

**تکلیفات**. [تَکْلِیْفَاتُ] (ا) در تداول تکالیف، و کارهای پرمشقت و سختی ها و دشواریها و رنجها و اذیتها و ستمها و عذابها. (ناظم الاطباء): ترکیب:

تکلیفات شرعیه، واجبات و کارهایی که اجرای آنها واجب باشد. (ناظم الاطباء). و رجوع به تکلیف و دیگر ترکیب های آن شود.

**تکلیف شدن**. [تَکْلِیفُ شُدْنِ] (ع مص مرکب) در تداول مردم، بحد بلوغ رسیدن. بحد تکلیف رسیدن. بالغ گردیدن. خود را شناختن. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). (ناظم - الاطباء) در ذیل به تکلیف رسیدن آرد: بسن رشد و بلوغ رسیدن و بالغ شدن. و سن تکلیف، سن رشد و بلوغ.

**تکلیف کردن**. [تَکْلِیفُ کَرْدْنِ] (ع مص مرکب) فرمان کاری دادن و حکم با اجرای امری کردن و زحمت دادن. (ناظم الاطباء): شار را با تخت بند پیش خویش خواند و تکلیف کرد که به تحریر این نامه قیام نماید. (ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۳۴۵).



**تکممکم** . [ تَکَمُّکُمْ ] (ع مص) کلاه گرد پوشیدن. (متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . پوشیدن کمه [ کَمُّ مَم ] و آن قلنسوه مدور است . (ازاقرب الموارد) . || فرو شدن در جامه . (متهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . (ازاقرب - الموارد) . || فرو پوشیدن سر را . (متهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تکمل** . [ تَکَمُّ مَم ] (ع مص) تمام شدن و تمام کردن لازم و متعدی است. (متهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . تکامل. اکتمال. کامل شدن چیزی . (ازاقرب الموارد) .

**تکمله** . [ تَمَلَّ ] (ع مص) تمام گردانیدن و نیکو کردن . (آندراج) . کمل تکمیل و تکمله . رجوع به تکمیل شود . (ناظم الاطباء) . || (ع ا) آنکه چیزی را تمام گرداند . (ازاقرب الموارد) . تکمیل و تتمه . (ناظم الاطباء) : و بیشترین مردم برین دستور مال و خراج میسرانیدند و بعد از آن یا هفتاد و دو دینار کردند پس از آن کسورات منسوبه و معروفه به عجز و تکمله و اضافت می کردند . (تاریخ قم ص ۱۴۳) .

|| آنچه در آخر کتابی یا بابی، یا فصلی تمامی سخن را نویسد. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تکمم** . [ تَکَمُّ مَم ] (ع مص) فرو گرفتن چیزی را و مدهوش و رفته عقل شدن. (متهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . يقال ، تکمم القوم . (مجهولا) اذا اغمی علیهم و غطوا. (متهی الارب) . (ازاقرب - الموارد) . || جامه پوشیدن مرد. (ازاقرب - الموارد) .

**تکمو** . [ تَکَمُّ مَم ] (ع مص) ناپسند و ناخوش داشتن چیزی را. (متهی - الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) . تکره چیزی. (ازاقرب الموارد) . || پوشیدن و پنهان کردن زمین چیزی را. (متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || ساروغ بر کردن . (زوزنی) : خرج - الناس یتکماون، بیرون آمدن مردمان برای چیدن ساروغ . (ناظم الاطباء) .

**تکمه** . [ تَمَّ یام ] (ع ا) گوی گریبان و امثال آن را گویند. (برهان) . (انجمن آراء) . گوی گریبان از برهان و لغات ترکی که به هندی آنرا گهندی گویند و بمعنی حلقه کوچک که از آن گوی گریبان را بگذرانند و در هندوستان مشهور است ظاهراً درست نیست . (غیاث اللغات) . گویند کلاه و گریبان و قباجز آن و بالفعل کردن و بستن و گشادن مستعمل و بر این قیاس تکمه بند. (آندراج) . گوی گریبان و هر گویی که در مادگی داخل کنند خواه گریبان باشد یا جای دیگر. (ناظم الاطباء) . گره. (ناظم الاطباء) . گویند کلاه و امثال آن . (شرفنامه منیری) . معروف است که

از طلا یا برنج ساخته برای پیوند پرده های خیمه جماعت بکار میبردند . (قاموس کتاب مقدس) :

رسته شد از بوته نیرنگ سوز  
تکمه پیراهن گلرنگ روز .  
کاتبی .

شاهد سلطنت خیمه زنگاری را  
در عروسی بقاتکمه چادر گیرند .  
(بدرشاهی بنقل شرفنامه منیری) .

از آن دمی نگشاید که کرده اندای گل  
ز غنچه دل ما تکمه قبا ترا .  
(خالص بنقل آندراج) .

زسیم اشک نهم چاک سینه را تکمه  
که سر برون نکند آه عاشقانه دل .  
(لسانی ایضاً) .

غنچه گل بر گریبان تکمه یاقوت داشت  
گل بناخنهای رنگینش گریبان کرد باز .  
(بنای هروی، یادداشت مرحوم دهخدا) .

ای بدرماندگی پناه همه  
کرم تست عذر خواه همه  
گرد نعلین رهروان رخت  
شرف تکمه کلاه همه  
به طفیل همه قبولم کن  
ای اله من واله همه .  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تکمه** . [ تَمَّ ] (ع ا) ایریسم زردوزی وزری اعلا. (ناظم الاطباء) .

**تکمه** . [ تَکَمُّ مَم ] (ع مص) سرگشته. (متهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (آندراج) : خرج یتکمه فی الارض، ای لایدری این یتوجه. (متهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تکمه تپه** . [ تَمَّ تَم ] (ع ا) دهی از دهستان چهاراویماق است که در بخش آغاج شهرستان مراغه واقع است و ۱۸۰ تن سکنه دارد . (از فرهنگ جغرافیایی ایران - ج ۴) .

**تکمه چی** . [ تَمَّ ] (ع ا) دهی از دهستان انگوت است که در بخش گرمی شهرستان اردبیل واقع است و ۲۸۰ تن سکنه دارد . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .

**تکمه داش** . [ تَمَّ ] (ع ا) دهی از دهستان عباسی که در بخش بستان آباد شهرستان تبریز واقع است و ۱۵۵۰ تن سکنه دارد . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .

**تکمه داش** . [ تَمَّ ] (ع ا) دهی از دهستان قوری چای است که در بخش قره آغاج شهرستان مراغه واقع است و ۳۵۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴) .

**تکمه داش** . [ تَمَّ ] (ع ا) دهی از دهستان ترک شهرستان ملایر است که ۳۰۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۵) .

**تکمهیل** . [ تَکَمُّکُمْ ] (ع مص) گرد آمدن . (متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) .

**تکمی** . [ تَکَمُّ مَم ] (ع مص) پوشیده شدن . (تاج المصادر بیهقی) . (ازاقرب - الموارد) . || پنهان شدن در سلاح. (زوزنی) . || پوشیده و پنهان داشتن و تازه کردن پیشان را . (متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || فرا گرفتن فتنه همه را. (متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . || آهنگ کردن فلان، فلان را. (متهی الارب) . (ناظم الاطباء) . || تکمی العسکر. (مجهولا) کشته شدن دلاوران لشکر . (متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب - الموارد) .

**تکمیت** . [ تَمَّ ] (ع مص) کمیت گردانیدن اسب را به صنعت . (متهی الارب) . (از آندراج) . (ناظم الاطباء) . کمیت شدن اسب و خمر و جز آن به صنعت. (ازاقرب الموارد) . || پنهان داشتن خشم را. (متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || برنگ تیر رنگ کردن جامه را و آن رنگ قرمز است که به سیاهی زند. (ازاقرب الموارد) .

**تکمید** . [ تَمَّ ] (ع مص) گرم کردن عضوی به بستن کما و جز آن بروی . (متهی - الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (ازاقرب الموارد) . پوست بدن را با چیزی گرم یا سوزنده چون خردل و امثال آن تحریک و گرم کردن تا خون به سوی بیرون میل کند . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) . کما کردن بر عضو رنجور یعنی جامه گرم کرده، یاسبوس و یا نمک و یا گاورس و مانند آن گرم کرده و در کیسه یا جامه بر عضو متورم یا دردمند نهادن . . . (یادداشت ایضاً) . تکمید آن را گویند که چیزی سازند از مس یا کوهری دیگر و داروی که گرم کرده، اندروی کنند و بر موضع علت نهند تا حرارت و قوت دارو بدو میرسد و اگر این دارو اندر مثانه گوسفند یا شانه گاو کنند همان باشد. (ذخیره خوارزمشاهی) . و تکمید تر و خشک نافع است اما اگر ذات الریه از جنس حمزه باشد، تر صواب و اگر جنس فلغمونی باشد . خشک اولیتر . با آنکه تکمید تر آن را که سود نکند زیان نیز نکند و خشک آنرا که زیان کند زیانی عظیم کند . (ذخیره خوارزمشاهی) . و آنجا که ماده بسیار باشد ضمناً دهی خشک زیان دارد و تکمید تر و خشک نافع است. (ذخیره خوارزمشاهی) .

اطبا فرمودند که از آرد میده و انگبین هر روز عجینی می ساز و بروی تکمید می کن. (سندباد نامه ص ۲۰۹) .

**تکمیش** . [ تَمَّ ] (ع ص) شتابانیدن . (زوزنی) . (متهی الارب) . (از آندراج) .



## تکنیک

(ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || اندوه گین گردانیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || پر کردن. (منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تکنع**. [تَکَنُّنٌ] (ع مص) درآویختن به چیزی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || درهم کشیده شدن اسیر بدوال. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || درهم کشیده شدن دست و پا از زخم و خشک شدن. (از اقرب الموارد). || تحصن. (از اقرب الموارد).

**تکنف**. [تَکَنُّفٌ] (ع مص) گرد چیزی در آمدن. (از تاج المصادر بیهقی). گرد چیزی در گرفتن. (زوزنی). احاطه کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || حظیره ساختن از گوسفندان مرده برای گوسفندان زنده تا آنها را از ورزش باد نگاهدارد و آن هنگامی است که گوسفندان بمیرند از لاغری. (از اقرب الموارد).

**تکنه**. [تَکَنٌّ] (ع) طشتک چوبی. در بصره نوعی کشتی. (از دزی ج ۱ ص ۱۴۹). **تکنی**. [تَکَنُّنٌ] (ع مص) کنیت گرفتن. (زوزنی) کنیت یافتن. (آندراج). کنیت نهادن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تکنیص**. [تَکْنِصٌ] (ع مص) بینی جنبانیدن به فسوس. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). کنصت الشیاطین لسلیمان استهزاء. (از اقرب الموارد).

**تکنیع**. [تَکْنِيعٌ] (ع مص) برگردیدن و عدول کردن از چیزی. (منتهی الارب). (از آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || تباہ گردانیدن دست را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد). || بشمشیر زدن کسی را. (منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تکويع. (از اقرب الموارد). رجوع به این کلمه شود. || به قبض آوردن کسی را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تقبیض و فراهم آوردن چیزی را. (از اقرب الموارد). || بدوال بستن پایهای کسی را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

**تکنیف**. [تَکْنِيفٌ] (ع مص) گرد چیزی در آمدن. (تاج المصادر بیهقی). احاطه کردن و فراز گرفتن چیزی را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). احاطه کردن. (از اقرب - الموارد).

**تکنیک**. [تَکْنِیکٌ] (ع مص) (۱) کلمه فرانسه متداول در زبان فارسی امروزی، فنی.

(آندراج). || کلاه پوشانیدن. (تاج المصادر - بیهقی). (زوزنی). || آستین قرار دادن پیراهن را. (از اقرب الموارد).

**تکنا باد**. [تَکْنَا] (راخ) این نام دوبار به همین صورت در تاریخ سیستان مصحح مرحوم بهار آمده است :

... جهت امارت سیستان ونیه و فراه و قلعه گاه و بست و تکنا باد و تمامی رود... در سال ششصد و هشتاد و سه. (تاریخ سیستان مصحح بهار ص ۴۰۶).

فرستادن لشکر منصور به ولایت گرمسیر و حوالی بست و تکنا باد و جماعتی دزدان و رفود را برانداختن. (تاریخ سیستان ایضاً ص ۴۰۸). و ظاهراً تصحیفی از تکین آباد است. رجوع به تکین آباد شود.

**تکنبث**. [تَکْنَبْثٌ] (ع مص) در ترنجیدن و منقبض شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تقبض مرد. (از اقرب - الموارد).

**تکنبش**. [تَکْنَبْشٌ] (ع مص) در هم آمیخته شدن قوم از مردم هر جنس. (منتهی - الارب). (از آندراج). (از ناظم الاطباء). درهم آمیخته شدن قوم. (از اقرب الموارد).

**تکنشر**. [تَکْنَشْرٌ] (ع مص) بزرگ و دفزک شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). ضخیم شدن. (از اقرب الموارد). || برافراشته گردیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). انتفاش. (از اقرب - الموارد).

**تکند**. [تَکْنَدُ] (را) آشیانه مرغان را گویند. . . و جای مرغ خانگی را نیز گویند. (برهان). آشیانه مرغان باشد. (فرهنگ جهانگیری). (از فرهنگ رشیدی). آشیانه مرغان است چه خانگی و چه صحرائی. (انجمن آرا). (آندراج). خانه مرغ و جای داشتن آن و آنرا آشیان ر آشیانه و نشیم و نشیمن نیز گویند. (شرفنامه منیری). آشیانه مرغان و جای باش مرغان خانگی. (ناظم الاطباء). آشیان مرغان. بکند. شب کند. این سه کلمه مصحف یکدیگر کنند. (یادداشت بخط مرحوم - دهخدا).

**تکنس**. [تَکْنَسُ] (ع مص) به خیمه در آمدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). داخل شدن مرد در خیمه. (از اقرب الموارد). || در هوده در آمدن زن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). در آمدن زن در هودج. (از اقرب الموارد). || درکناس شدن آهو. (تاج المصادر - بیهقی). به کناس پنهان شدن آهو. (از منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

**تکنظ**. [تَکْنُظٌ] (ع مص) دشوار شدن کار بر کسی. (منتهی الارب). (آندراج).

(ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || دامن فراچیدن. (از اقرب الموارد). || نیک کوشیدن شربان در راندن شتر. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). **تکمیل**. [تَکْمِیلٌ] (ع مص) تمام کردن. (تاج المصادر بیهقی). (فرجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). تمام گردانیدن و نیکو کردن. (منتهی الارب). (از اقرب الموارد). تمام گردانیدن و بالفعل دادن مستعمل. (آندراج). کامل گردانیدن و نیکو کردن. (ناظم الاطباء). || در اصطلاح علم فثوت از فثون تصوف سراویل یا سلاح دادنست و آن بعد از شد و پیش از شد تواند بود. چون کبیر شایستگی آن یابد. (نفایس الفثون علم تصوف). و رجوع به فثوت و کبیر و شد شود.

|| نزد علماء معانی بیان عبارت از احترا س است. (از کشاف اصطلاحات الفثون). و چون شاعر معنی بگوید و بر اثر آن معنی دیگر یابد که معنی اول را تمام تر گرداند آن را تکمیل خوانند چنانکه بلغر ج گفته است : شد ممکن در جهان هر کوب ساطش بوسه داد و آن دهد بوسه بساطش کز در تمکین بود. در مصراع اول معنی بزرگی مدوح تمام گفت که هر کس بساط او را بوسه دهد ممکن شود در جهان و در مصراع دوم کمال آن بزرگی باز نمود و گفت کسانی بحضرت او تواند رسید و شرف تقبیل بساط او یافت که استحقاق تمکین و احترام دارند و این سعادت هر کس را مسلم نباشد. (المعجم فی معاییر اشعار المعجم ص ۲۶). و رجوع به احترا س شود. || نزد محاسبان عملی باشد که در علم جبر و مقابله مستعمل است و آن مقابل رداست. (از کشاف اصطلاحات الفثون). و رجوع به رد و همین کتاب شود. || در فن معما قسمی از اعمال معمائی و برابر تحصیل است. (از کشاف اصطلاحات الفثون) و رجوع به معما شود.

**تکمیل دادن**. [تَکْمِیلٌ] (ع مص) مرکب کامل کردن. کمال دادن. به حد تمامی و نیکویی رسانیدن :

سایه کز مدد مد سوادش داد است دست کحال قضا دیده دین را تکمیل. انوری.

و رجوع به تکمیل شود.

**تکمیل کردن**. [تَکْمِیلٌ] (ع مص) مرکب کامل کردن. تمام کردن. (فرهنگ فارسی دکتر محمد معین). و رجوع به تکمیل شود.

**تکمیم**. [تَکْمِیمٌ] (ع مص) غلاف شکوفه بیرون آوردن درخت. (زوزنی). (تاج المصادر بیهقی). کمام بر آوردن درخت. (منتهی - الارب). (از اقرب الموارد). (ناظم الاطباء).



کار فنی . (فرهنگ فارسی دکتر محمد معین).  
اصول صنعت یا علم یا هنر یا حرفه. اسلوب  
خاص علم یا هنر یا صنعتی . فن . اصول فنی.  
(از لاروس) .

**تکمین** . [تَ] (ع مص) فرو پوشیدن .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
فرو پوشیدن و در لفاف گذاشتن و محفوظ  
داشتن و مخفی ساختن چیزی یا دانشی و جز  
اینها . (از اقرب الموارد) .

**تکنیه** . [تَ] (ت ن ی) کنیه نهادن . (تاج-  
المصادر بیهقی) . کنیت نهادن يقال : کنیت  
زیداً اباعمر و یابی عمرو . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . (از آندراج) . (از اقرب الموارد)  
|| کنایه کردن به چنین از چنین . (آندراج) .  
و رجوع به اکتفاء شود .

**تکو** . [تَ] (ا) نان تنک روغنی . (برهان) .  
(انجمن آرا) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
نان تنکی را گویند که روغن در خمیر آن  
کرده بپزند . (فرهنگ جهانگیری) . (فرهنگ-  
رشیدی) . تکوی . (انجمن آرا) . (آندراج) .  
|| موی درهم پیچیده و مجعد را نیز گفته اند .  
(برهان) . (از انجمن آرا) . (از ناظم الاطباء) .  
(آندراج) . موی مجعد باشد . (فرهنگ-  
جهانگیری) . (فرهنگ رشیدی) . موی  
زنگیانه . (شرفنامه منیری) :

در تکوی تست جان من اسیر  
چون غریبی کوبه ظلمت خو گرفت .  
(اثیر اخسیکتی بنقل فرهنگ رشیدی) .

**تک و پوی** . [تَ] (ا مر کب) تاخت  
و دو و دو تیز و تند . (ناظم الاطباء) .

تکاپوی . آمد و شد از روی تعجیل و شتاب :  
خورشید رخا وصل تو جویم شب و روز  
چون سایه از آن در تک و پویم شب و روز .  
سوزنی .

به پیش بادنه آن نامه تابه من برسد  
که هیچ پیک نیایی چو باد باتک و پوی .  
سوزنی .

شاهزاده از جست و جوی واسب از تک و  
پوی فرو ماند . (سندبادنامه ص ۲۵۳) .  
|| جستجوی و تفحص و تفتیش . (ناظم الاطباء) .  
تکاپوی . تلاش . تقلا . تلواسه . جهد . سعی .  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) :

ایاسرو نو در تک و پوی آنم  
که فرغندواری بیچم بتوبر .  
رودکی .

چون گذشتی ز عالم تک و پوی  
چشمه زندگانی آنجا جوی .  
سنائی .

همچو مردان در آی در تک و پوی  
تخته گفت راز آب بشوی .  
سنایی .

بر هیچ در صومعه برنگذشتم

کانه چو خودی در تک و پوی توندیدم .  
خاقانی .

هزار گونه غم از هر سویست دامگیر  
هنوز در تک و پوی غم دگر می گشت .  
سعدی .

و رجوع به تکاپوی شود .  
**تک و پوی زدن** . [تَ] (ا مر کب) [ع مص]  
مر کب) تلاش کردن جهد کردن . بهر دری  
زدن . بهر سوی روی آوردن :

در طرف خراسان و عراق هنوز آتش فتنه و  
آشوب تسکین نیافته بود و سلطان جلال الدین  
تک و پوی می زد . (جوینی) .

**تکوت** . [تَ] (ع ل) تاکوت . (دزیج-  
۱ ص ۱۴۹) . رجوع به تاکوت در همین لغت-  
نامه شود .

**تک و تا** . [تَ] (ا مر کب) بمعنی دویدن بپای  
خود و دو اندیدن اسب چه تک بمعنی دویدن بپای  
خود و تا مخفف تازست بمعنی دو اندیدن اسب .  
(غیاث اللغات) . و رجوع به تک و تا و  
تک و دیگر ترکیبهای آن شود .

ترکیب :  
خود را از تک و تانیدن آختن ، اقرار نکردن  
به ضعف و ناتوانی . و خود را توانا تر از آنچه  
هست نشان دادن .

(از فرهنگ عامیانه جمالزاده) .  
**تک و تاب** . [تَ] (ا مر کب) دو . شتاب .  
تاخت :

می پرید آنچنان کز آن تک و تاب  
پرفکنند از پیش چهار عقاب .  
نظامی .

همچنان می شدند در تک و تاب  
پس رو آهسته پیشرو به شتاب .  
نظامی .

تک و تاب شاهان بود اندکی  
تب شیر در سال باشد یکی .  
نظامی .

و رجوع به تک و دیگر ترکیبهای آن و تاب  
شود .

**تک و تاز** . [تَ] (ا مر کب) تک و تا .  
(غیاث اللغات) دو و تاخت . (ناظم الاطباء) .  
تکاپوی :

در سلاح و سواری و تک و تاز  
گوی برداز سپهر چو گان باز .  
نظامی .

خورشید که او چشم و چراغست جهان را  
از شوق رخت در تک و تازست چه گویم .  
عطار .

|| جستجو و تفحص . (ناظم الاطباء) :  
تا میان بسته اند پیش امیر  
در تک و تاز کار و کاچارند .  
ناصر خسرو .

از تک و تازم ندامت است که آخر

نیستی است آنچه حاصل تک و تاز است .  
خاقانی .

و رجوع به تک و تکاپوی و تاز و ترکیبهای  
آنها شود .

**تک و تنها** . [تَ] (ص و قید مرکب)  
در تداول عامه یکه و تنها . تمام تک . تنها .  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تک و توک** . [تَ] (ص و قید مرکب)  
در تداول عامه بندرت . معدودی . قلیل . بندرت  
بکمیت عددی : تک و توکی برگ بردختن  
مانده است . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

**تکوثر** . [تَ] (ع مص) بسیار  
گردیدن گرد و برهم نشستن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تکوّد** . [تَ] (ع مص) تکلف  
نمودن به چیزی . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(از اقرب الموارد) . || سختی ورنج کشیدن .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب-  
الموارد) . || دشوار شدن کار بر کسی .  
(منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از  
اقرب الموارد) .

**تکودار** . [ ] (ل ر خ) برادر آباخان  
(۱۲۸۲-۱۲۸۴ م) که بعد از آباخان به  
سلطنت رسید و در ۱۰ اوت ۱۲۸۴ میلادی  
بدست برادرزاده اش ارغون کشته شد . و رجوع  
به کتاب از سعدی تاجامی بر او ترجمه حکمت  
ص ۳۰ شود .

**تک و دو** . [تَ] (ا مر کب)  
تک و پوی . تکاپوی . تلاش . (یادداشت -  
بخط مرحوم دهخدا) :

آسیا را چه ذخیره است ز چندین تک و دو .  
ظهیر .

و رجوع به تک و ترکیبهای آن و دو شود .

**تکور** . [تَ] (ع مص) برپهلوی  
افتادن . (تاج المصادر بیهقی) . بر زمین در  
افتادن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
(آندراج) (از اقرب الموارد) . || چکیدن  
(منتهی الارب) . (آندراج) (ناظم الاطباء) .  
|| دامن برچیدن . (آندراج) . دامن برچیدن  
مرد . (از اقرب الموارد) . در چیده شدن «؟» .  
(منتهی الارب) (ناظم الاطباء) .

**تکوز** . [تَ] (ع مص) گرد  
آمدن قوم . (منتهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تکوثر** . [تَ] (ا) هسته انگور و تکرر .  
(ناظم الاطباء) . و رجوع به تکرر و تکس  
شود .

**تکوس** . [تَ] (ع مص) نگونسار  
گردیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم-  
الاطباء) . تنکس . (اقرب الموارد) . و رجوع به  
تنکس شود .



## تکویر

(ناظم الاطباء). (از آندراج). (از اقرب - الموارد).

**تکویب** . [ت] (ع مص) به سنگ کف کوفتن چیزی را. (منتهی الارب). (آندراج). به سنگ فھر کوفتن چیزی را. (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تکویت** . [ت] (ع مص) با چهار پنج برگ شدن کشت. (از منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || شبه سرخر گوش بر آوردن غائط. يقال: کوث فلان بغائط اذا خرجہ کرؤس الارانب. (منتهی - الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تکویح** . [ت] (ع مص) چیره شدن در کارزار. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || خوار کردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || برگردانیدن. (منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || تذلیل زمام شتر. (از اقرب - الموارد).

**تکوید** . [ت] (ع مص) گرد آوردن وتوده ساختن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد).

**تکوید** . [ت] (ع مص) تابکاذه رسیدن آزار. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || باطراف کس طعن کردن جماع کننده. (منتهی الارب). || به چوب برمقدزدن. (منتهی الارب). (از اقرب - الموارد).

**تکویر** . [ت] (ع مص) عمامه در سر بستن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). پیچیدن دستار بر سر. (منتهی الارب).

(آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || درهم پیچیدن. (ترجمان جرجانی عادل بن - علی). در پیچیدن هر چیزی. (منتهی الارب).

(آندراج). (ناظم الاطباء). || گرد کردن کالا و بستن آن. (تاج المصادر بیهقی). کالا بر هم نهادن. (زوزنی). بر هم نهادن کالا.

(ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). گرد کردن و فراهم آوردن رخت را و بستن آن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج).

|| انداختن. يقال: طعنه فکوره ای القاه یا نیزه زده انداختن. يقال: کورت الرجل اذا طعنته فالقیته مجتمعا. (منتهی الارب). (ناظم - الاطباء). (از آندراج). (از اقرب الموارد).

|| یو کندن (بیفکندن). (تاج المصادر بیهقی). (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی).

|| بر زمین افکندن در کشتی و جز آن. (منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || کندن. (منتهی الارب).

(آندراج). (ناظم الاطباء). || رنگ گردانیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || به زور چیزی در آوردن.

و اختلاف بسیار و خطبیشمار نموده اند. (فرهنگ رشیدی). غرفه بزرگ و نشانه تیرو هدف را در برهان قاطع نگاشته و برهانی ندارد واضح آنست که در بای پارسی نگاشته شده و سروری و دیگران در این لغت اختلاف بسیار و خطبیشمار کرده اند والله اعلم. (انجمن آرا). (آندراج).

گشته تکوک باره بسان سرایچه (کذا) بانگک سریچه خاصه اندر سرای او. (دقیقی بنقل حاشیه فرهنگ اسدی نجفوانی). || نشانه تیر و هدف را هم گفته اند. (برهان). هدف و نشانه تیر. (ناظم الاطباء). و رجوع به تلوک شود.

**تکوک** . [ت] (ع مص) تکک تکوکا. احمق گردیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || لاغر و مردنی بودن. (از اقرب الموارد).

**تکول** . [ت] (ع مص) فراهم آمدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || پیش آمدن کسی را به دشنام و ضرب. يقال: تکولو اعلیه ای اقبلو علیه بالشم و الضرب فلم یقلعوا. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از آندراج). (از اقرب - الموارد).

**تکول** . [ت] (ع مص) یعنی صراحی بشکل جانوران، ویژه بشکل شیر که از طلا و نقره و یا از گل سازند و با آن شراب خورند. (ناظم الاطباء).

**تکون** . [ت] (ع مص) هست شدن. (تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). هست کردن. (دهار). شدن و بودن. (منتهی - الارب). (ناظم الاطباء). هست شدن و بودن. (غیاث اللغات). تکوین. (اقرب الموارد): گونه فتکون. (اقرب الموارد). || جنبیدن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تکوه** . [ت] (ع مص) پراکنده و پریشان گشتن بروی کارهای او. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). تفرق و اتساع امور بر کسی. (از اقرب الموارد).

**تکوی** . [ت] (ع مص) بمعنی تکوست که نان تنک و روغنی باشد. (برهان). (آندراج). (ناظم الاطباء). بمعنی تکوست. (فرهنگ جهانگیری). || موی مجعد را نیز گویند. (برهان). (آندراج). (ناظم الاطباء). و رجوع به تکوی شود.

**تکوی** . [ت] (ع مص) در تنگ جای درآمدن و در ترنجیدن و منقبض شدن در آن. (منتهی الارب). (آندراج). (از ناظم - الاطباء). (از اقرب الموارد). || گرم شدن از گرمی اندام کسی. يقال: تکوی بامراته اذا تدفی واصطلی بحرارة جسدها. (منتهی الارب).

**تکوشیما** . [ت] (ع مص) شهری است در ژاپن که ۹۷۰۰۰ تن سکنه دارد. (از لاروس). **تکوع** . [ت] (ع مص) خرده دست از سوی انگشت سترگ کز شدن. (تاج - المصادر بیهقی). درد گین شدن ساق دست. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم - الاطباء). به کوع [ک] مبتلا شدن دست. (از اقرب الموارد).

**تکوف** . [ت] (ع مص) گرد گشتن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم - الاطباء). جمع شدن و گرد گشتن رمل و مردم. (از اقرب الموارد). || با کوفیان مانند کردن خود را و نسبت نمودن با ایشان. (منتهی - الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب - الموارد).

**تکوک** . [ت] (ع مص) چیزی بود زرین یا آفتین بر صورت گاو یا ماهی یا مرغ و بدان شراب خورند. (لغت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۹۵). صراحی باشد که آنرا از طلا و نقره یا از گل بصورت جانوران خصوصاً بصورت شیر سازند و بدان شراب خورند و بدین معنی بجای حرف ثانی لام هم بنظر رسیده است. (برهان). صراحی باشد که از زروسیم و گل و امثال آن بصورت جانوری سازند. (فرهنگ جهانگیری) (از فرهنگ رشیدی). (از شرفنامه منیری). لیکن بدین معنی بلوک (بضم با و لام) گذشت بانثاء. (فرهنگ رشیدی). صراحی باشد از طلا و نقره یا چینی که بصورت جانوران سازند و در آن شراب خورند و بجای حرف ثانی لام هم آمده و رشیدی گوید که صحیح آن بلوک بضم با و لام است. (انجمن آرا). (آندراج). صورتی بود از سیم و یا از زر و یا از سفال یا از شاخ چون صورت شیر یا گاو یا ماهی و آنچه بدین مانند در آن شراب خورند. (ابوهی). مرحوم دهخدا در یادداشتی بطور استفهام نوشته است. آیا مصحف مکوک عربی نیست؟

خورشادی روزگار نوبهار می گسار اندر تکوک شاهوار. رود کی.

هزار از بزرگان خسرو پرست تکوک بلورین و بالغ بدست. اسدی.

|| چیزی بود که از آبگینه و سفال سازند و اندر و محبوب نهند چون گندم و جو و غیره. (فرهنگ اسدی نجفوانی):

من فراموش نکردستم و نه خواهم کرد آن تکوک جو آن ناوه اشنان ترا. منجیک.

**تکوک** . [ت] (ع مص) غرفه بزرگ را گویند. (برهان). (ناظم الاطباء) در نسخه سروری و جز آن بکوک (بیای تازی و کاف) آورده و بلوک بلام نیز بدین معنی آورده اند.



(زوزنی). (اوشانیدن). (منتهی الارب). (ناظم-  
الاطباء). (آندراج). (افرو گرفتن). (منتهی-  
الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
|| زیادت کردن. (منتهی الارب). (آندراج).  
(ناظم الاطباء). || در آوردن شب را در روز  
و روز را در شب. (منتهی الارب). (ناظم-  
الاطباء). (آندراج). (از اقرب الموارد).  
قوله تعالى: يَكُوْرُ اللَّيْلُ عَلَى النَّهَارِ وَيَكُوْرُ  
النَّهَارُ عَلَى اللَّيْلِ (۱) ای یغشی اللیل علی النهار  
ویغشی النهار علی اللیل وینقص من احدهما ویزید  
علی الآخر. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
|| قوله تعالى: وَاِذَا الشَّمْسُ كُوْرَتْ...  
ای ذهب ضوءها... (منتهی الارب). (ناظم-  
الاطباء). رجوع به ماده بعد شود.

**تکویر**. [ت] (اخ) سورة هشتاد و یکم  
از قرآن کریم. مکیه و آن بیست و نه آیت است  
پس از انسان و پیش از انفطار و اول آن:  
اِذَا الشَّمْسُ كُوْرَتْ.

**تکویر کردن**. [ت] (مصر مرکب)  
در عبارت ذیل ظاهراً از کوره گرفته است بر  
مبنای اتخاذ فعل از اسم: زیرا که ایشان آن  
کسی بودند که مالک شهر قم شدند و آنرا  
تکویر کردند و بارو کشیدند. (تاریخ قم ص ۱۲).

**تکویر**. [ت] (ع مصر) بر روی افکندن.  
(زوزنی). برگردانیدن (۲) و نگوینا کردن.  
(منتهی الارب). (آندراج). (از اقرب الموارد).

**تکویر**. [ت] (ع مصر) به تیغ زدن کسی  
را چنانکه کج گردد و استخوان ساق دست وی.  
(منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج)  
(از اقرب الموارد).

**تکویر**. [ت] (ع مصر) به کوفه شدن.  
(تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). به کوفه رفتن.  
(منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج).  
(از اقرب الموارد). || بریدن. (منتهی الارب).  
(آندراج). (ناظم الاطباء). بریدن ادیم را.  
(از اقرب الموارد). || کاف نوشتن. (منتهی-  
الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از  
اقرب الموارد).

**تکویر**. [ت] (ع مصر) توده کردن.  
(تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). توده توده  
کردن خاک را و بلند کردن سر توده را. (منتهی-  
الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از  
اقرب الموارد).

**تکوین**. [ت] (ع مصر) هست کردن.  
(تاج المصادر بیهقی). (زوزنی). هست کردن  
و تو بیرون آوردن چیزی را. (منتهی الارب).  
(ناظم الاطباء). هست نمودن و در وجود آوردن  
و پیدا کردن و... اصل آن کون بمعنی بودن  
است. (غیاث اللغات). (آندراج). احداث.  
(اقرب الموارد). ایجاد چیزی که مسبوق به

ماده باشد. (از تعریفات جرجانی). آفریدن  
خدایتعالی موجودات را. (منتهی الارب).  
(ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). کون الاشیاء  
ای اوجدها. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء):  
اگر تکوین به آلت شد حوالت  
چه آلت بود در تکوین آلت.

نظامی.  
**تکوین**. [ت] (لخ) کتاب تکوین. سفر  
تکوین. سفر پیدایش. نام نخستین کتاب  
عهد عتیق. رجوع به پیدایش (سفر... ) شود.  
**تکه**. [ت] (ل) بزئرا گویند.  
(فرهنگ جهانگیری). (انجمن آرا).  
(آندراج). (فرهنگ رشیدی). بزئرا گویند  
که سر کرده و پیشرو گله گوسفندان باشد و  
بزئرا نیز گفته اند ام از بزکوهی و غیر کوهی.  
(برهان). (از ناظم الاطباء). رجوع به تیس شود.  
|| یک جلد دفتر را نامند. (فرهنگ جهانگیری).  
(از برهان). (از فرهنگ رشیدی). || سرگین  
گا و گامیش را نیز گفته اند که آنرا بدست  
پهن ساخته بجهت سوختن خشک نموده  
باشند. (برهان). (از فرهنگ جهانگیری).  
(از فرهنگ رشیدی). (از ناظم الاطباء).

**تکه**. [ت] (ا) نوعی از تیر که بجای  
پیکان گری دارد. (برهان). (ناظم الاطباء).  
(از فرهنگ رشیدی). || پشته و بلندی را  
نیز گفته اند. (برهان). (از ناظم الاطباء). (از  
فرهنگ رشیدی).

**تکه**. [ت] (ل) لقمه. (فرهنگ-  
جهانگیری). (برهان). (انجمن آرا).  
(آندراج). پاره از طعام و گوشت و جز آن.  
(فرهنگ رشیدی). || پاره از هر چیزی باشد.  
(برهان). (از فرهنگ جهانگیری). (از انجمن-  
آرا). (از آندراج). پاره و قطعه و بخش  
از هر چیز. (ناظم الاطباء). چنانکه گویند فلانی  
چیز را تکه تکه کرد یعنی پاره پاره ساخت.  
(برهان). || بمعنی قطعه و جزئی از چیزی استعمال  
شود. (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین).

**تکه**. [ت] (ع) بندشوار. (دهار).  
(از اقرب الموارد). (ناظم الاطباء). شلوار بند.  
(منتهی الارب). (مذهب الاسماء). ازار بند.  
(غیاث اللغات). ج تکهک [ت] (منتهی-  
الارب). (اقرب الموارد). ابن درید گوید:  
آنرا را معرب بحساب آرند... (از المعرب-  
جوالیقی ص ۹۰).

**تکه**. [ت] (ل) در تداول عامه. چیز  
جالب توجه زن زیبا و خوشگل. نصیب و قسمت.  
چیزی که در خور و مناسب کسی باشد. (فرهنگ-  
عامیانه جمال زاده).  
ترکیب:

تکه کسی بودن. مناسب و در خور کسی بودن.  
(فرهنگ عامیانه جمال زاده).  
**تکه**. [ت] (لخ) دهی از دهستان بارانده و ز  
چای است که در بخش حومه شهرستان رضائیه  
واقع است و در حدود ۲۰۰ تن سکنه دارد.  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴).

**تکه**. [ت] (لخ) دهی از دهستان  
بالا شهرستان نهاوند است که در حدود ۲۴۰  
تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران  
ایران ج ۵).

**تکه تکه**. [ت] (ص مرکب)  
پاره پاره و لقمه لقمه. (ناظم الاطباء) قطعه قطعه  
بریده بریده.

**تکه تکه کردن**. [ت] (ص مرکب)  
(مصر مرکب) پاره پاره کردن. (از برهان).  
(از فرهنگ جهانگیری). (از انجمن آرا).  
(آندراج). فلان چیز را تکه تکه کرد، یعنی  
پاره پاره ساخت. (برهان).

**تکهف**. [ت] (ع مصر) کهنه  
گردیدن کوه. (منتهی الارب). (آندراج).  
(ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || به  
سمج درآمدن. (منتهی الارب). (آندراج).  
(ناظم الاطباء). || کندن آب جوانب چاه  
را چنانکه آواز جنبیدن آن شنیده شود.  
(منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

**تکهل**. [ت] (ع مصر) به مرد کهل  
مانستن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
|| خود را به کهلان منسوب کردن. (منتهی-  
الارب). (ناظم الاطباء).

**تکه لو**. [ت] (لخ) دهی از دهستان  
نازلو است که در بخش حومه شهرستان رضائیه  
واقع است و در حدود ۱۲۰ تن سکنه دارد.  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۴).

**تکهن**. [ت] (ع مصر) اختر گویی  
کردن. (تاج المصادر بیهقی). فالگویی کردن  
و فالگوشدن. (منتهی الارب). (آندراج).  
(ناظم الاطباء). شبیه گفتار کاهنان گفتن.  
(از اقرب الموارد).

**تکهیف**. [ت] (ع مصر) بر هیئت کهنه  
ساختن. (منتهی الارب). (از ناظم الاطباء).  
**تکی**. [ت] (ع مصر) شلوار بند  
فروش و شلوار بند باف. (منتهی الارب).  
(مذهب الاسماء). (ناظم الاطباء).

**تکیدگی**. [ت] (ع مصر) در تداول  
عامه حالت تکیده. لاغری. رجوع به تکیدن  
و تکیده شود.

**تکیدن**. [ت] (ع مصر) جنبیدن و  
دویدن و بوییدن و تاختن. (ناظم الاطباء):

(۱) قرآن کریم از آیه ۷ سورة زمر.

(۲) در منتهی الارب چاپ تهران و به تقلید از آن در ناظم الاطباء برگردانیدن آمده که بی تردید تصحیف شده است.



ناز عدم گرد فنا برنخواست

می تک و می تاز که میدان تراست

نظامی .

|| لاغر شدن کمی لاغر شدن . (یادداشت بخط-

مرحوم دهخدا) . و رجوع به تکیدگی و تکیده

شود . || تکانیدن فرش . (ناظم الاطباء) .

**تکیدہ** . [تَدَ] (نمف) در تداول عامه ،

لاغر شده . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

لاغر . باریک . کسی که گوشتش ریخته و ضعیف

شده باشد . (فرهنگ عامیانه جمالزاده) .

و رجوع به تکیدگی و تکیدن شود .

**تکیز** . [تَ] (ا) تخم و استخوان انگور

را گویند . (برهان) . (آندراج) هسته و تخم

انگور و تکڑ . (ناظم الاطباء) . و رجوع به

تکڑ و تکس شود .

**تکیس** . [تَکَی ی] (ع مص) زیر کی

نمودن . (تاج المصادر بیهقی) . (زوزنی) .

(دهار) . به تکلف زیر کی نمودن و ظرافت

کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم -

الاطباء) . (از اقرب الموارد) . و رجوع به کیاست

شود .

**تکیده** . [تَسَی ی] (ا) رخت اسب

وزین و خریطه زین . (ناظم الاطباء) .

**تکیده بشی** . [تَ] (ا) تکشمشی (ناظم -

الاطباء) . و رجوع به تکشمشی و تکشمیشی

شود .

**تکیف** . [تَکَی ی] (ع مص) عیناک

کردن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

(از آندراج) . تنقص . (اقرب الموارد) .

|| چگونگی دانستن . (غیاث اللغات) .

(آندراج) :

اتصالی بی تکیف بی قیاس

هست رب الناس را با جان ناس .

مولوی .

**تکیف** . [تَکَی ی] (ع مص)

منحوت از کیف ، چگونگی بخود گرفتن .

بکیفی در آمدن . رجوع به کیف و کیفیت

و ماده قبل شود .

**تکین** . [تَ] (ا) بمعنی زیرین است .

(از برهان) . فرودین زیرین . (ناظم الاطباء)

از تک (ته) + ین (پسوند نسبت) . (حاشیه -

برهان مصحح دکتر محمد معین) . || تخم

و استخوان انگور را نیز گفته اند . (برهان) .

هسته انگور و تکیز و تکڑ . (ناظم الاطباء) .

مصحف تکس است . (حاشیه برهان مصحح -

دکتر محمد معین) . || پهلوان . (غیاث اللغات)

(آندراج) :

تکینان لشکر گزینان چین

برفتند هر سوی توران زمین .

دقیقی .

همه خاندان و تکینان و سوران دلیر

داشتند از سپه او و از دست پدسر .

فرخی .

**تکین** . [تَ] (ا) ترکی بمعنی خوش

ترکیب زیبا شکل . و در ترکیب اسماء اعلام

آید همچون البتکین ، سبکتکین ، بکتکین ،

انوشکین . و به تنهایی نام پادشاهی خاص شنیده

نشد . (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین) .

|| مجازاً ، مفول . ترک . (یادداشت بخط -

مرحوم دهخدا) :

هستم ز نسل ساسان نر تخته تکین

هستم ز صلب کسری نزدوده نیال .

(مجد همگر ، یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .

|| دربیتهای زیر گویا کنایه از خان کوچک

وزیر دست امیر است :

نشود غره خردمند بدان ، کز پس من

چون پس میر نیاید نه تکین و نه بشیر .

شعری که ترا رشید گفته است

گفتند که بحر او چنین است

این شعر چو شعر او نباشد

کان خان بزرگ و این تکین است .

ادیب صابر .

|| از القاب امراء ترک . از القاب ترکی

است مانند البتکین . سبکتکین :

خوش نخسبند همه از فرعش زان سوی آب

نه قدر خان نه طغانخان نه ختاخان نه تکین .

فرخی .

گاهی به دریا درشوی ، گاهی به جیحون بگذری

گه رای بگریزد ز تو گه رام و گه خان گه تکین .

فرخی .

چاکران دگر ان ز آرزوی بنده کنند

نام فرزندان تسکین و تکین و دینار .

فرخی .

هر چند مهار خلق بگرفتند

امروز تکین و ایلک و پیفور .

ناصر خسرو .

به پیش ینل و تکین چون رهی

دوانند یکسر غنی و فقیر .

ناصر خسرو .

پند از هر کس که گوید گوش دار

گر مثل طوغانش گوید یا تکین .

ناصر خسرو .

جز که رزق تن جاهل سببی نیست دگر

که سمک پیش تکین است و رمک بردر تاش

رزق تن ، پاک همه باطل و ناچیز شود

گر نیاید پدر تاش و تکین بردم آش .

ناصر خسرو .

آنکه قدر در ادای خدمتش افکند

موی کشان دوده ینال و تکین را .

انوری .

شاه جهان سنجر آنکه بسته امرش

قیصر و فغفور و خان و رای و تکین است .

انوری .

آتش اندر جاه زن گو باد در دست تکین

آب رخ برخاک نه گو خاک بر فرق طغان .

خاقانی .

## تکیه

آبرو از برای نان حرام

به تکین و طغان نخواهد داد .

خاقانی .

چون تویی اندر جهان شاه طغان کرم

کی رود اهل هنر بر در تاش و تکین .

خاقانی .

تیغ تو تسکین ظلم نزد تکین آبخور

تیر تو طغرای فتح پیش طغان مفتنم .

خاقانی .

خدمت در گاه تو مقصد آرای رای

صورت القاب تو نقش نگین تکین .

سلمان ساوجی .

این شعر مکان او ندارد

گو در صف شاعران تکین است

طبعش بگه سخن لطیف است

رایش بگه ثار زین است .

ادیب صابر .

|| آتش . (غیاث اللغات) . (آندراج) .

|| حوض . (غیاث اللغات) . (آندراج) .

|| خرد . (غیاث اللغات) . (آندراج) .

**تکین** . [تَ] (ا) نام پادشاهی بوده

است . (برهان) . (ناظم الاطباء) . نام پادشاه

خراسان که پدر سلطان محمود بوده . (غیاث -

اللغات) . (آندراج) . رجوع به سبکتکین

شود .

**تکین آباد** . [تَ] (ا) (ا) تکین آباد از

اقلیم سیم است . . . شهری وسط است و

هوایش به گرمی مایل و آبش از جبال که در

آن حدود است میوه فراوان باشد . (نزهة -

القلوب مصحح گای لستیر انج ج ۳ ص ۱۴۳) .

تکین آباد (تکین آباد) که تکیان آباد مخففاً نیز

گویند شهری بوده است از اعظم بلاد است . . .

واقع در حدود شرقی سیستان قدیم و در

افغانستان حالیه ، تقریباً در ۱۶ فرسخی

جنوب شرقی قندهار و ذکر این شهر در تاریخ

غزنویه و غوریه بسیار می آید . . . (حاشیه

تاریخ جهانگشای جوینی مصحح قزوینی

ج ۳ ص ۱۹۴) :

و نماز خفتن را سوی تکین آباد رفتند . (بیهقی

چاپ ادیب ص ۴۷) . فرمود سلطان تا جواب

نامه تکین آباد باز نداشتند . (بیهقی ایضاً) .

از تکین آباد پیش امیر مسعود بسوی هرات

رفت . (بیهقی ایضاً ص ۵۰) . یمین ملک

بر عقب ایشان می رفت تابست و از آنجا مغولان

بر سمت هرات و خراسان برفتند . (تاریخ

جهانگشای ج ۳ ص ۱۹۴) . و رجوع به

تکین آباد شود .

**تکین تاش** . [تَ] (ا) تاج الدین

تکین تاش . رجوع به تاج الدین در همین لغت نامه

شود .

**تکیه** . [تَی] (ا) لفظ عربی است

بمعنی پشت به چیزی گذاشتن . (غیاث اللغات) :



بر فضل تست تکیه امید او از آنک  
پاشنده عطایی و پوشنده خطا .  
خاقانی .

مرا تکیه جان پسر بر عصاست  
دگر تکیه بر زندگانی خطاست .  
سعدی .  
|| بمعنی اعتماد مجاز است . به لفظ کردن و  
رَدن و دادن و آوردن و داشتن مستعمل .  
(غیاث اللغات) . (آندراج) . استناد و اعتماد .  
(ناظم الاطباء) .

تکیه بر حسن عهد بوالفتح است  
شادی از حفظ و نظم قرآن است .  
مسعود سعد .

روز بهارست خیز تا به تماشا رویم  
تکیه بر ایام نیست تادگر آید بهار .  
سعدی .

|| بمعنی متکا نیز آمده و بمعنی چیزیکه بر  
آن پشت گذارند . . . و در بهار عجم نوشته  
که تکیه بالش و چیزیکه بر آن تکیه زنند .  
و این فارسی است و مأخوذ است از تکاه بر  
وزن کلاه (۱) که در عربی بدین معنی آمده .  
(غیاث اللغات) . (آندراج) . درهند تکیه  
بالش را گویند و در فارسی بالش و نازبالش  
و بالین و نازبالین و پشتی . (آندراج) . چیزیکه  
بر آن پشت گذارند و پشتی و لشن و صندلی و کرسی  
دسته دار . . . و ساده و بالش . (ناظم الاطباء) :

مرد نه محتاج به یاری کس است  
همت او تکیه پشش بر است .

امیر خسرو .  
|| بمجاز پشت و پناه را گویند . (غیاث -  
اللغات) . پشت و پناه . (ناظم الاطباء) .  
|| مکان بودن فقرا . (غیاث اللغات) . مکان  
بودن فقرا چنانکه تکیه صائب که جای پاکیزه  
ایست در صفاهان و مزار ایشان در آن واقع شده .  
(آندراج) . خانقا و منزل دراویش و فقرا  
و جایی که در آن به دراویش طعام دهند .  
(ناظم الاطباء) . مجمع درویشان . (یادداشت  
بخط مرحوم دهخدا) .

دزی در ذیل قوامیس عرب آرد : تکیه [ت  
لکی ی] ج ، تکایا . دیر ، صومعه . همچنین  
جاییکه معمولاً از مسافران فقیر یا افرادی که  
توصیه شده باشند بلا عوض پذیرائی کنند . . . تکیه  
در هندو ایران و مصر مشابه زاویه در آفریقا است ؛  
و منها التکیتین الشهیرتین لمأوی الفقراء -  
والمساکین .

. . . فیلشر (۲) عقیده دارد که این کلمه از  
«انکا» آمده است و باید تکیه [ت ی] [ت  
لفظ شود نه تکیه [ت ی ی] ولی

ظاهراً این نظر درست نیست به جهت آنکه  
جمع آن تکایاست . . . و این شکل جمع  
مخصوص کلمات مؤنث است به صورت فعلیه  
[ت ی ی] که از یک ریشه بی قاعده و خارج  
از رسم و شرایط معمول می آید . در حالیکه  
جمع تکیه [ت ی] نمی تواند تکایا باشد .  
(از دزی ج ۱ ص ۱۴۹-۱۵۰) :

در تکیه بودم که مرا گفتند آن فقیران مشتاق  
منتظرند . (افس الطالبین بخاری) .  
در تکیه فراغت ما قیل و قال نیست  
آنجا که هست بالش ما قو نمی پرد .  
(تأثیر بنقل آندراج) .

یاد حق منزل آرام و فاکیشان است  
تکیه بر لطف خدا تکیه درویشان است .  
(تأثیر ایضاً) .

|| محل آسایش . (ناظم الاطباء) . || حسینیه  
که در آن روضه خوانند . (ناظم الاطباء) .  
جای تعزیه خوانی . جای روضه خوانی . ج ،  
تکایا . (یادداشت بخط مرحوم دهخدا) .  
|| طاق و قبه . «؟» (ناظم الاطباء) .

**تکیه** . [ت ی] [خ] دهی از دهستان  
چیمه رود است که در بخش نظر شهرستان  
کاشان واقع است . کوهستانی و سردسیر است  
و ۳۵۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۳) .  
**تکیه** . [ت ی] [خ] دهی از دهستان  
کرانی شهرستان بیجار است کوهستانی و سرد  
سیر می باشد و ۵۵۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۵) .  
**تکیه** . [ت ی] [خ] دهی از دهستان  
در جزین است که در بخش رزن شهرستان  
همدان واقع است و ۴۳۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۵) .  
**تکیه** . [ت ی] [خ] دهی از دهستان  
چهار دلی است که در بخش قروه شهرستان  
سنندج واقع است و ۳۶۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۵) .  
**تکیه** . [ت ی] [خ] دهی از دهستان  
ماهی دشت بالا است که در بخش مرکزی شهرستان  
کرمانشاه واقع است و ۲۲۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۵) .  
**تکیه** . [ت ی] [خ] دهی از دهستان  
میان دربند است که در بخش مرکزی شهرستان  
کرمانشاه واقع است و ۱۲۰ تن سکنه دارد .  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۵) .

**تکیه** . [ت ی] [خ] دهی است از  
دهستان قلعه تل که در بخش جانگی گرمسیر  
شهرستان اهواز واقع است کوهستانی و سردسیر

است و ۹۰۰ تن سکنه دارد که از طایفه کرد  
هستند . (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶) .  
**تکیه** . [ت ی] [خ] دهی از دهستان  
پشکوه باشت و بابویی است که در بخش گچساران  
شهرستان بهبهان واقع است . کوهستانی و  
معتدل است و ۲۰۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶) .  
**تکیه آوردن** . [ت ی و د] (مصر -  
مرکب) پناه آوردن . (ناظم الاطباء) :

تکیه چه آری به عصای کسان  
زنده نشد کس به بقای کسان .  
امیر خسرو .

**تکیه جای** . [ت ی] [مرکب] محل  
آسایش و پناهگاه و ملجأ . (ناظم الاطباء) .  
تکیه گاه . (آندراج) :

برون از جهان تکیه جایی طلب کن  
ورای خرد پیشوایی طلب کن .  
خاقانی .

چو آن یاوری نیست در دست و پای  
که در مهد مینو کنم تکره جای .  
نظامی .

خستگان را به مژده صحت  
تکیه و تکیه جا فرستادی .  
(عرفی بنقل آندراج) .

و رجوع به تکیه گاه شود .  
**تکیه جویستان** . [خ] دهی  
است از دهستان بالا که در بخش طالقان شهرستان  
تهران واقع است و ۱۰۶ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱) .  
**تکیه دادن** . [ت ی د] (مصر مرکب)  
پشت دادن و آسایش نمودن و راحت کردن .  
تکیه زدن . تکیه کردن . (ناظم الاطباء) :

نمود می شفقی چهره فرنگ ترا  
به ناز بالش گل تکیه داده رنگ ترا .  
(علی سبزواری بنقل آندراج) .

میان گلخن و خاکسترم چه داند حال  
کسیکه پهلوی او تکیه برسمور دهد .  
(ملاشانی بنقل آندراج) .

به عهد دولت توامن در جهان بودن  
بود ز عدل تو تکیه بر ازدها دادن .  
(مسیح کاشی ایضاً) .

گر روی بر فلک ز قوت حسن  
تکیه بر خشت آفتاب مده .  
(علی خراسانی ایضاً) .

|| تکیه گاه دادن . متکادادن :  
از طنطنه عدل تو در بیشه چرد میش  
از پیکر خود تکیه دهد گرگ غنم را .  
(سنجر کاشی بنقل آندراج) .  
|| اعتماد کردن :

(۱) التکاة [ت ک ا] کهمه . آنچه بر آن تکیه کنند از عصا و جز آن مانند شمشیر و کمان . (از اقرب الموارد) . تکیه جای و چو بدستی .

(متنهای العرب) . از این روی بر وزن کلاه درست نیست .



## تکیه گاه

بر مراد خویش گویی همی در دین سخن  
خویش را شفته گشتی تکیه کردی بر هوا .  
ناصر خسرو .

هر کس که بر هوای دل او تکیه می کند  
تکیه مکن بر او که هوا جوی خود هواست .  
ناصر خسرو .

و تکیه بر استخوان توده کرده .  
(گیله) .

تو آن یگانه دهری که بر و صاده حکم  
به از تو تکیه نکرده است هیچ صدر نشین .  
سعدی .

در آید چون خیال خیل مؤگان تو در خاطر  
کنم که تکیه بر شمشیر که بر خنجر آسایم .  
(باقر کاشی بنقل آندراج) .

|| آسایش نمودن و راحت کردن . (ناظم -  
الاطباء) . استراحت کردن . خفتن .

(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) :

درویش محمد زاهد با من بود تکیه کرده بود  
و در آن حال روح من از قالب بیرون آمد .  
(انیس الطالین بخاری ص ۲۲) . حضرت  
خواجه در حجره آن درویش تکیه کرده  
بودند . (انیس الطالین ص ۱۵۲) . و  
خواجه تکیه کرده بودند ساعتی گذشت ، حالت  
با هیبتی در خواجه پیدا شد .

(انیس الطالین ص ۱۷۸) .

**تکیه کلام** . [تَیّ کَ] (ترکیب -  
اضافی) کلمه که در تکلم داخل کنند بدون آنکه  
دارای معنی باشد . (ناظم الاطباء) . حرف بار  
گیر . (مجموعه مترادفات ص ۹۷) .

بعضی کسان بهنگام گفتگو کلمه ای را که در  
بیان موضوع اثری ندارند مکرر بیان کنند و  
چنین کلمات را تکیه کلام آنان نامند . این  
تکیه کلام گاهی مبهمات است مانند بسیار ،  
بهمان ، چه چیز و ذلک و مانند آن و گاهی  
ترکیبی یا جمله ای است که معنی اصلی آن مقصود  
گوینده نیست . گویند تکیه کلام فلان کس  
«چیز است» یعنی فلان در گفتار خود بی اراده  
و نظر بمعنی خاصی کلمه «چیز» را بکرات  
بکاربرد .

**تکیه گاه** . [تَیّ] ( مرکب ) محل  
تکیه و محل آسایش و محل سکون و استراحت  
و متکا . (ناظم الاطباء) . مسند . (آندراج) .  
محل اتکا . تکیه جای . آنجا که بدان تکیه  
کنند :

باغ از حریر حله بر گل زند مظله  
مانند سبز کله بر تکیه گاه دارد .

کسائی مروزی .

ایشاه تاجدار که بر تکیه گاه ملک

هم پادشه نشینی هم پادشه نشان .

سوزنی .

مگر فضل من ناقص است ارنه من

بر او تکیه گاهی عجب کردمی .

(خاقانی ، دیوان مصحح دکتر سجادی ص ۸۰) .

**تکیه ساختن** . [تَیّ ت] (مصر مرکب)

تکیه کردن . پناه بردن :

طرح به غرقاب در انداختم

تکیه به آموزش حق ساختم .

نظامی .

**تکیه پی سالار** . [تَیّ سَپ] (اخ)

دعای از دهستان ارنگه که در بخش کرج شهرستان

تهران واقع است و در حدود ۳۹۰ تن سکه

دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۱) .

**تکیه کردن** . [تَیّ کَ] (مصر -

مرکب) اعتماد کردن . (ناظم الاطباء) :

مکن تکیه بر گرز و کویال خود

بدزد از کمند گوان یال خود .

فردوسی .

زهرگ امن مجوی و به عمر تکیه مکن

به سیم دین مفروش وز دیو عشوه مخر .

ناصر خسرو .

طلب صحبت خسان نکنی

تکیه بر عهد ناکسان نکنی .

سنائی .

سخن اندر زر است خاقانی

تو همه تکیه بر سخن کردی .

خاقانی .

مکن تکیه بر دستگاهی که هست

که باشد که نعمت نماند بدست .

(بوستان) .

مکن تکیه بر ملک و جاه و حشم

که پیش از تو بوده است و بعد از تو هم .

(بوستان) .

یقین دیده مرد بیننده کرد

شد و تکیه بر آفریننده کرد .

(بوستان) .

هر که با یار آشنا شد گو ز خود بیگانه باش

تکیه بر هستی مکن در نیستی مردانه باش .

سعدی .

عقل را پنداشتم در عشق تدبیری بود

من نخواهم کرد دیگر تکیه بر پندار خویش .

سعدی .

گر تو کل می کنی در کار کن

کسب کن پس تکیه بر جبار کن .

مولوی .

تکیه بر اختر شب گرد مکن کاین عیار

تاج کاوس ربود و کمر کیخسرو .

حافظ .

بر جهان تکیه مکن گر قدحی می داری

شادی زهره جبینان خورو نازک بدان .

حافظ .

سفله طبع است جهان بر کرمش تکیه مکن

ای جهان دیده ثبات قدم از سفله مجوی .

حافظ .

|| پشت دادن . (ناظم الاطباء) . اتکاء :

موج کشتی شکاف بیند مرد

تکیه بر بادبان دهد ، ندهد .

خاقانی .

بر تواضعهای دشمن تکیه دادن زابلهی است

پایبوس سیل از پا افکند دیوار را .

صائب .

**تکیه دار** . [تَیّ] (ن. ف. مرکب) گوشه

نشین و زاهد و قلندر و درویش . (ناظم -

الاطباء) . || نگهبان و محافظ تکیه .

**تکیه داشتن** . [تَیّ ت] (مصر مرکب)

اتکاء داشتن . اعتماد کردن :

طاعت دارید رسولانش را

تکیه مدارید چنین بر قضاش .

ناصر خسرو .

که خلقی بر او تکیه دارند و پشت

روانست خلقی به یکباره کشت .

سعدی .

**تکیه زدن** . [تَیّ زَ] (مصر مرکب)

تکیه دادن . تکیه کردن . (ناظم الاطباء) .

پشت دادن :

من فریفته گشته ، به جهل تکیه زده

به قول جعفر و زید و وثنای خیل و خول .

ناصر خسرو .

ای زده تکیه بر بلند سریر

بر سرت خز وزیر پای حریر .

ناصر خسرو .

عطیه تست آفتاب دیرزن ای ظل حق

مسند تست آسمان تکیه زن ای محترم .

خاقانی .

مزن تکیه بر مسند و تخت خویش

که هر تخت را تخته هست پیش .

نظامی .

گهی خوردن می چون خون بدخواه

گهی تکیه زدن بر مسند ماه .

نظامی .

خیال بسته و بر باد عمر تکیه زده

به پنجروز که در عیش و در تماشائی .

سعدی .

بر بالش دیبا تکیه زده . (گلستان) .

تکیه بر جای بزرگان نتوان زد به گزاف

مگر اسباب بزرگی همه آماده کنی .

حافظ .

زند چون تکیه بر بالین زمن افسانه می خواهد

باین تقریب احوال دل دیوانه می پرسد .

(شفائی بنقل آندراج) .

|| اعتماد کردن :

بر هیچ دوست تکیه مزن کو به عاقبت

دشمن نماید و نبرد دوستی به سر .

خاقانی .

نفس که نفس بر او تکیه می زند بادا است

به وقت مرگ بداند که باد می پیمود .

سعدی .



تکیه گاه نصیب بعدالبوم

جز بر اکرام ذوالجلال نمائند

خاقانی

از جهت خانه های رفیع و قصرهای مشید  
آراسته به تکیه گاه و تخت

(ترجمه محاسن اصفهان ص ۲۷)

بمعنی توان کرد دعوی درست

دم بقدم تکیه گاه نیست سست

(بوستان)

تکیه گاه او قرق فرقدین است و سیرگاه او بر

جناح سرین (ترجمه بمعنی چاپ اول تهران

ص ۴۴۶)

آرام و خواب خلق جهان را سبب تولی

زان شد کنار دیده و دل تکیه گاه تو

حافظ

از آن زمان که براین آستان نهادم روی

فرازمسند خورشید تکیه گاه نیست

حافظ

نقش مراد طرح باقبال میدهند

جمعی که تکیه گاه خود ازبوریاکنند

(صائب بنقل آندراج)

بموی کمر ابروان همنشین

سرناز را تکیه گاه ازسرین

(ملاطرا ایضاً)

صبحا عید که در تکیه گاه ناز و نعیم

گداکلاه بسرکج نهاد و شه دیهم

(عرفی ایضاً)

تکیه گاهم حلاوت است چو چشم

بالش مخلم شکر خواب است

(مفید بلخی ایضاً)

|| به مجاز ، پشت و پناه ( آندراج )

پناه و پشتی (ناظم الاطباء) :

نهادم تکیه گاه افسانه را

بهشتی کردم آتشخانه را

نظامی

ای کوته از صفات تو فکر بلندما

داغ تو تکیه گاه دل دردمند ما

(شاهدای گیلانی بنقل آندراج)

و رجوع به تکیه جای و تکیه گاه شود

**تکیه گاه** [ تَی گَگ ] ( امرکب )

مخفف تکیه گاه . جای پشت دادن و تکیه

کردن . محل تکیه متکاء :

صحراش باغ و زیر نهفتش در

بر تختهاش تکیه گاه حورا

ناصر خسرو

خواجه از باد تکیه گاه کرده

بالش از بالش پراکنده

خاقانی

بلکه تن عرش بالشی است مربع

تکیه گاه جای کبریای صفاهان

خاقانی

سزای تکیه گاهت منظری نمی بینم

منم ز عالم و این گوشه معین چشم

حافظ

شاه نشین چشم من تکیه گاه خیال تست

جای دعوات شاهمن بو تو مباد جای تو

حافظ

|| پناه گاه . جای پناه و اعتماد :

آنکه تا شد بر سریر بی نیازی متکی

شد سریر جود او تکیه گاه اهل نیاز

سوزنی

بر تیغ اوست تکیه گاه شغل کلک تو

مردان تیغ زن شده بر کلک متکی

سوزنی

بده انصاف خود که دیداران

جز بر انصاف تکیه گاه نکنند

خاقانی

**تکیه ناوه** . [ تَی نَوِا و ] ( راخ ) دهی

از دهستان پائین است که در بخش طالقان شهرستان

تهران واقع است و در حدود ۵۰۰ تن سکنه

دارد . ( از فرهنگ جغرافیای ایران ج ۱ )

**تکیه نشین** . [ تَی نِشِن ] ( ن . ف . مرکب )

کسی که در خانقاه منزل گزیند . ( ناظم الاطباء )

**تکیه نمودن** . [ تَی نِ دَ ] ( مص -

مرکب ) تکیه کردن . پشت دادن . تکیه دادن :

انجام مهم خواستن از مردم پست

چون تکیه نمودن است بر بازوی مست

آصف ابراهیمی

|| اعتماد نمودن . و رجوع به تکیه کردن

شود

**تکمیّت** . [ تَ ] ( ع . مص ) پر کردن آوندرا

( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء )

( از اقرب الموارد ) . || آسان و سهل گردانیدن

رخت و سامان را . ( منتهی الارب ) . ( آندراج )

( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) : کیت

جهازك اما كنت مرتحلا . ( اقرب الموارد )

**تکمیّس** . [ تَ ] ( ع . مص ) زیرك کردن

( زوزنی ) . زیرك گردانیدن . ( منتهی الارب )

( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب -

الموارد )

**تکمیّف** . [ تَ ] ( ع . مص ) نیک بریدن

( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء )

بریدن چیزی را . ( از اقرب الموارد )

**تکمیّل** . [ تَ ] ( ع . مص ) بددلی و نامردی

کردن . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم -

الاطباء ) . ترسند بودن مرد . ( از اقرب -

الموارد ) . || پیمودن طعام را . ( از اقرب -

الموارد )

**تگ** . [ تَ ] ( ا ) بمعنی تهوین و پایین

باشد همچو ته حوض و بن چاه و امثال آن

( برهان ) . بن و پایین چیزی چون تگ حوض

ونك درخت . ( فرهنگ رشیدی ) . ( از

فرهنگ جهانگیری ) . قمرچاه و ته و پایین و

بن چون ته حوض و بن چاه و عقی . ( غیاث

اللفات ) . قمر دریا . ( آندراج ) . ته و بن و پایین

( ناظم الاطباء ) . دراصل بمعنی پایان است

( آندراج ) :

درتک آبش ز صفا ریگ خورد

کور تواند به دل شب شرد

( امیر خسرو بنقل فرهنگ جهانگیری )

و رجوع به تک شود

|| بمعنی دویدن و تگ و دو هم هست . ( برهان )

بمعنی دویدن باشد چنانکه گویند تگ و دو

( فرهنگ رشیدی ) . بمعنی دو باشد که مشتق

از دویدن بود . ( فرهنگ جهانگیری ) بمعنی

دویدن و این لفظ به کاف عربی نیز آمده است

و در سراج اللغات نوشته که لفظ تگ به کاف

فارسی صحیح است و آنچه سروری و برهان

به کاف عربی نوشته خطاست . ( غیاث اللغات )

دو . ( ناظم الاطباء ) . قدم . ( آندراج ) . هم ریشه

تاختن . ( حاشیه برهان مصحح دکتر محمد

معین ) . در فارسی تک در اوستاتک [ تَک ]

بمعنی تند و تیز است . ( حاشیه خرده اوستای

آقای پورداد ص ۸۵ )

تگ و تمام مشتقات آن در فرس جدید به گاف

بوده است و در پهلوی هم ( رجوع شود به اساس

اشتقاق فرس جدید تألیف هرن شماره ۳۹۱ )

در شعری از نظامی ( از خسرو شیرین گنجینه

گنجوی در لفظ بدرگ ) . تگ با کلمه رگ

قافیه شده است :

که باشبیدز کس هم تگ نباشد

جز این گلگون اگر بدرگ نباشد

و شمس قیس ( المعجم چاپ قزوینی ۲۰۱ و

چاپ مدرس رضوی ، خاور ۱۷۳ ) تصریح

کرده است که در قوافی کافی میان کاف اصلی

و کاف اعجمی جمع نشاید کرد چنانکه گوید

فلک و سمک و آنگه گوید رگ و تگ . در

فرهنگ رشیدی و بعضی دیگر از فرهنگها

نیز تگ ضبط و قید شده است . بدین سبب

در تنقیح کتب قدماتگ و تگاور و تگاپو و

تگ و پو و امثال اینها را به گاف ضبط

می کنیم . . . ( حاشیه کلیله و دمنه مصحح

مینوی ص ۳۴۵ ) :

سواران زبس رنج و اسبان زتگ

یکی را زتن برنجید رگ

فردوسی

زندی به جوش آمدش خون زرگ

نشست از بر باره تیزتگ

فردوسی

همی بود همراهشان چارسگ

سگانی که نمنجیر گیرد به تگ

فردوسی

فروماند اسبان تازی زتگ

تو گفستی در اسبان نجبیدرگ

فردوسی



اسب تازی زاسب ساکن رنگ  
گشت همخو، اگر نشد هم تگ.  
سنایی .  
و نیز شاید بود که هنرمین سبب این کراهیت  
گشته است. چه اسب را قوت و تگ او موجب  
هنا و رنج گردد. (کلیله مصحح مینوی ص  
۱۰۳). به تگ بیرون آمد و تازگیها کرد و  
پرسید... (کلیله ایضاً ص ۱۷۰).  
نرسد عقل اگر دوا سپه کند  
در تگ و هم بی غبار ملک.  
(کلیله. ایضاً ص ۱۹۷).  
اگر شیدیز تو من را تگی هست  
ز تیزی نیز گلگون را رگی هست.  
نظامی .  
اگر از تگ درمانم پازی مراغه بکنم اگر  
از صامت نصیب نمی شود از ناطق چیزی  
بچنگ آرم. (سندبادنامه ص ۲۱۱).  
آن کلیچه بر زمین افکند سگ  
تا بگیرد ماه بر گردون به تگ.  
عطار.  
یاسب مهتاب از غوغای سگ  
کند گردد بدر را در سیر و تگ.  
مولوی .  
ترکیب :  
به تگ ایستادن، ناخت کردن. دویدن. شتاب  
کردن :  
صیاد شادمان گشت و گرازان به تگ ایستاد  
تا ایشان را در ضبط آرد. (کلیله مصحح  
مینوی ص ۱۵۹). موش به تگ ایستاد و به  
نزدیک آهو آمد. (کلیله ایضاً ص ۱۸۴).  
و رجوع به تگ و تگ و به تگ ایستادن شود.  
... لفظ تگ بمعنی عقب و پس نیز می آید.  
(غیاث اللغات). (آندراج):  
ترا ای چو آهو به چشم و به تگ  
سگانش در تگ چو مرغی بپر.  
مسعود سعد.  
اصطلاحاً بمعنی یک میدان ناخت اسب  
است. (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین):  
بفرمود خسرو بدان جایگاه  
یکی گنبدی تا برابر سیاه  
درازا و پهنای او ده کند  
بگرد اندرش طاقهای بلند  
ز بیرون چونیم از تگ تازی اسب  
بر آورد و بنهاد آذر گشسب.  
(فردوسی، حاشیه برهان ایضاً).  
اسب تازی دو تگ رود به شتاب  
شتر آهسته می رود شب و روز.  
(سعدی حاشیه برهان ایضاً).  
در بیت زیر از نظامی بجای تگ بمعنی

تنها آمده است:

می شنوم کان به هنر تگ نماند

باد بقای تو گر آن سگ نماند.

نظامی.

و رجوع به تگ شود.

|| بوم وزمین را نیز گویند. (برهان). (از  
ناظم الاطباء). || زمین پارچه و جز آن،  
(فرهنگ رشیدی):

مه در نسج تگ سیه، برا بر سیمایی کله

یک زرد قوطه ته به ته، هنگام سودا ریخته.

(بدر جاجرمی بنقل فرهنگ رشیدی).

|| فریاد کردن و بانگ بلند و جار را نیز گفته اند.

(برهان). (از فرهنگ جهانگیری). (از -

فرهنگ رشیدی). || به لغت زند و پازند

خرمای رسیده باشد. (برهان) خرما بود این

از کتاب زند نوشته شد. (فرهنگ رشیدی).

**تگاب**. [ت] (ا) پیاله باشد از نقره و

غیره که در آن لوله نصب کرده باشند و با آن

شراب و گلاب و امثال آن در شیشه کنند و آنرا

به عربی قیف گویند. (برهان). (از فرهنگ

جهانگیری). (از فرهنگ رشیدی). (از ناظم -

الاطباء). و رجوع به تکاب شود. || زمین نشیب

پرسبزه و علف را نیز گویند که آب باران بر

آن بدود و جا بجا بماند. (برهان). (از

فرهنگ جهانگیری). (از فرهنگ رشیدی).

(ناظم الاطباء). و رجوع به تکاب و تکاو

شود. || جنگ و خصومت را نیز گفته اند.

(برهان). (از فرهنگ جهانگیری). (از فرهنگ -

رشیدی). (ناظم الاطباء). || نام پرده است از

موسیقی. (برهان). (از فرهنگ جهانگیری).

(از فرهنگ رشیدی). (از ناظم الاطباء). و

رجوع به تکاو شود.

**تگاب**. [ت] (ا) روستایی است از

ولایت گنجه. (برهان) (فرهنگ جهانگیری).

(فرهنگ رشیدی). (ناظم الاطباء). و رجوع

به تکاو شود.

**تگاپوی**. [ت] (ا) مرکب (تگ و

پوی باشد. (لغت فرس اسدی مصحح مرحوم

اقبال ص ۵۲۵):

چو روین پیران ز پشت سپاه

بدید آن تگاپوی و گرد سیاه.

فردوسی.

و رجوع به تکاپو و تگ و تگ شود.

**تگامشی**. [ت] (ا) مرکب (کلمه

مرکب است از تگ و مشی و الف برای اتصال

است چنانکه در تگاپو و دوا دو. پس معنی

تگامشی بمعنی تگاپو و بسیار دویدن باشد و

چون لفظ تگ بمعنی عقب و پس نیز می آید

در اینصورت الف برای اشباع شود و معنی  
آن تعاقب باشد یعنی در پی کسی دویدن.  
(غیاث اللغات). (آندراج). این وجه اشتقاق  
بر اساسی نیست: صورت درست آن تکامشی و  
کلمه مغول است. بمعنی تعاقب رجوع به سنگلاخ  
و رجوع تکامشی شود.

**تگاندن**. [ت] (ا) (مص) تگاندن.

(ناظم الاطباء). افشاندن. (آندراج). دور

کردن چیزی بواسطه جنباندن و حرکت دادن

و جنبش دادن و شدت حرکت دادن و افشاندن.

(ناظم الاطباء). و رجوع به تگاندن و تکاندن

شود.

**تگاندن**. [ت] (ا) (مص) تگاندن.

(ناظم الاطباء) بمعنی افشاندن. (غیاث اللغات).

و رجوع به تگاندن و تکاندن و تگاندن

شود.

**تگاو**. [ت] (ا) بروزن و معنی تگاب

است که زمین پست پر آب و علف. (برهان).

|| وظرفی که به عربی قیف میگویند. (برهان).

جنگ و خصومت. (برهان). || پرده از

موسیقی. (برهان). و به همه معانی رجوع به

تکاو و تگاب شود.

**تگاو**. [ت] (ا) (ا) تکاو. رجوع به تکاو

و تگاب شود.

**تگاور**. [ت] (ا) (ص مرکب) بمعنی

اسب تیزرو و این مرکب است از تگ که

بمعنی دویدن باشد و از لفظ آور که صیغه

امراست (۱) (غیاث اللغات). معنی ترکیبی

آن منسوب به تگ است از عالم دلاور و تناور

و معهذا اطلاق آن بر مرکب آمده و بعضی

گویند اسب رهوار خصوصاً گوئیا صاحب

تگ است که قدم باشد و قدم عبارت از رهواری

است به یای مصدر و غیر رهوار عموماً.

(آندراج). تگاوره [ت] (ا) اسب دوزده

خوش رفتار. (ناظم الاطباء). تکاور:

وزانسو هیونی تگاور دوان

طلایه برافگند زی پهلوان.

فردوسی.

عنان تگاور همی داشت نرم

همی ریخت از دیدگان آب گرم.

فردوسی.

زلشکر زخویشان دوتن را بخواند

سبکشان بر اسب تگاور نشاند.

فردوسی.

به گور تگاور سمند افکنیم

به شمیر بر شیر بند افکنیم.

فردوسی.

چو وحشی گور در صحرای تگاور

چو مرغ آب در دریا شناور.

جامی.



**تگ آوردن.** [ تَوَد ] (مص مرکب) حمله ور شدن. روی آوردن: و گرمخالف حصنی کشد ز آهن و سنگ بر او تگ آرند از روزن و در، آتش و آب. مسعود سعد.

**تگآوری.** [ تَو ] (حامص مرکب) تاخت و تاز. دویدن پرشتاب. به تعجیل دویدن.

**تگآوری کردن.** [ تَوَلَّ ] (مص مرکب) دویدن. تاخت زدن. با شتاب دویدن:

نی آنکه خود بگوشه عزلت نهان شوی  
حرصت کند به مغرب و مشرق تگآوری.  
ظهیری.

**تگ بن.** [ تَب ] (ص مرکب) نیک بی عیق و کم تگ. (ناظم الاطباء).

**تگتاز.** [ ت ] (امرکب) تاختن و دویدن و جستجو کردن باشد. (برهان). (از فرهنگ جهانگیری). (از شرفنامه منیری). (از ناظم الاطباء). و رجوع به تک و تاز و تگ و تاز شود.

**تگ دو.** [ تَد ] (امرکب) تفحص و دوندگی در کاری و تجسس. (ناظم الاطباء). || تعب و ماندگی. (ناظم الاطباء)

**تگدی.** [ تَغْدَد ] (ا) گدایی و دریوزه گری. (ناظم الاطباء). گدیه کردن. (آندراج):

به چهارسوی تگدی چو مشتری کردن  
نهاده است شب و روز پای دکانش.  
(شفائی بنقل آندراج).  
و رجوع به تکدی شود.

**تگدی کردن.** [ تَغْدَدَك ] (مص مرکب). گدائی کردن. (ناظم الاطباء). و رجوع به تکدی شود.

**تگر باری.** [ تَغْ ] (اخ) دهی از دهستان قراتوره است که دربخش دیواندره شهرستان سنج واقع است و ۲۰۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۵).

**تگرگ.** [ تَغْ ] (ا) ژاله و یخچه باشد. (برهان). (از ناظم الاطباء). ژاله که به هندی اولاً گویند و در سراج نوشته تگرگ بمعنی آب بسته که از آسمان بارد و بعضی ژاله نوشته و ژاله بمعنی شبنم نیز دیده شده. (غیاث اللغات). (از آندراج) ژاله. (صحاح الفرس). چیزی که از ابر میبارد و آنرا ژاله. سنگک. سنگچه شخکاشه. یخچه نیز گویند. بتازیش برد نامند. (شرفنامه منیری). حب الغمام. عبق [ عِب ] [ بَق ] حب قر. ع. شهنگانه. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). غراب [ غُ ] . ققط [ قِق ] دانه های یخچه که از آسمان

فروریزد. (فرهنگ فارسی دکتر محمد معین). قطرات یخ بسته باران که بر اثر تغییرات ناگهانی هوا بر زمین فروریزد و بیشتر در بهار موجب زیان سردرختی ها و دیگر محصول کشاورزی گردد و در شمار آفات سماوی آید. و گاه از جهت سفیدی و انبوهی و شدت و سختی و سردی بسیار بدان مثل زنند:

انگشت بر رویش مانند تگرگ است  
پولاد برگردن او همچون لاد است.  
ابوطاهر خسروانی.

بکردند یک تیر باران نخست  
بسان تگرگ بهاران درست.  
دقیقی.

تگرگ آمد امسال برسان مرگ  
مرا مرگ بهتر بدی زان تگرگ.  
فردوسی.

همی تیربارید همچون تگرگ  
بر آن اسپر کرگ و آن خود و ترگ.  
فردوسی.

برآمد یکی میغ بارش تگرگ  
روان گشته از برف و بارانش مرگ.  
فردوسی.

همی گرز و پولاد همچون تگرگ  
ببارید بر جوشن و خود و ترگ.  
فردوسی.

برآید بزیر آن تگرگ از هوا  
چنان پتک پولاد آهنگران.  
منوچهری.

تگرگ آوردند با باد سخت  
پس از باد سرما که درد درخت.  
(گرشاسبنامه).

برانگیخت از می چو بارنده میغ  
تگرگش ز پیکان و باران ز تیغ.  
نظامی.

بارید بباغ ما تگرگی  
از گلبن مانماند برگی.  
نظامی.

تگرگی کوزند گشنیز بر خاک  
رسد خود بوی گشنیزش بر افلاک.  
نظامی.

ز باریدن تیر همچون تگرگ  
بهر گوشه برخاست طوفان مرگ.  
(بوستان بنقل شرفنامه منیری).

چو از میغ تیغ تو بارد تگرگ  
شود غرقه خصم تو در بحر مرگ.  
(منیری).

**تگرگ.** [ تَر ] (ا) پایه و پی دیوار. (برهان). (ناظم الاطباء).

**تگری.** [ تَغْ ] (ص نسبی) مخفف تگرگی، منسوب به تگرگ، جامه با خالهای

برجسته. با خالها، باندازه نخودی و خردتر. (از یادداشتهای مرحوم دهخدا).

**تگ زدن.** [ تَزْد ] (مص مرکب) دویدن. تاخت زدن. با شتاب رفتن:

هزار سال بگرد حریم او فرسد  
به پای آهو اگر تگ زند چو نافه عبیر.  
(اثر بنقل آندراج).

**تگز.** [ تَغْ ] (ا) دانه انگور که میان غژم باشد آنرا تگش و تلش نیز گویند. (آندراج). استخوان انگور. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). و رجوع به تکس و تکز شود.

**تگز دانه.** [ تَغْ ] (امرکب) غلاف دانه انگور. (شرفنامه منیری). غلاف دانه. (آندراج). و رجوع به تکزدان شود.

**تگس.** [ تَغْ ] (ا) همان تگز مرقوم است. (شرفنامه منیری). استخوان و هسته درون و صرة انگور. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا):

بر گونه سیاهی چشم است غژم (۱) او  
هم بر مثال مردمک (۲) چشم از او تکس.  
(بهرامی یادداشت بخط مرحوم دهخدا).  
دیده حاسد بتو چون غژب انگور است سرخ  
در لگد کوب عذابش جدا آب از تکس.  
(سوزنی یادداشت ایضا).

و رجوع به تکز و تکزو تکس و تگسک شود.

**تگسک.** [ تَغْ ] (ا) هسته انگور. تکس. تکز. تکز. صاحب منتهی الارب در ذیل معنی و صد آرد: تگسک انگور. و همچنین در ذیل عجم آرد: خسته خرما و تگسک انگور:

قوت و غذای باب تو و عم و خال تو  
ز آخال و از تگسک خرابات و مقسقه.  
(سوزنی، یادداشت بخط مرحوم دهخدا).

و رجوع به تکس و تکز و تکز و تگس شود.

**تگل.** [ تَغْ ] (ا) مرد نوجوان بود که هنوز خط نیاورده. (لفت فرس اسدی مصحح مرحوم اقبال ص ۲۲۱). نوخواسته باشد که خطش تمام دمیده نبود. (فرهنگ جهانگیری). امرد نوخط. (فرهنگ جهانگیری). نوخواب دیده و نوخط بود. (لفت فرس اسدی مصحح هر ن چاپ دبیر سیاقی ص ۱۳۰). آنرا گویند که هنوز خط تمام در نیاورده باشد. (صحاح الفرس، مصحح دکتر طاعتی ص ۲۰۶):

هر کجا رید کی بود تگلم  
هر کجا کالی بود (۳) خصیم (۴).

طیان مرغزی.

(۱) در یادداشت دیگر غژب او. (۲) مردمه. (۳) نل: کاملی. کاهلی. (۴) این بیت در لغت فرس اسدی و صحاح الفرس

شاهد این معنی آمده و ظاهر اشتباه کرده اند. چه تگل بمعنی قوچ جنگی (فجل) بکار رفته و برای معنی ماده بعد مناسب است.



مگر داشت نام تو نقش نگین  
که بگرفت ملک جهان را تگین.  
(بنقل از شرفنامه منیری).  
ورجوع به تگین شود.

**تل** [ت] (۱) کوه پست و پشته بلند را  
گویند. (برهان). (از ناظم الاطباء). کوه  
پست و پشته بلند مقابل هامون که زمین صاف  
است. (انجمن آرا). زمین بلند. (شرفنامه  
منیری). (غیاث اللغات) پشته. (غیاث اللغات).  
پشته ریگ و جزآن. (آندراج). پشته که  
سرش بس فراخ نبود. (مذهب الاسماء).  
در عربی به تشدید لام [ت ل ل] بهمین معنی  
آمده است: گردیز شهر است... بر سر تلی  
نهاده. (حدود العالم). و در حوالی برقوه  
تلهاست بزرگ از خاکستر. (حدود العالم).  
رامیان [به هندوستان] شهر است بر سر تلی  
عظیم. (حدود العالم).

یکی تل بدانجای پیدا ز دور  
از آنسو کجا بدگذرگاه تور.  
فردوسی.

تلی بود پرسبزه و جای سور  
سپه را همی دید خسرو ز دور.  
فردوسی.

تلی بود خرم یکی جایگاه  
پس پشت آن رنج دیده سپاه  
یکی تخت زرین نهاده برای  
نشسته براو ساهه جنگجوی.  
فردوسی.

بهر تلی بر از کشته گروهی  
بهر غفجی بر از فرخسته پنجاه.  
عنصری.

دگر روز چون چرخ شد لاجورد  
برآمد ز تل کان یاقوت زرد  
به نزد پدر شد بت دلربای

نشستند و کردند هر گونه رای.  
اسدی.  
من از پس پیلان قلب جدا افتادم و کسانی از  
کهران که بامن بودند از غلام و چاکر از ما  
دور ماندند و نیک بترسیدیم که نگاه کردیم  
خویش را بر تلی دیگر دیدیم. (بیهقی چاپ  
ادیب ص ۵۸۶).

روان بسوی من از هر سوی حلال و حرام  
چوسیل تیره و پر خس به پستی از سرتل.  
(ناصر خسرو دیوان ص ۲۴۸).

نگاه کردم از دور من تلی دیدم  
که چاه ژرف نماید از آن بلند عقاب.  
مسعود سعد.

بر محیط فلک از هاله سپر سازد ماه  
بر سیط کره از خوید زره پوشد تل.  
(انوری بنقل انجمن آرا).

و شاهزاده از جست و جوی و اسب از تگ و  
پوی فروماند. (سندبادنامه ص ۲۵۳).

|| جستجو و تفحص. تک و پوی. تکاپوی:  
هزار گونه غم از هر سوی است دامنگیر  
هنوز در تگ و پوی غم دگر می گشت.  
سعدی.

**تگ و تاب**. [ت گ] (۱) مرکب  
کنایه از قرار و آرام. (آندراج):  
خسک ریخته بر گذر خواب را

فراموش کرده تگ و تاب را.  
(نظامی بنقل آندراج).

**تگ و تاز**. [ت گ] (۱) مرکب.  
تگاپوی. تاختن و دویدن. (فرهنگ رشیدی).  
دویدن و تاختن. (آندراج):  
پای در دامن قناعت گیر

قانسوزی با آتش تگ و تاز.  
صائب.

نقست از طول امل چند بود در تگ و تاز  
رسن این سگ دیوانه کنی چند دراز.  
(واعظ قزوینی بنقل آندراج).

**تگ و دو**. [ت گ د] (۱) مرکب  
دویدگی و دویدگی در کاری. (ناظم الاطباء).  
|| تعب و ماندگی. (ناظم الاطباء).

**تگوسی گالپا**. [ت] (۱) (خ) (۲)  
پایتخت هند و راس از کشورهای آمریکای  
مرکزی است و ۹۹۹۰۰۰ تن سکنه دارد.  
ورجوع به هندوراس شود.

**تگیدن**. [ت د] (مص) دویدگی کردن  
و این سوی و آن سوی رفتن. (ناظم الاطباء).  
**تگین**. [ت ی ا ت] (۱) دلاور و بهادر  
توانا. (ناظم الاطباء). قهرمان. (از فهرست  
ولف ص ۲۴۴):

دگر باره گفت ای بزرگان چین  
تگینان و شاهان و گردان چین.  
دقیقی.

بگشت از تگینان لشکر بسی  
پذیره نیامد مرا و را کسی.  
دقیقی.

بگشت از تگینان من بی شمار  
مگر گشت زنده زیر سوار.  
دقیقی.

وز آنجا دلار به هامون شتافت  
بگشت از تگینان کسی را نیافت.  
دقیقی.

بگشت از تگینان چین شست مرد  
همه پروریده بگرد نبرد.  
دقیقی.

ورجوع به تگین شود. || آتش. (ناظم  
الاطباء).

**تگین**. [ت ی ا ت] (۱) (خ) نام پادشاهی.  
(شرفنامه منیری). نام پهلوانی. (ناظم  
الاطباء):

**تگل**. [ت گ] (۱) قوچ جنگی.  
(فرهنگ جهانگیری). (فرهنگ رشیدی).  
(برهان). و رجوع به ماده قبل شود.

**تگل**. [ت گ] (۱) پارچه بود که بر  
جامه پاره بدوزند و آنرا پینه خوانند و به تازی  
رقعه خوانند. (فرهنگ جهانگیری). (از  
فرهنگ رشیدی). پارچه ورقه که بر جامه پینه  
کنند. (برهان). به کسر اول و گاف پارسی  
مفتوح وصله و پینه که بر جامه زنند. (حواشی  
و تعلیقات فیه مافیه مصحح آقای فروزانفر  
ص ۲۷۵):

چوریسمان شده ام زانکه سوزن هجرت  
همی زند به قبابی دلم هزار تگل.  
(مولوی بنقل فرهنگ جهانگیری).  
فرعون ز فرعون آمنت بجان گفته  
بر خر قنجان دیده ز ایمان تگلی (۱) دیگر.  
(مولوی بنقل آقای فروزانفر در فیه مافیه  
ص ۲۷۶).

**تگلات فالازار**. [ت] (۱) (خ) (۲) ...  
اول که در اواخر قرن دوازدهم پیش از میلاد  
مسیح پادشاه آشور و از فاتحان مشهور بود  
وی نواحی دریای وان تادریای مدیترانه را  
تصرف کرد. رجوع به لاروس کبیر شود.

**تگلات فالازار**. [ت] (۲) ... سوم  
که در سالهای ۷۴۵ تا ۷۲۷ پیش از میلاد  
مسیح پادشاه آشور بود و امپراطوری قوی و  
منظمی تأسیس کرد و قلمرو حکومت خود را  
بر تمام آسیای غربی وسعت داد و بر بابل و  
فلسطین تسلط یافت. و رجوع به لاروس کبیر  
شود.

**تگلتو**. [ت گ] (۱) سبزی که بر پشت  
حمل کنند. (ناظم الاطباء). || تگلتو. (ناظم  
الاطباء). و رجوع به همین کلمه شود. || بروت.  
شارب. (ناظم الاطباء).

**تگمر**. [ت م] (۱) تیر تخمار است و آن  
تیری باشد که بجای پیکان گری از چوب  
دارد. (برهان). تیری بود معروف که آن  
را عامه تکه گویند. (فرهنگ جهانگیری).  
تگمار [ت] تیری است معروف که عامه تکه  
گویند. (فرهنگ رشیدی). تگمر و تخمار.  
(ناظم الاطباء). و رجوع به تگمار و تخمار  
و تکه شود.

**تگن**. [ت گ] (۱) (خ) دهی است از  
دهستان درونگر که در بخش نوخندان شهرستان  
دره گز واقع است و ۱۱۴ تن سکنه دارد. (از  
فرهنگ جغرافیای ایران ج ۹).

**تگ و پوی**. [ت گ] (۱) مرکب  
تگ و پوی. تاخت و دو. تکاپو. دویدن و  
رفتن باشتاب:

... در آثای آن تگ و پوی و جست و جوی  
برد و روثاق ماهرویی گذشت. (سندبادنامه ص  
۲۳۶).



آباد و خرم است به تو عالم هنر  
وز جودتست عالم زفتی خراب و تل.  
سوزنی.

در راه تلی بدین بلندی  
گستاخ مشو به زورمندی.  
نظامی.

زدم تیشه یکروز بر تل خاک  
بگوش آدمم ناله دردناک  
که زنهار اگر مردی آهسته تر  
که چشم و بنا گوش و روی است و سر.  
(بوستان سعدی).

بر تلی بلند قواغذ آن استوار کرده.  
(ترجمه یمینی چاپ اول تهران ص ۱۲۴).  
الف ت فضل و دلت الفت شیرو شکر است  
قصه جود و کفت قصه تل و دمن است.  
قاآنی.

جای بلند بهر تماشا ئیان خوش است  
بر تل سبز چرخ برانی فرس چرا.  
(وحید بنقل آندراج).  
آمد شب ای جمال هان اندر زمام آور جمل  
تا بر نشینم یکزمان بنوردم این هامون و تل.  
(از مؤلف انجمن آرا).  
|| هر چیز که بر رویهم ریخته خرمن کرده  
باشند. (برهان). (از ناظم الاطباء). انباشتگی.  
(فهرست ولف ص ۲۴۵):

به دست اندرون گرز، چون سام یل  
به پیش اندرون کشته، چون کوه تل.  
دقیقی.

میان تل خستگان اندرون  
برور ریخته خاک بسیار و خون.  
فردوسی.

بهر سو زرومی تلی کشته بود  
و گر خسته از جنگ بر گشته بود.  
فردوسی.

همه کشتگان را بهم برفکنند  
تلی گشت برسان کوه بلند.  
فردوسی.

چو بنشت چنانست که از سرین تلی  
چو بر خاست چنانست که از سرونهالی.

فرخی.  
چو بنهاد آن تل سوسن ز پیش من چنان بودم  
که پیش گرسنه بنهی ترید چرب بهنانه.  
(حکاک، بنقل لغت فرس اسدی مصحح  
اقبال ص ۹۷۴).

به تل زرو در ریخته زیر گام  
به خرمن برافروخته عود خام.  
اسدی.

به کمتر زمان خاست صد جا فزون  
ز گردان کشته تل و جوی خون.  
(گرشاسبنامه).

ای شده عاجز ز تل کیش تو

صد هزاران کوهها در پیش تو.  
مولوی.

ترکیبها:

تل ریگ، توده ریگ. (ناظم الاطباء): و  
در تل ریگ چاهی کنی، آبی پدید آید. (سندباد-  
نامه ص ۵۴).

— تل کاه، توده قصب و ساق گندم و جو و  
مانند آنها:

گل نمائد، خارها مانند سیاه  
زرد و بی مغز آمده چون تل کاه.  
مولوی.

|| در فهرست ولف ص ۲۴۵ بمعنی گروه  
دسته. (۱) آمده ولی شاهد آن را که ولف  
بدان استناد کرده و با شماره و علامتی (۲)  
که بدان اشاره کرده است در شاهنامه بروخیم  
نیافتیم. || کنایه از پسر امرد مزلف، و باشد  
گویند عربی (۳) است. (برهان). پسر امرد  
مزلف. (ناظم الاطباء).

**تل.** [ت] (ا) ترکی، زبان را گویند.  
(آندراج). در آذریجان دل [د] گویند.  
**تل.** [؟] (ا) اسم هندی سم است. (تحفة  
حکیم مؤمن). و رجوع به سم شود.

**تل.** [ت] (ا) نام درختی است که در پل  
سفید به کرکو [ک'ک'] (۴) دهند و این  
درخت در جنگلهای الداغ و بجنورد و  
جنگلهای کرانه دریای مازندران و همچنین در  
ارسیاران یافت شود. و رجوع به جنگل-  
شناسی کریم ساعی ج ۱ ص ۲۰۸ شود.

**تل.** [ت] (ا) کیسه که خیاط سوزن و  
انگشتانه و نخ در آن نهد. (ناظم الاطباء).

**تل.** [ت ل ل] (ع ا) توده خاک و توده  
ریگ و پشته ج، تلال [ت]، (منتهی -  
الارب). (ناظم الاطباء). قطعه زمینی که از  
اطراف خود کمی بلندتر باشد جمع آن تلال و  
تلول [ت] و واحد آن تله [ت ل ل]. (از  
اقراب الموارد). بهمین معنی در فارسی به  
تخفیف لام [ت] آمده و رجوع به این کلمه  
شود.

|| بالش، ج، اتلال. (منتهی الارب). (از  
ناظم الاطباء). (آندراج). و این نادر است یا  
اتلال از اقسام جامه است. (منتهی الارب).  
(آندراج). || در شاهد های ذیل بمعنی  
پنبه ریزه، خرده پنبه که از دم کمان ریزد، میدهد:  
و هنوز از تلهای حلاجی پاک نشده از برم  
میکشیدند. (نظام قاری).

قماش که از تل بود روی آن  
گرش روی دیگر کنی پرنیان.  
(نظام قاری).

**تل.** [ت ل ل] (ع مص) بر روی افکندن.

(تاج المصا در بیهقی). (ترجمان جرجانی-  
ترتیب عادل بن). بر زمین زدن کسی را یا -  
بر گردن و روی افکندن او را. (منتهی الارب).

(ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). || فرو  
خوابانیدن ناقه را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
|| متهم کردن کسی را به امر زشت. (منتهی الارب).  
(ناظم الاطباء). || انداختن چیزی را در دست  
کسی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از  
اقراب الموارد). || تصرع. (از اقراب الموارد).  
|| ریختن و افتادن و ساقط شدن. (منتهی -  
الارب). (ناظم الاطباء). || خوی بر آوردن  
پیشانی کسی. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
|| فرو هشتن رسن در چاه. (منتهی الارب).  
(ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد).

**تل.** [ت] (ا) (خ) تال. رجوع به همین  
کلمه شود.

**تل.** [ت] (ا) (خ) دهی است از دهستان  
ویسیان که در بخش ویسیان شهرستان خرم آباد  
واقع است و ۳۵۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ  
جغرافیایی ایران ج ۶).

**تل.** [ ] (ا) (خ) در دوم تواریخ  
ایام ۲۷: ۳ عوفل نامیده شده است و در میان  
وادی پنیروشان و وادی قدرون واقع است و  
بواسطه محل طبیعی آن و برجی که در آنجا  
میباشد بغایت محکم و دیواری در میان آن  
و کوه صهیون برپاست. دوم تواریخ ۳۳:  
۱۴. ورن انگلیسی دیوارهای بزرگ و  
بنای برجی در این تل یافته است.

(قاموس کتاب مقدس).

**تلا.** [ت] (ا) سائل و گدا. (ناظم -  
الاطباء).

**تلا.** [ ] (ا) بمعنی ذهب که فارسیان  
عربی دان به طاء نوشته اند. از عالم طپیدن.  
(غیاث اللغات). (آندراج).

**تلاء.** [ت ء] (ع ا) عهد و زنهار و امان.  
(منتهی الارب). (آندراج). (از ناظم -  
الاطباء). ذمه و جوار [ج]: اعطاء تلاء،  
ای ذمه و جواراً. (اقراب الموارد). || تیر  
امان که بر آن نام مستحیر نوشته باشند.  
(منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
(از اقراب الموارد).

**تلاء.** [ت ل ء] (ع ص) تلاء القرآن،  
بسیار تلاوت کنندۀ آن. (منتهی الارب).  
(ناظم الاطباء).

**تلائل.** [ت ء] (ع ا) ج- تللیل. رجوع  
به تللیل شود.

**تلائم.** [ت ء] (ع مص) سازواری.  
سازگاری و رجوع به تلاؤم شود.

(۱) Schar. (۲) 12b577.

(۳) بمعنی اول در عربی به تشدید لام آمده است و باین معنی در عربی نیامده و رجوع به تکل و تگل شود. (۴) Monspeulanum.



**تَلَاب.** [تَلَابِت] (ا) تالاب و حوض و آب بیرون ریخته شده. (ناظم الاطباء).  
**تَلْ آبَاد.** [تَلْ] (ا) دهی است از دهستان بالاولایت که در بخش حومه شهرستان کاشمر واقع است و ۴۱۶ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۹).  
**تَلَابَانِیدَن.** [تَلْ دَ] (مص مرکب) فقهه و فقیه کنائیدن. (ناظم الاطباء).  
**تَلَابَنَک.** [تَلْ بَنَ] (ا) دهی است از دهستان اشکور سفلی که در بخش رودسر شهرستان لاهیجان واقع است و در حدود ۱۱۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۲).  
**تَلَابِیب.** [تَلْ] (ع) ج. تلبیب. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). (اقراب الموارد).  
**تَلَابِیدَن.** [تَلْ دَ] (مص) تراویدن. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا). (فرهنگ فارسی دکتر محمد معین). لغتی در تراویدن. (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین): خالی از خود بود و پراز عشق دوست پس ز کوزه آن تلابد کاندر اوست. (مولوی، بر طبق نسخه نیکلسن، یادداشت بخط مرحوم دهخدا).  
 || قهقهه و نفقه کردن و بانک کردن غوک و مرغ خانگی پس از تخم نهادن. (ناظم الاطباء).  
**تَلَاب.** [تَلْ] (ع) (مص) تلاصق. (اقراب الموارد). || تضارب. (اقراب الموارد).  
**تَلَاوَر.** [ ] (ا) دهی است از دهستان رودبار که در بخش معلم کلایه شهرستان قزوین واقع است و ۳۲۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران، ج ۱).  
**تَلَاتِف.** [تَلْ] (ا) شور و غوغا. (ناظم الاطباء). || مردم چرکین و پلید که از کثافت و نجاست پرهیز نکنند و از او نفرت کنند. (ناظم الاطباء). و رجوع به تلاتوف شود.  
**تَلَاتِل.** [تَلْ] (ع) ج. تلتاة [تَلْ] (متنهای العرب). (ناظم الاطباء). (اقراب الموارد):  
 واختل ذوالمال والمثرون قد بقیة علی التلاتل من اقوالهم عقد و گویند تلاتل شائد مقلقه است و واحدی ندارد. (از اقراب الموارد). جمع تلتله و رجوع به تلتله شود.  
**تَلَاتِل.** [تَلْ] (ع) (ا) فربه نازك اندام. (متنهای العرب). (ناظم الاطباء). (آندراج).  
**تَلَاتِلَا.** [تَلْ] (ا) صوت تلالا:

مست و خراب می روم در ره عشق بوالعلا  
 باك ندارم از بلاتن تنفا تلاتلا.  
 (مولوی بنقل انجمن آرا).  
 و رجوع به تلالا شود.  
**تَلَاتُوف.** [تَلْ] (ا) شور و غوغا. (برهان). (فرهنگ جهانگیری). (فرهنگ رشیدی). شور و غوغا و بر هم خوردگی و آشفتگی. (انجمن آرا). (آندراج):  
 به چرخ اختر از بیم دیوانه دیو  
 زمین با تلاتوف و که باغریو.  
 (اسدی بنقل انجمن آرا).  
 و رجوع به تلاتوف شود.  
 || آن بود که خویشتن را پلید دارد و جامه ها از پلیدی بهره یز ندارد و مردم را دل از وی و پلیدی وی نفرت گیرد. (لغت فرس اسدی مصحح مرحوم اقبال ص ۲۴۷). و کسی را نیز گفته اند که خود را چرکین و پلید نگهدارد و از کثافت و نجاست پرهیز نکند و مردم از او نفرت کنند. (برهان). (از فرهنگ جهانگیری). (از فرهنگ رشیدی). (از اوبهی). (از انجمن آرا). (از آندراج):  
 زنی پلشت و تلاتوف و اهرمن کردار  
 نگر نگر دی از گرد او که گرم آبی.  
 (شهید بنقل لغت فرس اسدی مصحح مرحوم اقبال ص ۲۴۷).  
 نباشد فیلسوف آن کس که باشد  
 بهر زشتی و ناپاکی تلاتوف.  
 (فخری اصفهانی بنقل انجمن آرا).  
 یعنی آلوده و آمیخته. (انجمن آرا). (آندراج).  
 و رجوع به تلاتف شود.  
**تَلَاتِیْن.** [تَلْ] (ا) بلغار و چرم خوش بویی که از روسیه می آوردند. (ناظم الاطباء).  
**تَلَاَج.** [تَلْ] (ا) بانگ و مشغله. (لغت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۵۴). (از فرهنگ جهانگیری). (فرهنگ رشیدی). (برهان). (اوبهی). (انجمن آرا). (آندراج). (از ناظم الاطباء). شور و غوغا و غلغل. (برهان). (از غیاث اللغات). (از شرفنامه منیری). (از ناظم الاطباء):  
 شب بیامد بردم دربان باج (۱)  
 در بجناباید با بانگ و تلاج.  
 (طیان بنقل لغت فرس اسدی مصحح اقبال ص ۵۴).  
 ز آه زخمی و آواز کوس و ناله نای  
 بگوش چرخ رسد غلغل و غریو تلاج.  
 (منصور شیرازی بنقل فرهنگ جهانگیری).  
 نیست ممکن در زمان عدل او  
 کز کسی در ملک برخیزد تلاج.  
 (فخری بنقل فرهنگ رشیدی).  
**تَلَاَجِیْم.** [تَلْ] (ا) دهی از دهستان پشتکوه است که در بخش دودانگه شهرستان ساری واقع است و ۱۳۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۳).

**تَلَاَحْز.** [تَلْ ح] (ع) (مص) خلاف یکدیگر آمدن و دشواری کردن با یکدیگر در سخن. يقال تلاحزوا فی القول. (متنهای العرب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). || هم دیگر قافیه نقل کردن کودکان. (متنهای العرب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد).  
**تَلَاَحْظ.** [تَلْ ح] (ع) (مص) در یکدیگر نگریستن. (زوزنی، یادداشت بخط مرحوم دهخدا). (آندراج). || تشابه اشیا: احوالهم متشاکلة متلاحظة. (از اقراب الموارد).  
**تَلَاَحْق.** [تَلْ ح] (ع) (مص) در یکدیگر رسیدن. (زوزنی). یکی بدیگری رسیدن. (متنهای العرب). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). || پیایی شدن اخبار. (از اقراب الموارد). || تنایع احوال قوم. (از اقراب الموارد).  
**تَلَاَحْكَ.** [تَلْ ح] (ع) (مص) سخت کردن پیوستگی چیزی را. (متنهای العرب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || تداخل چیزی. (از اقراب الموارد). || تلائم. (اقراب الموارد).  
**تَلَاَحْم.** [تَلْ ح] (ع) (مص) باهم پیوستن. (زوزنی). (مجملة اللغة). پیوسته شدن. (ناظم الاطباء). بهم پیوستن چیزی سپس متباین بودن آن. (از اقراب الموارد). || تقاثل. (اقراب الموارد). || (ع) پیوستگی استخوانها بهم. (ناظم الاطباء).  
**تَلَاَحِی.** [تَلْ] (ع) (مص) باهم پیکار کردن و خصومت نمودن و دشنام دادن. (متنهای العرب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقراب الموارد). (ازمجملة اللغة). تنازع. (صریح). خصومت. کارزار. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا).  
**تَلَاَد.** [تَلْ] (ع) (ا) مال کهنه و قدیمی و موروئی. (متنهای العرب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || ستوری که نزد صاحبش زاده یا نتاج داده. (متنهای العرب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
**تَلَاَرَسَر.** [تَلْ س] (ا) دهی از دهستان پیشین است که در بخش راسک شهرستان سراوان واقع است و ۲۵۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۸).  
**تَلَاَرَم.** [تَلْ ر] (ا) دهی از دهستان اهلرستاق است که در بخش مرکزی شهرستان آمل واقع است و ۱۲۵ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۳).  
**تَلَاَرَم.** [تَلْ ر] (ا) دهی از دهستان بندرج است که در بخش دودانگه شهرستان ساری واقع است و ۲۷۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۳).



**تلازم** . [ تَـزْ ] ( ع مص ) در میان همدیگر در آمدن و داخل شدن . ( ناظم - الاطباء ) .

**تلازن** . [ تَـزْ ] ( ع مص ) انبوهی کردن مردم و فراهم آمدن بر آب و جز آن . ( منتهی - الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب - الموارد ) .

**تلاس** . [ تَـ ] ( ا ) نامی است که در میان به گونه بی خار تمشک دهند . و رجوع به جنگل شناسی ساعی ج ۱ ص ۲۷۹ و تمشک شود .

**تلاسی** . [ تَـ ] ( ا خ ) شهری است در ترکستان . ( برهان ) . ( آنندراج ) . ( شرفنامه منیری ) . ( ناظم الاطباء ) .

**تلاسمار** . [ ] ( ا خ ) تلسار ( تل آشور ) مکانی است که بنی عدن در آنجا ساکن بودند بعد از آن آشوریان بدانجا غلبه کردند دوم پادشاهان ۱۹ : ۱۲ و کتاب اشعیا ۳۷ : ۱۲ . رولسن گمان میبرد که موقع تلاسمار در غربی الجزیره در نزدیکی حاران و اور فواقع است لیکن لیرد گمان دارد که در طرف غربی ، در نزدیکی تل عفر ، شانزده میلی موصل واقع است . ( از قاموس کتاب مقدس ) .

**تلاش** . [ تَـ ] ( ا ) بمعنی سعی و جستجو از لغات ترکی و تلاش بر وزن شایاش ، خواندن غلط مگر نوشتن درست . بعضی گمان برند که لفظ تلاش عربی است و برای معنی تلاش کننده لفظ متلاشی از تلاش مأخوذ کنند این هم محض غلط و صحیح بجای متلاشی تلاشی است (۱) . چرا که لفظ تلاش ترکی است . (۲) . ( غیاث اللغات ) . سعی وجد و جستجو . ( ناظم الاطباء ) . کوشش و تقلا . ( یادداشت - بخط مرحوم دهخدا ) :

تمام عضو با من در تلاشند  
ز دام هیچیک نتوان رهیدن .  
ناصر خسرو .

تلاش قرب فقر از هر جگر داری نمی آید  
که نقش پنجه شیر است نقش بوریای او .  
( صائب ، بنقل آنندراج ) .  
|| تخریب و ویرانی (۳) . ( از فهرست ولف ص ۲۵۹ ) . پراکندگی و انتشار . ( ناظم الاطباء ) :  
بدین رزمگه اندر امشب مباش

ممان تا شود گنج و لشکر تلاش .  
فردوسی .

**تلاش** . [ ] ( ا خ ) حافظ محمد جمال دهلوی از شعرای پارسی زبان هند است و به عزات و افزوات مایل داشت و در سال ۱۱۲۷ درگذشت و این بیت از اوست :  
به روز عید هر شاه و گدا کم می کند خود را  
تورفتی بر سمنده ناز و من از خویشش رفتم .  
( از قاموس الاعلام ترکی ) .

**تلاشان** . [ تَـ ] ( ا خ ) مرغزاری است بزرگ در صفاهان . ( برهان ) . بزرگترین مرغزاری از مرغزارهای اسپهان . ( فرهنگ رشیدی ) . ( از انجمن آراء ) . ( از آنندراج ) .  
**تلاش داشتن** . [ تَـ ] ( ع مص مرکب ) کوشش و جهد داشتن . میل شدید داشتن . در جستجو و طلب بودن :

دل ز کافر نعمتی دارد تلاش وصل یار  
ورنه چندین بوسه در پیغام او پیچیده است .  
( صائب بنقل آنندراج ) .

به این طالع سست دارم تلاشی  
که دل را به آن طره محکم ببندم .  
( ظهوری ، ایضاً ) .

تلاش معنی باریک دارد هر که استاد است  
که این جاسید لاغری بیشتر مطلوب صیاد است .  
( محمد سعید اشرف یکتا ، ایضاً ) .  
**تلاش کردن** . [ تَـ ] ( ع مص مرکب ) کوشش کردن . جهد کردن . کوشیدن . سعی کردن . ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) :  
پیران تلاش رزق فرون از جوان کنند

|| حرص گدا شود طرف شام بیشتر .  
صائب .

شهر طاووس را آخر مگس ران می کنند  
چون خود آرایان تلاش جامه رنگین مکن .  
( صائب بنقل آنندراج ) .

رسید نشأ بحدی که بهر دیدن تو  
کنم تلاش که مهتاب را نگهدارم .  
( میریحی شیرازی بنقل آنندراج ) .

تلاش تازگی کن برای شاه معنی  
که بهر زن چو جوانی کجاست زیور دیگر .  
( قزوینی ، ایضاً ) .

|| معارضه کردن . در آویختن :  
سحر که جوهر شمشیر ناله فاش کنم  
چو مهریک تنه با عالمی تلاش کنم .  
( طالب آملی ، بنقل آنندراج ) .

**تلاشی** . [ تَـ ] ( ع مص از «لش و» ) نیست و نابود شدن . منحوت است از لاشی . ( از اقرب - الموارد ) . ( از غیاث اللغات ) . پوشیدن جثه و پراکنده گشتن اجزای وی از هم ( ناظم الاطباء ) . اضمحلال . ریزیدن از یکدیگر . از هم پاشیدن . از هم فرو ریختن . ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) :

الحديث : سأل الزنديق الصادق عليه السلام :  
افيتلاشي الروح بعد خروجه عن قالبه ام هو باق .  
( ناظم الاطباء ) . و رجوع به تلاش شود .

**تلاشیدن** . [ تَـ ] ( ع مص منحوت ) ضایع کردن . و پاشیدن . ( ناظم الاطباء ) . || جستجو و تفحص کردن و جستن . ( ناظم الاطباء ) .  
**تلاطث** . [ تَـ ] ( ع مص ) برهم زدن موج . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) .

( ناظم الاطباء ) . تلاطم موج . ( از اقرب الموارد ) .  
|| یکدیگر را بدست زدن . ( منتهی الارب ) .  
( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .  
**تلاطف** . [ تَـ ] ( ع مص ) باهم نرمی کردن . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) .  
( ناظم الاطباء ) . ترفق در امری . ( از اقرب - الموارد ) . تلاف . ترفق . نرمی . ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) . || تواصل . ( اقرب - الموارد ) .

**تلاطم** . [ تَـ ] ( ع مص ) با یکدیگر ( یکدیگر ) تپانچه زدن . ( زوزنی ، یادداشت - بخط مرحوم دهخدا ) . باهم تپانچه زدن . ( منتهی - الارب ) . ( از غیاث اللغات ) . ( از آنندراج ) .  
( از اقرب الموارد ) . ( ناظم الاطباء ) || بر یکدیگر زدن موجهای دریا . ( غیاث اللغات ) . با هم زدن موج دریا . ( آنندراج ) .

|| ( ا ) برهم خوردگی . ( ناظم الاطباء ) . آشوب . شوریدگی . شورش ( در دریا ) . ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .  
ترکیب :

تلاطم امواج ، برهم خوردن موج ها . ( ناظم - الاطباء ) . خوردن موجی بر موجی . بایکدیگر خوردن موجهای دریا . ( یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) : از میان تلاطم امواج محبت سر بر آورد و گفت . ( گلستان ) .

**تلاطم کردن** . [ تَـ ] ( ع مص ) مرکب ) برهم خوردن . شوریدگی کردن . آشوب کردن . شورش کردن :

محیط تشنه لبها چنان تلاطم کرد  
که کشتی دل مارا به آن کنار انداخت .  
( تنها ، بنقل آنندراج ) .

**تلاظ** . [ تَـ ] ( ع مص ) بر یکدیگر حمله آوردن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .  
تطارد در جنگ . ( از اقرب الموارد ) : تلاظوا  
فی الحرب ملاظة و لفاظاً ... و این مصادر بر غیر بنای فعل می باشند . ( از اقرب الموارد ) .  
**تلاع** . [ تَـ ] ( ع ا ) آب راهها از بالا سوی نشیب :

ولا يكون التلاع في (۴) الصحاري . ( منتهی - الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .  
|| ج . تلعة . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .  
( اقرب الموارد ) . رجوع به تلعة شود .  
**تلاع** . [ تَـ ] ( ع ا ) ابری از غبار . ج ، تلايع . ( دزی ج ۱ ص ۱۵۱ ) .

**تلاعب** . [ تَـ ] ( ع مص ) بازی کردن . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .  
( از اقرب الموارد ) .

**تلاعن** . [ تَـ ] ( ع مص ) دشنام دادن یکدیگر را . ( منتهی الارب ) . ( آنندراج ) .  
( ناظم الاطباء ) . تشاتم . ( اقرب الموارد ) .



**تلاق** . [ ت ] ( ا ) ان گوشت زیادتی را گویند که در میان فرج زنان است . ( برهان ) .  
( آندراج ) . ریشی که در میان فرج بود .  
( شرفنامه منیری ) . بظر و گوشه پاره مانندی در بالای کس زنان که در ختنه بریده می شود .  
( ناظم الاطباء ) . و ذره . و ذقه . غنبله . غنبل .  
عنتل . قنب . ( منتهی الارب ) . چوپوله .  
دلاق . || بمعنی پاچه تنبان و شلوار هم آمده است . ( برهان ) . ( آندراج ) . ازار پایچه .  
( شرفنامه منیری ) . پاچه تنبان و شلوار .  
( ناظم الاطباء ) .

**تلاق** . [ ت ] ( ع مص ) صحبت و مجلس و انجمن و ملاقات . ( ناظم الاطباء ) . تلاقی :  
لینذریوم التلاق . ( از آیه ۱۵ سورة مؤمن ) .  
عشق صورتها بسازد در فراق

تا مصور سرکشد وقت تلاق .

مولوی .

رجوع به تلاقی شود .

**تلاقس** . [ ت ق ] ( ع مص ) باهم دشنام دادن . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) .  
( آندراج ) .

تساب و تشاتم . و در الاساس آمده : « عن بعض الاعارب نحن نلاقس ای تلاقب .  
( از اقرب الموارد ) .

**تلاقی** . [ ت ] ( ع مص ) فاهم رسیدن و یکدیگر را دیدن . ( زوزنی ) . یکدیگر را دیدن . ( دهار ) . ( غیاث اللغات ) . ( آندراج ) .  
باهم ملاقات کردن . ( غیاث اللغات ) .  
( آندراج ) . دیدار کردن و همدیگر را دیدن .  
( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .  
بیکدیگر رسیدن . ( از اقرب الموارد ) . یوم-  
التلاقی ، روز رستخیز . ( منتهی الارب ) .  
( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . || ( ا ) ملاقات و مصافحت . ( ناظم الاطباء ) . || دچارشدهگی  
( ناظم الاطباء ) : تلاقی فتنین دچار شدگی دو گروه با هم . ( ناظم الاطباء ) .

**تلاقی افتادن** . [ ت ا د ] ( مص مرکب ) بهم رسیدن . تلاقی کردن :

کج را با راست گرتلاقی افتد  
چون تیر و کمان زیاده از یکدم نیست .

واعظ قزوینی .

**تلاکن** . [ ت ل ک ] ( ع مص ) لکنت نمودن با خود تا مردم خندند . ( منتهی الارب ) .  
( ناظم الاطباء ) .

**تلال** . [ ت ] ( ع ا ) ج تل . ( منتهی الارب ) .  
( ناظم الاطباء ) . ( آندراج ) . تودة خاك و تودة ریگ و پشته . ( آندراج ) : در فصل ربيع كلاله لاله از قلال جبال و یفاع تلال او چون قندیل عقیقین از صوامع رها بین تابان . ( سند بادنامه ص ۱۲۰ ) .

**تلال** . [ ت ] ( ع ا ) از اتباع است يقال هو الضلال بن التلال . ( منتهی الارب ) . ( از اقرب الموارد ) . و رجوع به تلاله شود .

زندگانی خداوند دراز باد ، تا جهان است چنین حالها می بوده است و این تلافی افتد .  
( بیهقی چاپ ادیب ص ۵۵۵ ) . رجوع به تلافی شود .

**تلافیف** . [ ت ] ( ع ا ) گیاهی در هم پیچیده . يقال : هذا تلافیف من عشب ، ای نبات ملتف . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء )  
( از اقرب الموارد ) . نیک در پیچیدنها ( غیاث اللغات ) . گیاهی در هم پیچیده و نیک در پیچیدنها . ( آندراج ) . این جمع تلفیف است . ( آندراج ) . ( غیاث اللغات ) .  
ترکیبها :

— تلافیف الامعاء ، در پیچیدگی امعاء : تلافیف الامعاء عبارة عن التفافها . يقال : فی ارض بنی فلان ، تلافیف من عشب ، ای نبات ملتف .  
( بحر الجواهر ، یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) :

— تلافیف مغز ، انعطافها ضخیمند که بمیان هم قرار گرفته سطح مغز را پوشانیده اند و برای هر یک یک قاعده یا کناره ملصق یا کنار آزادی قائل شده اند . ( تشریح میرزا علی ص ۷۹۱ ) .

سطح بیرونی قشر نیم کره های مغز بوسیله شیارهای بسیاری به قطعه ها و شکنج ها تقسیم شده است ، شیارهای عمیق قطعات مغز را محدود می سازند و شیارهای کم عمق هر قطعه را به چند شکنج تقسیم می کنند . شکنج ها و قطعات غالباً بوسیله چینی بنام چین ارتباطی بایکدیگر ارتباط دارند . ناهمواریهای مغز در اثر نمو سطح بیرونی آن است که نسبت به نمو سطح درونی جمجمه زیادتر است . . . ( کالبدشکافی - تشریح عملی سروگردن - تألیف دکتر کیهان ص ۲۱۸ ) . و رجوع بهمین کتاب ص ۲۱۸ - ۲۳۱ شود .

**تلافی کردن** . [ ت ل ک د ] ( مص مرکب ) جبران کردن . پاداش دادن . جز او عوض دادن . برطرف کردن :

وتلافی کند آنچه بهم رسیده است از گمراهی و اداء حق الهی .

( بیهقی چاپ ادیب ص ۳۱۱ ) .  
عتاب یار پر چهره عاشقانه بکشد  
که یک کرشمه تلافی صد جفا بکند .  
حافظ .

چشم و دهان یار تلافی کنذاگر  
عمر عزیز را که بخواب و خیال رفت .  
( صائب ، بنقل آندراج ) .

و رجوع به تلافی شود .

**تلافی نمودن** . [ ت ن ی ا ن ی ا ن د ] ( مص مرکب ) تلافی کردن . جبران کردن :  
در پرده نمود از عرق شرم تلافی

در ظاهر اگر روی تو آتش بجوان زد .  
( صائب ، بنقل آندراج ) .  
و رجوع به تلافی و دیگر ترکیبهای آن شود .

|| تماجن . ( از اقرب الموارد ) . رجوع به تماجن شود .

|| بربکدیگر لعنت خواندن . ( منتهی الارب ) .  
( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . || بیباکی نمودن باهم . ( منتهی الارب ) . ( آندراج ) . ( ناظم الاطباء ) .  
**تلاعة** . [ ت ع ] ( ع ا ) درازی گردن . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) .

**تلاعة** . [ ت ع ] ( رخ ) آبی است مرکب از را . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از اقرب الموارد ) . جایی است در حجاز متعلق به بنی کنانه . ( مرصداطلاع ) .

**تلافی** . [ ] ( ص ) خویشتن بین باشد .  
( لغت فارس اسدی مصحح مرحوم اقبال ص ۲۴۸ ) .  
خویشتن بین . ( حاشیه فرهنگ اسدی نخجوانی ، یادداشت بخط مرحوم دهخدا ) .

**تلافی** . [ ت ف ] ( ع مص ) خداوند کارهای درست و آراسته شدن قوم . يقال : تلافقوا ، ای تاءمت امورهم . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( از آندراج ) . ( از اقرب الموارد ) .  
و رجوع به تلاؤم شود .

**تلافی** . [ ت ] ( ع مص ) وادریافتن . ( دهار ) . دریافتن . ( مجمل اللغة ) . رسیدن و دریافتن چیزی . ( منتهی الارب ) . ( ناظم الاطباء ) . ( آندراج ) . دریافتن و بدست آوردن . ( غیاث اللغات ) . تدارك . يقال : تلايت التفسير وهذا امر لا يتلافى وتقول جاء بالعمل المتنافي ثم لم يتعقبه بالتلافی . ( اقرب الموارد ) .

|| ( ا ) فارسیان بمعنی عوض و بدل ، با لفظ کردن و نمودن مستعمل نمایند . ( آندراج ) .  
جزاوعوض و پاداش و تاوان و مرمت .  
( ناظم الاطباء ) . جبران : جواب داد که نه وقت عتاب است قضا کار کرده است تدبیر تلافی باید کرد . ( بیهقی چاپ ادیب ص ۱۶۳ ) .

این از آن گذشته است که تلافی پذیرد .  
( بیهقی چاپ ادیب ص ۶۰۳ ) .

و از فرایض احکام جهاننداری آنستکه در تلافی خلل ها پیش از تمکن خصم و از تغلب دشمن مبادرت نموده شود . ( کلیله مصحح مینوی ص ۹۶ ) . و امروز تدبیر از تدارك آن قاصر است و رای در تلافی آن عاجز .  
( کلیله ایضاً ص ۱۰۵ ) . اما اگر کسی را بر آن اطلاع افتد برادری ما چنان باطل گردد که تلافی آن به مال و متاع در امکان نیاید .  
( کلیله ) . و چون این حال با پرویز رسید به تلافی حال مشغول نگشت . . . بعد از آنکه حیلتهای و خدیعتها کرد که شرح آن دراز است در تلافی آن . . . ( فارسانه ابن بلخی ص ۱۰۵ ) .

**تلافی افتادن** . [ ت ا د ] ( مص مرکب ) جبران شدن . رسیدن پاداش چیزی یا عملی . دریافتن عوض :



**تلاّلا** . [ تَ ] [ اِصَوْتُ ] نفس و صوت خوانندگی و گویندگی و آنرا تلاّلا و تلاّلا نیز گویند . (انجمن آرا) . (از آندراج) . آواز و صدای خوانندگی و سازندگی . (ناظم الاطباء) . و آن را تلّلی و یلّلی نیز گویند . (انجمن آرا) . (آندراج) . و رجوع به تلاّلا شود .  
|| در بیت‌های زیر از خاقانی ، امیر خسرو ، که دومی را صاحب آندراج شاهد معنی اول آورده است بجای تلاّلو و بهمان معنی آمده است :

چندان بمان که ماه نو آید عیان ز شرق  
وز سوی غرب شمس تلاّلا برافکند .  
خاقانی .  
از پختگی در برگ رزمی پای و بی سرباه خز  
بس کافتاب میوه پزبروی تلاّلا داشته .  
(امیر خسرو بنقل آندراج) .  
رجوع به تلاّلو شود .

**تلاّلة** . [ تَ ] [ اِ ] از اتباع است .  
یقال : جاء نابا الضلالة والتلاّلة . (منتهی الارب) .  
ضلالة و گمراهی و یا از اتباع ضلالة است .  
(ناظم الاطباء) . و رجوع به تلاّلا شود .

**تلاّلیع** . [ تَ ] [ اِ ] ج تلاّع . (دزی)  
ج ۱ ص ۱۵۱) . و رجوع به تلاّع شود .  
**تلام** . [ تَ ] [ اِ ] تلامی و تلامیذ و تلامذه  
ج تلمیذ . (منتهی الارب) . شاگردان و آن در  
اصل تلامیذ بوده است که یا و ذال را به جهت  
خفت حذف کرده اند . (آندراج) . تلام و تلامی  
مخفف تلامیذ است . (منتهی الارب) . (ناظم  
الاطباء) .

اعجمی معرب است و زرگران و شاگردان  
زرگر و شاگردان معنی کرده اند قال الطرماح  
یصف بقرة:  
تتقی الشمس بمدرة

کالحمالیج بایدی التلام .  
و حمالیج دمه‌ای دراز زرگری و واحد آن  
حملوج است که به شاخ گاو وحشی شبیه است .  
(از المعرب جوالیقی ص ۹۱-۹۲) .  
و رجوع به تلامیذ و تلمیذ و تلامی شود .

**تلام** . [ تَ ] [ اِ ] ج تلم [ تَ ] (منتهی  
الارب) . (ناظم الاطباء) . (اقراب الموارد) .  
(آندراج) . رجوع به تلم شود .

**تلامذة** . [ تَ ] [ اِ ] ج تلمیذ . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . شاگردان ،  
جمع تلمیذ . (آندراج) . و رجوع به تلمیذ  
شود .

**تلامون** . [ تَ ] [ اِ ] (۱) پادشاه سالامین  
و پدر آژاکس (۲) است .

**تلامی** . [ تَ ] [ اِ ] ج تلمیذ . (منتهی  
الارب) . (ناظم الاطباء) . رجوع به تلمیذ  
و تلام شود .

**تلامیذ** . [ تَ ] [ اِ ] ج تلمیذ . (منتهی  
الارب) . (ناظم الاطباء) . (اقراب الموارد) .  
مثل تلامذة . (آندراج) . و رجوع به تلمیذ  
و تلام و تلامی شود .

ترکیب‌ها :  
تلامیذ بوالبشر ، کنایه از فرشتگان است .  
(انجمن آرا) .

— تلامیذ رحمن ، کنایه از شعر است . (انجمن  
آرا) .

— تلامیذ شیطان ، کنایه از محیل و مفسد  
است . (انجمن آرا) .

**تلامیع** . [ تَ ] [ اِ ] ج تلمیع .  
(اقراب الموارد) . (ناظم الاطباء) . یقال : فیه  
تلمیع و تلامیع ، اذا کان فیه الوان شتی .  
(اقراب الموارد) . و رجوع به تلمیع شود .

**تلان** . [ تَ ] [ اِ ] تلان و تاراج و غارت و  
یغما . (ناظم الاطباء) .

**تلان** . [ تَ ] [ اِ ] اکنون . اصل آن ،  
الان است و ت را بر آن افزودند چنانکه  
در تحین . (منتهی الارب) . الان و اکنون . (ناظم  
الاطباء) . (از اقراب الموارد) . و صلینا کما زعمت  
تلانا ، ای الان . (اقراب الموارد) .

**تلان تین** . [ تَ ] [ اِ ] (۳) پادشاه  
قسمتی از ایلیریه و معاصر اسکندر . رجوع  
به تاریخ ایران باستان ج ۲ ص ۱۲۲۹-۱۲۳۰  
شود .

**تلانج** . [ تَ ] [ اِ ] بانگ و مشغله  
و شور و غلغله را گویند . (آندراج) . (ناظم  
الاطباء) .

**تلاوت** . [ تَ ] [ اِ ] (ع مص) مأخوذ از  
تازی ، تلاوة . خواندن . (ترجمان جرجانی-  
ترتیب عادل بن علی) . خواندن قرآن و جزآن .  
(آندراج) . خواندن با قرائت و اندیشه و تأمل .  
(ناظم الاطباء) :

اگر خدای جهان را سمیع می دانی  
مکن بلند برای خدا تلاوت را .  
(صائب ، بنقل آندراج) .

و رجوع به تلاوة شود .

**تلاور** . [ تَ ] [ اِ ] (خ) دهی است از  
دهستان میداود (سرگج) که در بخش جانگی  
گرمسیر شهرستان اهواز واقع است . کوهستانی  
و معتدل است و ۳۰۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶) .

**تلاور** . [ تَ ] [ اِ ] (خ) دهی است از  
دهستان بهمنی سرحدی که در بخش کهکیلویه  
شهرستان بهبهان واقع است . کوهستانی و سرد

سیراست و ۷۰۰ تن سکنه دارد . (از فرهنگ  
جغرافیایی ایران ج ۶) .

**تلاوش** . [ تَ ] [ اِ ] (ل) بوز و معنی  
تراوش در فرهنگها ضبط نشده و در زبانها هست .  
(گنجینه گنجوی تألیف وحید دستگردی ص  
۳۶) :

تکش یا تلاوش در آویخته

چنین رودی از هردوانگیخته (۴) .  
(نظامی ، اقبالنامه مصحح وحید ص ۱۸۰) .  
و رجوع به تلاوشگاه شود .

**تلاوشگاه** . [ تَ ] [ اِ ] (ل مرکب) جای  
تراوش آب . (گنجینه گنجوی تألیف وحید  
دستگردی ص ۳۶) . و رجوع به تلاوش و  
تلاوشگاه شود .

**تلاوشگاه** . [ تَ ] [ اِ ] (ل مرکب) مخفف  
تلاوشگاه :

هم از آب دریا به دریا کنار

تلاوشگاهی دید چون چشمه سار .

نظامی .

و رجوع به تلاوش و تلاوشگاه شود .

**تلاوک** . [ تَ ] [ اِ ] (خ) دهی است از دهستان  
بندرج که در بخش دو دانگه شهرستان ساری  
واقع است و ۶۰۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۳) .

**تلاوم** . [ تَ ] [ اِ ] (ع مص) کفشیر پذیرفتن  
جراحت . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .  
استصلاح . (اقراب الموارد) .

**تلاوم** . [ تَ ] [ اِ ] (ع مص) یکدیگر را ملامت  
کردن . (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی) .

همدیگر را نکوهیدن . (منتهی الارب) . (ناظم  
الاطباء) . (آندراج) . (از اقراب الموارد) .

**تلاوة** . [ تَ ] [ اِ ] (ع مص) خواندن قرآن  
را . تلاوت القرآن و نحوه . (منتهی الارب) .  
(ناظم الاطباء) . قراءت . (اقراب الموارد) .

تلاوت و رجوع به تلاوت شود .

**تلاوة** . [ تَ ] [ اِ ] (ع) بقیه واموماند  
آن . (ناظم الاطباء) . (از اقراب الموارد) . بمعنی  
تلیة است . یقال : تلیت لی من حقّی تلیة او تلاوة ،  
ای بقیة بقیه . (منتهی الارب) . (ناظم  
الاطباء) . (از اقراب الموارد) . و رجوع به تلیة  
شود .

**تلاوی** . [ تَ ] [ اِ ] (ع مص) گرد آمدن مردم .  
(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
اجتماع . (اقراب الموارد) .

**تلاهی** . [ تَ ] [ اِ ] (ع مص) باختن به  
بازیچه و با هم بازی کردن . (منتهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقراب  
الموارد) . || جماع نمودن . (منتهی الارب) .

(۱) Télamon . (۲) Ajax . (۳) Taulantien .

(۴) مرحوم وحید در معنی این بیت آرد : تکش مخفف ته کش بمعنی ته نشین است . تلاوش - مرادف تراوش و هنوز هم در زبانها بهمین معنی استعمال می شود گرچه در فرهنگها هیچکدام ضبط نشده است . یعنی ته کشیدن آب از هوا و فرود آمدن آن با تراوش آب از زمین قمر و اطراف رود درهم آمیخته و از این دو چیز رود نیل بدان عظمت پدیدار آمده و تشکیل شده . (ذیل اقبالنامه مصحح وحید ص ۱۸۰) .



(آندراج). (ناظم الاطباء). || به لهور پرداختن بعض قوم بایمضی دیگر. (از اقرب الموارد).

**تلایس**. [تَیْ] (ع مص) نیک خوی شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). خوشخوی شدن مرد. (از اقرب الموارد). || چشم پوشیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). اغماض کردن. (از اقرب الموارد).

**تلایه**. [تَیْ] (ا) طلایه و پیش قراول و پیشرواز لشکر. (ناظم الاطباء). و رجوع به طلایه شود.

**تل ابراهیم**. [تَلْ اِبْرَاهِیْم] (اخ) نامی است که اکنون شهر مرد (۱) رانمند که از شهرهای شعا بود. و رجوع به فرهنگ ایران باستان ص ۱۱۸-۱۱۹ شود.

**تلاویه**. [تَلْوِیْ] (ع) راستی کار. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). استقامت:

بالامر تلاویه، ای استقامت. (اقرب الموارد). **تل اسپید**. [تَلْ اِسْپِید] (اخ) دهی از دهستان رستم که در بخش فلهیان ممسنی شهرستان کازرون واقع است و ۳۲۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۷). **تل اسود**. [تَلْ اَسْوَد] (اخ) دهی از دهستان جراحی است که در بخش شادگان شهرستان خرمشهر واقع است. دشتی گرمسیر است. و ۱۲۰ تن سکنه دارد.

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶). **تل اشگی**. [تَلْ اَشْغِی] (اخ) دهی است از دهستان چاه کوتاه که در بخش برازجان شهرستان بوشهر واقع است و در حدود ۳۹۰ تن سکنه دارد.

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۷). **تل اعفر**. [تَلْ اَلْ اَعْفَر] (اخ) عامه مردم آنرا چنین گویند اما خواص تل یعفر گویند اصل آن التل الاعفر بوده است بخاطر رنگ آن سپس بکثرت استعمال و آسانی تلفظ، تل اعفر شده است. قلعه و ربضی است بین سنجار و موصل و در وسط وادی و در آن نهری جاری است. . . آتش گوار است اما وینا کست و بدانجا خرمای فراوان است که رطب آنرا به موصل برند. (از معجم البلدان).

**تل اعفر**. [تَلْ اَلْ اَعْفَر] (اخ) شهرکی است نزدیک حصن مسلمة بن عبد الملك، بین حصن مسلمة و رقة از نواحی جزیره و بدانجا بستانها و مویستانهاست. (از معجم البلدان). **تل افغانی**. [تَلْ اَفْغَانِی] (اخ) دهی از دهستان رستم بخش است که در بخش فلهیان و ممسنی شهرستان کازرون واقع است و ۳۵۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۷).

**تلاؤ**. [تَلْ اَوْ] (ع مص) درخشیدن برق و جز آن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). درخشیدن. (آندراج). درخشیدن ستاره و برق. (از اقرب الموارد). || افروختن و درخشان شدن شعله آتش. (از اقرب الموارد). || درخشیدن و نورانی بودن رخسار. (التاج، بنقل اقرب الموارد).

**تلمیم**. [تَلْمِیْم] (ع مص) اصلاح کردن و فراهم آوردن. (از اقرب الموارد). بار دیگر سازواری کردن و اصلاح نمودن. (ناظم الاطباء). **تلمب**. [تَلْمَب] (ع) زیان و هلاکی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). يقال: تبأله وتلبأه ای الزمه الله هلاک و خساراً. (از اقرب الموارد). **تلمبأ**. [تَلْمَبْأ] (ا) به لغت زند و پازند، پیه گوسفند و گاو و امثال آن باشد. (برهان). پهلوی پیه (۲). (حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین). (از انجمن آرا). (از آندراج). (از ناظم الاطباء).

**تل بابونه**. [تَلْ بَابُونَه] (اخ) دهی از دهستان چرام است که در بخش کهکیلویه شهرستان بهبهان واقع است و ۳۰۰ تن سکنه دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶). **تلبیة**. [تَلْبِیْة] (ع مص) فله خوراندن ماده بچه را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || فله فرود آوردن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). يقال: لبأت الناقة اذا وقع اللباء فی ضرعها. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || لبیک گفتن در حج. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). و رجوع به تلبیة شود.

**تلبب**. [تَلْبَب] (ع مص) دامن چیدن و میان در بستن و آماده کاری شدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تلبث**. [تَلْبَث] (ع مص) درنگ کردن. (ترجمان جرجانی ترتیب عادل بن علی). (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). توقف. (از اقرب الموارد). || (ع) درنگی. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).

**تلمبخ**. [تَلْمَبْخ] (ع مص) بمشک آلودن خود را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

**تلبد**. [تَلْبَد] (ع مص) در آمدن بعض پشم و مانند آن در بعضی و بهم چسبیدن. (از منتهی الارب). (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). برهم نشستن. (آندراج). || سینه بر زمین نهادن مرغ و لازم گرفتن جای را. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (آندراج).

(از اقرب الموارد). || سخت گردیدن زمین به باران. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || اندیشیدن و تفرس کردن. (از اقرب الموارد).

**تل بردنگان**. [تَلْ بُرْدَنْگَان] (اخ) دهی است از دهستان رستم که در بخش فلهیان و ممسنی شهرستان کازرون واقع است و ۱۹۵ تن سکنه دارد.

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۷). **تل برمی**. [تَلْ بُرْمِی] (اخ) دهی است از دهستان شهریار که در بخش رامهرمز شهرستان اهواز واقع است. دشتی است گرمسیر و ۱۳۰ تن سکنه دارد.

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶). **تل بزان**. [تَلْ بُزَان] (اخ) یکی از دهستانها بخش مسجد سلیمان شهرستان اهواز است. این دهستان از ۱۸ آبادی بزرگ و کوچک تشکیل یافته و در حدود ۳۸۰۰ تن سکنه دارد. قراء مهم آن عبارتند از چوب سرخ - باریک آباد - احمد آباد - فرگسی.

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶). **تلبس**. [تَلْبَس] (ع مص) آمیخته و مبهم گردیدن کار. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || در دست چسبیدن طعام. (منتهی الارب). (آندراج). چسبیدن غذا بدست. (از ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || پوشیدگی و پوشیدگی لباس. (ناظم الاطباء). **تلبط**. [تَلْبَط] (ع مص) سر گشتگی و دویدن. (منتهی الارب). سرگشته شدن و دویدن. (آندراج). (از اقرب الموارد). دویدن. (ناظم الاطباء). سرگشته و متحیر شدن. (ناظم الاطباء). || بر پهلوی خفتن و برخاک غلطیدن. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).

فلان يتلبط فی النعیم، یتمرغ فیه. (اقرب الموارد). || روی آوردن به چیزی. يقال: تلبط الیه اذا توجه. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد). || تضرع. (اقرب الموارد). **تل بطریق**. [تَلْ بَطْرِیْق] (اخ) شهری بود به سرزمین روم در ناحیه مرزی، سیف الدولة بن حمدان آنرا ویران کرد. (از معجم البلدان).

**تلبک**. [تَلْبَك] (ع مص) آمیخته و درهم شدن کار. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). تلبس. (اقرب الموارد). **تلب من**. [تَلْبَمَنْ] (اخ) دهی است از دهستان مرغا که در بخش ایزه شهرستان



اهواز واقع است و یکصد تن سکنه دارد .  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶).  
**تل بمیان** . [تَبْ مَ] [اِخ] دهی از  
دهستان تل بزان است که در بخش مسجد  
سلیمان شهرستان اهواز واقع است و ۱۳۰  
تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶).  
**تلبین** . [تَلَبَبْ] [ع مص] درنگ  
کردن . (متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم-  
الاطباء) . تمکث و تلدن . (اقرابالموارد) .  
**تل بندی** . [تَبْ] [اِخ] دهی  
از دهستان بویراحمد سردسیر است که در  
بخش کهکیلویه شهرستان بهبهان واقع است و  
۱۵۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶) .  
**تل بومه** . [تَبْ مَ] [اِخ] دهی است از  
ازدهستان باوی که در بخش مرکزی شهرستان  
اهواز واقع است و ۱۸۰ تن سکنه دارد .  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶) .  
**تلبه** . [تَبْ] [اِ] جامه دان . (ناظم-  
الاطباء) .

**تلبیب** . [تَبْ] [ع مص] گریبان  
گرفتن و کشیدن در خصومت . (متهی-  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرابالموارد) : لبب خصمه فعتله الی  
القاضی . (اقرابالموارد) . || مغزدار شدن  
دانه . (متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم-  
الاطباء) . (از اقرابالموارد) . || دودله شدن .  
(متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرابالموارد) . || (ع ا) شاما کچه .  
(متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرابالموارد) .

**تلبیث** . [تَبْ] [ع مص] درنگی کردن .  
(تاج المصادر بیهقی) . درنگ کردن فرمودن  
و بردرنگ داشتن کسی را . (متهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرابالموارد) .  
**تلبیج** . [تَبْ] [ع مص] پیرسالخورده شدن .  
(متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم-  
الاطباء) . (از اقرابالموارد) .

**تلبید** . [تَبْ] [ع مص] سریشم کردن  
بر موی و آن اندک از صمغ بر سر نهادن  
معمران حج تاموی بسته گردد . (متهی الارب) .  
(آندراج) . (از ناظم الاطباء) . (از اقراب-  
الموارد) . || پشم زدن و تر کرده بر فیام  
دوختن جهت حفاظت شمشیر . (متهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . || درپی کردن  
جامه . (متهی الارب) . (آندراج) . پاره  
دوختن بر خرقه . (ناظم الاطباء) . ترقیع کساء .  
(اقرابالموارد) . || درشت گردانیدن نم  
زمین را . (متهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرابالموارد) .

**تل بیز** . [تَبْ] [اِخ] دهی است از دهستان  
جره که در بخش مرکزی شهرستان کازرون  
واقع است و ۱۴۰ تن سکنه دارد .  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۷) .

**تلبیس** . [تَبْ] [ع مص] در آمیختن و  
پنهان داشتن مکر و عیب از کسی . (متهی الارب) .  
(آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقراب-  
الموارد) . پوشیدن حقیقت و اظهار خلاف  
ماهیت چیزی . (از تعریفات جرجانی) .  
|| (ا) فریب و حیل و مکر و تزویر و کذب و  
دروغ و خدعه و ریا و غدر و آرایش و فساد  
و تکذیب و ناراستی و اغتشاش . (ناظم-  
الاطباء) :

نه ستم رفته بمن زو، و نه تلبیسی  
که مرا رشته نتافت ابلیسی .  
منوچهری .

ای گراینده سوی این تلبیس  
شعر من سوی تو چکار آید .  
ناصر خسرو .

یکی سخت بپرسم به رمز، بی تلبیس  
که آن برون برد از دل خیانت و پیسی .  
ناصر خسرو .

به تلبیس آن توانی خورد از این راه  
کز آن طبل دریده خورد روباه .  
نظامی .  
به تلبیس دست ابلیس فروستی و به ترند پای  
دیو در بند کردی . (سندبادنامه ص ۲۳۸) .  
موی به تلبیس سیه کرده گیر  
راست نخواهد شدن این پشت گوز .  
(گلستان) .

یکی مال مردم به تلبیس خورد  
چو بر خاست لعنت بر ابلیس کرد .  
(بوستان) .

به تلبیس ابلیس در چاه رفت  
که نتوان از این خوبتر راه رفت .  
(بوستان) .

**تلبیس کردن** . [تَبْ کَد] [ع مص] مرکب  
تزویر کردن و خلاف عرضه کردن . (ناظم-  
الاطباء) . و رجوع به ماده قبل شود .

**تل بیضا** . [تَبْ] [اِخ] دهی است از  
دهستان بیضا که در بخش اردکان شهرستان  
شیراز واقع است و ۵۲۰ تن سکنه دارد .  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۷) .

**تلبیق** . [تَبْ] [ع مص] نرم گردانیدن .  
(متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
نرم گردانیدن چیزی . (از اقرابالموارد) .  
|| در آمیختن و نرم گردانیدن ثرید را . (از  
اقرابالموارد) .

**تلبیک** . [تَبْ] [ع مص] آمیختن چیزی  
بچیزی . (از متهی الارب) . (آندراج) .  
(ناظم الاطباء) . (از اقرابالموارد) .

**تلبین** . [تَبْ] [ع مص] خشت زدن .  
(متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
(از اقرابالموارد) . || (ع ا) آشی که از  
سبوس و شیر و انگبین سازند . یا از سبوس  
فقط . (متهی الارب) . (از آندراج) . (از ناظم-  
الاطباء) . آشی که از سبوس و شیر و عسل  
سازند و این نام گزاری از جهت شباهت آن  
به شیر است در سفیدی . (از اقرابالموارد) .  
تلبینه (متهی الارب) . (آندراج) . (اقراب-  
الموارد) .

**تلبینه** . [تَبْن] [ع ا] تلبین . آشی  
که از سبوس و شیر و عسل سازند . و رجوع  
به تلبین شود .

**تلبیه** . [تَبْ ی] [ع مص] لبی بالحج  
تلبیه ، لبیک گفتن در حج . (متهی الارب) .  
(از ناظم الاطباء) . لبیک گفتن حاجیان .  
(آندراج) . گفتن لبیک اللهم لبیک ، و بعضی  
تلبیه گویند . (از اقرابالموارد) . و رجوع  
به تلبیه شود :

شها منم که ز شوق طواف مرقد تو  
بجای تلبیه بر لب درود نا محصور .  
(خالص استرآبادی ، بنقل آندراج) .  
|| لبیک گفتن در جواب . (آندراج) . کسی  
را لبیک گفتن . (از اقرابالموارد) . و  
یقال : دعائی فلیته ' و سعیدته ' ، ای قلت له '  
لبیک و سعیدک . (اقرابالموارد) .

**تلب** . [تَبْ] [اِ صوت] رجوع به  
تالاب شود .

**تلب تولم** . [تَبْ تَلْ] [اِخ] (۱) بر  
طبق روایت ژوستن ، در تقسیم ممالک اسکندر  
حکومت پارس بوی رسید . و رجوع به ایران  
باستان ج ۳ ص ۱۹۶۹ شود .

**تلب پولم** . [تَبْ لُ پَلْ] [اِخ] (۲)  
بر طبق روایت دودور پس از مرگ اسکندر  
حکومت کرمان بوی رسید . و رجوع به ایران  
باستان ج ۳ ص ۱۹۶۷ ، ۱۹۹۳ ، ۲۰۱۹  
شود .

**تلب تخ** . [تَبْ تَخْ] [ع مص] آلوده شدن .  
(متهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .  
تلطخ . (اقرابالموارد) . و رجوع به تلطخ  
شود .

**تلب تک** . [تَبْ تَكْ] [اِ] بوته زرگری .  
(ناظم الاطباء) .

**تل تل** . [تَبْ تَلْ] [اِخ] دهی است از  
دهستان حیات داود که در بخش گناوه شهرستان  
بوشهر واقع است و ۲۰۰ تن سکنه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۷) .  
**تلتله** . [تَبْ تَلْ] [ع مص] جنبانیدن .  
و بی آرام و تفته کردن و لرزانیدن . (متهی-  
الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از  
اقرابالموارد) . || سخت رفتن و سخت راندن .



## تلحوق

(الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || به شمشیر بریدن . (از اقرب الموارد) .

**تلجیح** . [ت] [ع مص] به لجه در آمدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . يقال: لجهت السفينة، ای خاصه اللجه، و کذا لجهت القوم، ای دخلوا لجه البحر . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

**تلجیف** . [ت] [ع مص] مفاکی کردن به کرانه چاه . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . و رجوع به تلجف شود . || وسیع کردن چیزی را از جواب آن . (از اقرب الموارد) . || در آوردن نره در اطراف کس . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تلجیم** . [ت] [ع مص] رسیدن آب تادهان . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تلجین** . [ت] [ع مص] زدن خطمی و گل و مانند آن تا سطر گردد . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || برگ کوفته با آرد جو آمیختن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . کوفتن . برگ و آمیختن آن با آرد جو تا سخت شود جهت تعلیف شتر . (از اقرب الموارد) .

**تلحز** . [ت] [ع مص] بخیل دشوار خوی شدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || پس ماندن و درنگ کردن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || آب راندن دهن به حرص خوردن انار ترش و جز آن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || جامه برچیدن جهت جنگ و سفر . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تلحظ** . [ت] [ع مص] تنگ شدن و بر چفسیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || (ع) تنگی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تلحف** . [ت] [ع مص] لحاف ساختن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . برای خود لحاف قرار دادن . (از اقرب الموارد) .

**تلحاح** . [ت] [ع مص] پای بر جای ماندن و نگذاشتن جای خود را . يقال: اقاموا علی ائقالهم و تلححوا، ای لم یبرحوا مکانهم . (منتهی الارب) . (از آندراج) . (از ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || دور شدن قوم . از اضداد است . (از اقرب الموارد) .

**تلحوق** . [ت] [ع مص] اوراست : شیر شدن گوسپند و بز . از اضداد است . (منتهی الارب) .

يقال: خرجنا للشي ونلثي . (اقرب الموارد) . **تلثیق** . [ت] [ع مص] تپاه گردانیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تلثیم** . [ت] [ع مص] تلثم . (اقرب الموارد) . و رجوع به تلثم شود . || بوسیدن و بوسه دادن چیزی را و این لفظ رایه سین مهمله نوشتن خطاست . (غیاث اللغات) . (آندراج) .

**تلج** . [ت] [ع] چوڑه عقاب . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) .

**تلجمة** . [ت] [ع مص] به ستم بر کاری داشتن کسی را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || به دروغ فروختن چیزی را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || قراردادن مال خود را برای بعض وارثان و ندادن آنرا به شخص دیگر . (از اقرب الموارد) .

**تلجج** . [ت] [ع مص] دعوی کردن متاع کسی را . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . **تلجف** . [ت] [ع مص] مفاکی کردن گرداگرد چاه و مفاکی شدن کناره چاه . لازم و متعدی است . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تلجلج** . [ت] [ع مص] دودله شدن و متردد گردیدن . و جنبیدن و در دهان گردانیدن سخن . (منتهی الارب) . (از آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . الكلمة من الحكمة تكون في صدر المناق فتلجلج حتى تخرج الى صاحبها . (اقرب الموارد) . || گرفتن چیزی را از کسی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تلجم** . [ت] [ع مص] لجام بستن زن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . سخت کردن زن حایض لجام را . و لجام رگویی است که زن حایض در میان بندد . (آندراج) . **تلجن** . [ت] [ع مص] بر چفسیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) :

تلجن الشئ، تلجج ای صار له ودك يعلق باليد و غيرها . (اقرب الموارد) . || کوفته گردیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || پاك ناشدن سر از ریم و چرك به شستن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || برگ را با خسته خرما کوفتن به جهت علف ستور . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .

**تلجیب** . [ت] [ع مص] کم شیر و بسیار شیر شدن گوسپند و بز . از اضداد است . (منتهی الارب) .

(منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || کسره خواندن نای تفعلون را . و منه ثلثة بهراء لانهم يكسرونها، زیرا قبيلة بهراء این تا را مكسور میخوانند . (از منتهی الارب) . (از آندراج) . (ناظم الاطباء) . || (ع) سختی . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) : لقي منه ثلثة، ای شده . (اقرب الموارد) . || زلزله . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . || كوزة از پوست طلع ج، ثلاث . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || ياهو . پرحرفی . ج، ثلاث . (دزی ج ۱ ص ۱۵۰) .

**تلثیه** . [ت] [ع] دهی است از دهستان جراحی که در بخش شادگان شهرستان خرمشهر واقع است و ۲۰۰ تن سکه دارد .

(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۶) . **تل توبه** . [ت] [ع] (اخ) موضعی است مقابل موصل در شرقی دجله متصل به نینوی . . . گویند آنرا تل توبه خوانند از آنرو که چون بر قوم یونس عذاب رسید در این تل فراهم آمدند و توبه آشکار کردند و خدا عذاب از آنان برداشت . بر آن هیكلی بود بتان را، پس آنرا ویران کردند و بتان بشکستند . . . اکنون در آنجا زیارتگاهی استوار بناست که یکی از ممالیک آل سلجوق که از امرای موصل و قبل از بر سق بوده آنرا بنا کرد و برای آن نذرهای فراوان آوردند . (از معجم البلدان) .

**تلثی** . [ت] [ع] به لغت بربر یوزپلنگ . ببر . پلنگ . (دزی ج ۱ ص ۱۵۰) . **تلثیب** . [ت] [ع مص] جل بر اسب بستن . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) .

**تلثث** . [ت] [ع مص] دو دله شدن در کار . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || تأخیر و درنگی کردن در کار . (از اقرب الموارد) . || توقف و درنگ کردن در جای . (از اقرب الموارد) . || در خاک غلطیدن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . || آمدن و شدن ابر . تردد ابر . (از اقرب الموارد) .

**تلثم** . [ت] [ع مص] دهان بند نهادن . (منتهی الارب) . (آندراج) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) . ابن سکیت گوید: تقول بنو تمیم تلثمت بالشاء علی الفم او غیره و غیرهم یقول تلثمت بالفاء . (از اقرب الموارد) . || بوسه دادن و بوسیدن . (آندراج) .

**تلثی** . [ت] [ع مص] شلم گرفتن از درخت . (منتهی الارب) . (ناظم الاطباء) . (از اقرب الموارد) .



الاجوبة الجلیلة فی الاصول الصریفه. (از معجم-  
المطبوعات ج ۱ ص ۶۴۰).  
**تلحی**. [ت ل ح] (ع مص) عمامه به  
زیر حنک در آورده بستن. (منتهی الارب).  
(آندراج). (ناظم الاطباء). (از اقرب -  
الموارد). و فی الحدیث :  
نهی عن الاقتعاط و امر بالتلحی. (منتهی -  
الارب).  
**تلحیب**. [ت] (ع مص) به شمشیر زدن.  
(منتهی الارب). (ناظم الاطباء). || نشان  
گذاشتن در چیزی. (منتهی الارب). (ناظم-  
الاطباء).  
**تلحیح**. [ت] (ع مص) درهم کردن و  
آمیختن خبری را و آشکار کردن خلاف آنکه  
دردل است. (منتهی الارب). (آندراج).  
(ناظم الاطباء). (از اقرب الموارد).  
**تلحیص**. [ت] (ع مص) به پایان  
رسانیدن خبر را و اندک اندک آشکار نمودن  
آن را. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم-  
الاطباء). استقصاء خبر و تبیین آن اندک  
اندک. (از اقرب الموارد). || تنگ کردن.  
(منتهی الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
(از اقرب الموارد) :  
كان من مضی لا یفتشون عن هذا ولا یلحصون،  
ای لایشدودن و لایستقصون. (از اقرب -  
الموارد). || تنگ گرفتن کسی را. (منتهی -  
الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء).  
|| بازداشتن کسی را از چیزی. (از اقرب -  
الموارد). || سختی کردن در کاری. (منتهی -  
الارب). (آندراج). (ناظم الاطباء). || قوت  
دادن در امور. (منتهی الارب). (آندراج).  
(ناظم الاطباء). || استوار و محکم کردن  
نامه را. (از اقرب الموارد). (از لسان العرب).  
**تلحیظ**. [ت] (ع ا) داغی است زیر  
چشم. (منتهی الارب). (آندراج). (ناظم -  
الاطباء). (از اقرب الموارد).  
**تلحیف**. [ت] (ع مص) دامن کشان رفتن به ناز  
(منتهی الارب). (ناظم الاطباء). (از اقرب -  
الموارد).  
**تلحین**. [ت] (ع مص) به آواز خوش  
و حزین خواندن. یقال : لحن فی قرائته.  
ای طرب فیها. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
(از اقرب الموارد). تغییر دادن کلمه است برای  
زیبائی صدا و این عمل مکروه و بدعت  
است. (از تعریفات جرجانی). || به خطا  
نسبت کردن. (منتهی الارب). (ناظم الاطباء).  
(از اقرب الموارد).  
**تلخ**. [ت] (ا) چیزی که دارای مزه  
ناگوار و غیر مطبوعی باشد. خلاف شیرین.  
(ناظم الاطباء). مر [م ر]. (منتهی الارب).  
پهلوی تاخ. (۱) در تاخلیک (۲) بمعنی تلخی

طبری تل (۳)، گیلکی زرخ (۴) فریزندویرنی  
و نطنزی تل (۳) دارای مزه غیر مطبوع،  
بد مزه، زننده، سخت ضد شیرین.  
(حاشیه برهان مصحح دکتر محمد معین) :  
نبید تلخ چه انگوری و چه میویزی  
سپید سیم چه با سکه و چه بی سکه.  
منوچهری.  
چو صبر تلخ باشد پند لیکن  
به صبرت پند چون صبرت شود قند.  
ناصر خسرو.  
این زشت و سپید و آن سیه نیکو  
آن گنده و تلخ و این خوش و بویا.  
ناصر خسرو.  
فاخته گفت از نخست مدح شکوفه که نحل  
سازد از آن برگ تلخ مایه شیرین لعاب.  
خاقانی.  
یا چو شیرین کو به زهر تلخ بر تابوت شاه  
جان شیرین داد و من جان دادمی و آسودمی.  
خاقانی.  
به تلخ و ترش رضاده به خوان گیتی بر  
که بیشتر خوری از بیشتر خوری حلوا.  
خاقانی.  
|| بمجاز ناگوار و ناملایم. (آندراج) :  
چون عیش تلخ من به قناعت نمود خوش  
زان حنظل شکر شده حلوا بر آورم.  
خاقانی.  
گفت هجرت تلخ و آنگه خوشدلی آن من است  
من بداغ این حدیث از خوی بی باک توام.  
خاقانی.  
طفل بد را که گریه تلخ است  
به که در خواب نوش می بشود.  
خاقانی.  
گرچه جوانی همه خود آتش است  
پیری تلخ است و جوانی خوش است.  
نظامی.  
من بی پدری ندیده بودم  
تلخ است کنون که آزمودم.  
نظامی.  
کجا موافق طبع توای خردمند است  
شراب ما که به تلخی چو خون فرزندان است.  
(سلیم، بنقل آندراج).  
|| درشت و سیاه رنگ. (ناظم الاطباء).  
رنگی نزدیک به سیاه چون سرمه و قهوه و  
مانند آن : عروسها در عزا تلخ می پوشند نه  
سیاه. (یادداشت بخط مرحوم دهخدا).  
لفظ سبز تلخ که در کلام بعض استادان واقع  
است بمعنی سبز مایل به سیاهی باشد که کمال  
سبزی است. . . (آندراج) :  
گر ندارد ماتم ایمان این دل مردگان  
از چه دارد جامه خود کعبه اسلام تلخ.  
صائب.

|| دشنام. (آندراج). درشت و ناگوار  
در گفتار :  
چون تلخ سخن رانی تنگ شکر خوانم  
چون کار بجان آری جان دگرت خوانم.  
خاقانی.  
لب چو مرجان ولیک لؤلؤ بند  
تلخ پاسخ ولیک شکر خند.  
نظامی.  
سخن آخر بدهن می گذرد مودی را  
سخنش تلخ نخواهی دهش شیرین کن.  
(سعدی، بنقل حاشیه برهان مصحح دکتر معین).  
قامت سرو قدان بخت بلند است مرا  
تلخ شیرین دهقان شربت قند است مرا.  
(تأثیر، بنقل آندراج).  
پشت لب نوشین لبان، تلخ تو نقل عاشقان  
قند مکرر می شود شهد شرنگ آمیز تو.  
(تأثیر، بنقل آندراج).  
ریزد ظهوری در زمان این زهرها در کام جان  
تلخی گر آید بر زبان شوخی شکر گفتار را.  
(ظهوری، بنقل آندراج).  
|| تند و تیز. (آندراج). تند و بدخو.  
(ناظم الاطباء). ظالم. (ناظم الاطباء) :  
شعله کردار نگاری همه طرز و انداز  
تلخ و پر زور و بلا همچو شراب شیراز.  
(میرنجات، بنقل آندراج).  
|| حزین و غمگین. (ناظم الاطباء). افسرده :  
برهن از حلاوت مهت  
تلخ خاطر ز آرزوی صنم.  
(ظهوری، بنقل آندراج).  
|| زشت. (ناظم الاطباء).  
**تلخا**. [ت] (ا) دانه ای که آن را نیم  
برشت کرده و کوفته و با آب مخلوط کرده  
خمیر کنند (ناظم الاطباء). || زهره و مراره را  
نیز گویند. (ناظم الاطباء).  
**تلخاب**. [ت] (امر کب) آب تلخ و آب  
نمک. (ناظم الاطباء). آبی که مزه تلخ دارد.  
(یادداشت بخط مرحوم دهخدا) :  
زرین رستنها بافته در دل از آن بشتافته  
ره سوی دریا یافته تلخاب دریا ریخته.  
خاقانی.  
و رجوع به تلخ شود.  
**تلخ آب**. [ت] (ا) دهی از دهستان  
فراهان علیاست که در بخش فرمیهن شهرستان  
اراک واقع است و ۱۳۲۰ تن سکنه دارد.  
(از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۲).  
**تلخ آب**. [ت] (ا) دهی از  
دهستان ایجرود است که در بخش مرکزی  
شهرستان زنجان واقع است و ۶۳۲ تن سکنه  
دارد. (از فرهنگ جغرافیایی ایران ج ۲).  
**تلخ آب**. [ت] (ا) دهی از  
دهستان زنجانرود است که در بخش مرکزی



فهرست جلدهای چاپ شده لغت نامه دهخدا

سلسل	حروف الفبا	شماره حرف	کلمه		تعداد صفحه	تاریخ چاپ		بها بریال
			از	تا		ماه	سال	
۱	الف	۱	آ	ابوسعد	۵۰۲	—	۱۳۲۵	۱۷۰
۲	الف	۲	ابوسعد	اثبات	۵۰۰	—	۱۳۲۵	۱۷۰
۳	الف	۳	اثبات	اختیار	۵۰۰	—	۱۳۲۶	۱۷۰
۴	ث	۱	ث	ثبیه (کامل)	۵۷	—	۱۳۲۶	۵۰
۵	ظ	۱	ظ	ظلیفی (کامل)	۳۴	—	۱۳۲۶	۳۰
۶	الف	۴	اختیار	اژدها	۵۰۰	—	۱۳۲۸	۱۷۰
۷	پ	۱	پ	پلاته	۴۰۲	—	۱۳۲۸	۱۴۰
۸	ذ	۱	ذ	ذیونوسیوس (کامل)	۲۰۶	—	۱۳۲۹	۱۱۰
۹	ض	۱	ض	ضمیم (کامل)	۹۳	—	۱۳۲۹	۷۰
۱۰	الف	۵	اژدها	اسحاق	۲۵۲	—	۱۳۳۰	۱۲۰
۱۱	الف	۶	اسحاق	اسکدار	۹۶	—	۱۳۳۰	۸۰
۱۲	پ	۲	پلاته	پوده کباب	۱۰۰	—	۱۳۳۰	۸۰
۱۳	ح	۱	ح	حاصل	۱۰۰	—	۱۳۳۰	۸۰
۱۴	ل	۱	ل	لب	۱۰۰	—	۱۳۳۱	۸۰
۱۵	الف	۷	اسکدار	اسماعیل	۱۵۶	—	۱۳۳۲	۱۲۰
۱۶	ژ	۱	ژ	ژیلاوا (کامل)	۵۹	—	۱۳۳۲	۵۰
۱۷	ل	۲	لب	لشه	۱۰۰	—	۱۳۳۲	۸۰
۱۸	ح	۲	حاصل	حب النیل	۱۰۰	—	۱۳۳۲	۸۰
۱۹	الف	۸	اسماعیل	اسید	۹۴	—	۱۳۳۲	۸۰
۲۰	ص	۱	ص	صالح بن نصر	۱۰۰	—	۱۳۳۴	۸۰
۲۱	ل	۳	لشه لزور	لنگ بستن	۱۰۰	—	۱۳۳۴	۸۰
۲۲	ل	۴	لنگک بند	لییده (کامل)	۱۱۳	—	۱۳۳۴	۹۰
۲۳	ط	۱	ط	طاهرزاده	۱۰۰	خرداد	۱۳۳۵	۸۰
۲۴	ح	۳	حب النیل	حجاج	۱۰۰	تیر	۱۳۳۵	۸۰
۲۵	پ	۳	پوده کباب	پی	۱۰۰	امرداد	۱۳۳۵	۸۰
۲۶	ص	۲	صالح بن نصر	صرفه	۱۰۰	شهریور	۱۳۳۵	۸۰
۲۷	غ	۱	غ	غبنب	۱۰۰	آبان	۱۳۳۵	۸۰
۲۸	ت	۱	ت	تاجور	۱۰۰	آذر	۱۳۳۵	۸۰
۲۹	ط	۲	طاهر زاده	طرب نایینی	۱۰۰	دی	۱۳۳۵	۸۰
۳۰	ک	۱	ک	گبر یاس	۱۰۰	اسفند	۱۳۳۵	۸۰
۳۱	ب	۱	پ	بابک	۱۰۰	خرداد	۱۳۳۶	۸۰
۳۲	ص	۳	صرفه	صلاة	۱۰۰	تیر	۱۳۳۶	۸۰
۳۳	ط	۳	طرب نایینی	طلسمات	۱۰۰	شهریور	۱۳۳۶	۸۰
۳۴	ک	۱	ک	کاخ هشت بهشت	۱۰۰	مهر	۱۳۳۶	۸۰
۳۵	ط	۴	طلسمات	طیهوج (کامل)	۱۰۴	آذر	۱۳۳۶	۸۰
۳۶	ب	۲	بابک	باد	۱۰۰	اسفند	۱۳۳۶	۸۰
۳۷	ت	۲	تاجور	تازپان	۱۰۰	مهر	۱۳۳۷	۸۰
۳۸	ب	۴	پی	پسه گاه	۹۶	آبان	۱۳۳۷	۸۰
۳۹	ح	۴	حجاج بن یوسف	حدیث نفوس	۱۰۰	آذر	۱۳۳۷	۸۰
۴۰	مقدمه	—	—	—	۴۲۷	دی، بهمن، اسفند	۱۳۳۷	۲۲۰



بقیه فهرست جلد های چاپ شده لغت نامه دهخدا

شماره سلسل	حرفهای الفبا	شماره حرف	کلمه		شماره صفحه	تاریخ چاپ		بها بر ریال
			از	تا		ماه	سال	
۴۱	چ	۱	چ	چای کنده	۱۰۰	فروردین	۱۳۳۸	۸۰
۴۲	الت	۹	اسب	اشنه	۱۰۰	اردیبهشت	۱۳۳۸	۸۰
۴۳	گک	۲	گبر یاس	گرز بردار	۱۰۰	خرداد	۱۳۳۸	۸۰
۴۴	ص	۴	صلاة استخاره	صبهون (کامل)	۱۰۵	تیر	۱۳۳۸	۸۰
۴۵	ب	۲	باد	بارساها	۱۰۰	مهر	۱۳۳۸	۸۰
۴۶	ج	۱	ج	جامه	۱۰۰	آبان	۱۳۳۸	۸۰
۴۷	ت	۳	تازیان	تبخاله	۱۰۰	آذر	۱۳۳۸	۸۰
۴۸	ح	۵	حدیثه	حریف	۱۰۰	دی	۱۳۳۸	۸۰
۴۹	غ	۲	غبغب	غز	۱۰۰	بهمن	۱۳۳۸	۸۰
۵۰	ج	۲	چای کنده	چشم زخم	۱۰۰	اسفند	۱۳۳۸	۸۰
۵۱	ک	۲	کاخ هشت بهشت	کاظم آباد	۱۰۰	فروردین	۱۳۳۹	۸۰
۵۲	پ	۵	پیسه گاه	پیوری (کامل)	۱۱۲	اردیبهشت	۱۳۳۹	۹۰
۵۳	ز	۱	ز	زایده	۱۰۰	خرداد	۱۳۳۹	۸۰
۵۴	س	۱	س	سازمان ملل	۱۰۰	تیر	۱۳۳۹	۸۰
۵۵	خ	۱	خ	خالد بن سلیمان	۱۰۰	مرداد	۱۳۳۹	۸۰
۵۶	گک	۳	گرز بردار	گزیر	۱۰۰	شهریور	۱۳۳۹	۸۰
۵۷	لق	۱	ق	قاطیفوریاس	۱۰۰	مهر	۱۳۳۹	۸۰
۵۸	الف	۱۰	اشنه	اصفهان	۱۰۰	آبان	۱۳۳۹	۸۰
۵۹	ب	۴	بارسات	بازو	۱۰۰	فروردین	۱۳۴۰	۸۰
۶۰	ج	۲	جامه	جبل	۱۰۰	اردیبهشت	۱۳۴۰	۸۰
۶۱	ت	۴	تبخاله	تجنده	۱۰۰	خرداد	۱۳۴۰	۸۰
۶۲	غ	۳	غز	غلی	۱۰۰	تیر	۱۳۴۰	۸۰
۶۳	ج	۳	چشم زخم	چم رم	۱۰۰	مرداد	۱۳۴۰	۸۰
۶۴	ح	۶	حریف آزار	حسن فروختن	۱۰۰	شهریور	۱۳۴۰	۸۰
۶۵	گک	۴	گزیر	گلوله خوردن	۱۰۰	مهر	۱۳۴۰	۸۰
۶۶	ق	۲	قاطیفوریاس	قراگل	۱۰۰	آبان	۱۳۴۰	۸۰
۶۷	خ	۲	خالد بن ...	خانه	۱۰۰	دی	۱۳۴۰	۸۰
۶۸	د	۱	د	داعی صغیر	۱۰۰	بهمن	۱۳۴۰	۸۰
۶۹	س	۲	سازمان ملل	سان	۱۰۰	اسفند ماه	۱۳۴۰	۸۰
۷۰	ت	۵	تجنده	تدجیح	۱۰۰	فروردین	۱۳۴۱	۸۰
۷۱	ق	۳	قراگل	قشقه	۱۰۰	اردیبهشت	۱۳۴۱	۸۰
۷۲	ش	۱	ش	شاطر گنبدی	۱۰۰	خرداد	۱۳۴۱	۸۰
۷۳	ب	۵	بازو	باقرخان	۱۰۰	تیر	۱۳۴۱	۸۰
۷۴	غ	۴	غلیان	غیم (کامل)	۱۲۵	مرداد	۱۳۴۱	۱۰۰
۷۵	د	۱	د	هانی گرمه	۱۰۰	شهریور	۱۳۴۱	۸۰
۷۶	ع (۱)	۱	ع	عتک	۱۰۰	مهر	۱۳۴۱	۸۰
۷۷	کک	۵	گلوله رس	گوتانبرک	۱۰۰	آبان	۱۳۴۱	۸۰
۷۸	ج	۳	جبلات	برازه	۱۰۰	آذر	۱۳۴۱	۸۰
۷۹	ف	۱	ف	فرازی	۱۰۰	دی	۱۳۴۱	۸۰
۸۰	ن	۱	ن	ناردان	۱۰۰	بهمن	۱۳۴۱	۸۰



بقیه فهرست جلد‌های چاپ شده لغت‌نامه دهخدا

شماره سلسل	حرف‌های الفبا	شماره حرف	کلمه		شماره صفحه	تاریخ چاپ		شماره بريال
			از	تا		ماه	سال	
۸۱	ز	۲	زاید	زبور	۱۰۰	اسفند	۱۳۴۱	۸۰
۸۲	الف (۱)	۱۱	اصفهان	اطلس	۱۰۰	فروردین	۱۳۴۲	۸۰
۸۳	س	۳	سان	ستانه	۱۰۰	اردیبهشت	۱۳۴۲	۸۰
۸۴	ق	۴	قشقا	قلعه آب سرده	۱۰۰	خرداد	۱۳۴۲	۸۰
۸۵	ع (۲)	۱	عل	علی بن شجاع	۱۰۰	تیر	۱۳۴۲	۸۰
۸۶	الف (۲)	۱	ال	التیبه خان	۱۰۰	مرداد	۱۳۴۲	۸۰
۸۷	ت	۶	تدجیل	ترك	۱۰۰	شهریور	۱۳۴۲	۸۰
۸۸	ر (۱)	۱	ر	راقم	۱۰۰	مهر	۱۳۴۲	۸۰
۸۹	ر (۲)	۱	رگ	روح القدس	۱۰۰	آبان	۱۳۴۲	۸۰
۹۰	د	۲	داهی کبیر	دانه دار	۱۰۰	آذر	۱۳۴۲	۸۰
۹۱	خ	۳	خانه	خجهر	۱۰۰	دی	۱۳۴۲	۸۰
۹۲	ن	۲	ناردان افشاندن	ناقد	۱۰۰	بهمن	۱۳۴۲	۸۰
۹۳	ف	۲	فرازی	فرو	۱۰۰	اسفند	۱۳۴۲	۸۰
۹۴	ح	۷	حسن فروش	حصبه	۱۰۰	فروردین	۱۳۴۳	۸۰
۹۵	ج (۱)	۴	جراسک	جریر بن عطیه	۱۰۰	اردیبهشت	۱۳۴۳	۸۰
۹۶	ج (۲)	۱	جش	جمرات	۱۰۰	خرداد	۱۳۴۳	۸۰
۹۷	ع (۲)	۲	علی بن شداد	علی زبجی	۱۰۰	تیر	۱۳۴۳	۸۰
۹۸	س	۴	ستانه	سراج	۱۰۰	امرداد	۱۳۴۳	۸۰
۹۹	ر (۱)	۲	راقم	رای	۱۰۰	شهریور	۱۳۴۳	۸۰
۱۰۰	ب (۱)	۶	باقرخان	بانو	۱۰۰	مهر	۱۳۴۳	۸۰
۱۰۱	گ	۶	گوت والد	گبه (کامل)	۱۵۴	آبان و آذر	۱۳۴۳	۱۲۵
۱۰۲	ت	۷	ترك	تشبیه	۱۰۰	دی	۱۳۴۳	۸۰
۱۰۳	ن	۳	ناقد	نایزه	۱۰۰	بهمن	۱۳۴۳	۸۰
۱۰۴	ه	۲	هاو	هزار	۱۰۰	اسفند	۱۳۴۳	۸۰
۱۰۵	ج (۱)	۵	جریر بن عطیه	جسین	۶۴	فروردین	۱۳۴۴	۵۲
۱۰۶	ع (۲)	۴	علی زبجی	عمادیه	۱۰۰	اردیبهشت	۱۳۴۴	۸۰
۱۰۷	ک	۴	کاظم آقا	کای	۱۰۰	خرداد	۱۳۴۴	۸۰
۱۰۸	ر (۱)	۳	رای	رجم	۱۰۰	تیر	۱۳۴۴	۸۰
۱۰۹	ق	۵	قلعه آخوند	قیه لی (کامل)	۱۶۵	امرداد و شهریور	۱۳۴۴	۱۳۲
۱۱۰	ز	۴	زبوری	زدن	۱۰۰	مهر	۱۳۴۴	۸۰
۱۱۱	ف	۳	فرو	فگار کردن	۱۰۰	آبان	۱۳۴۴	۸۰
۱۱۲	ن	۴	نایزه	نخوت فروش	۱۰۰	آذر	۱۳۴۴	۸۰
۱۱۳	الف (۲)	۲	النجی	امکان اشرف	۱۰۰	دی	۱۳۴۴	۸۰
۱۱۴	ت	۸	تشبیه	تفاغ	۱۰۰	بهمن	۱۳۴۴	۸۰
۱۱۵	خ	۴	خجی	خربه	۱۰۰	اسفند	۱۳۴۴	۸۰
۱۱۶	و	۱	و	والد	۱۰۰	فروردین	۱۳۴۵	۸۰
۱۱۷	چ	۴	چم رمضان	چون	۱۰۰	اردیبهشت	۱۳۴۵	۸۰
۱۱۸	ج (۲)	۲	جمرات	جیهون (کامل)	۹۳	خرداد	۱۳۴۵	۷۵
۱۱۹	ش	۲	شاطر لنگه	شباب	۱۰۰	تیر	۱۳۴۵	۸۰
۱۲۰	ر (۱)	۴	رجم	رستم	۱۰۰	امرداد	۱۳۴۵	۸۰
۱۲۱	ف	۴	فگار کردیدن	فییدن (کامل)	۷۶	شهریور	۱۳۴۵	۶۱
۱۲۲	س	۵	سراج کلا	سری	۱۰۰	مهر	۱۳۴۵	۸۰
۱۲۳	الف (۱)	۱۲	اطلس	اعیاء	۱۰۰	آبان	۱۳۴۵	۸۰
۱۲۴	ن	۵	نخوت فروشی	نشان	۱۰۰	آذر	۱۳۴۵	۸۰
۱۲۵	ب (۲)	۱	بس	بشر	۱۰۰	دی	۱۳۴۵	۸۰
۱۲۶	ت	۹	تفاف	تلخ آب	۱۰۰	بهمن	۱۳۴۵	۸۰
جمع	۳ حرف و مقدمه	—	—	—	۱۵۰۸۵	—	—	۱۰۷۱۵



Université de Téhéran  
Faculté des Lettres  
Institut Loghat - Nāma

# LOGHAT - NAMA

( Dictionnaire Encyclopédique )

Fondé par

ALĪ AKBAR DEMKHODĀ

( 1879 - 1956 )

Sous la direction de

Mohammad Mo'in

Professeur à la Faculté des Lettres  
Université de Téhéran

Numéro de série 126

Lettre T. Fascicule 9

Tefāf - Talkh - āb

TEHERAN

Février - 1967

Imp. Dāneshgāh



[illegible]

J. &amp; K. UNIVERSITY LIBRARY

kept beyond that day.



date

Account No. ....

11605 Ad 15 762

[illegible]

DATE LABEL





**ALLAMA  
IQBAL LIBRARY**

UNIVERSITY OF KASHMIR  
HELP TO KEEP THIS BOOK  
FRESH AND CLEAN